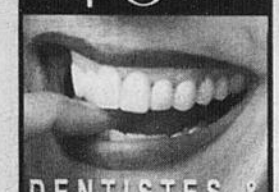


Le «calage» de bière sera dorénavant interdit

PAGES 3 et 4

LapOinte

DENTISTES & DENTUROLOGISTES
1 800 LAP-OINTE
527-6468
00581002

le QUOTIDIEN 30 ans
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
LE MARDI 23 MARS 2004 31e ANNÉE No 146 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

Nouveau concept
Super Zen
• GRILLADES
• FRUITS DE MER
• FONDUES
MENU DU JOUR COMPLET
Réservation
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231
00572713



MÉFIANCE et résignation

PAGE 6

Photo Michel Tremblay



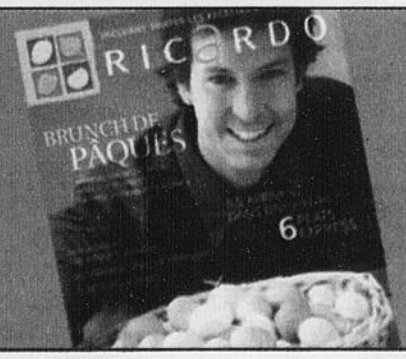
Crise du bœuf

Françoise Gauthier apprécie l'aide d'Ottawa

PAGES 4 et 5

Brisebois pourrait rater les séries

PAGE 33

CÉLÉBRONS LE PRINTEMPS !
Incluant toutes les recettes de l'émission
Les Éditions gesca


Le nouveau magazine Ricardo
En kiosque maintenant
00591608

6 28867 00001 0

Harcèlement criminel envers son ex-petite amie

Jonquiérois condamné à un mois de prison

par Serge Lemelin

(SL) - Un jeune homme de dix-neuf ans sans antécédents judiciaires a été condamné hier à un mois de prison après avoir été détenu préventivement une dizaine de jours à la suite de harcèlement criminel pratiqué envers son ex-petite amie.

Par trois fois au cours des derniers mois, il a manqué à ses engagements de garder la paix et de ne pas communiquer avec sa victime malgré les interdictions répétées du tribunal.

Rémi Larouche, de Jonquière, a commis des voies de fait une première fois en janvier 2004 et a pu conserver sa liberté à la condition de ne pas communiquer avec la victime. Le 26 février suivant, Rémi Larouche est retourné au domicile de la victime, s'est introduit chez elle sans autorisation et l'a frappée au visage à plusieurs reprises. Il a de nouveau été arrêté et accusé, puis a été remis en liberté une deuxième fois en attendant la suite des procédures judiciaires avec une nouvelle ordonnance de ne pas communiquer avec la victime.

Le 16 mars, le même individu quitte le domicile où il devait résider sur ordonnance du tribunal et est pris peu de temps après à commettre un vol de nourriture à l'étalage.

Le 19 mars, Rémi Larouche a demandé une troisième fois au tribunal la permission de retrouver sa liberté malgré tous les actes posés contrairement à ses engagements. Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a écouté ses arguments et ceux de la Couronne. Il en est venu à la conclusion qu'il ne devait plus sortir de prison sans avoir réglé toutes les accusations qui s'accumulaient contre lui depuis janvier.

Marijuana

Après une fin de semaine de réflexion derrière les barreaux, Larouche a finalement accepté hier de reconnaître la responsabilité de ses gestes et de recevoir sa sentence sur-le-champ. L'avocat de la Défense Daniel Gravel a suggéré pour sa part l'imposition d'une sentence dans la société, tandis que la substitut du Procureur général Nicole Ouellet recommandait une peine d'incarcération ferme, alléguant que Larouche n'avait pas été en mesure de respecter ses engagements dans un passé érécent.

Me Gravel a aussi informé le tribunal des difficultés d'organisation de Rémi Larouche, un jeune qui a commencé à fumer de la marijuana à l'âge de sept ans et qui est devenu polytoxicomane avec l'adolescence.

Le tribunal a complété la sentence avec une ordonnance de probation d'une durée de trois ans avec interdiction de communiquer avec son ex-petite amie.

Le sort de Gillet repose entre les mains du jury

MONTRÉAL (PC) - Le sort de Robert Gillet est maintenant entre les mains des six hommes et six femmes du jury, qui ont commencé leurs délibérations lundi après-midi. L'ex-animateur de radio de Québec est accusé d'avoir obtenu des services sexuels rétribués de deux prostituées mineures et d'une agression sexuelle sur la plus jeune des deux.

Le juge Fraser Martin a donné ses directives au jury lundi matin, au Palais de justice de Montréal, servant entre autres un avertissement concernant la crédibilité de la plus jeune des plaignantes.

Au procès, Gillet a admis avoir couché avec la plus vieille en janvier 2002, mais a soutenu qu'il la croyait âgée de 19 ans. En ce qui concerne la plus jeune, il nie tout incident à caractère sexuel avec elle. Concernant la deuxième plaignante, Gillet affirme qu'avant d'avoir une relation sexuelle avec elle, il lui a demandé son âge. Celle-ci lui aurait répondu qu'elle avait 19 ans. Les jurés ont commencé à délibérer en début d'après-midi. Ils ont quitté les lieux à 18h pour regagner l'hôtel où ils sont isolés, et reprendront leurs délibérations à 9h15 martin matin.

Accident survenu le 8 février

Quatrième victime de la motoneige

par Isabelle Labrie

(IL) - Une dame de 48 ans qui avait été blessée gravement lors d'une collision entre deux motoneiges, le 8 février dernier, est décédée cette fin de semaine.

Réjeanne Tremblay, 48 ans, prenait alors place sur une motoneige avec son conjoint et ils circulaient dans un sentier des monts Valin. Leur engin est entré en collision avec une autre motoneige qui venait en sens inverse. Les trois blessés avaient dû être évacués soit par hélicoptère ou encore par traîneau d'évacuation. Ce décès porte à quatre le nombre de collisions mortelles à survenir cet hiver en motoneige sur le territoire régional de la Sûreté du Québec.

Bilan

D'autre part, les policiers de la SQ ont été appelés à intervenir sur les lieux de 42 collisions cette fin de semaine, dont 12 avec blessés. Ils ont de plus dénombré sept conducteurs ayant pris le volant avec les facultés affaiblies et qui devront faire face à la justice.

Enfin, il semble que les forts vents ont rendu la circulation automobile très difficile dimanche soir dans le secteur situé entre St-Bruno, Hébertville et Alma.



FORTS VENTS - Les forts vents ont rendu la circulation automobile très difficile dans le secteur situé entre St-Bruno, Hébertville et Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Trafic de drogue

Deux individus se font épingler

par Isabelle Labrie

(IL) - Une information du public a permis aux policiers de Saguenay d'épingler deux individus soupçonnés de faire le trafic de drogue.

À la suite des indications obtenues, les agents de la paix ont effectué une surveillance du 25, rue de l'Université Est et ils ont remarqué un va-et-vient important. Ayant obtenu un mandat de perquisition, ils ont fait irruption dans la maison hier après-midi. Ils ont mis la main sur une vingtaine d'amphétamines, d'une valeur de 800 $ sur le marché, et de 60 grammes de marijuana, valant 600 $. Ils ont de plus appréhendé deux hommes dans la vingtaine qui se trouvaient dans l'appartement. Ils ont été remis en liberté sous promesse de comparaître.

Pas possible

Le conte ne plaisait pas

WILMINGTON, Caroline du Nord (AP) - Michael Hartsell et sa femme Tonya n'ont pas du tout apprécié le livre que leur fille a rapporté de la bibliothèque de son école: un conte pour enfants sur un prince qui aime... un autre prince.

Les deux parents, habitants en Caroline du Nord, n'en ont pas cru leurs yeux: le prince Bertie, le principal personnage, tombe amoureux du prince Lee, et à la fin de l'histoire les deux altesses se marient et échangent un baiser.

«J'ai été stupéfait», a déclaré M. Hartsell. «Mon enfant est trop jeune pour comprendre quelque chose comme ça, particulièrement quand ce ne sont pas nos valeurs.»

Le livre de 32 pages a été publié en 2002 et, si l'on en croit le site Internet de l'éditeur, il s'adresse aux jeunes lecteurs à partir de six ans.

Météo

AUJOURD'HUI:
Neige passagère
Max.: -3 Min.: -19

MERCREDI:
Ensoleillé
Max.: -2 Min.: -11

JEUDI:
Possibilité d'averses
Max.: 5 Min.: -7

Lever: 5 h 40 Coucher: 18 h 02

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 04h30 (4m9)
Basse à 11h30 (0m4)
Haute à 16h50 (4m6)
Basse à 23h35 (0m6)

LA BAIE
Haute à 04h15 (5m5)
Basse à 10h25 (0m3)
Haute à 16h35 (5m2)
Basse à 22h30 (0m6)

NOUVEAU
service de transport lourd


(418) 818-1818
00581235

Sommaire

Arts	23
Bandes dessinées	24
Bourse	26
Détente	25
Décès	31-32
Finances	27
Horoscope	25
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

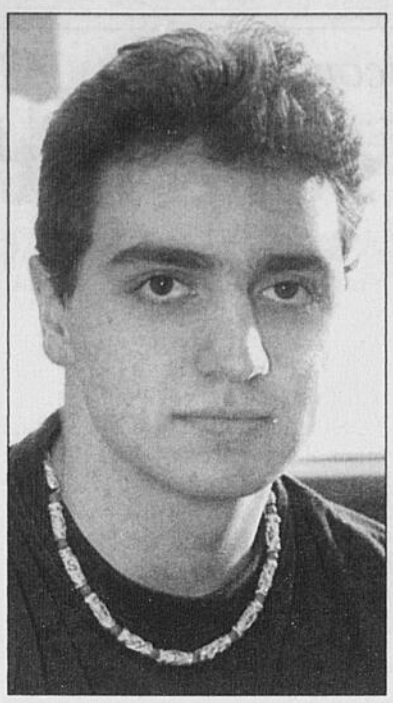
RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

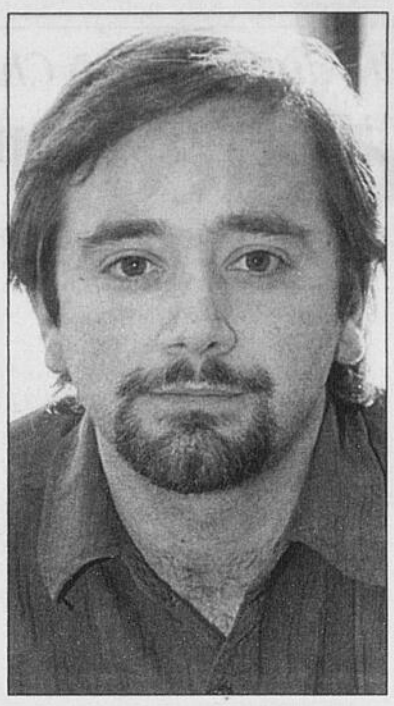
PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Clavardage
Jorane

De peur qu'elle ne s'*Évapore*
avec Webcam
Aujourd'hui à 12 h 30
www.cyberpresse.ca/clavardage
00578599
cyberpresse.ca


Chantal Lévesque


Frédéric Jean


Sébastien Bouchard


Sara Perron


Marie-Josée Rathé

Mort de Dany Tremblay

Les étudiants vont retenir la leçon

(IL) - Les étudiants de l'Université du Québec à Chicoutimi retirent une leçon du drame qui a coûté la vie à Dany Tremblay, mort après avoir participé à un concours dont le défi était d'ingurgiter une once de bière à la minute pendant 100 minutes, avec quelques onces de boisson forte en intervalle. Mais ils ne blâment pas l'institution scolaire, disant tous que cet événement aurait pu se produire n'importe où.

Sébastien Bouchard a lui-même pris part à cette activité organisée lors du Festival étudiant de l'UQAC, mercredi dernier, et



LABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

portant le nom de «century». Il admet s'être inscrit par curiosité, pour tester sa capacité de boire. Mais il s'est laissé prendre au jeu.

«À un moment donné, l'orgueil embarque. On voit nos amis qui nous encouragent et on continue. Après 80 onces, je me suis demandé si j'allais continuer. Et la première chose dont je me suis rendu compte, c'est que j'en avais 99 de pris», raconte Sébastien.

Ce dernier précise qu'il a pris soin, avant de s'embarquer dans le concours, de s'assurer de la présence d'amis de confiance près de lui. Il savait donc en partant qu'il allait sortir saoul de son expérience, et il tenait à être bien encadré.

«C'est stupide dans le fond. On pense qu'il n'arrivera rien et un drame se produit. Mais il ne faut pas chercher des coupables. C'est une succession de différents événements», croit l'étudiant en arts.

Témoin

Son ami Frédéric Jean l'accompagnait lors du century. Il explique qu'il y avait des agents de sécurité lors de la soirée, et qu'ils ont dû prendre l'initiative de sortir certains participants qui ne voulaient pas arrêter de boire alors qu'ils étaient en état d'ébriété avancé. «Pour être éliminés, les concurrents devaient se lever ou tout simplement arrêter. Il y en a qui voulaient continuer mais ça n'avait pas de bon sens», témoigne-t-il.

Les deux étudiants sont d'accord pour que les autorités universitaires interdisent ce type d'activités. Ils sont conscients que ceux qui tiennent absolument à boire exagérément peuvent le faire dans des bars ou à la maison. Mais ils croient que ce n'est pas approprié dans une maison d'enseignement.

Photos Michel Tremblay

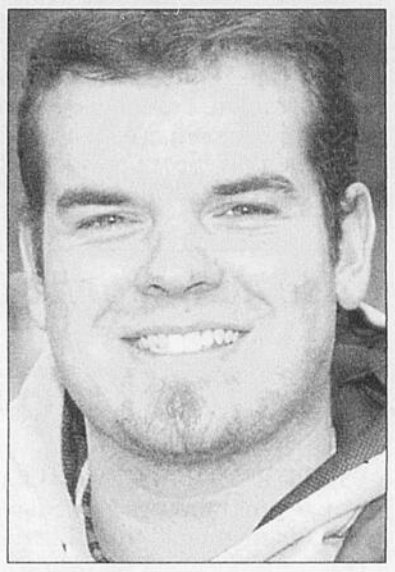
Interdiction

Pour sa part, Chantal Lévesque trouve qu'il est peut-être un peu exagéré d'interdire tous les concours. Elle souligne que le century ne se tient qu'une fois par année, dans le cadre du festival étudiant, et que ça aurait pu arriver n'importe où. Elle croit que l'université ne doit pas être pointée du doigt comme responsable. Par contre, elle retient comme leçon l'importance de prendre soin des amis qui abusent de l'alcool.

Même son de cloche de Marie-Josée Rathé, qui avoue ne pas être une adepte des concours qui incitent à boire. Elle-même n'abuse pas de l'alcool car elle n'aime pas perdre le contrôle de ses moyens. Mais ce qui est arrivé à Dany Tremblay l'incite à se demander ce qu'elle ferait dans une situation semblable.

Quant à Dany Cloutier, il n'est pas contre l'idée d'interdire ce type de concours, même si l'abus d'alcool n'est pas uniquement relié à ce genre d'événements: «Les concours, c'est de trop. Il y a moyen de s'amuser sans ça».

Enfin, Sara Perron trouve que ces concours sont ridicules, surtout dans une école. Elle considère que tout le monde doit au moins en retirer une leçon: «Quand quelqu'un est chaud, il ne faut pas le laisser partir, même pas en autobus. On voit bien que ce n'est pas très sécuritaire».


Dany Cloutier

Le recteur Michel Belley s'adresse à tous les étudiants

Nous avons tous appris en fin de semaine le décès tragique de Dany Tremblay, un membre de notre communauté universitaire depuis janvier dernier en tant qu'étudiant au baccalauréat en informatique de gestion. Les circonstances dramatiques de ce décès nous interpellent directement et les sentiments qui nous habitent sont souvent difficiles à vivre et à accepter.

Il est donc important dans ces moments de se regrouper pour mieux comprendre et partager ce que nous vivons et c'est ce que je vous invite à faire. Bien sûr il y a des membres de notre personnel et de nos étudiants qui étaient plus près de Dany et qui partageaient avec lui sa joie de vivre et son désir d'apprendre. Pour ceux-là et toutes autres personnes qui en sentiraient le besoin, j'ai demandé que l'on mette en place immédiatement une équipe de personnes compétentes pour leur venir en aide. Les informations à ce sujet vous seront transmises dans les moments qui suivront ce message.

Je ne connais aucun mot ni aucun geste pour atténuer la douleur des parents qui vivent le drame de perdre un fils. Vous me permettrez tout même, d'offrir au nom de toute la communauté universitaire, toutes nos sympathies à la famille de Dany et à ses proches.

DROIT des ASSURANCES, RESPONSABILITÉ, RECOURS COLLECTIF


Gilles Boivin · Marie-Claude Gagnon · Patrice Gobeil · Claude Lemieux · Isabelle Simard · * Serge Simard

Aguerris...
VOTRE ATOUT!

SBL agit aussi en :
- Droit des affaires, insolvabilité, immobilier, construction
- Droit du travail, municipal, public, environnement
- Droit de la famille et de la personne

L'équipe **SBL** comprend également : Isabelle Boillat, Michel Lussier, France Tremblay, **Serge-C. Tremblay, Marie-Claude Boily, Pierre Simard, * Jean-Noël Tremblay, Pierre Hébert, Doris Thibault, ** Nicol Tremblay
* CRIA ** Médiateur civil et commercial

SIMARD BOIVIN LEMIEUX
SBL AVOCATS

Dolbeau-Mistassini
205-112, de l'Église
(Québec) G8L 4W4
Tél.: 276-2570
fax : 276-8797

Alma
521, Sacré-Cœur ouest
(Québec) G8B 1M4
tél.: 668-3011
fax : 668-0209

Chicoutimi
308, Tessier
(Québec) G7H 5E1
tél.: 696-0566
fax : 696-0860

www.sblavocats.com

3007998S

Université du Québec à Chicoutimi

Le «calage» d'alcool sera interdit

par Isabelle Labrie

(IL) - Les autorités de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) ont décidé d'interdire toutes les activités pouvant inciter les étudiants à abuser de l'alcool.

C'est ce qu'a annoncé hier le responsable des communications institutionnelles de l'UQAC, Jean Wauthier. Cette décision a été prise à la suite du décès de Dany Tremblay, retrouvé mort dans un champ à quelques kilomètres du domicile de ses parents. Il avait pris part à une activité du festival étudiant consistant à prendre 100 onces de bière en autant de minutes, mercredi soir. Il représentait le module dans lequel il étudiait et avait complété le concours.

Il a ensuite pris l'autobus pour retourner chez ses parents, à La Baie. Pour une raison encore inconnue, il a débarqué à un autre arrêt d'autobus que le sien et à marché dans des champs. Il a été retrouvé samedi après-midi.

Le point

Jean Wauthier explique que les responsables ont reconstitué ce qui s'était passé mercredi soir et qu'ils avaient revu avec l'association étudiante le fonctionnement des activités. Déjà, les deux parties ont convenu d'un encadrement plus sévère des activités où il y a de l'alcool.

«Nous ne jouerons pas à l'autruche. Un événement malheureux s'est produit, qui ne demeurera pas lettre morte. Mais il n'est pas question non plus de chercher un coupable», a indiqué Jean Wauthier.

Ce dernier mentionne que les autorités universitaires étaient au courant que de tels concours se tenaient, et que la sécurité était assurée. Mais un examen de la situation permettra de vérifier qu'il y avait suffisamment de ressources pour assurer la surveillance. Tout le processus sera remis en question, mais il est d'ores et déjà décidé que toutes les compétitions concernant la prise d'alcool sont bannies des murs de l'institution d'enseignement.

Aide psychologique

Dans un autre ordre d'idée, le responsable des communications affirme que toute les mesures ont été prises pour assurer un soutien psychologique aux étudiants qui en ressentiraient le besoin. Déjà, dimanche, les autres jeunes inscrits au même programme que lui (informatique de gestion) ont été rencontrés, de même que ceux qui prenaient part à la soirée de vendredi. Tous les autres étudiants sentant le besoin de se confier sont également invités à demander de l'aide.

De plus, le recteur de l'UQAC, Michel Belley, a fait parvenir à tous les membres de la communauté étudiante le fruit de ses réflexions sur ce qui s'est passé.

Les policiers ne tirent pas de conclusions

par Daniel Côté

(DC) - L'enquête relative au décès de Dany Tremblay, cet étudiant de l'Université du Québec à Chicoutimi retrouvé dans un champ de l'arrondissement La Baie, samedi, n'est pas suffisamment avancée pour permettre à la Sûreté municipale de Saguenay de tirer des conclusions définitives.

«Il reste des gens à rencontrer, parmi ceux qui l'ont côtoyé mercredi (c'est le jour où l'adolescent a été vu pour la dernière fois, alors qu'il sortait d'un autobus de la Société de transports de Saguenay). Il y a des trous dans les témoignages. Des épisodes ne sont pas couverts», explique Bruno Cormier, porte-parole de la Sûreté municipale.

Même le concours de «calage» de bière et de boisson forte auquel aurait participé Dany Tremblay, dans le cadre d'un festival étudiant, demeure dans une zone grise aux yeux de la police. «Nous ne pouvons confirmer qu'il a participé à ce concours, souligne ainsi Bruno Cormier. Nous en parlerons quand nous aurons des confirmations.»

Une réunion tenue hier avant-midi a permis d'établir quelles sont les priorités immédiates des enquêteurs. A brève échéance, plusieurs interrogatoires figurent au programme, mais il faudra patienter avant de prendre connaissance des analyses réalisées par le Centre de toxicologie du Québec.

«Les examens toxicologiques vous nous en révéler beaucoup, mais ils n'arriveront pas avant deux ou trois semaines», rappelle le Bruno Cormier.

Crise de la vache folle

Martin annonce une aide de 995 millions $

PICTURE BUTTE, Alb. (PC) - Le premier ministre Paul Martin a annoncé lundi une aide de près d'un milliard de dollars pour les fermiers canadiens touchés par la crise de la vache folle, au cours d'un événement aux allures distinctement préélectorales.

M. Martin a expliqué que 680 des 995 millions $ du programme d'aide iront directement aux producteurs. Ceux qui ont été affectés par la fermeture prolongée de la frontière canado-américaine aux exportations de boeuf du Canada toucheront jusqu'à 80 $ par animal admissible, en date du 31 décembre 2003.

Cette annonce porte à environ 1,5 milliard $ le total de l'aide fédérale et provinciale attribuée aux éleveurs atteints par la crise.

Un représentant de l'Association canadienne des éleveurs de bovins a affirmé que cet argent aura un effet d'entraînement, et qu'il aidera les petites communautés qui dépendent de l'industrie agricole. Mais la véritable solution au problème passe par la réouverture des marchés d'exportation, a-t-il souligné.

La Fédération des exportations de boeuf canadien, et la Fédération des producteurs de bovins du Québec, abondent dans le même sens.

On estime à environ 62 millions $ la part de l'aide qui sera consentie aux producteurs du Québec.

La Fédération des producteurs québécois reconnaît ce qu'elle appelle un «effort louable et substantiel du gouvernement». Le président de la Fédération, Michel Dessureault, a dit se réjouir de l'ampleur de l'enveloppe budgétaire annoncée et du fait que tous les secteurs de la production bovine auront accès à un programme d'aide financière. La Fédération a toutefois souligné que ces montants ne couvrent pas la totalité des pertes que subissent les producteurs lorsqu'ils vendent leurs bovins. Elle aurait également voulu que le fédéral mette en place un programme de prêts sans intérêt afin de corriger la crise de liquidités que vivent les entreprises bovines.



AIDE - La ministre Françoise Gauthier était fort heureuse de la nouvelle annoncée par Ottawa qui a décidé de venir en aide aux producteurs de boeufs durement touchés par la crise de la vache folle.

(Photo Caroline Blackburn)

L'industrie de l'élevage de boeuf a été durement secouée par la découverte d'un cas de maladie de la vache folle, ou encéphalopathie spongiforme bovine, en mai dernier, en Alberta.

Aujourd'hui, de nombreux pays interdisent toujours l'importation d'animaux vivants en provenance du Canada. À cause du surplus de bêtes et d'installations de traitement insuffisantes, les prix canadiens du bétail ont dégringolé, et les pertes atteindraient au moins 2 milliards $.

Les 300 millions $ restants du programme d'aide annoncé lundi iront à un assortiment de programmes de soutien agricole.

Décision d'Ottawa

Françoise Gauthier apprécie ce soutien

ALMA (MSH) - La ministre du MAPAQ, Françoise Gauthier, est satisfaite de l'annonce du ministère fédéral de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire qui octroie 995 millions $ aux fermiers canadiens pour contrer les effets dévastateurs du boycott américain suite à la crise de la vache folle.

«C'est bien reçue et ce qui est intéressant, c'est que cette annonce n'exige pas une participation des gouvernements provinciaux.

« Aussi, le fédéral nous permet d'administrer nous-mêmes les argents consentis, ce qui est également très bien accueilli», souligne Françoise Gauthier.

Au total, explique-t-elle, les agriculteurs du Québec pourront recevoir jusqu'à 85 millions $. Cette part du gâteau, ajoute la ministre régionale, sera administrée par la Financière agricole du Québec.

«Cet argent ne touche pas la vache de réforme car ce type d'élevage a déjà reçu une aide de plusieurs millions $, il y a trois semaines. Les 85 millions $ seront répartis entre les producteurs de bouvillons et d'autres ruminants admissibles», fait savoir la députée de Jonquière.

Quelques instants avant l'annonce d'Ottawa, la haute responsable du MAPAQ signifiait l'importance d'une telle aide dans le contexte actuel.

«Manifestement, notre industrie a été malmenée au cours des derniers mois et cet argent sera utile au redressement de la situation», avait-elle indiqué.

Autres textes page 13

Secteur agro-alimentaire

Le Québec exporte pour une valeur de 3,5 milliards $

par Daniel Côté

(DC) - La mondialisation a mauvaise presse, que ce soit en raison des sanctions américaines contre le bois d'oeuvre ou du transfert de milliers d'emplois vers des pays où les lois du travail sont réduites à leur plus simple expression.

L'envers de cette médaille tient, entre autres, à la performance de l'industrie agro-alimentaire du Québec, dont les exportations se sont encore appréciées en 2003.

«Le Québec a mieux réussi que le Canada qui, lui, a connu une légère baisse du volume de ses exportations. Nos entreprises ont réalisé des ventes de 3,5 milliards $ à l'étranger, ce qui a représenté une hausse de 300 millions $ comparativement à l'année précédente», a révélé André A. Coutu, président-directeur général du Club export agro-alimentaire du Québec.

Rencontré à l'hôtel Holiday Inn Saguenay de l'arrondissement Jonquière, hier, à la suite d'un déjeuner auquel ont participé les représentants d'une quinzaine d'entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ainsi que la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), Françoise Gauthier, il a attribué cette augmentation à l'originalité des produits conçus dans la province.

«On donne une valeur ajoutée aux aliments, ce qui est le cas, par exemple, du fromage Perron au porto. Il y a beaucoup de cheddar sur le marché, mais aucun de cette nature», explique André A. Coutu. Il mentionne aussi Canards du lac Brome, une PME qui connaît un succès fou grâce à ses produits prêts à servir. Les barrières tarifaires ne constituent pas un obstacle lorsqu'on cible un créneau aussi pointu.

Financement renouvelé

Fondé en 1990, le Club export agro-alimentaire du Québec regroupe 400 membres, dont une dizaine au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Entre autres services, il adapte l'étiquetage des produits aux exigences du marché américain et ouvre les portes de ses entrepôts implantés aux États-Unis, ce qui se révèle avantageux pour les entreprises de taille modeste.

«Nos membres ont aussi la possibilité de recourir à notre service de représentation à l'étranger, ce qui coûte moins cher que d'envoyer un de leurs employés. Grâce au club, une PME peut réduire de 30% ses coûts de promotion», décrit André A. Coutu, qui précise que ces opportunités offertes aux entrepreneurs découlent d'un programme financé par le MAPAQ.

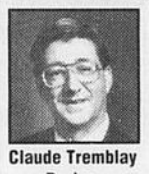
«Lors de son allocution, madame Gauthier a confirmé qu'une subvention de 1 060 000 $ sera versée à notre organisme dans le cadre de l'exercice 2003-2004, ce qui représente une tranche de notre plan triennal de 5,5 millions $, rapporte le directeur du club. Elle a ajouté que le programme répondait aux attentes de son ministère, qui veut aider les entreprises à augmenter leurs ventes à l'étranger.»

Le déjeuner d'hier, auquel ont participé 35 personnes, était la première activité du genre organisée par le club au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'inscrivait dans le cadre d'une tournée provinciale, en plus de coïncider avec l'ouverture d'un deuxième bureau le mois prochain, à Québec. L'autre, lui, est implanté à Saint-Bruno, sur la rive sud de Montréal.



RENCONTRE - André A. Coutu a accueilli 35 convives, hier, à l'occasion d'un déjeuner tenu au Saguenay.

(Photo Michel Tremblay)

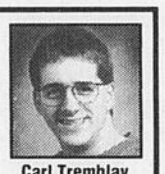

Claude Tremblay
P.-d.g.

• PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS
• NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
Le plus GROS fabricant d'estampes au Saguenay – Lac-Saint-Jean-Chibougamau

543-2107
1-888-920-2107
Fax: 543-0779

ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
www.estampesmichaud.com
vente@estampesmichaud.com


Carl Tremblay
Gérant

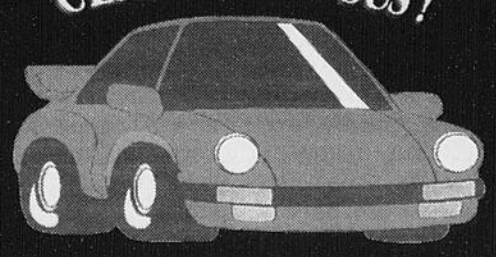

Marc Montminy
Représentant


Alexandre Audet
Représentant

00574270

Une voiture neuve ou d'occasion?
Faites votre premier paiement
dans 90 jours

CRÉDIT SUR MESURE
C'EST POUR VOUS !

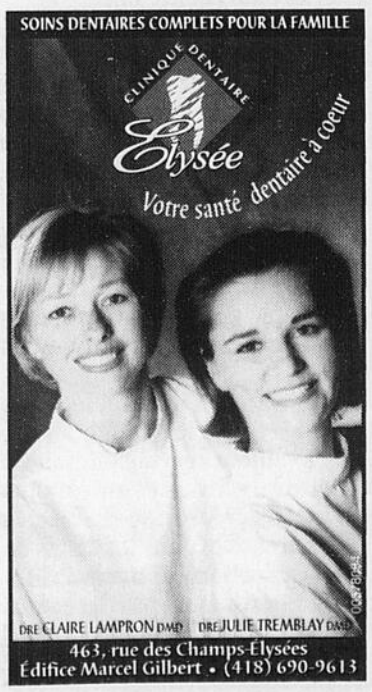


Appelez aujourd'hui Philippe Fénelon

Rétablissement de votre crédit,
c'est notre affaire.
Faites-nous confiance.

542-3252 Cell. 820-3434
phill@financier.com

00579615



CliniK OptiK Maltais



• EXAMEN DE LA VUE
• VERRES DE CONTACT
• VISION DE L'ENFANT
• SUPERBE CHOIX DE MONTURES

Également pour vous servir:

Dre Paula Maltais, o.d.
Dre Hélène Maltais, o.d.
Manon Maltais, o.o.d.

Suite à un vif intérêt concernant la nouvelle collection EYEphorics, je reviens avec ma chronique du 9 mars dernier. Lisez attentivement pour trouver non pas « chaussures à vos pieds » mais bien « monture à vos yeux ».

NOUVEAU ET EXCLUSIF

Un confort parfait et un look imbattable. Venez nous rencontrer demain mercredi et jeudi, 24 et 25 mars pour le lancement de notre nouvelle collection EYEphorics.

Les nouvelles EYEPHORICS sont de magnifiques œuvres d'art fabriquées à partir de matériaux des plus modernes et des plus high-tech.

C'est la monture qui procure le plus grand des confort puisqu'elle est conçue pour vous et en fonction de vous.

Elle est disponible dans une grande variété de styles, formes et couleurs. Cette monture extrêmement légère et résistante combine le confort et la beauté.

Choisissez parmi 20 formes et chacune dans 3 grandeurs différentes. De plus, vous pouvez choisir dans 20 couleurs différentes et déterminer votre propre combinaison. Donnez-vous l'ultime touche personnelle et créez votre propre *design* de lunette qui accentuera votre regard et votre personnalité.

Cette nouvelle technologie, EYEPHORICS, nous permet d'adapter la lunette à toutes les formes de visage et à tous les styles de personnalité. Cette nouvelle technologie de plastique high-tech offre un confort parfait et élimine plusieurs problèmes rencontrés dans les lunettes ordinaires tels que: mal de tête, monture qui glisse, pression sur le nez, aux oreilles et irritation de la peau.

De plus, EYEPHORICS offre 8 grandeurs de pont thermo plastic. Le but est d'ajuster parfaitement la forme du nez et d'assurer une distribution optimale de la pression sur le nez. De cette façon, nous atteindrons un confort maximal. Pour les oreilles, la pièce est disponible en 3 épaisseurs différentes afin de permettre un ajustement plus adapté.

La polyvalence de la monture EYEPHORICS, vous garantit un confort parfait. Les mesures sont prises de façon à éliminer un maximum de distorsion et assurer une vision claire en tout temps. La qualité supérieure de EYEPHORICS est parfaitement adaptée aux besoins des différents progressifs. C'est la monture idéale pour la personne active et cela, dans sa vie de tous les jours.

Manon Maltais

CliniK OptiK Maltais

3568, boul. Harvey
JONQUIÈRE
547-3666

00579548

Fermeture des cuves Söderberg

Les travailleurs d'Alcan restent divisés

(DB) - Les travailleurs syndiqués d'Alcan sont divisés sur les mesures mises sur la table pour atténuer la fermeture des quatre dernières salles de cuves Söderberg et le reclassement de 550 d'entre eux. Faute de pouvoir voter sur le contenu des offres, ils ont chargé leur exécutif de formuler une demande d'injonction pour qu'Alcan respecte ses engagements.



BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

Toutes les opinions ont été exprimées, hier soir, à l'occasion de la première des deux assemblées d'information du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) portant sur les modalités de reclassement des travailleurs touchés par la fermeture des Söderberg.

Tout près de 2000 syndiqués ont assisté à la rencontre, tenue au Centre des congrès de Jonquière.

La réunion a été convoquée par la direction syndicale après qu'Alcan ait déposé ses engagements finaux devant faciliter le mouvement de la main-d'oeuvre et le reclassement des employés. Les discussions ont eu lieu sur la base des promesses faites par Alcan, au moment de l'annonce de la fermeture des cuves Söderberg, le 22 janvier dernier.

En dépit de la méfiance maintes fois exprimée par la plupart des travailleurs qui ont pris la parole, l'assemblée s'est soldée dans un climat de résignation. Aucun vote n'a été pris, puisqu'il ne s'agit pas de la négociation d'un nouveau contrat de travail, a dû insister à quelques reprises, le président du syndicat, Claude Patry.

L'assemblée a quand même voulu rappeler à la société qu'elle a des obligations à respecter en vertu de la convention collective et de l'entente de stabilité opérationnelle en vigueur. C'est sur ces bases qu'un travailleur, Martial Castilloux, a suggéré qu'une requête en injonction pour bris d'entente soit logée à la Commission des relations de travail du Québec.

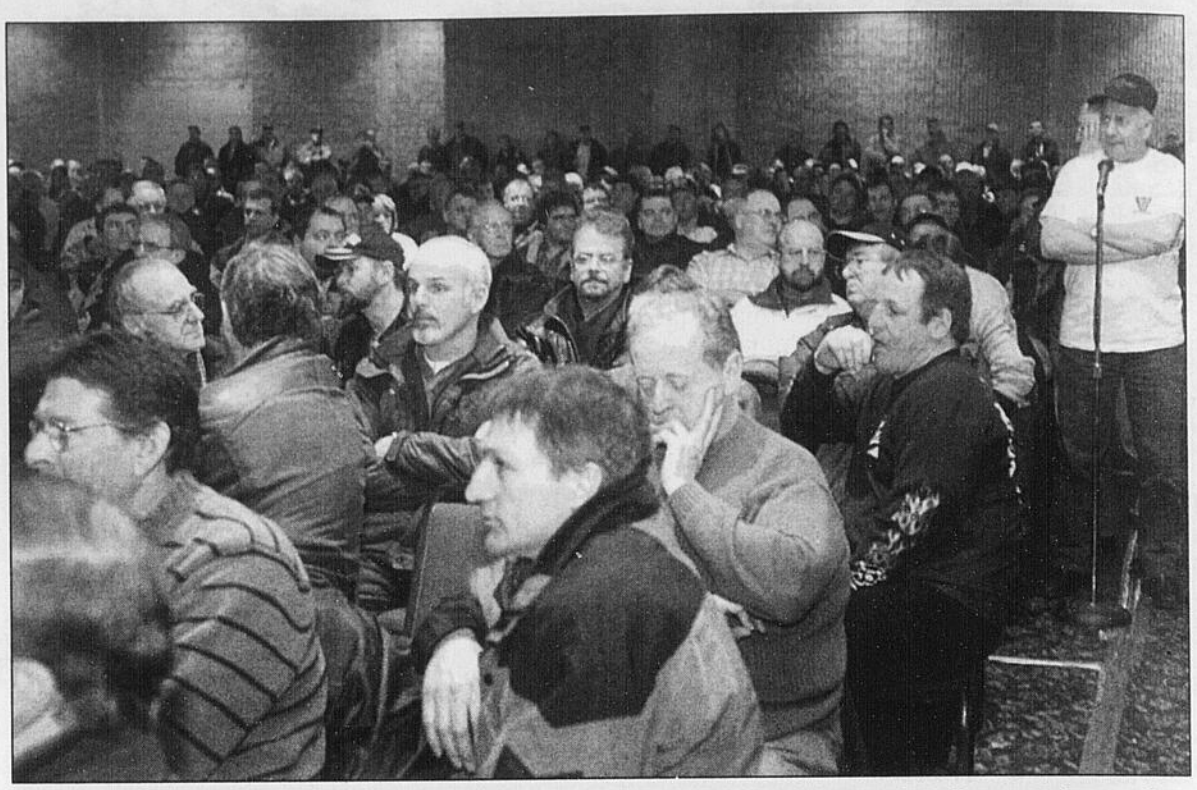
Le président Patry a autorisé le vote sur la proposition, rappelant toutefois que l'exécutif avait déjà soumis le scénario à son procureur, Me Sylvain Senay. Pour le moment, a-t-il dit aux travailleurs, il en a résulté deux griefs portant sur les engagements consignés dans l'entente de stabilité opérationnelle et les promesses d'investissement sur le Complexe Jonquière.

Jusqu'à tout récemment, le syndicat croyait qu'Alcan allait remplacer par une nouvelle aluminerie les Söderberg. Sa position trouvait son origine dans des déclarations des dirigeants d'Alcan depuis plus de 15 ans selon lesquelles le tour de l'usine d'Arvida viendrait. Le cours des choses a été modifié aux profits de nouvelles régions du monde, telle la Chine.

Les offres

À mots à peine voilés, Claude Patry a voulu faire comprendre aux travailleurs que l'offre d'Alcan, bien que non parfaite, est supérieure à ce que prévoit la convention collective dans le cas de fermeture ou de baisse de production. Par exemple, a expliqué le président, si la clause 5 de la convention régissant la diminution de la production avait été «appliquée», les choses auraient été plus compliquées.

Dans le cas présent, les travailleurs ont obtenu gain de cause sur toute la ligne sur certains points, tels la garantie qu'il n'y aura pas de mise à pied et qu'aucun employé ne fera l'objet d'une poursuite par suite de l'occupation des salles de cuves. Il faut se rappeler que les travailleurs ont défié une décision de la Commission des relations de travail.



TRAVAILLEURS - Les travailleurs d'Alcan sont méfiants face aux offres de la multinationale et ils posent des questions touchant le déplacement et le départ à la retraite.

(Photo Michel Tremblay)

Toutefois, les nouvelles «mesures incitatives» mises de l'avant par Alcan pour encourager les travailleurs éligibles à recourir à la retraite ont été accueillies froidement. «Ultimement, a défendu Jacques Gravel, membre de l'exécutif syndical, il s'agit d'une décision personnelle.»

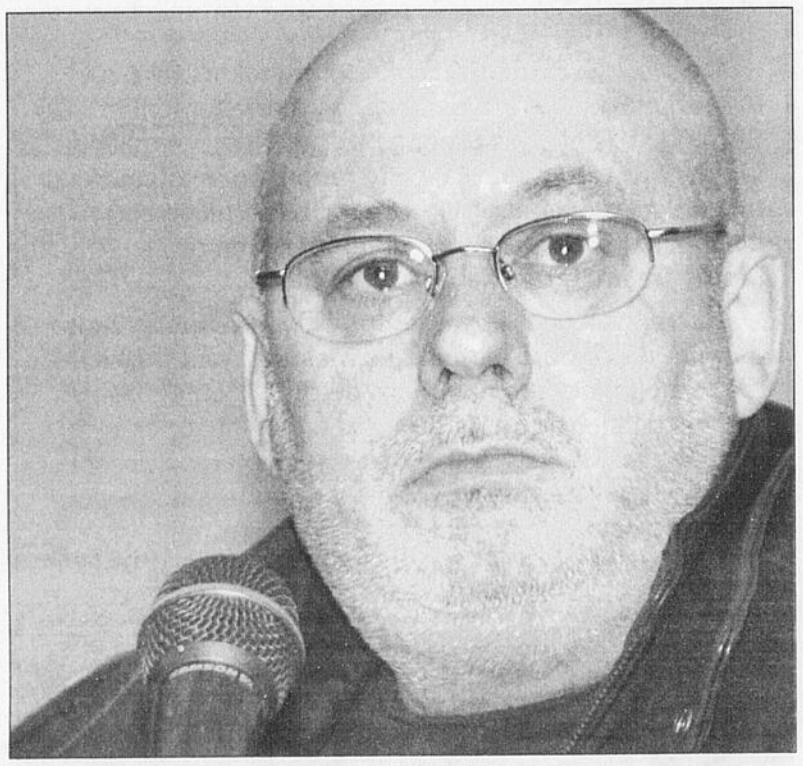
Pour Mishell Potvin, qui est éligible au programme offert par Alcan, les 10 000 $ de prime pour encourager les départs à la retraite constituent un leurre. D'après ses calculs, s'il devançait lui-même sa retraite de janvier 2005 à juillet 2004, comme offre d'Alcan, il perdrait annuellement la somme de 883 $.

Il a reporté cette somme sur son espérance de vie et il arrive à 17 000 $ de perte, sans tenir compte de l'inflation. En prenant en compte l'indexation au coût de la vie, c'est un montant de 22 000 $ qu'il perdrait. Sur ce, des travailleurs ont incité leurs collègues éligibles à la retraite à ne pas devancer leur prévision et à laisser Alcan avec «ses problèmes de reclassement».

Mishell Potvin a aussi soutenu que la compagnie récolterait un rendement de 680 pour cent sur les montants économisés par les départs à la retraite. Compte tenu qu'elle n'aurait pas à payer de salaire entre juillet et décembre 2004 ni les avantages sociaux qui les accompagnent, la prime de 10 000 $ représente une aubaine pour elle, a-t-il conclu.

Plan d'Alcan

La retraite pour au moins 300 employés



RASSURANT - Le président du SNEAA, Claude Patry, a voulu se faire rassurant, hier soir, mais les travailleurs posent des questions.

(Photo Michel Tremblay)

par Denis Bouchard

(DB) - «Alcan réserve trois millions $ pour encourager 300 travailleurs à prendre une retraite prématurée, alors que son président en gagne neuf millions $ par année plus des bonis à venir à la fin de son contrat.»

Voilà comment certains travailleurs syndiqués d'Alcan ont accueilli les «mesures incitatives» de départ à la retraite. Ils auraient bien aimé que leur exécutif puisse retourner frapper à la porte de la société, mais l'offre est à prendre ou à laisser.

«Je peux bien croire que je n'ai pas les responsabilités de Travis Engen, a clamé un travailleur, mais qu'il vienne passer une journée avec moi, il va voir que le travail en usine est exigeant.»

«Cette remarque a été faite aux négociateurs d'Alcan», a répondu Claude Patry. Le secrétaire-trésorier du SNEAA, Roland Poirier a ajouté: «Nous leur avons aussi dit que le montant n'est pas assez élevé pour recevoir l'approbation des travailleurs.»

Il n'y a pas que les travailleurs au bord de la retraite qui se questionnent sur les offres d'Alcan, les autres qui vivront le reclassement ont également des griefs à formuler. Certaines clauses de la proposition d'Alcan leur font craindre le pire.

Entre autres choses, l'offre de les déplacer dans les autres usines d'Alcan au Québec recèle un piège dans la mesure où la durée n'est pas garantie et qu'un refus peut mener au congédiement. Un travailleur a soulevé les problèmes que ça causerait à sa famille s'il partait pour Shawinigan ou Beauharnois.

Sur ce, le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), Claude Patry, a voulu se faire rassurant, affirmant que ce serait dans les cas extrêmes que des travailleurs doivent s'expatrier. À son avis, il faut oublier ce scénario, même s'il apparaît dans la proposition d'Alcan.

Le processus de supplantation inquiète les travailleurs, qui se demandent qui ils pourront «bumper» et dans quel département ils pourront le faire.

Devant tant de doutes soulevés, des intervenants ont invité l'assemblée a faire confiance à l'exécutif. «On dirait que nous avons perdu confiance en nos représentants. Ils se sont dévoués corps et âme depuis l'annonce de la fermeture des cuves Söderberg. Ça prend de la solidarité en ce moment. Le syndicat va placer tous les gars, faut pas lâcher, faut les appuyer», a dit Denis Jean.

Alain Gagnon a rappelé à ses collègues que d'ici 2007, quelque 634 travailleurs seront éligibles à une pleine retraite, ce qui est plus que les 550 postes touchés par la fin des activités dans les salles de cuves Söderberg. Il a aussi référé au géant Bombardier, qui vient d'abolir 6500 emplois à travers le monde.

Investissement de 1,375 million $ à Alma

L'usine Consomat connaît une seconde vie

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - Après environ un an d'inactivité, l'ancienne usine de transformation et d'empaquetage des viandes de Consomat reprend vie, au cœur du parc industriel d'Alma.

C'est en la présence de la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Françoise Gauthier, que Sélection Spence, une nouvelle coopérative spécialisée dans la transformation et le conditionnement de produits alimentaires, a inauguré officiellement ses locaux, hier.

Notamment grâce à un appui financier de 25 000 $ du MAPAQ ainsi que d'une participation de 375 000 $ de Capital Financière agricole, l'entreprise poursuivra ainsi le travail amorcé par l'investisseur Marc Maltais, qui n'a pas eu le temps de mettre à profit ses équipements. Le fonds pour l'investissement local et l'approvisionnement des fonds communautaires (Filaction) a quant à lui déployé une aide de 175 000 $.

L'investissement global de 1,325 million $ devrait fournir de l'emploi à une vingtaine de personnes, la majorité étant d'anciens employés de Consommat, forcés au chômage depuis la faillite de l'entreprise régionale.

«Tous les employés (du centre de coupe de Consomat) sont appelés à devenir membres. Jusqu'à maintenant, ils sont déjà 15 ou 16 à être favorables à la coopérative», signale l'un des deux promoteurs à l'origine de Sélection Spence, Claude Spence.

Ce dernier mentionne par ailleurs que le potentiel de son entreprise est presque illimité, bien qu'aucun contrat n'ait été paraphé à ce jour.

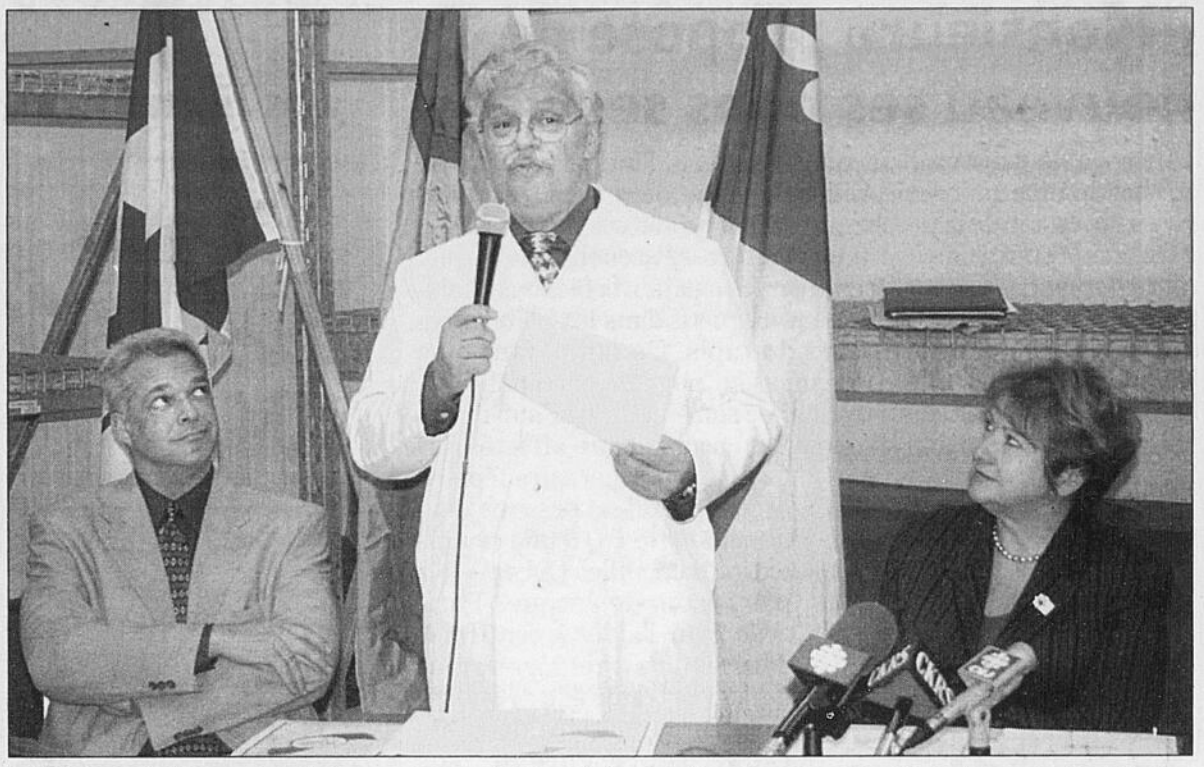
À court terme, il prévoit cependant être en mesure d'annoncer une première entente, lui qui doit se rendre à Montréal cette semaine afin de négocier à cet effet.

Entre autres éléments, il dit miser sur la popularité grandissante de l'alimentation biologique pour faire sa place dans un marché déjà marqué d'une concurrence féroce.

«Les produits biologiques occupent présentement 3 à 4 pour cent du secteur commercial au Québec, et cette statistique en en évolution. Ceux qui se positionnent aujourd'hui dans ce domaine vont éventuellement récolter le fruit de leurs efforts», ajoute-t-il.

Misant sur des équipements modernes, Claude Spence espère obtenir d'ici 2005 la certification HACCP, essentielle pour l'exportation de produits à l'extérieur du Canada. L'emballage à forfait pour les producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean demeure cependant la priorité immédiate de Sélection Spence.

«Nous comptons nous spécialiser dans le domaine de la charcuterie mais nous le ferons progressivement. Nous voulons avant tout appuyer nos agriculteurs régionaux», termine-t-il.



RETOUR - Alain Gingras, Claude Spence, les propriétaires de la nouvelle entreprise, et la ministre Françoise Gauthier lors de la conférence de presse.

(Photo Caroline Blackburn)

Première annonce

Pour Françoise Gauthier, il s'agissait hier d'une première annonce à titre de ministre du MAPAQ.

«En tant que ministre de l'Agriculture, c'est une première pour moi. Mais, promet-elle, c'est le début d'une longue filée de projets au Lac-Saint-Jean, comme au Saguenay.»

L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Dans le cadre de

LA TOURNÉE DES PASSIONNÉS

le Club des diplômés de l'Université Laval au Saguenay–Lac-Saint-Jean vous invite à la conférence d'un passionné renommé.



La communication non verbale

Guy Bilodeau

« Pour entrer dans l'univers de l'autre... et en sortir à volonté ; comprendre ses attitudes et comportements ; traduire les messages... Tous reconnaissent l'importance de la communication non verbale. C'est l'occasion d'en comprendre les codes pour en éclairer notre communication ».

Diplômé en sociologie, en psychologie et en sciences de l'éducation, il enseigne pendant 20 ans. Depuis 12 ans, il se consacre à la formation et aux conférences qui traitent d'interventions psychosociales et cognitives, de communications interpersonnelles et organisationnelles ainsi que de communication non verbale.

15 $* pour les membres partenaires et à vie de l'ADUL (20$* pour le public)

LE MARDI 30 MARS, 19 h**

Hôtel Holiday Inn Saguenay
2675, boulevard du Royaume, Jonquière

*Taxes non comprises

Réservation et information : **1 866 654-4808**
ou achat en ligne : **https://secure.intellogix.com/ulaval/ADUL/Catalogue**

**Dessert et café seront servis après la conférence, à compter de 20 h 30.

Merci aux partenaires de cet événement :

TD Meloche Monnex — BANQUE NATIONALE

00578324

Assemblée générale annuelle

Membres-assurés
de Promutuel du Lac au Fjord

Joignez-vous à nous...

le vendredi 26 mars 2004 à 19 h 30,

à l'Hôtel Universel (Complexe Jacques-Gagnon)
1000, boulevard des Cascades Ouest à Alma.

Attribution des prix du concours 2003

« Laissez-vous gagner par la grande vie... »

N'oubliez pas que vous devez être présent pour remporter les prix suivants: cave à vin (n° 6), téléviseur 32 po (n° 7), vélo hybride (n° 10), micro-chaîne stéréo (n° 11) et forfait romantique (n° 13). À défaut d'y être, ces prix seront attribués parmi les membres présents.

Spectacle d'humour
L'assemblée sera suivie du spectacle de Roger Bernard, un humoriste de renom.

Venez passer une agréable soirée !

Siège social
Hébertville • 344-1565

Bureaux principaux
Alma • 662-6595
Chicoutimi • 543-3291

Bureaux de service
Chibougamau • 748-2613
Chicoutimi Nord • 696-0922
Dolbeau-Mistassini • 276-8118
Jonquière • 542-0303
La Baie • 544-9375
Métabetchouan—Lac-à-la-Croix • 349-2771
Roberval • 275-4524
Saint-Bruno • 343-3414
Saint-Cœur-de-Marie (Alma) • 347-5222
Saint-Félicien • 679-1324

00580883

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

«Monsieur» propose de nouveau ses bons services



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Incroyable mais vrai! Jacques Parizeau, l'ineffable, propose au chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, de reprendre du service à l'occasion de la prochaine campagne électorale fédérale…

On comprendra que le principal intéressé accueille l'offre plutôt tièdement. Ça se comprend, car Monsieur a la fâcheuse habitude de se mettre régulièrement les pieds dans les plats après s'être enfargé dans les fleurs du tapis. Ce qui, il faut bien l'avouer, ne représente guère un atout pour un parti politique en train de renouer solidement avec son électorat. Faut-il rappeler que, il y a à peine six mois, les chroniqueurs affectés à la Colline parlementaire fédérale le condamnaient presque unanimement le BQ à une cruelle extinction? Gilles Duceppe n'a pas besoin de Jacques Parizeau pour l'aider à confirmer dans les faits le retour en grâce de son parti auprès des Québécois. En la matière, les libéraux représentent ses meilleurs alliés.

Le scandale des commandites continue toujours de hanter Paul Martin après le passage quelque peu erratique d'Alfonso Gagliano devant le Comité des comptes publics. Les représentants des partis d'opposition s'amusent comme des p'tits fous aux dépens, bien sûr, des fonctionnaires et des élus libéraux obligés de donner leur version (édulcorée) de l'affaire. Et ce n'est pas fini, ainsi que le veut la chanson revampée de Stéphane Venne — Star Academy oblige! — que tous fredonnent inconsciemment en ce moment en espérant pouvoir enfin se l'enlever un jour de la tête.

Il est question que la médaillée olympique Myriam Bédard soit appelée à la barre. La jeune femme aurait, dit-on, des choses fort intéressantes à raconter; son bref passage à Via Rail et les révélations qu'elle a faite récemment aux médias, qui ont obligé notamment le président du conseil d'administration de la société d'État, Jean Pelletier, à démissionner, pourraient ne représenter que des amuse-gueule en comparaison du témoignage qu'elle serait susceptible de livrer.

Et Bernard Landry

Jacques Parizeau est surtout populaire auprès des jeunes fréquentant les cégeps et les universités; en dehors de ces forums, l'homme ne fait guère recettes, il est surtout reconnu pour faire déraper les campagnes électorales de ceux à qui il propose généreusement ses services vinaigrés.

Parions que si c'était à recommencer, il n'est guère certain que celui qui est désormais chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, Bernard Landry, accepterait d'inclure Monsieur dans une stratégie électorale, même dans le cadre d'une partielle. Allons-y d'une affirmation relevant du lieu commun : avec un ami de la trempe de Jacques Parizeau, un chef de parti politique n'a pas besoin d'ennemis!

«Surfer» en toute tranquillité

Gilles Duceppe n'a qu'à se contenter de surfer prudemment sur la vague de ressentiment des Québécois face aux libéraux de Paul Martin pour obtenir un autre sursis de quatre ans de ses compatriotes de la Belle province. Cette conviction est à ce point omniprésente au sein de l'électorat francophone qu'elle pourrait même faire oublier les déchirements internes, actuels ou à venir, susceptibles d'opposer entre eux des militants du BQ.

Paul Martin est fort conscient de cette récente et incontournable réalité; il vient d'amorcer une vaste tournée du Québec et de ses régions dans le but de convaincre les gens, ce qui inclut des libéraux outrés par le laisser-aller ayant conduit au scandale des commandites, qu'il n'a rien à voir avec cette affaire et qu'il est prêt à tous les sacrifices politiques pour la tirer au clair — le Saguenay—Lac-Saint-Jean figure ainsi à l'agenda des prochaines semaines du premier ministre désigné.

Le chef du gouvernement canadien sait que, au Québec, sa marge de manœuvre électorale a rétréci de manière dramatique. Il se livre présentement à une opération de contrôle des dommages qui pourrait porter fruits en autant que ceux et celles à qui elle s'adresse sont prêts à le croire sur parole. Le Bloc québécois, sans Jacques Parizeau et ses gaffes à répétition, n'entend pas lui concéder un seul millimètre du terrain conquis au cours des dernières semaines.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Logement social: agir pendant qu'il est temps

Aux commissaires de la CS de la Jonquière

Loge m'entraide désire vous exprimer sa grande déception par suite de la décision que vous avez prise face à la future vocation de l'école Saint-Michel. Vous n'êtes pas sans savoir que, pour fonder une coopérative d'habitation, le gouvernement exige une contribution du milieu équivalant à 15 % des coûts de réalisation du projet. Cela passe par le don d'un bâtiment, d'un terrain ou, tout simplement, par un don monétaire.

Vous aviez l'opportunité de céder l'une ou l'autre des écoles Saint-Michel ou Saint-Alfred. Nous ne demandions pas l'impossible, tout simplement un geste humanitaire de votre part.

Après avoir attendu quatre heures pour connaître votre décision, Loge m'entraide est reparti les mains vides. Notre organisme respecte tout de même votre décision de céder pour 1 $ l'école Saint-Alfred à la ville de Saguenay et d'aller en appel d'offre pour l'école Saint-Michel. Nous avons vite compris cependant que, pour Saint-Michel, le mot «profit» passait avant le mot «compassion».

Pauvreté

Au Saguenay, personne ne dort dans les rues ni ne mendie sur les trottoirs. La pauvreté ne se voit pas à l'œil nu mais elle est tout aussi présente. Regardons simplement la naissance de nombreuses soupes populaires; les multiples pertes d'emplois; le coût de la vie qui ne cesse d'augmenter, celui des logements en hausse chaque année; les tarifs d'électricité qui montent en flèche; les frais exorbitants de cartes d'autobus, de vêtements, de nourriture, de médicaments, de ligne téléphonique...

Les données du recensement nous démontrent qu'à Saguenay nous n'avons pas de quoi nous vanter dans la lutte à la pauvreté: 8730 ménages locataires doivent consacrer plus de 30 % de leur revenu au loyer, dont 4450 au-delà de 50 %. Pire, un ménage locataire sur 10 (ce qui équivaut à 2500 ménages locataires) doit consacrer plus de 80 % de son revenu pour se loger. De plus, Saguenay est la première au rang provincial où le revenu des ménages locataires a chuté de 30,2 % au cours des 20 dernières années comparativement à la moyenne provinciale qui est de 17 %.

Une affaire de société

Depuis un an, Loge m'entraide accompagnait et soutenait cinq personnes locataires de l'arrondissement de Jonquière pour fonder un projet de coopérative d'habitation. De nombreuses réunions ont eu lieu et pas moins de 15 interventions ont été faites auprès de votre Commission scolaire pour obtenir le don d'une école.

En tant que collectivité, nous devrions tous être interpellés par l'élimination complète de la pauvreté. On dit souvent que lutter contre la pauvreté est illusoire, voir même utopique... Pour Loge m'entraide et ses 964 membres, c'est tout le contraire. Nous avons la certitude que si toutes les personnes qui ont le pouvoir de décision mettaient la main à la pâte, ensemble, nous pourrions combattre le phénomène de la pauvreté qui se cesse de s'aggraver d'année en année.

Nous sommes déçus d'une telle décision mais nous sommes encore plus convaincus que nous devons poursuivre la bataille et ce, au nom des ménages locataires qui demandent à vivre décemment sous un toit coopératif. N'attendons pas de voir apparaître l'itinérance dans nos rues. Prévenons ce phénomène avant qu'il ne soit trop tard.

Sonia Côté,
coordonnatrice,
Loge m'entraide,
logement@globetrotter.net

Une semaine déterminante



VASTEL
MICHEL
mvastel@lequotidien.com

vLa semaine sera déterminante pour Paul Martin. Ou bien il reprend le contrôle des événements et il y aura des élections à Pâques ou à la Trinité. Ou bien il reste enlisé dans la matière visqueuse et nauséabonde que son prédécesseur a laissée derrière lui et sa machine électorale sera arrêtée en plein élan.

Le premier ministre a tellement hâte de passer à autre chose que la morale publique et le rétablissement de pratiques démocratiques qu'il était hier à Lethbridge, Alberta, en plein territoire réformiste... Conservateur pardon! Vingt-quatre heures avant le dépôt du budget fédéral, les éleveurs de l'Ouest ont connu l'ampleur de l'aide qu'Ottawa est prêt à leur accorder pour compenser les pertes subies à cause d'une seule vache folle. (En même temps, le premier ministre de la province, Ralph Klein, était à Washington pour convaincre les Américains que la côte-à-l'os taillée dans une échine de bœuf de l'Ouest est saine et sans danger.)

Ne croyez pas trop le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, lorsqu'il supplie le chef du Parti libéral, d'un air faussement inquiet, de reporter les élections générales à l'automne. Il vient d'entrer dans l'état de grâce automatiquement accordé aux nouveaux chefs de parti et il ne sera sans doute jamais aussi populaire qu'aujourd'hui. Les 257 000 membres de son parti sont gonflés à bloc et veulent en découdre avec leurs adversaires libéraux et néo-démocrates. (Dans les analyses qui ont suivi le congrès conservateur du week-end à Toronto, on semble un peu trop oublier que le NPD existe toujours et que son chef, Jack Layton, est aussi neuf que Harper. Les pronostics sont toujours risqués dans les luttes triangulaires...)

Et le Québec

Stephen Harper dit aussi qu'il n'est pas prêt au Québec: on s'en doutait! Mais ce ne seront pas six mois qui changeront quoi que ce soit à la situation. La chasse aux candidats sera difficile et tant que des vedettes comme le propre lieutenant du chef au Québec, l'avocat Michael Fortier, n'auront pas le courage de montrer l'exemple en acceptant de se présenter, il y aura beaucoup de «poteaux» dans les 75 circonscriptions du Québec. Par contre, quelques mois de sursis permettront à Belinda Stronach de parfaire sa connaissance de «la langue fondatrice» -comme dit maintenant Harper!-, puisqu'elle s'est déjà inscrite à un cours de trois semaines à Jonquière l'été prochain. (J'imagine la bousculade sur les terrasses de la rue Racine à Chicoutimi si la dame décide de pratiquer sa troisième langue autour d'une bonne draft.]

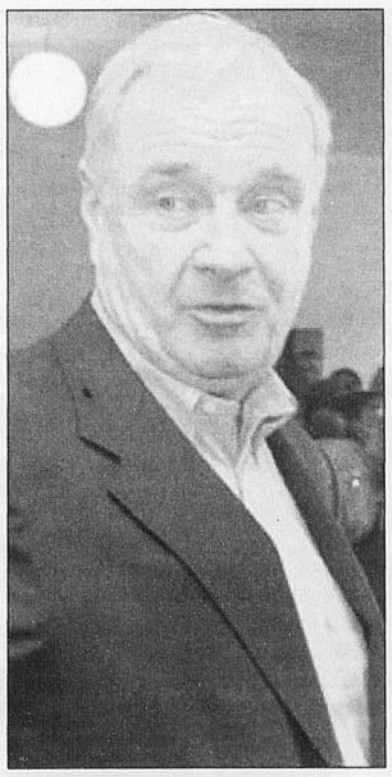
Tout n'est pas perdu pour Paul Martin puisque, après la formation de son cabinet le 12 décembre, puis le Discours du Trône le 3 février, il lui reste une dernière cartouche, le premier budget de son gouvernement. Le message central en sera: «Nous ne sommes pas des gaspilleurs!»

Au-delà de la corruption qui s'est installée autour des petites enveloppes dites de «l'unité nationale», Jean Chrétien sortait le chéquier facilement. Dès l'élimination du déficit en effet, le gouvernement fédéral a «placé» 7 milliards $ dans des Fondations dont certaines n'arrivent même pas à dépenser leur argent. Il a aussi accumulé près de 43 milliards $ dans le Fonds de l'Assurance-Emploi, une autre cagnotte sur laquelle le Parlement n'a aucun contrôle. Les Vérificateurs généraux –Denis Desautels et Sheila Fraser– ont régulièrement relevé ces abus. Enfin, l'ancien gouvernement a lancé, à partir de l'an 2000, des dépenses somptuaires dans les infrastructures de la Capitale nationale et les musées. Autrement dit, le gouvernement libéral était retourné à ses vieilles habitudes dépensières.

Un jeu serré

Pour marquer le coup et prouver qu'il est différent du précédent, le gouvernement de Paul Martin va jouer serré. Par exemple, pour la première fois depuis plusieurs années, le remboursement de la dette sera plus élevé que le total des nouvelles dépenses.

Dans le secteur de la santé, qui reste la priorité des Canadiens, la valse des milliards est terminée, mais les provinces se tiendront tranquilles. Les négociations se poursuivent entre ministres et hauts fonctionnaires et il faudra attendre la Conférence des premiers ministres de l'été pour en connaître les résultats. Quant à l'épineux dossier de la péréquation, il ne fait pas partie de la politique budgétaire comme telle puisqu'il s'agit, techniquement, d'un transfert de fonds des provinces riches vers les provinces pauvres.



Paul Martin (Archives)

Le vieux dada de Paul Martin est l'éducation: c'est dans ce domaine qu'il a investi dès que le déficit a été éliminé. Cette année, on devrait parler «d'égalité d'accès» à l'éducation supérieure, les étudiants issus de familles à revenus modestes accédant à des conditions d'emprunt plus généreuses. Il faudra voir comment cette politique fédérale s'arrimera avec le programme des Prêts-bourses du Québec. Il est de toutes manières probable qu'une aide plus généreuse du gouvernement fédéral ne servira qu'à donner aux provinces et aux universités une marge de manœuvre pour... augmenter les frais de scolarité!

Enfin, les municipalités obtiendront la confirmation de l'exemption de la TPS, déjà annoncée: un cadeau de 580 millions $ bien modeste par rapport aux besoins. Il sera également intéressant de voir ce que fera le gouvernement fédéral avec sa taxe d'accise sur les carburants: dans le contexte actuel de spéculation qui permet aux compagnies pétrolières de hausser exagérément les prix, il serait plus logique de baisser les prix à la pompe que de partager des taxes avec les municipalités!

Budget «électoral» ou pas, il faudra voir s'il modifiera la nature des débats aux Communes. Si le «scandale» -ou le «dossier»!- des commandites continue à monopoliser l'actualité, tout impact bénéfique du budget sera perdu. C'est pour cela que la machine à sondages va tourner à plein régime d'ici la fin de la semaine.

Il reste à Paul Martin une dizaine de jours pour annoncer s'il reporte les élections à l'automne. En effet, après avoir tenu des assemblées d'investiture un peu partout, il faudra combler les circonscriptions réservées aux candidats vedettes. Et ces gens ont besoin de quelques semaines pour régler leurs affaires personnelles et se rendre disponibles. La fenêtre pour la tenue d'élections a été agrandie récemment pour aller jusqu'au lundi 7 juin, les deux autres dates plus probables étant le mardi 25 mai, lendemain de la Fête de la reine, et le lundi 31 mai. Cela laisserait à Paul Martin les deux semaines du congé de Pâques pour poursuivre sa pré-campagne aux frais de l'État.

Il espérera que, d'ici là a fin du mois d'avril, la GRC aura enfin déposé des accusations contre les professionnels coupables de détournement des fonds du Programme des commandites...

Trois exemples révélateurs de la nature de l'homme...

L'actualité des derniers jours n'a pas été particulièrement glorieuse pour la dignité de la race humaine. L'expression la plus primitive de la brutalité s'est exprimée à différents degrés dans trois événements largement publicisés et qui ne font que confirmer la violence répétée dans laquelle nous vivons quotidiennement, impuissants que nous sommes à réagir parce que notre société n'a plus la force morale de la combattre.

Madrid ne s'est pas encore remis du plus tragique de ces événements. Le fanatisme aveugle a encore une fois frappé, cette fois dans la capitale de l'Espagne.



BOUCHARD
BENOÎT
benbouch@cgocable.ca

Plus près de nous, un événement honteux, qui discrédite encore davantage le hockey professionnel: l'incident Todd Bertuzzi. Enfin, il y a eu le procès pour prostitution juvénile qui a fait la une des médias québécois pendant plusieurs semaines, particulièrement en ce qui concerne l'ex-animateur de radio, Robert Gillet.

D'abord, l'Espagne

L'Espagne a connu un 20e siècle tourmenté avec la guerre civile à la fin des années 30, la dictature du général Franco et, depuis 20 ans, les attaques terroristes de l'ETA, l'organisation indépendantiste basque.

Il semble que ce soit le terrorisme islamiste qui soit responsable du carnage du 11 mars dernier. La relation est inévitable avec le support accordé par le gouvernement espagnol à la lutte antiterroriste de GeorgeW. Bush. L'avertissement d'El Qaëda avait été formel. Mais nous nous leurrons si nous croyons que ces gens ne s'attaqueront qu'à ceux qui ont endossé la croisade du «démon américain». C'est beaucoup plus complexe. Ce sont les valeurs de la société occidentale qui sont visées, celles que nous partageons et qui rendent tous les pays vulnérables.

Aujourd'hui, c'est l'Espagne, demain, l'Italie dit-on; puis, le Royaume-Uni, la France. Le Canada? Pourquoi pas...

Au-delà des centaines de morts et de blessés, c'est toute la vulnérabilité de pays, de sociétés qui se leurrent lorsqu'ils croient pouvoir vaincre cette violence en éliminant simplement les tueurs. Le mal est profond, très profond. Pour des raisons associées à sa propre nature, l'homme a toujours utilisé la violence pour justifier son fanatisme

Todd Bertuzzi

Plus près de nous et dans une toute autre perspective, l'affaire Bertuzzi. Je ne commente pas le geste lui-même. Nous l'avons vu des dizaines de fois à la télévision et les images sont suffisamment éloquentes pour tout expliquer.

Ce qui me dérange fortement, c'est la tolérance manifestée encore envers cette violence honteuse, caractéristique de la société nord-américaine si friande de ce genre de gestes de gladiateurs primitifs, brutaux, d'un machisme dépassé, offerts en exemple à des jeunes que nous envoyons ensuite en réadaptation sociale en multipliant les colloques pour déterminer la cause de leur violence incontrôlée.

Quelle société d'irresponsables sommes-nous devenus! À moins que ce soit encore la faute du gouvernement, l'un ou l'autre, à votre choix! Quand je pense que le directeur général des Canucks de Vancouver joue à la vierge offensée et crie à l'injustice devant les protestations unanimes. Imaginez! C'est ce même Brian Burke qui, il y a cinq ans, était le préfet de discipline de la LNH. Ouf!

Robert Gillet

Quant au procès spectacle de Robert Gillet, quelle violence crasse, primitive, qui prend toute la place, qui humilie des témoins avec la description la plus complète possible de joutes sexuelles!

Combien de jeunes ont été sacrifiés aux intérêts du sexe commercial? Nous devons faire le constat brutal que, au-delà du spectacle présenté au Palais de justice de Montréal, le drame est que nous sommes incapables de protéger nos jeunes.

«Donnez-moi de l'oxygène!», chante Diane Dufresne. Nous avons besoin de respirer un air différent. Mais, pour cela, il faudrait éviter la lecture de certains journaux, ne pas regarder la télévision pour ne plus voir la fureur déchaînée dans les rues d'une grande ville ou imaginer le dégoût que suggère la prostitution juvénile.

Nous devrions plutôt retenir les belles histoires que nos savent aussi nous raconter.

Expo-sciences Bell

Les finalistes de la région sont connus

SAINT-FÉLICIEN (MG) - Sept équipes se sont partagées les honneurs lors de la finale régionale de l'Expo-sciences Bell, tenue le week-end dernier à Saint-Félicien.

Le premier prix est allé au duo formé d'Anissa Duval et de Catherine Lavoie, toutes deux étudiantes au Séminaire de Chicoutimi



GAGNON
MÉLYSSA
melyssa_gagnon@hotmail.com

pour leur stand «Glissant pour la vache».

En deuxième position, Pierre-Alexandre Leclerc et Guillaume Villeneuve du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé ont vu leurs efforts récompensés grâce à «Césame, ouvre-toi !».

Le projet intitulé «Un métal... antiseptique», réalisé par Émilie Riverin et Maryline De Varennes du Séminaire de Chicoutimi, a pour sa part décroché le troisième prix.

Six autres jeunes scientifiques se sont particulièrement démarqués lors de la finale régionale présentée en collaboration avec la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets et le Cégep de Saint-Félicien.

Ce sont Mikhaël Simard et Félix Bouchard de la Polyvalente de La Baie, Pierre-Oliver Champagne du Séminaire de Chicoutimi, Sébastien Dufresne de la Cité étudiante de Roberval ainsi que Vincent Massé et Anne Bourdages de l'École secondaire Camille-Lavoie.

En plus d'être assurés d'une participation à la finale québécoise qui se déroulera du 15 au 18 avril prochains à l'Université Laval de Québec, ces douze jeunes reçoivent une bourse en argent.



GAGNANTS - Catherine Lavoie et Anissa Duval, grandes gagnantes de la finale régionale de l'Expo-Sciences Bell 2004, posent en compagnie de Marc Dubé, représentant chez Bell Canada. Elles ont remporté le premier prix grâce à leur stand «Glissant pour la vache».

(Photo Caroline Blackburn)

Dernier conseil fédéral

La FSSA tourne une page d'histoire

par Daniel Côté

(DC) - La Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA) a fermé les livres, hier, lors de son dernier conseil fédéral. Tenu à l'hôtel Holiday Inn Saguenay de l'arrondissement Jonquière, il avait pour but d'officialiser la dissolution de cet organisme fondé en 1972 et qui comptait 5800 membres, dont 4000 dans la région.

«C'est la fin d'une page d'histoire et la conclusion d'un cheminement qui remontait à 12 ans. Depuis 1992, en effet, il y avait des débats sur la nécessité d'avoir des appuis forts», a commenté le président Alain Proulx. Il rapporte que certains ont relevé le caractère unique de cet ultime rendez-vous, mais sans verser dans la nostalgie.

«Dans la tête de nos membres, c'était fait depuis un bon bout de temps, mentionne le syndicaliste, en référant à la disparition de la FSSA. Tout avait été déterminé lors du congrès de novembre et il ne restait plus qu'à formaliser le partage des actifs, ce qui a été fait aujourd'hui (hier).»

Huit millions $ à partager

Dernier acte avant l'entrée en scène des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), qui représenteront la majorité des 5800 membres de la fédération (les seuls dissidents, au nombre de 1200, se trouvent en Mauricie et penchent plutôt vers les Métallos), le conseil fédéral a permis de répartir une somme de près de huit millions $.

«Ce montant provient du fonds de défense professionnel, précise Alain Proulx. Il a été partagé au prorata des membres, sur la base des chiffres compilés au cours des trois dernières années, et à partir du nombre d'années pendant lesquelles les syndicats ont adhéré à la FSSA.»

Il fallait également redistribuer les profits générés par la vente des bureaux du boulevard Mellon, dans le secteur Arvida. Ils ont été cédés au Syndicat national des employés d'Alcan à Arvida, ce qui permettra d'agrandir les locaux de la Caisse d'économie du groupe Alcan (Arvida).

«Nous resterons là jusqu'au 1er juillet, puis nous chercherons à nous relocaliser. Nous regardons du côté de l'édifice de la FTQ (Fédération des travailleurs du Québec), situé sur le boulevard du Royaume. C'est un beau projet. On aimerait que ça se fasse, ce qui pourrait mener à l'ajout d'un étage», laisse entendre Alain Proulx.

J'invite mes clients à venir me rencontrer...
Alain Ouellette
Conseiller
PACO 696-4444
870, boul. Talbot, Chicoutimi / 1-800-417-7226 (PACO)
00579129

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages
Banco — Tirage du 2004-03-22 — Banco Spécial
02 06 09 13 14 16 17 18 22 24
27 35 48 51 53 58 59 62 64 66
Lotto 6/49 — Tirage du 2004-03-22 — 3 4 — 600 5036
Extra — Tirage du 2004-03-22 — NUMÉRO 769503
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de LQ, cette dernière a priorité.
Roue de Fortune, Chez vous! sera diffusée sur les ondes de TQS dès le 5 avril 2004.
00581140

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00578606

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)
00578617

Centre physio+sport
Physiothérapie générale et sportive


Sophie Boily
Physiothérapeute
Marie-Josée Couillard
Physiothérapeute
parce que vous méritez+
555, boul. de l'Université, Chicoutimi
(Pavillon Sportif de l'UQAC)
545-4443
00577505

AVIS AUX PERSONNES PHYSIQUES EXPLOITANT UNE ENTREPRISE INDIVIDUELLE ET AUX SOCIÉTÉS IMMATRICULÉES AU REGISTRAIRE DES ENTREPRISES

Depuis le 1er février 2004, les activités du secteur « entreprises », autrefois sous la responsabilité de l'Inspecteur général des institutions financières (IGIF), relèvent du Registraire des entreprises (REQ).

30 avril 2004 – Date limite de production de la déclaration annuelle 2004

Le Registraire des entreprises (REQ) rappelle qu'il est obligatoire de produire la déclaration annuelle 2004 avant le **30 avril 2004**. Après cette date, une pénalité sera automatiquement imposée.

De plus, il est important de préciser que la non-production de deux déclarations annuelles consécutives entraînera la radiation d'office de l'immatriculation.

Si vous avez reçu une déclaration annuelle préimprimée du Registraire des entreprises, elle doit être vérifiée, modifiée s'il y a lieu, **signée**, accompagnée des droits prescrits et retournée dans l'enveloppe préadressée.

Si vous n'avez pas en main votre déclaration préimprimée, communiquez avec le Registraire des entreprises aux numéros de téléphone suivants :

Renseignements : Région de Québec : (418) 643-3625
Ailleurs au Québec : 1 888 291-4443 (sans frais)

Important

- *Si vous avez immatriculé votre entreprise en 2004, vous n'avez pas à produire de déclaration annuelle cette année. Vous ne recevrez donc pas de déclaration préimprimée du Registraire des entreprises.*
- *S'il s'agit de votre première déclaration annuelle à produire, elle est gratuite.*

Registraire des entreprises
Québec
00580993

Club de golf Port-Alfred

Le rapport sème l'inquiétude

par Daniel Côté

(DC) - Malgré les assurances données par le conseiller Serge Simard, le rapport produit par la ville de Saguenay, à propos de la vente de propriétés jugées excédentaires, perturbe le fonctionnement du Club de golf Port-Alfred. Le fait qu'il ait été ciblé par la municipalité crée de l'incertitude à plusieurs niveaux.

«Déjà, certains de nos commanditaires s'inquiètent et plein de gens nous demandent s'il y aura des activités cet été. C'est certain qu'on aura une saison en 2004, mais ce qui est arrivé n'est pas bon, surtout que nous sommes rendus à l'étape de la vente de cartes. Nos bénévoles sont minés par ça», déplore le président du club, Serge Dufour.

Il n'y a pas que le «timing» qui l'agace. L'idée même qu'on puisse envisager de se départir du bâtiment qui dessert les golfeurs, au même titre que les membres du Club de curling Port-Alfred, lui semble inappropriée. Poussant plus loin dans cette veine, le président s'interroge sur le sort qu'on réserve au terrain sur lequel 18 trous ont été aménagés.

«On ne peut pas vendre le club sans le terrain et pour éliminer toute ambiguïté, je vais me rendre à l'assemblée du conseil d'arrondissement de La Baie, demain (ce soir), affirme Serge Dufour. Quand Abitibi-Consol a cédé les installations à la ville, c'était avec l'idée que ça reste un terrain de golf. Autrement, elle serait demeurée propriétaire.»

En comptant les 325 membres de son organisation, les 200 du club de curling et les 1400 de la Maison des aînés, un autre bâtiment dont on parle dans le rapport, il se demande si les tenants de la défusion ne sortiront pas gagnants de cette histoire. «C'est le meilleur outil à donner aux défusionnistes», estime Serge Dufour.

Pour justifier le maintien du club dans le giron municipal, enfin, il fait miroiter son impact en matière de tourisme, le fait que 7000 départs ont été vendus en 2003, parallèlement à ceux dont ont profité les membres.

«Garder des places pour les visiteurs fait partie de notre mandat», note le président du Club de golf Port-Alfred.



Serge Simard (Archives)

Investiture conservatrice

Gilles Lavoie offrira ses services

par Denis Bouchard

(DB) - Un premier intéressé se manifeste chez les conservateurs de la circonscription fédérale de Jonquière-Alma. Gilles Lavoie, deux fois candidat en 2000 et 2002, annonce qu'il soumettra ses services à l'assemblée d'investiture du parti, dont la date n'est pas encore déterminée.

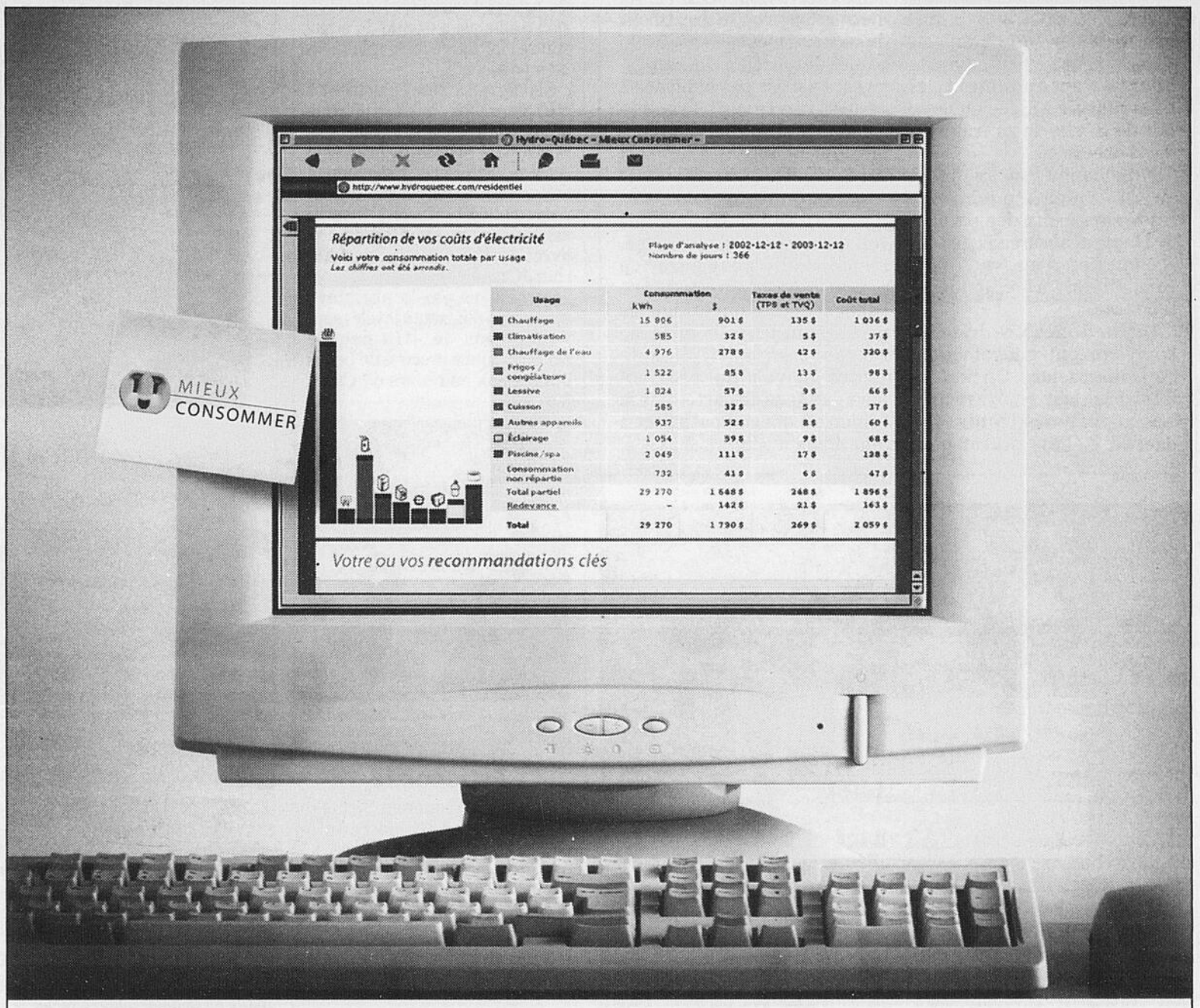
Après l'élection d'un nouveau chef en la personne de Stephen Harper, Gilles Lavoie estime que le moment est propice à l'annonce de sa candidature. Ayant soutenu la candidature du gagnant Harper (29 pour cent des voix dans Jonquière-Alma, contre 71 pour cent pour Belinda Stronach), M. Lavoie affirme que les Conservateurs de la circonscription ne forment qu'un.

«Aussitôt la victoire de M. Harper confirmée, dit-il, les militants conservateurs de la circonscription se sont ralliés. Nous nous étions entendus, au préalable, pour travailler dans l'unité. D'autre part, nous pouvons enfin compter sur un véritable parti national, capable de représenter les Canadiens de toutes les régions du pays.»

La fusion des Alliancistes et des Conservateurs, indique Gilles Lavoie, est la première raison pour laquelle je me suis engagé. En 2000, il s'était porté candidat indépendant, alors que deux ans plus tard, à l'occasion des élections partielles provoquées par le déménagement de Stéphan Tremblay au Parti Québécois, il s'est présenté sous la bannière de l'Alternative nationale, dont il était le fondateur.

Gilles Lavoie n'a pas mis de temps à s'intégrer à l'équipe conservatrice, devenant le président de l'Association du Parti conservateur du Canada de la circonscription de Jonquière-Alma. De son propre aveu, c'est la perspective de voir Stephen Harper devenir chef qui l'a motivé à faire le saut.

Il est propriétaire d'une entreprise spécialisée en sécurité, Détectra, et détient une formation en relations industrielles et en économie de l'Université McGill. Père de deux enfants, il est âgé de 49 ans.



MIEUX CONSOMMER, c'est d'abord établir votre profil de consommation d'énergie. Faites-le dès maintenant au moyen du *Diagnostic résidentiel* MIEUX CONSOMMER, que vous trouverez sur le site www.hydroquebec.com/residentiel. Simple et pratique, cet outil vous permettra de mieux comprendre votre consommation et vous indiquera les habitudes que vous pourriez changer. De plus, vous recevrez sur-le-champ des conseils personnalisés ainsi que des bons de réduction applicables à l'achat de produits moins énergivores offerts par nos partenaires. Et quand vous visiterez les détaillants participants, recherchez le logo MIEUX CONSOMMER, qui identifie clairement les produits économiseurs d'énergie.

www.hydroquebec.com/residentiel

Si vous n'avez pas accès à Internet, composez ÉNERGIE (514 363-7443) dans la région de Montréal ou le 1 800 ÉNERGIE ailleurs au Québec pour obtenir un exemplaire papier du *Diagnostic résidentiel*. Assurez-vous d'avoir votre facture d'Hydro-Québec sous la main.

Hydro Québec

2660900

FOURRE-TOUT

Une infinie tristesse



RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Quelle infinie désolation chacun de nous qui avons des enfants n'avons-nous pas ressentie en apprenant la mort du jeune étudiant universitaire de 19 ans de La Baie disparu mercredi soir dernier et retrouvé depuis mort gelé dans un champ. De simplement écrire les mots heurte l'entendement, et nous renvoie à l'idée qu'on se fait de la vie, de sa fragilité, de sa précarité.

Et personne pour répondre au «pourquoi ?» qui lancine les coeurs, ceux des parents de Dany, et aussi ceux de tous ces autres --nous, vous-- qui compatissons à leur immense tristesse.

Autour de nous, ce drame se trouve au centre de réflexions et de discussions. Oh non ! ce n'est pas pour analyser avec des arguments froids. Qui oserait ? C'est plutôt pour essayer de comprendre, parce que tout parent de jeunes adultes s'est senti interpellé par cette tragédie humaine. Se demandant, l'esprit chavirant à cette évocation, comment il aurait réagi si ç'avait été son jeune...

Car, ce qui est arrivé ce soir-là à Dany, aurait pu arriver à d'autres jeunes. On a le coeur si léger à cet âge-là, on s'emballe lors des fêtes entre amis, on oublie la prudence, et l'instant prime sur des lendemains qui semblent lointains. Et, dans un pays sans guerre comme le nôtre, dans un pays où le sentiment de sécurité n'est pas mis à mal par les détonations intempestives, on n'est pas habitués à ce que la vie soit fauchée comme ça, au détour d'un chemin qui pourtant s'ouvrait sur l'avenir...

Aux parents de Dany, à sa famille, nous offrons nos condoléances. Cette pensée, même si elle peut paraître petite lorsqu'on considère l'énorme perte qui afflige les proches du jeune homme, se retrouve ici multipliée de toutes les voix qui proviennent des gens de partout de la région, et qui compatissent à leur douleur.



DON - Les employés et les dirigeants d'Alcan font leur part pour Centraide. Encore cette année, ils ont pu recueillir 323 566 $. Ici, Diane Gagnon, présidente de la campagne, reçoit le chèque des mains de Pierre Savard, Ghislain Fortin, Dominique Bouchard, Jeanne Lavoie et Gérald O'Bomsawin. À noter que 21 488 $ a été recueillis lors de la vente de garage Alcan. Un très bel effort pour tous.

EN BAVARDANT

Souper spaghetti

L'organisme Développement et Paix invite la population à son souper spaghetti (8 $ adulte et 4 $ enfant) au bénéfice de la campagne Carême de partage, le jeudi 25 mars, à 18 h au sous-sol de l'église St-Joachim de Chicoutimi. Le souper sera suivi d'une courte conférence de Marthe Lapierre, responsable des projets pour HAÏTI, le MEXIQUE et le GUATEMALA. On peut réserver auprès de Kathleen Asselin et Fabienne Larouche au 549-2754.

«Sorties d'Élaine»

C'est ÉLAINE GIRARD qui assurera la relève des «Sorties d'Anne-Marie» (cela deviendra-t-il les «Sorties d'Élaine» ?), à CKTV-Radio-Canada, à compter de dimanche prochain pour les enregistrements. La télévision régionale a décidé de poursuivre l'initiative malgré les problèmes récents.

Élaine, qui anime également à CFIX après avoir fait sa marque à la défunte CJMT, recevra parmi ses premiers invités à cette session d'enregistrement à la Cervoise de Jonquière (16 h 30) notre collègue Carol Néron. Il sera bien sûr question de son livre «Rebecca», un polar édité chez JCL.

Ce ne sera pas la première apparition d'Élaine à la télé : souvenez-vous de «Un peu de sérieux», qui a procuré de belles heures aux auditeurs de Canal Vox !



Carol Néron

Astronomie

Le club d'astronomie Sirius du Saguenay tiendra sa réunion mensuelle le vendredi 26 mars à 19 h 30 au local P1-6350 de l'UQAC. Pour informations: Yvon Arseneault au 543-2266 ou Daniel Girard au 696-4974.

Âge d'or St-Félicien

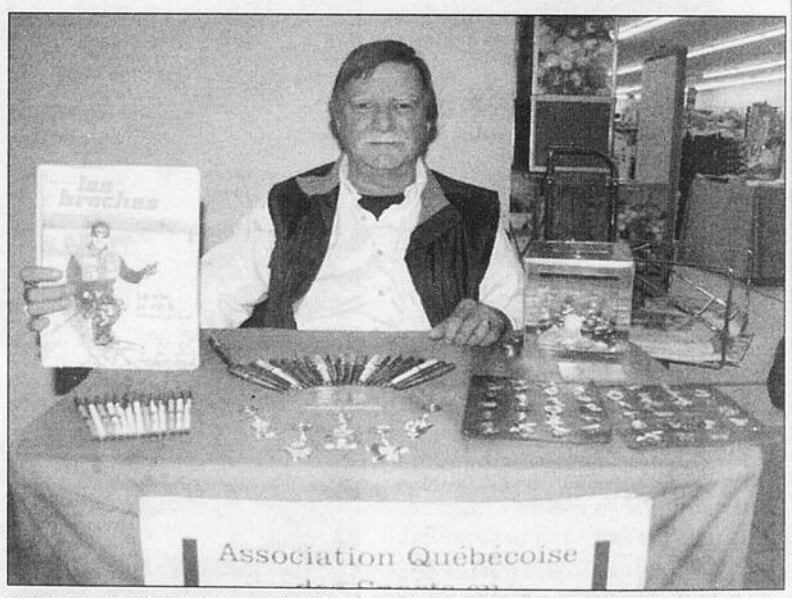
Le déjeuner mensuel musical du club de l'Âge d'or St-Félicien se tiendra le dimanche 28 mars à 9 h 30 au local habituel. La population est bienvenue.



HONNEURS - Le gala de remise de prix de la Chambre de commerce de Chicoutimi a permis de déterminer les entreprises qui se sont démarquées. En plus de STAS qui a remporté le prix d'Entreprise de l'année, d'autres gagnants se sont imposés dans diverses catégories. Sur la photo du haut, la firme de génie conseil Cégertec, ici représentée par Jean-Robert Larouche et Denis Tremblay, a raflé l'honneur dans la catégorie Services; sur la photo du bas, c'est la boutique Sports Experts de Place du Royaume qui s'est démarquée dans la catégorie Commerce. Nous reconnaissons ici les copropriétaires Roger Turcotte, Geneviève Turcotte et Yvon Blackburn.



Photos Rocket Lavoie



SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT - Les personnes intéressées par la pratique de sports en fauteuil roulant ont pu se renseigner dernièrement auprès de Pierre, qui était au centre commercial de Saint-Félicien afin d'amasser des fonds pour l'Association des sports en fauteuil roulant. Le sympathique personnage n'a pas manqué de sensibiliser plusieurs personnes à cette noble cause.
(Photo Caroline Blackburn)

En kiosque maintenant
styles de vie
| bien vivre | mode | maison | cuisine |



Le magazine de toutes les tendances
Les Éditions cesca
00578725

Aide d'Ottawa aux producteurs laitiers

Michel Potvin applaudit face aux efforts gouvernementaux

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - Président régional du syndicat des producteurs de lait, Michel Potvin estime que les gains obtenus récemment, incluant ceux d'hier, prouvent que le monde agricole fait partie des préoccupations du gouvernement.

«Si l'on tient compte des programmes d'aide SB3 et SB4–celui annoncé hier-, le producteur laitier moyen recevra environ 8000 $ de subvention. Or, on a perdu entre 15 000 $ et 20 000 $ depuis le début de la crise. Il s'agit de compensations rétroactives.»

Il applaudit cependant les efforts ministériels des derniers temps, le dossier ayant évolué de manière perceptible.

«Au mois d'octobre 2003, les décideurs gouvernementaux ne nous considéraient toujours pas. Depuis, les choses ont avancé et on peut sentir, notamment par des gestes comme celui d'aujourd'hui (hier), qu'on ne nous oublie plus», mentionne Michel Potvin.

Respirateur artificiel

Pour sa part, le président du syndicat de base de Labarre (UPA), Pierre Turcotte, qualifie l'aide apportée hier de «respirateur artificiel». «Ça n'éponge pas entièrement la crise mais ça nous donne un choc électrique qui nous permet de continuer à survivre.» En ce sens, il croit qu'à première vue, la génisse laitière de moins de 30 mois fera partie des ruminants visés par l'aide fédérale.

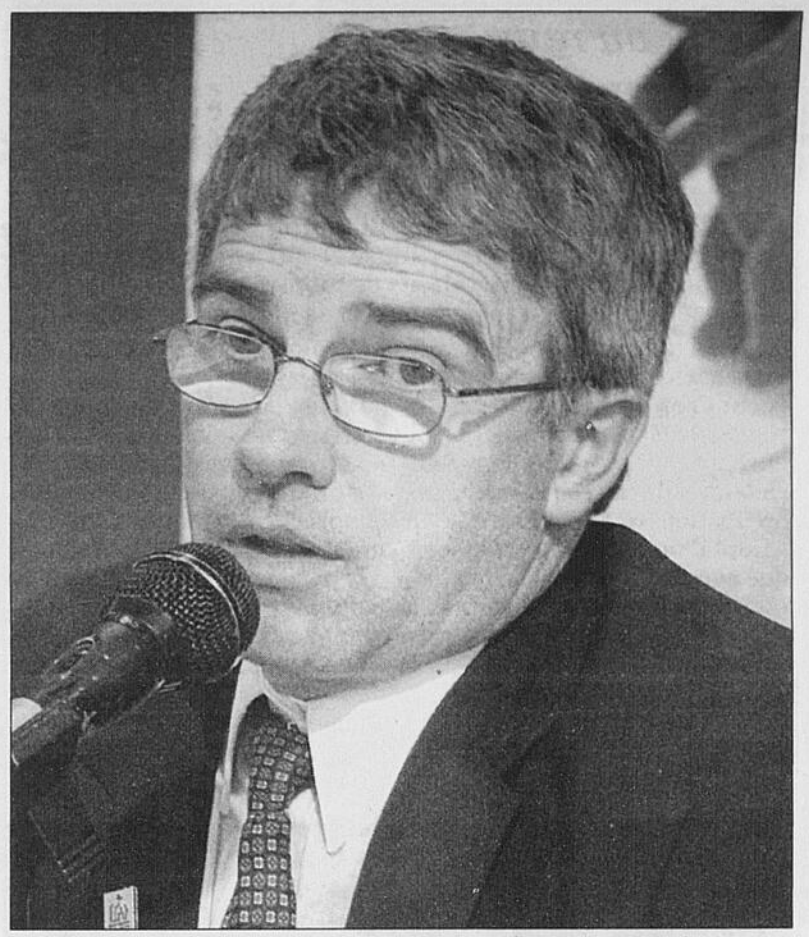
«Je crois comprendre qu'on obtiendra, pour la génisse de moins de 30 mois, un montant de 80 $ par tête de bétail. Le gouvernement du Québec devrait se fier sur le recensement du cheptel laitier effectué par la Financière agricole dernièrement», vulgarise Pierre Turcotte.

Selon lui, l'aide fédérale de quelque 85 millions $ au Québec, additionnée à un autre 10 millions $ en provenance du programme SB3, assurera la survie immédiate des producteurs de bovins, en espérant la réouverture prochaine des frontières américaines.

«Le bouvillon devrait pouvoir entrer aux États-Unis d'ici quelques mois, prédit-il. Pour ce qui est de la vache de réforme, ça risque d'être plus long.»

À ce propos, Pierre Turcotte rapporte que l'UPA envisage la possibilité de tester chaque animal afin de rassurer les Américains et ainsi, accélérer le processus de réintégration.

«Ces examens nécessiteraient des déboursés de 50 $ par bête», conclut-il.



PRÉOCCUPATION - Michel Potvin estime que les gains obtenus récemment prouvent que la situation du monde agricole préoccupe le gouvernement.

(Archives)

Prochain budget provincial

Françoise Gauthier sollicite la population

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - La ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Françoise Gauthier, invite la population régionale à être attentive au prochain budget provincial.

Présente à l'inauguration de Sélection Spense, hier, à Alma, la députée de Jonquière n'a pu confirmer la reconduite des budgets de la Société de la Vallée de l'aluminium (SVA). Même chose en ce qui concerne le projet d'achat d'un abattoir par les agriculteurs du Québec, projet qui nécessitera vraisemblablement l'aide du gouvernement.

«Tout ce que je peux faire pour l'instant, c'est de vous inviter à écouter attentivement le prochain budget, a-t-elle confié dans les deux cas. Nous avons fait de bonnes représentations et suggestions» au ministre des Finances Yves Séguin.

Elle réfère également au budget provincial lorsqu'on la questionne au sujet d'éventuelles pertes d'emplois gouvernementaux, un dossier dont a fait état son homologue de Chicoutimi, Stéphane Bédard. Selon Mme Gauthier, le député chicoutimien aurait intérêt à attendre un peu «avant de crier au loup», pour reprendre ses termes exacts.

CLINIQUE DENTAIRE
DANIEL BLAIS
dentiste généraliste
Votre santé dentaire et votre sourire «une qualité de vie»



SERVICES DENTAIRES COMPLETS
• Blanchiment • Couronnes • Traitement de canal et de gencives
• Prothèses fixes ou amovibles avec ou sans implants • Chirurgie buccale
• Restaurations esthétiques • Traitement informatisé des assurances
CARREFOUR RACINE 400, Racine Est, bureau 18, Chicoutimi / Tél.: (418) 696-0355
00574512

H&R BLOCK
LES PROS DE L'IMPÔT
■ Remboursement maximal
■ Service rapide et professionnel
■ Prix compétitifs
■ Transmission électronique
Confiez vos impôts à des pros!

Alma:	490, av. du Pont Nord	668-0107
Chicoutimi:	166, Racine Est	543-8442
Chicoutimi:	Place du Saguenay	543-3104
Jonquière:	2353, Saint-Dominique	542-0329
La Baie:	Galeries de La Baie	544-2870
Roberval:	Plaza Roberval	275-4290
Dolbeau:	2096, boul. Wallberg	276-8025

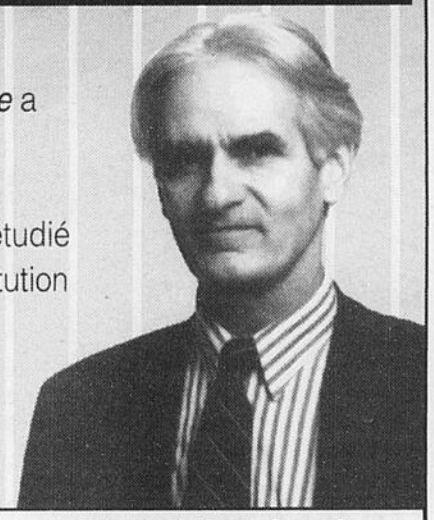
www.hrblock.ca
00579448

SOUFFREZ-VOUS? ÊTES-VOUS MALADE?
Si ce que vous vivez perturbe vos valeurs, vos émotions, votre santé, physique ou mentale et que vous reconnaissez que vous avez besoin d'aide, laissez-vous guider vers la sérénité et la santé.
SOIT EN ME LISANT:
«La maladie, langage de l'âme souffrante»
SOIT EN ME CONSULTANT:



Magella Potvin
Ph.D. Théologie M. Ps. Psychologie M.A. Éthique-philosophie
Conseiller spirituel, psychologue, philosophe
68, St-Dominique O., Chicoutimi, G7J 1V2
543-1996 00576410
www.pomm.com/mpotvin

APPEL À TOUS!



Cher amis,
Le *Collège de Jonquière* a été créé en 1955. Depuis ce jour, près de 40 000 personnes ont étudié dans cette grande institution de notre région.

Aujourd'hui, le *Cégep de Jonquière* recherche les Anciens qui ont étudié au *Collège classique* entre 1955 et 1969, pour de grandes retrouvailles en mai prochain. Si, comme moi, vous avez fait vos études classiques au *Collège de Jonquière,* je vous invite à communiquer vos coordonnées à la *Fondation Asselin du Cégep de Jonquière* au **542-4102** ou par courriel à l'adresse suivante: fondation.asselin@cjonquiere.qc.ca.

Gérard Bouchard
Professeur à l'*Université du Québec à Chicoutimi*
Président d'honneur

Au plaisir de vous revoir en mai!

Fondation ASSELIN DU CÉGEP DE JONQUIÈRE INC.
TQS SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
Radio-Canada Saguenay–Lac-St-Jean
00580307

Greffe du rein

Daniel Gosselin se porte de mieux en mieux

par Mélyssa Gagnon

SAINT-PRIME (MG) - Daniel Gosselin, ce jeune homme de Saint-Prime atteint de la cystinose et qui a dû subir une greffe de rein à l'Hôpital pour enfants de Montréal en décembre dernier, est de retour en sol jeannois et se porte à merveille.

Après une convalescence de trois mois qui lui aura permis de récupérer dans un hôtel de la région de Montréal, Daniel se dit enchanté d'être enfin de retour chez lui et de pouvoir vaquer à ses occupations quotidiennes.

Lors d'un entretien téléphonique avec le Quotidien, le dynamique jeune primois a fait part de la nette amélioration de son état de santé.

«Je prends moins de médicaments et j'ai beaucoup plus d'énergie. Avant, je m'endormais vers 19h30 mais maintenant, je ne me couche pas avant 21h00», lance Daniel.

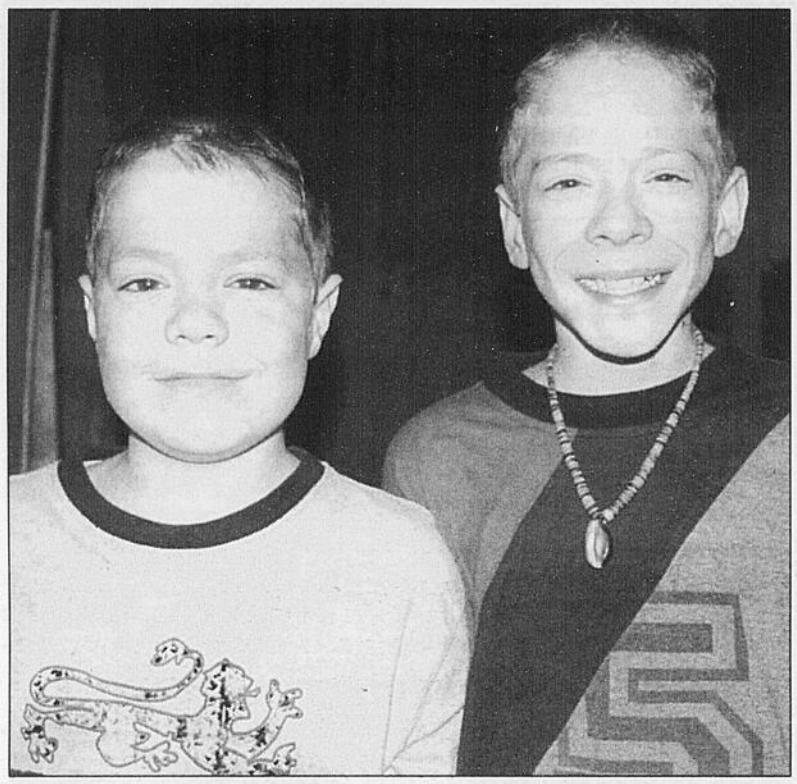
Il parle avec engouement des activités auxquelles il est désormais en mesure de s'adonner.

«Je ne peux pas me baigner dans des piscines publiques à cause des microbes mais j'ai le droit de nager. Il y a des sports que je ne peux pas pratiquer mais en général, je fais un peu de tout», poursuit le bambin en tenant, une fois de plus, à remercier sa tante Diane qui lui a fait le cadeau d'un de ses reins.

La maman de Daniel, Lise Vandal, se réjouit elle aussi de la tournure des événements. «Depuis que nous sommes revenus le 13 février, Daniel va très bien. Il ne vomit plus, quelque chose qu'il faisait souvent auparavant, et il a beaucoup plus d'appétit», note Mme Vandal.

«Daniel doit passer des prises de sang une fois par semaine à Roberval et une fois par mois à Montréal. C'est un suivi très sévère afin de prévenir tout risque de rejet du rein», poursuit Mme Vandal en convenant toutefois qu'il s'agit là d'un faible prix à payer pour le bien-être de son fils.

Après plusieurs années teintées d'inquiétudes, l'état de santé de Daniel constitue un dénouement heureux pour ses parents. «Nous avons eu droit à deux beaux petits miracles», termine Lise en faisant allusion au frère jumeaux de Daniel, Simon, qui a subi la même opération avec brio en 2002.



RETOUR - Le jeune Daniel Gosselin, greffé du rein en décembre dernier, se réjouit d'être de retour à la résidence familiale de Saint-Prime. On le voit ici avec son frère Simon, à gauche sur la photographie.

(Archives)

Loi à Ottawa

Dénonciateurs protégés

OTTAWA (PC) - Après s'être fait tirer l'oreille pendant de nombreuses années, le gouvernement fédéral aura finalement déposé, lundi, un projet de loi protégeant les fonctionnaires dénonciateurs.

Après le scandale des commandites et l'affaire du bureau du commissaire à la vie privée, George Radwanski, Ottawa n'avait plus le choix d'admettre qu'il se devait de protéger pleinement les fonctionnaires qui mettent leur emploi en jeu pour dénoncer les actes fautifs qu'ils observent dans leur lieu de travail.

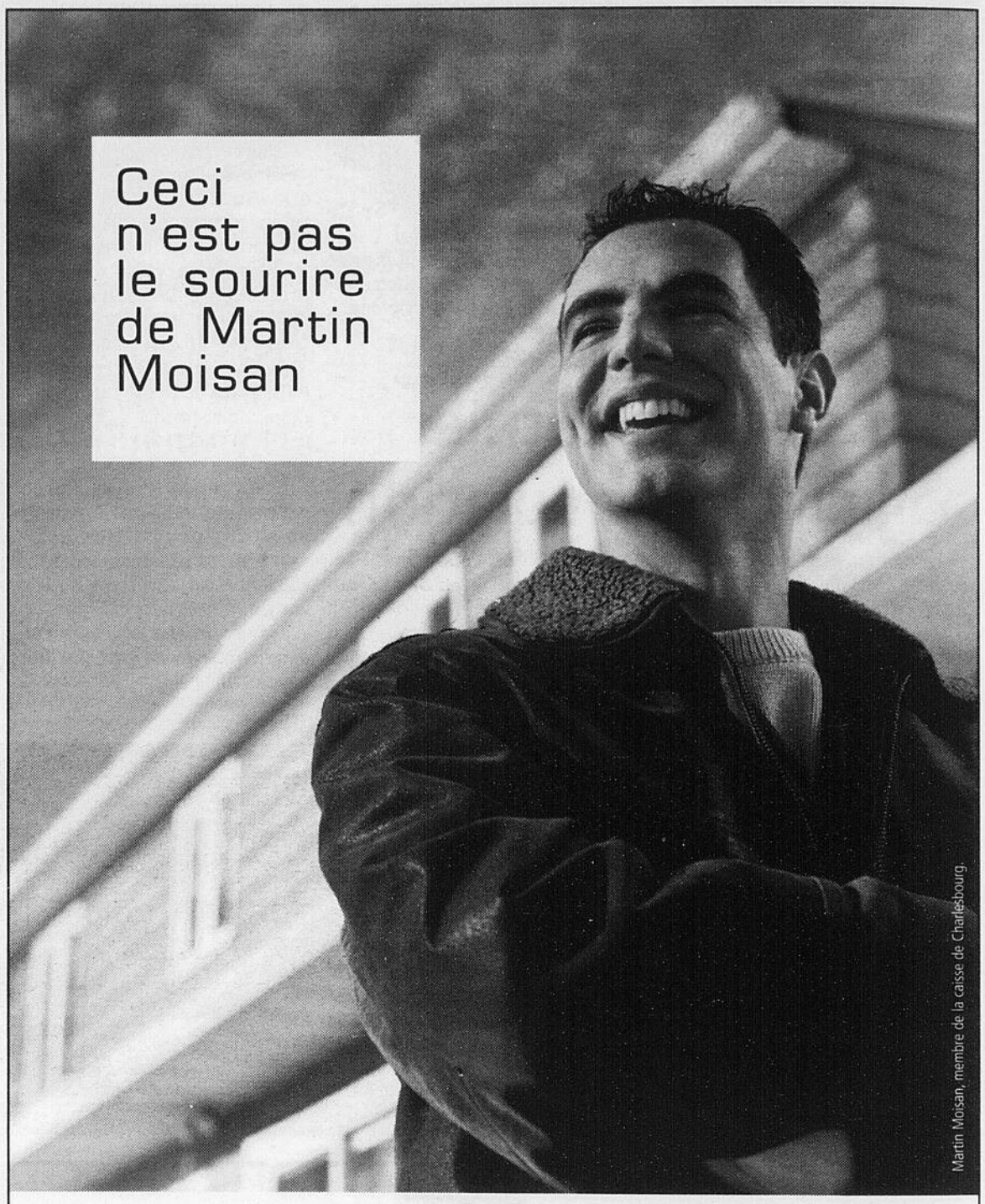
La mesure s'inscrit dans tous les efforts du premier ministre Paul Martin de faire maison nette à la suite des abus des commandites. Il invitait d'ailleurs, dans les premières semaines du scandale, les fonctionnaires à dévoiler ce qu'ils avaient pu observer sans peur de représailles.

Le projet de loi propose un encadrement au processus de dénonciation, et une protection contre toutes représailles, rétrogradation ou mise à pied pour les dénonciateurs.

«Cette importante mesure législative est l'élément central du ferme engagement pris par le gouvernement pour assurer la transparence, la responsabilisation, la responsabilité financière et l'éthique», a expliqué le président du Conseil privé, Denis Coderre, qui est également responsable de l'Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique.

La mesure risque de faire rapidement l'objet de critiques. Elle s'appliquera à tous les fonctionnaires, sauf ceux qui occupent des postes reliés à la sécurité (GRC, Défense, etc), et les quelque 4000 employés de la Chambre de communes.

Le projet de loi prévoit l'implantation, dans chaque ministère et société d'Etat, d'une personne chargée d'enquêter les dénonciations. En parallèle, pour assurer un deuxième moyen de dénoncer, la mesure prévoit également la création d'un poste de commissaire à l'intégrité du secteur public, qui pourrait recevoir et enquêter les dénonciations. Ce commissaire, par contre, relèverait d'un ministre plutôt que de relever directement du Parlement.



C'est le bonheur d'avoir gagné sa maison parce qu'il a protégé son prêt hypothécaire avec l'Assurance prêt.

Si comme Martin Moisan votre sécurité financière et celle de vos proches vous tiennent à cœur, assurez votre prêt en cas d'invalidité et de décès en adhérant à l'Assurance prêt de Desjardins Sécurité financière. Vous seriez étonné de ce que cela pourrait vous rapporter. Parlez-en à votre conseiller. De plus, profitez d'un taux avantageux sur votre prêt hypothécaire.

2,5 %**

Protégez vos projets en assurant vos prêts.

Concours *Gagnez votre maison** !

Gagnez la valeur de votre maison, jusqu'à concurrence de 300 000 $, en choisissant le prêt hypothécaire Desjardins et l'assurance invalidité de l'Assurance prêt. Six gagnants d'ici le 31 octobre 2004.

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

www.desjardins.com/habitation

* Offert aux résidents du Québec seulement par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Certaines conditions s'appliquent. Détails disponibles dans les caisses Desjardins participantes et sur desjardins.com/habitation. ** Taux actuellement en vigueur pour le prêt hypothécaire à taux variable réduit en raison d'un rabais de 1,2 % l'an durant la première année du terme. Certaines conditions s'appliquent.

00581143

Propos tenus par Bernard Généreux à Québec

Bertrand Côté préfère ne pas en ajouter

par Mélyssa Gagnon

SAINT-FÉLICIEN (MG) - Le maire de Saint-Félicien, Bertrand Côté, n'a pas trouvé matière à s'indigner après la lecture d'une allocution prononcée par le préfet de la MRC Domaine-du-Roy lors d'un colloque de la Fédération québécoise des municipalités tenu récemment dans la capitale.

Le discours du préfet Bernard Généreux, au cours duquel il aurait semblé privilégier le développement des MRC au détriment des municipalités, ont fait vivement réagir le maire félicinois à un point tel qu'il a exigé qu'une copie du texte lui soit remise.

«Le discours de M. Généreux faisait état du développement collectif versus le développement municipal. J'ai publiquement demandé qu'on me remette le verbatim lors de la dernière séance de la MRC et j'en ai fait la lecture», a confié M. Côté au Quotidien.

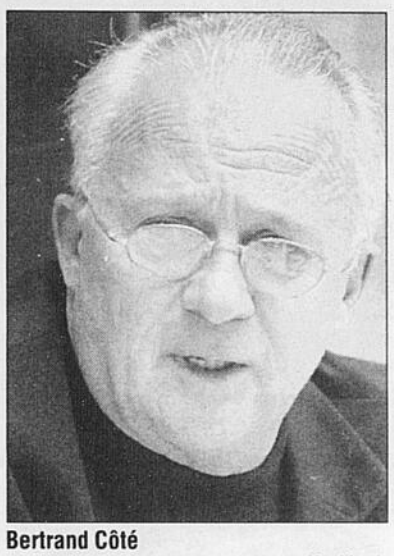
Bien qu'il ne soit pas entièrement d'accord avec tous les éléments du discours, le premier magistrat n'a pas l'intention d'aller plus loin dans le dossier.

Relations tendues

Il admet toutefois que les relations entre sa ville et la table des maires du comté demeurent plutôt tendues, situation qu'il attribue à la décision de Saint-Félicien d'assumer elle-même son service de protection incendies.

«On laisse cheminer les choses pour l'instant», commente le maire. Il estime cependant que la MRC doit reconnaître l'importance du rôle que jouent Saint-Félicien et Roberval, ses deux principaux bassins de population, en matière de développement du territoire.

«Tant et aussi longtemps que la MRC ne se rendra pas compte qu'elle est formée de deux importants pôles urbains et que le jour où ces pôles urbains iront mal, tout le monde en subira les conséquences, les relations seront complexes», note M. Côté.



Bertrand Côté

(Archives)

Traitement de la rétine

La RAMQ enquête

QUÉBEC (PC) - La Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ) enquête actuellement sur une pratique douteuse qui fait en sorte que des patients doivent payer en clinique privée un traitement pour la rétine alors qu'il s'agit d'un service assuré par l'État.

À la suite d'une plainte formulée par un patient qui a dû payer de sa poche un traitement à la Visudyne -le médicament en question-, la RAMQ étudie actuellement un cas précis, mais il s'agirait d'une pratique assez répandue dans les cabinets d'ophtalmologistes, a appris le quotidien La Presse.

La Visudyne est un procédé au laser innovateur et coûteux qui permet de traiter la dégénérescence maculaire, qui s'attaque à la rétine et dont souffre 2 pour cent de la population âgée de 65 ans et plus. Si le problème n'est pas traité, il peut entraîner la perte de la vision centrale. Plusieurs centres hospitaliers spécialisés offrent ce traitement qui coûte annuellement environ 8000 $ par personne traitée. Aux prises avec une demande grandissante et incapables de boucler leur budget, certains hôpitaux ont décidé au cours des derniers mois d'envoyer une partie de leur clientèle dans les cabinets privés.



→ Aspirer à une économie à plus grande valeur ajoutée et amorcer, par la même occasion, un maillage performant entre la grande entreprise, les petites et moyennes entreprises de la région, le monde de l'éducation et de la recherche, et ce, particulièrement dans les domaines de la métallurgie, technologie du bois, biotechnologie, énergie et environnement consolident les assises mêmes d'une culture entrepreneuriale innovatrice et contribuent à la mise sur pied de PME performantes en marge de la grande entreprise.

< Amisk gère un placement de 16 000 000 $ dans MDF La Baie Inc., une entreprise régionale qui génère 113 emplois.

MDF LA BAIE INC.
MDF La Baie inc. consomme annuellement près de 180 000 tonnes de copeaux, de sciures et de planures de résineux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean, pour une capacité de fabrication d'environ 250 000 m^3 de panneaux. Ce type de panneau est principalement employé dans l'industrie du meuble et celle de l'armoire de cuisine. Le panneau MDF (Medium Density Fiber) présente certaines caractéristiques physiques proches de celles du bois massif et, conséquemment, il peut être utilisé en remplacement de ce dernier dans de nombreuses applications.



Entreprises d'ici. Argent d'ici. »

AMISK INC

Bourse de Toronto. → AS.A / AS.PR.A

www.amisk.qc.ca

0058158

Caisse populaire Desjardins

L'avenir soulève quelques craintes

par Denis Bouchard

(DB) - L'exode des jeunes et l'avoir des baby-boomers font craindre aux Caisses populaires une période difficile au Saguenay-Lac-Saint-Jean, tant et si bien que des mesures concrètes seront mises de l'avant pour prendre de front les deux affaires.

Le président du Mouvement Desjardins, Alban d'Amours, a sonné l'alarme, à la veille de l'assemblée annuelle, sur le déclin des régions-ressources «qui menace les caisses». Le Saguenay-Lac-Saint-Jean fait partie des régions visées par le patron de Desjardins, au même titre que la Gaspésie, la Côte-Nord, l'Abitibi-Témiscamingue et les Îles-de-la-Madeleine.

Hier, Camil Laforge, vice-président régional du Mouvement Desjardins, a identifié deux conséquences au déclin économique et démographique du Saguenay-lac-Saint-Jean qui peuvent «ébranler» la vitalité des caisses.

D'une part, si le marché du travail n'est pas plus séduisant pour les jeunes, ils continueront à s'expatrier. Camil Laforge estime qu'il ne faut pas couper les liens avec ces jeunes. «Il faut garder le contact avec eux où qu'ils soient et les alimenter sur les perspectives d'emploi dans la région, afin qu'ils reviennent.»

Le départ de ces jeunes, poursuit-il, va entraîner comme conséquence le déménagement du patrimoine des baby-boomers. Les caisses savent que l'héritage des baby-boomers suivra malheureusement les héritiers, alors que ce patrimoine a été bâti dans la région. «Les baby-boomers sont toujours actifs et participent au développement économique de la région. Il faut identifier les moyens pour les garder ici.»

En attendant que le cycle négatif dans lequel la région est engagée passe, les caisses vont tenter de conserver le patrimoine en question dans la région. Pour ce faire, ils devront convaincre les détenteurs du patrimoine familial comme les héritiers de maintenir les avoirs dans leur lieu d'origine, quitte à les gérer à distance.

Pas de chambardement

Pas capable de mesurer l'impact de la fuite du patrimoine des baby-boomers, Camil Laforge ne croit pas que le mouvement Desjardins doive, dans la région, enclencher une autre période de «réingénierie». «Nous avons déjà procédé à une grande rationalisation qui nous donne les moyens d'absorber la décision des baby-boomers et la concurrence des autres institutions.»

Outre l'exode des jeunes et le patrimoine des baby-boomers, les administrateurs des caisses, affirme-t-il, sont également inquiets de la santé financière de leurs clients commerciaux.

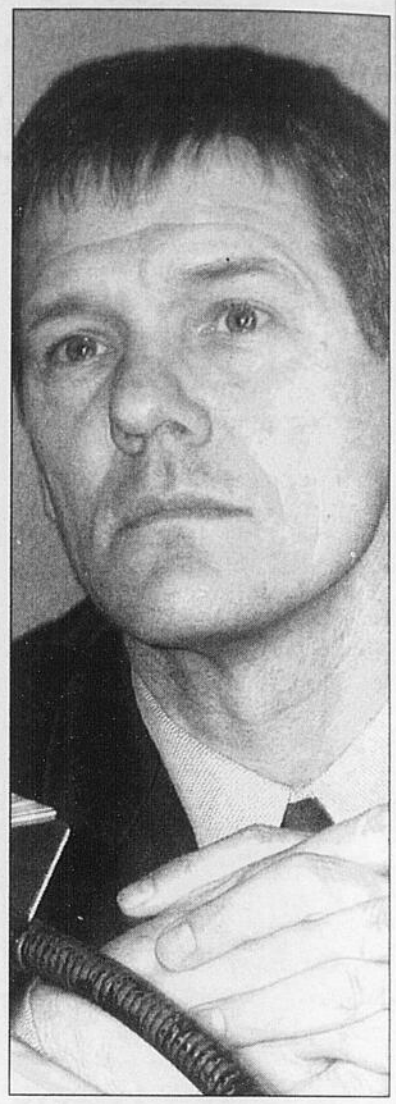
Les caisses, souligne Camil Laforge, ont la capacité d'augmenter leur part de marché. Il croit toujours au pouvoir attractif de l'idée coopérative pour recruter de nouveaux clients.

Le défi est grand, reconnaît-il, parce que le nouveau déploiement du marché a tendance à confiner les caisses, en partie, dans un rôle ingrat et moins rentable. «Les nouveaux joueurs sur le marché financier, cite-t-il en exemple, disent carrément à leurs clients de maintenir chez nous leurs affaires courantes et de leur confier leur prêt hypothécaire ou des placements.»

Le Mouvement Desjardins ne pratique pas cette ségrégation, mais il y a un impact sur ses affaires. «Nous voulons nous entendre avec tous nos clients quel qu'ils soient et nous devons être capables de servir tout le monde.»

Pour soutenir la région dans la transformation de sa base industrielle, Desjardins se propose également de faire jouer ses fonds d'investissement, tel celui de capital de risque, avec toutes les limites qu'il comporte. Desjardins n'investit pas dans les projets de pré-démarrage et pré-commercialisation, mais est présent dans le démarrage.

Il se trouve dans le circuit du capital de risque, avec le Fonds de solidarité de la FTQ, le FondAction de la CSN et quelques autres, là où les banques traditionnelles sont reconnues pour être frileuses.



Camil Laforge (Archives)

Dolbeau-Mistassini

Un festival «Contes et légendes» s'en vient



TREMBLAY
SONIA
soniatremblay_@hotmail.com

DOLBEAU-MISTASSINI (ST) - Un festival «Contes et légendes» d'une durée de quatre jours verra le jour au mois de novembre prochain dans la municipalité de Dolbeau-Mistassini, une première dans la région.

Ailleurs au Québec, l'engouement pour la tradition orale se fait sentir, avec plus d'une quinzaine de festivals du genre. «Dans la région, le projet suscite déjà beaucoup d'intérêts, que ce soit de la part des commanditaires ou du public», explique Serge Simard, du comité organisateur du festival.

Le budget prévu pour l'événement est de 15 000 $ à 16 000 $. Le festival ne pourra toutefois pas compter sur l'aide du gouvernement, ne pouvant pas bénéficier de subventions. «On dirait qu'il faut un festival reconnu afin de pouvoir recevoir de l'aide gouvernementale, il n'y a rien pour les festivals qui débutent comme nous», souligne Serge Simard.

Afin de réunir les fonds nécessaires pour l'événement, deux activités auront lieu prochainement dans la ville de Dolbeau-Mistassini. La première se déroulera le 4 mai prochain, en collaboration avec la bibliothèque municipale de l'endroit. Elle consistera en un lancement de volume par un conteur professionnel.

spectacle-bénéfice

La deuxième activité prendra la forme d'un spectacle-bénéfice, avec la présence du conteur de renommée internationale Alain Lamontagne.

«C'est un artiste conteur très reconnu dans le monde du conte et il est un habile manieur du verbe», mentionne Serge Simard. Alain Lamontage est entre autres reconnu comme étant un virtuose de la podorythmie, soit l'art de taper du pied. D'autres artistes seront aussi présents pendant ce spectacle-bénéfice, soit le groupe «Bande originale», avec un répertoire de chansons françaises. La soirée se terminera avec le DJ Martin Fournier.

Les billets sont en vente au coût de 15 $ auprès du comité organisateur et des parrains et marraines de l'événement. Le comité espère vendre au moins 400 cartes, argent qui servira directement à financer le festival, les artistes participant au spectacle le faisant tout à fait gratuitement.

La programmation de l'événement sera connu plus tard, mais les organisateurs ont pu déjà annoncer qu'une partie du festival sera accordée aux contes et légendes de la région.

Le maire de l'endroit, Georges Simard, s'est vu rempli de fierté à l'idée d'avoir en sa ville un festival de ce type. «Je ne peux que demander aux citoyens d'encourager les bénévoles afin que le festival soit un succès sur toute la ligne», a-t-il terminé.

L'ÉVÉNEMENT
OBTENEZ PLUS AVEC KIA
Plus de style
Plus de caractéristiques
Plus pour votre argent
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†
ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS+ sur les modèles sélectionnés
ET LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE
Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA
GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



Modèle EX-L illustré PDSF : 25 595 $**


Modèle EX-V6 illustré PDSF : 22 250 $**

SEDONA LX 2004
La sécurité de niveau mondial
• Moteur V6 de 3,5 L, DACT • Transmission automatique à 5 vitesses • Climatisation avant et arrière • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques
LOCATION À PARTIR DE 249 $* PAR MOIS 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 4 850 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS

MAGENTIS LX 2004
L'élégance abordable
• Moteur de 2,4 L, DACT • Transmission Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence du passager • Climatisation • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques
LOCATION À PARTIR DE 215 $* PAR MOIS 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 3495 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia. www.kia.ca

Gagné Kia
KIA Partez devant.
2685, av. du Pont Sud, Alma 662-4013


Marcel Gagné Concessionnaire


Chantale Gagné Directrice commerciale


Serge Tremblay Directeur des ventes

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» KIA POUR DIPLÔMÉS

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Sedona LX 2004 (SD7524) et Magentis LX 2004 (MS7414). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 5,05 % et 2,13 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 4 850 $ et 3 495 $. Versement du premier mois de 249 $ et 215 $, plus frais de livraison et destination de 1 150 $ et 995 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 25 595 $ et 22 250 $, et se chiffre respectivement à 19 790 $ et 16 835 $. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 9 935,75 $ et 7 310,05 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Sedona LX 2004 à partir de 25 595 $ et Magentis LX 2004 à partir de 22 250 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. ¶ L'offre « Aucun paiement pendant 90 jours » s'applique aux modèles 2003 et 2004 sélectionnés. § Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 48 ou 60 mois aux modèles 2003 et 2004, en fonction du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 277,78 $ pour une durée de 36 mois, le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial. Certaines options peuvent s'appliquer à des modèles présentés sur la photo et différents des modèles illustrés. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tout renseignement, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.
00581570

Regroupement des citoyens de Saguenay

Le groupe de Joncas attire plus de gens

par Isabelle Labrie

(IL) - Vendre plus de cartes de membres, multiplier les interventions au conseil de ville, appuyer davantage le président Christian Joncas dans ses sorties publiques, continuer de demander des réponses à Promotion Saguenay et même... trouver un commanditaire pour diffuser une émission de télévision dans le but de faire connaître le monde municipal.

Ce ne sont pas les suggestions de stratégies qui ont manqué, hier soir, lors de l'assemblée générale annuelle du Regroupement des citoyens de Saguenay (RCS). Pour la plus grande joie des organisateurs, plus de 75 personnes ont répondu à l'appel, ce qui en fait l'assemblée la plus populaire depuis les débuts du regroupement, en 1998.



Christian Joncas

(Photo Michel Tremblay)

Parmi les points à l'ordre du jour, il y avait justement celui du nombre de membres du regroupement. Le président du RCS, Christian Joncas, a rappelé que lors de la fondation en 1998, le RCS était incorporé et qu'il comptait plus de 2000 membres. En février 2003, l'organisme a été incorporé, et les responsables ont dû laisser tomber les membres existants. Ils ont fait le choix de pouvoir compter sur des membres actifs (possédant une carte de membre), et des sympathisants. Il a souligné qu'il n'obligeait personne à devenir membre, qu'il travaillait pour que la démocratie s'exprime. Aux dernières nouvelles, 24 personnes avaient adhéré au regroupement. Mais des gens dans la salle lui ont fait comprendre qu'il aurait intérêt à augmenter son membership, de façon à avoir plus de visibilité et de poids. Le président Joncas a profité de cette assemblée pour faire le bilan financier de cette première année d'incorporation. Au début de février 2003, l'organisme avait en caisse 62 $. Au cours de l'année, l'achat de papeterie et les frais de banque ont amputé le budget de 31,36 $, alors que l'adhésion de nouveaux membres a permis d'ajouter 26 $ à la cagnotte. À la fin de février 2004, le RCS pouvait donc compter sur un actif de 56,64 $.

Promotion Saguenay

Il a été longuement question, au cours de cette assemblée qui a permis l'élection de trois nouveaux directeurs, de Promotion Saguenay et de son mandat. Christian Joncas a rappelé qu'il se retrouvera au Palais de justice de Chicoutimi le 5 mai, contre Promotion Saguenay, devant un commissaire de la Loi d'accès à l'information qui devra trancher dans plusieurs demandes faites par le RCS.



URGENCE OUVERTE LE SOIR

- Dentisterie générale
- Orthodontie-chirurgie
- Dentisterie esthétique
- Prothèses dentaires
- Prothèses sur implants
- Traitement de canal
- Soins aux enfants
- Couronnes et ponts
- Traitement de gencives
- Greffes

LA SANTÉ DENTAIRE UNE RICHESSE Pour la vie

Ordre des Dentistes du Québec

Chirurgiens-Dentistes

00574272

58, Racine Ouest, Chicoutimi 543-8802

V.R. Daniel Émond

COACHMEN • VENTE • ACHAT

Service sur place



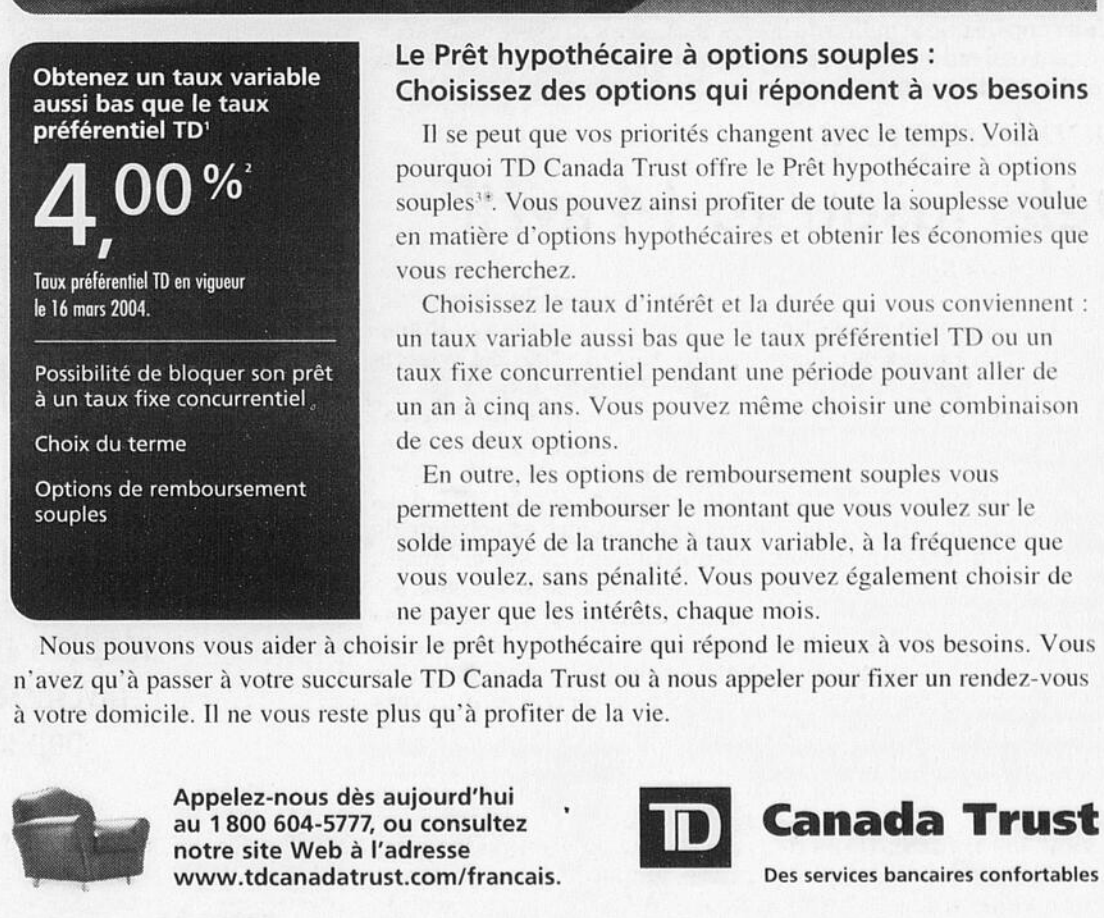
À voir sur notre site internet au: www.danielemond.com

PLUS DE
50 VÉHICULES EN EXPOSITION
inspectés et garantis

00578813

2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722

La vie change.
Optez pour un prêt hypothécaire souple.



Obtenez un taux variable aussi bas que le taux préférentiel TD[1]

4,00 %[2]

Taux préférentiel TD en vigueur le 16 mars 2004.

Possibilité de bloquer son prêt à un taux fixe concurrentiel

Choix du terme

Options de remboursement souples

Le Prêt hypothécaire à options souples : Choisissez des options qui répondent à vos besoins

Il se peut que vos priorités changent avec le temps. Voilà pourquoi TD Canada Trust offre le Prêt hypothécaire à options souples[3]*. Vous pouvez ainsi profiter de toute la souplesse voulue en matière d'options hypothécaires et obtenir les économies que vous recherchez.

Choisissez le taux d'intérêt et la durée qui vous conviennent : un taux variable aussi bas que le taux préférentiel TD ou un taux fixe concurrentiel pendant une période pouvant aller de un an à cinq ans. Vous pouvez même choisir une combinaison de ces deux options.

En outre, les options de remboursement souples vous permettent de rembourser le montant que vous voulez sur le solde impayé de la tranche à taux variable, à la fréquence que vous voulez, sans pénalité. Vous pouvez également choisir de ne payer que les intérêts, chaque mois.

Nous pouvons vous aider à choisir le prêt hypothécaire qui répond le mieux à vos besoins. Vous n'avez qu'à passer à votre succursale TD Canada Trust ou à nous appeler pour fixer un rendez-vous à votre domicile. Il ne vous reste plus qu'à profiter de la vie.

Appelez-nous dès aujourd'hui au 1 800 604-5777, ou consultez notre site Web à l'adresse www.tdcanadatrust.com/francais.

TD Canada Trust

Des services bancaires confortables

1. Le taux d'intérêt de la tranche à taux variable peut être aussi bas que le taux préférentiel TD; il fluctuera en fonction de l'évolution du taux préférentiel TD. 2. Le taux préférentiel TD peut changer. Certaines conditions s'appliquent. 3. L'offre n'est valable que pour les immeubles résidentiels, et elle est assujettie aux critères d'octroi de crédit de TD Canada Trust. *Marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion.

00581139

Services de santé

Les intervenants dessinent l'avenir

(YB) - L'instauration d'un mandat régional clair au sein du Complexe hospitalier de la Sagamie, la complémentarité des six nouveaux réseaux locaux de services (RLS) et la participation citoyenne de même que celle des professionnels de la santé dans la plupart des établissements de santé comptent parmi les ingrédients visant à l'implantation d'un modèle régional d'organisation intégrée de services.



BERNIER
YVON
ybernier@lequotidien.com

Telles sont quelques-unes des suggestions apportées, hier à La Baie, par des porte-parole d'organismes qui ont participé aux audiences tenues devant l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Respectivement directrice générale et président du conseil d'administration du Centre Cléophas-Claveau, Martine Couture et Michel Truchon ont fait ressortir entre autres que l'intégration des services de santé du territoire baieriverain ont permis à ce jour de faire des gains notamment au chapitre de la continuité des services et de l'accessibilité de la clientèle à ces mêmes services.

Porte-parole des 10 000 membres de la Centrale des professionnels de la santé, Hélène Dubé, a fait ressortir dans le cadre des audiences tenues, que la « fusion » qui se prépare va créer de l'instabilité tant chez le personnel que chez la clientèle du réseau.

Elle a rappelé que le milieu de la santé est celui qui a connu le plus de réformes, de compressions et de virages de toutes sortes au cours des dernières années et que, règle générale, les changements « qui se font par le haut ne sont pas nécessairement voués au succès ». Mme Dubé a dit craindre par ailleurs que l'organisation intégrée de services basés sur des RSL résulte dans l'ensemble de la province en une « ouverture plus grande du secteur public vers le secteur privé et favorise un glissement des mesures et soins préventifs vers les mesures et soins curatifs. »

Pour leur part, Stéphane Savard et Henryenne Bergeron de la Table régionale des organismes communautaires (TROC-02), ont mis en garde contre la remise de l'ensemble des pouvoirs administratifs et décisionnels « à une même instance ».

« Eloigner le pouvoir des gens de la base n'est pas la solution », ont-ils notamment souligné.

Des porte-parole de la Maison Notre-Dame et de la Commission médicale régionale (CMR) ont aussi fait part de leurs suggestions à la présidente et au président-directeur général de l'Agence régionale de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux, Nicole Lagotte et Sylvain Gagnon.

A noter que se tiennent aujourd'hui à Alma, les audiences touchant le territoire Lac-Saint-Jean Est et que celles-ci seront suivies d'ici le 31 mars prochain de celles de quatre autres territoires rattachés à l'ensemble des réseaux locaux de services (RLS).



RENCONTRE: Nicole Lagotte et Sylvain Gagnon ont pris la peine d'écouter les intervenants, hier soir, lors des audiences devant l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Michel Tremblay)

Coop Laterrière

Délai jusqu'au 14 avril

par Denis Bouchard

(DB) - La Coopérative forestière de Laterrière a obtenu, hier, un autre délai, jusqu'au 14 avril, pour faire accepter par ses créanciers sa proposition concordataire. Si elle y parvient, les premiers employés pourraient être appelés au travail au cours des premières semaines du mois de mai, croit le président du conseil d'administration, Louis Pelletier.

La requête de prolongement de la Loi sur les arrangements avec les créanciers a été autorisée, hier matin, au Palais de justice de Chicoutimi, par le juge Roger Banford, de la Cour supérieure du Québec.

Suivant les informations de Louis Pelletier, les activités ne peuvent reprendre avant la conclusion d'une entente avec les créanciers et la signature des «contrats et conventions» avec la nouvelle entreprise, Produits forestiers Saguenay (PFS).

PFS est la toute nouvelle société, formée d'Abitibi-Consolidated, Scierie Saguenay (Placements HMNA)et de la Coopérative forestière de Laterrière. La coop a investi son Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF), d'une valeur de 25 millions $, dans la nouvelle affaire en échange de l'acquittement de ses créances, évaluées à plus de 50 millions $.

Les «contrats et conventions» en question portent sur les mandats qu'obtiendra la coopérative de PFS pour du travail de divers services, tels la récolte, des travaux sylvicoles, de main-d'oeuvre, de séchage et rabotage (à Falardeau) et de pépinière.

C'est de cette façon que la coopérative, amputée d'une scierie et de ses CAAF, compte regarnir le fonds de pension de ses employés (13, 5 millions $), mangé par les difficultés financières. La coop emploie plus de 550 personnes, dont 450 membres.

KYK 95,7 fm
CLASSIQUE ROCK



La direction du Groupe Radio Antenne 6 et
KYK 95,7 Classique Rock
est fière de présenter son équipe de conseillers publicitaires au
Saguenay


Lewis Gagnon
Directeur des ventes

Raymond
Tremblay

Chantale
Brassard

Sylvain
Bouchard

Steven
Lavoie

Lewis Gagnon
Directeur des ventes

Raymond
Tremblay

Chantale
Brassard

Sylvain
Bouchard

Steven
Lavoie

Ils travaillent comme dix pour vous permettre d'obtenir les meilleurs résultats avec vos investissements publicitaires



L'info Radio
ALMA · ROBERVAL · DOLBEAU-MISTASSINI · LE GROUPE RADIO ANTENNE 6 · CHIBOUGAMAU · ALMA · CHAPAIS
AM / FM
KYK 95,7 Classique Rock · 99,5 CHRL · 100,3 Émotion Rock CHVD · 1240 CJMD · 1270 CFGT · 1340 CFED
LA SEULE ENTREPRISE 100 % RÉGIONALE dans le monde des médias au Saguenay–Lac-Saint-Jean
00581590

Le Nigeria accorde l'asile à Aristide

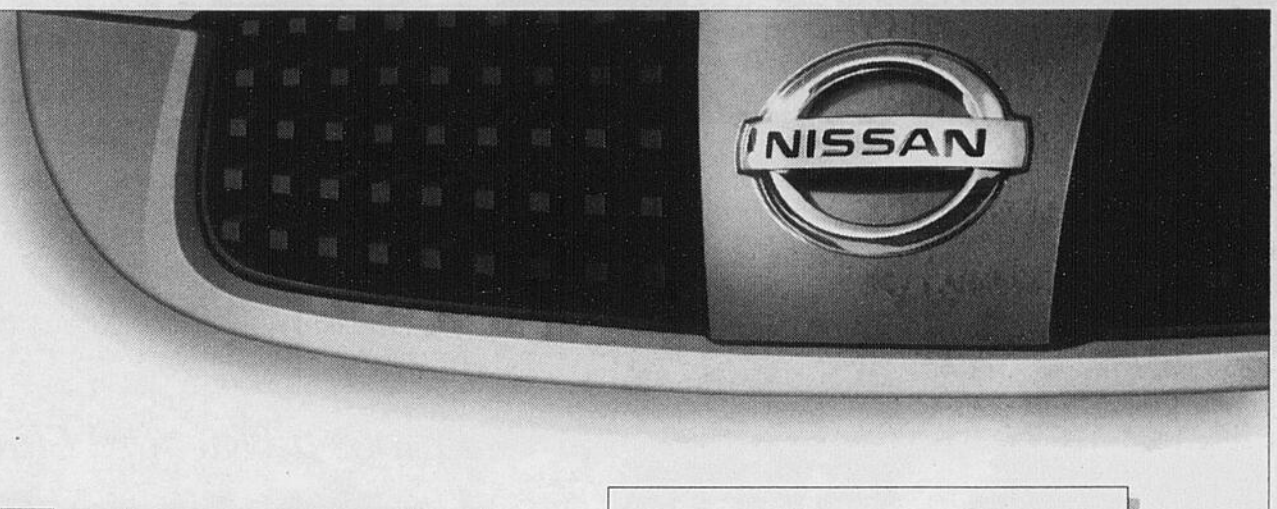
ABUJA, Nigeria (AP) - À la demande de plusieurs dirigeants des Caraïbes, le Nigeria a accepté d'accorder un asile provisoire sur son sol à l'ancien président haïtien Jean-Bertrand Aristide, a annoncé lundi la présidence nigériane.

Le communiqué de la présidence ne précise pas si le président déchu a demandé, ou même accepté, l'asile du Nigeria.

Jean-Bertrand Aristide a fui Haïti le 29 février alors que les rebelles approchaient de la capitale, Port-au-Prince. Il est arrivé le 1er mars en République centrafricaine où il a séjourné jusqu'au 15 mars avec sa femme et deux gardes du corps. Il s'est alors envolé pour la Jamaïque où il a rejoint ses deux filles.

La Communauté des Caraïbes (Caricom), composée de 15 États de cette région, a demandé au Nigeria d'accueillir l'ancien président haïtien «pour quelques semaines, jusqu'à qu'il trouve une autre destination», précise le communiqué de la présidence nigériane publié dans la capitale, Abuja. «Le Nigeria a accepté d'accéder à la demande.»

Le Premier ministre intérimaire haïtien Gérard Latortue, les États-Unis et d'autres pays ont critiqué la Jamaïque pour avoir permis le retour d'Aristide dans les Caraïbes, craignant que ce séjour à proximité de son pays d'origine ne relance les tensions en Haïti.



Édition limitée de
l'Altima 2.5S **Extra 2004**

DERNIÈRE CHANCE POUR UNE **2004** !

SUPERBES LIGNES.

1000$
D'OPTIONS **SANS FRAIS***

- Jantes en alliage de 16 po
- Siège du conducteur à 8 réglages électriques
- Commandes audio montées sur le volant
- Ordinateur de bord et affichage de la température extérieure
- Commande du volume variant avec la vitesse
- Dispositif antivol
- Volant de direction gainé cuir





Altima 3.5 SE
RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE **MOTEUR À DACT 245 CHEVAUX** PRIMÉ PAR LA PRESSE AUTOMOBILE

LOCATION À PARTIR DE
279$ **PAR MOIS†**
Comptant initial de **2 950$**
(transport et préparation compris)
0$ **de dépôt de sécurité À LA LOCATION††**

PRIX À L'ACHAT
23 495$**

- **Moteur 2,5 litres de 175 chevaux**
- Boîte de vitesses automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Freins à disque aux quatre roues
- Rétroviseurs extérieurs à glace dégivrante
- Radio AM/FM 100 watts avec lecteur CD

Quest **2004** | **SUPERBE POUR VOTRE LIGNÉE.**

« Meilleur achat » fourgonnettes selon
Le Guide de l'auto 2004



LOCATION À PARTIR DE
379$ **PAR MOIS†**
Comptant initial de **3 495$**
(transport et préparation compris)

PRIX À L'ACHAT
31 395$**

- **Moteur V6 de 240 chevaux**
- Boîte de vitesses automatique à 4 rapports
- Siège de la 2e et 3e rangée se repliant à plat
- Régulateur de vitesse
- Système antidémarrage du moteur
- Dispositif ABS et freins à disque aux 4 roues
- Climatisation avant et arrière
- Contrôle de traction
- Système audio AM/FM/CD 150 watts
- 2 coussins gonflables
- Rideaux gonflables (toutes les rangées)
- Sièges avant chauffants
- Ordinateur de bord

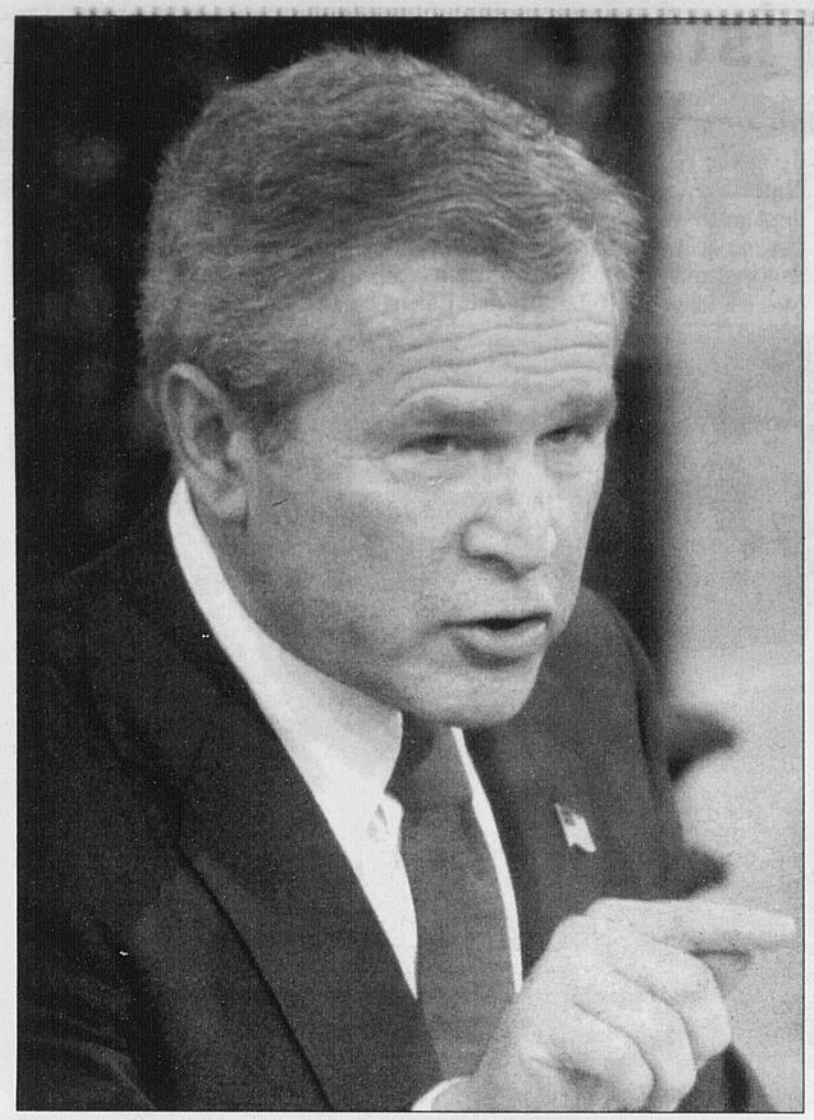
www.nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE‡

*†Location de 48 mois pour l'Altima 2.5 S Extra 2004 avec boîte de vitesses automatique (T4VG74 AE00) et la Quest 3.5 S 2004 avec boîte de vitesses automatique (V6RG74 AA00). Acompte ou échange équivalent de 2 950 $ pour l'Altima et de 3 495 $ pour la Quest. Sur approbation du crédit. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ††Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur l'Altima 2004. *L'offre est d'une durée limitée et peut faire l'objet de changement sans préavis. Le 1 000$ d'options en valeur additionnelle reflète la différence de prix entre la version 2.5 S avec ensemble Agrément et la version 2.5 S Extra. **Prix à l'achat de l'Altima 2.5 S Extra avec boîte de vitesses automatique (T4VG74 AE00) et de la Quest 3.5 S 2004 avec boîte de vitesses automatique (V6RG74 AA00). **Assistance routière 24 h.** †, ††, *, **Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Transport et préparation (975 $ pour l'Altima et 1 035 $ pour la Quest) non compris dans les offres d'achat. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrir_» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

NISSAN

0058990



ACCUSATIONS - Un ancien conseiller du président américain George W. Bush accuse l'administration d'avoir profité des attentats du 11 septembre pour préparer la guerre contre l'Irak.

(Photo PC)

Guerre avec l'Irak

Richard Clarke accuse l'administration Bush

WASHINGTON (PC) - Un ancien conseiller de la Maison-Blanche, Richard Clarke, a déclaré, hier, dans une entrevue au réseau américain CBS, que l'administration Bush avait utilisé les attentats du 11 septembre 2001 comme prétexte pour en finir avec Saddam Hussein.

Lors de l'entrevue, Richard Clark explique qu'au lendemain du 11 septembre, le secrétaire à la Défense, Donal Rumsfeld, voulait déjà attaquer l'Irak. Des conseillers du FBI et de la CIA, incluant M.Clarke, lui avaient fait remarquer qu'ils n'avaient jamais réussi à établir de liens entre Al-Qaïda et l'Irak.

Richard Clarke, qui a été conseiller sous quatre présidents et travaillé 30 ans à la Maison-Blanche, a écrit un livre intitulé «Against All Ennemies», qui paraîtra cette semaine. Il y raconte comment le gouvernement Bush aurait dû écouter les avertissements des services de renseignements qui recommandaient d'attaquer les camps d'entraînements d'Al-Qaïda avant les attentats du 11 septembre.

M. Clarke estime que le président George W.Bush a ignoré le vrai terrorisme et n'avait qu'une idée, qui était de se débarrasser de l'ancien dictateur irakien.

Propos de Richard Clarke

La Maison Blanche nie tout

WASHINGTON (AP) - La Maison Blanche a démenti les accusations de Richard Clarke, son ancien coordinateur de la lutte antiterroriste, qui affirme dans un livre publié lundi aux Etats-Unis que le président George W. Bush et son équipe ont négligé la menace représentée par Al-Qaïda dans les mois qui ont précédé les attentats du 11 septembre 2001.

«La simple comparaison de la rhétorique actuelle de Dick Clarke avec ses déclarations passées fait s'écrouler la base de ses assertions», a réagi le porte-parole de la présidence américaine, Scott McClellan, pour qui ces attaques «relèvent davantage de la promotion d'un livre que de vraie politique».

Dans son ouvrage intitulé «-Against All Enemies» (Contre tous les ennemis), Richard Clarke raconte que Condoleezza Rice, la conseillère pour la sécurité nationale du président Bush, «a eu l'air sceptique» lorsqu'on a évoqué devant elle le nom d'Al-Qaïda début 2001.

«L'expression de son visage m'a donné l'impression qu'elle n'avait jamais entendu ces mots auparavant», écrit Richard Clarke. Selon l'ancien conseiller du chef de la Maison Blanche, Condoleezza Rice ne semblait pas très au fait des questions de sécurité dans le monde de l'après-guerre froide.

Témoignage

Richard Clarke, qui doit témoigner mardi devant une commission fédérale enquêtant sur les attentats du 11 septembre 2001, s'appuie sur sa rencontre avec Mme Rice pour illustrer l'incapacité de l'administration Bush à reconnaître la menace Al-Qaïda dans les mois précédant les attaques kamikazes contre New York et Washington.

Dans une tribune libre publiée dans l'édition de lundi du «Washington Post», Mme Rice réfute une à une les accusations de l'ancien coordinateur.

«Avant le 11 septembre, nous avons étroitement surveillé les menaces pesant sur notre nation», se défend la conseillère. «Le président Bush a relancé la pratique des réunions quotidiennes avec le directeur de la CIA et j'y ai assisté. J'ai régulièrement rencontré George Tenet et souvent supervisé les efforts en matière de lutte contre le terrsorisme.»

Diplomate de profession, Richard Clarke a pris sa retraite en mars 2003 après 30 années passées au service des gouvernements américains. Il a notamment collaboré avec les présidents Ronald Reagan et George Bush, avant d'être nommé à la Maison Blanche en 1992 par Bill Clinton, qui l'a ensuite chargé de lutte antiterroriste.

Menaces

Il affirme notamment avoir sollicité «d'urgence» une réunion du cabinet américain juste après l'investiture de George W. Bush pour discuter de la menaces représentée par le réseau d'Oussama ben Laden. Il raconte aussi qu'en avril 2001, le secrétaire adjoint à la Défense Paul Wolfowitz lui a reproché de «donner trop de crédit à Ben Laden», orientant la discussion sur l'Irak.

Dans son livre, l'ancien conseiller critique vivement l'actuel chef de la Maison Blanche, estimant que sa décision d'envahir l'Irak a généré un profond sentiment anti-américain au sein des populations arabes du monde entier. Il affirme que le président Bush lui a personnellement demandé, peu après le 11 septembre 2001, de déterminer si le régime de Saddam Hussein était impliqué dans les attentats.

«Rien de ce qu'aurait pu faire l'Amérique n'aurait pu fournir à Al-Qaïda et sa nouvelle génération de clones un meilleur moyen de recruter que notre invasion non-provoquée de l'Irak», déplore-t-il.

Le candidat démocrate à la présidentielle du 2 novembre, John Kerry, a demandé à obtenir une série d'exemplaires du livre de Richard Clarke pour en étudier le contenu.

Le directeur de la communication de la Maison Blanche, Dan Bartlett, a de son côté relevé l'amitié de l'auteur avec le conseiller de Kerry sur les questions de sécurité nationale, Rand Beers, qualifiant de suspecte la parution d'un tel livre en pleine campagne électorale.

Mort de Marie Trintignant

Le chanteur Bertrand Cantat demande pardon à la famille

VILNIUS (AP) - «Je peux seulement demander pardon du plus profond de mon coeur.» Très ému, Bertrand Cantat, jugé depuis une semaine à Vilnius pour le meurtre de sa compagne Marie Trintignant, a pris la parole une dernière fois lundi matin pour rectifier certains détails de l'affaire et s'adresser à la famille de l'actrice.

La décision du tribunal de Vilnius a été mise en délibéré au 29 mars à 10h du matin (8h GMT, 9h à Paris).

«Je veux seulement vous dire quelques petites choses», a commencé le chanteur d'une voix blanche, tenant un cahier à la main, qu'il n'a pas consulté. Et de revenir d'entrée sur le texto envoyé début juillet par Marie Trintignant à sa mère Nadine, signé «fifille battue».

«Ce texto n'a rien à voir avec moi», a insisté Bertrand Cantat, alors que Nadine Trintignant avait, a posteriori, interprété ce SMS comme un appel au secours de sa fille. «Il a été tapé devant moi et avec moi dans le véhicule qui nous ramenait du tournage à l'hôtel», a précisé le leader de Noir Désir.

«Je n'ai jamais dit que le cannabis avait quoi que ce soit à voir dans cette histoire», a poursuivi l'accusé qui avait dit au premier jour du procès que sa compagne fumait du cannabis «du matin au soir». «Cela n'a jamais été un problème», a-t-il ajouté.

«J'ai pleinement conscience de la gravité des conséquences de cette situation», a poursuivi Bertrand Cantat, de plus en plus ému, sous le regard perçant de Roman Kolinka, le fils aîné de sa compagne défunte, qui ne l'a pas quitté du regard. «Et j'assume ma responsabilité, même si je n'ai jamais voulu ça.»

«Dans les secondes qui ont précédé ces gifles, je ne savais pas qu'elles allaient exister», s'est justifié le chanteur, en larmes. «Je ne comprends pas, je ne peux pas comprendre ce qui s'est passé. On a vécu une histoire extraordinaire. J'aimais Marie de tout mon coeur. Je l'aime et je l'aimerai toujours.»

Puis, en se tournant vers Nadine Trintignant et son fils Vincent, qui lui ont ostensiblement tourné le dos, et Roman, 17 ans: «je pense aussi chaque seconde à la famille de Marie et particulièrement aux enfants. Je les aime.»

«Je sais que ce sont des enfants qui ne sont responsables de rien. Je pense à Roman, à Jules et à Léon, à Paul (les quatre fils de Marie, NDLR). Je pense aussi à Jean-Louis (Trintignant, le père de l'actrice, NDLR). Je sais dans quel désespoir il est. Je pense aussi à Nadine. Je pense à Vincent.»



Bertrand Cantat

(Archives)

«Je sais que Marie n'est plus là», a encore souligné Bertrand Cantat, la voix étouffée par l'émotion. «Je sais que je ne peux rien faire. Je peux seulement demander pardon comme je l'ai fait depuis le début. Je peux seulement demander pardon du plus profond de mon coeur. J'espère que je serai entendu un jour. C'est tout. Merci», a conclu le chanteur avant de s'asseoir.

Nadine Trintignant n'a pas souhaité faire de commentaires à l'issue de l'audience, qui a duré un quart d'heure. «Je crois que ça se passe de commentaires», a aussi déclaré Xavier Cantat, le frère de l'accusé, présent avec l'ensemble de la famille Cantat et deux autres membres du groupe Noir Désir.

Kerry, le préféré à l'étranger

WASHINGTON (AP) - Au détour de sa campagne, le candidat démocrate à la présidence américaine John Kerry a déclaré, peut-être imprudemment, avoir le soutien de certains dirigeants de la planète sans toutefois les nommer. Il est en tout cas difficile de nier qu'il est plus populaire que George W. Bush à l'étranger.

L'opposition à M. Bush est telle dans le monde qu'un nombre croissant de responsables politiques étrangers appellent de leurs voeux en privé, et dans quelques cas publiquement, la victoire du candidat démocrate.

John Kerry dit ce que beaucoup à l'étranger veulent entendre: il négocierait des traités rejetés par l'administration Bush, ferait des État-Unis un partenaire plutôt que le chef suprême en Irak et privilégierait le multilatéralisme.

Mais Michael Mandelbaum, analyste au Conseil sur les relations étrangères (CFR) à New York, avertit qu'une fois élu, M. Kerry pourrait appliquer une politique qui serait moins du goût de la communauté internationale. «Presque sans exception, les autres pays sont surpris par les politiques étrangères menées par une nouvelle administration, et c'est habituellement une mauvaise surprise», dit-il rappelant que Bill Clinton lui-même avait connu des tensions avec l'Europe.

Relations

Les relations entre l'administration Bush d'une part, les État arabes et certains pays européens de l'autre sont marquées par des tensions dues notamment à la guerre en Irak. En outre, un récent sondage de l'institut Pew Global Attitudes Project mené dans huit pays révèle des opinions nationales très hostiles à M. Bush. Dans tous les pays sondés, le président américain recueille une majorité d'opinions défavorables, de 57% en Grande-Bretagne à 96% en Jordanie.

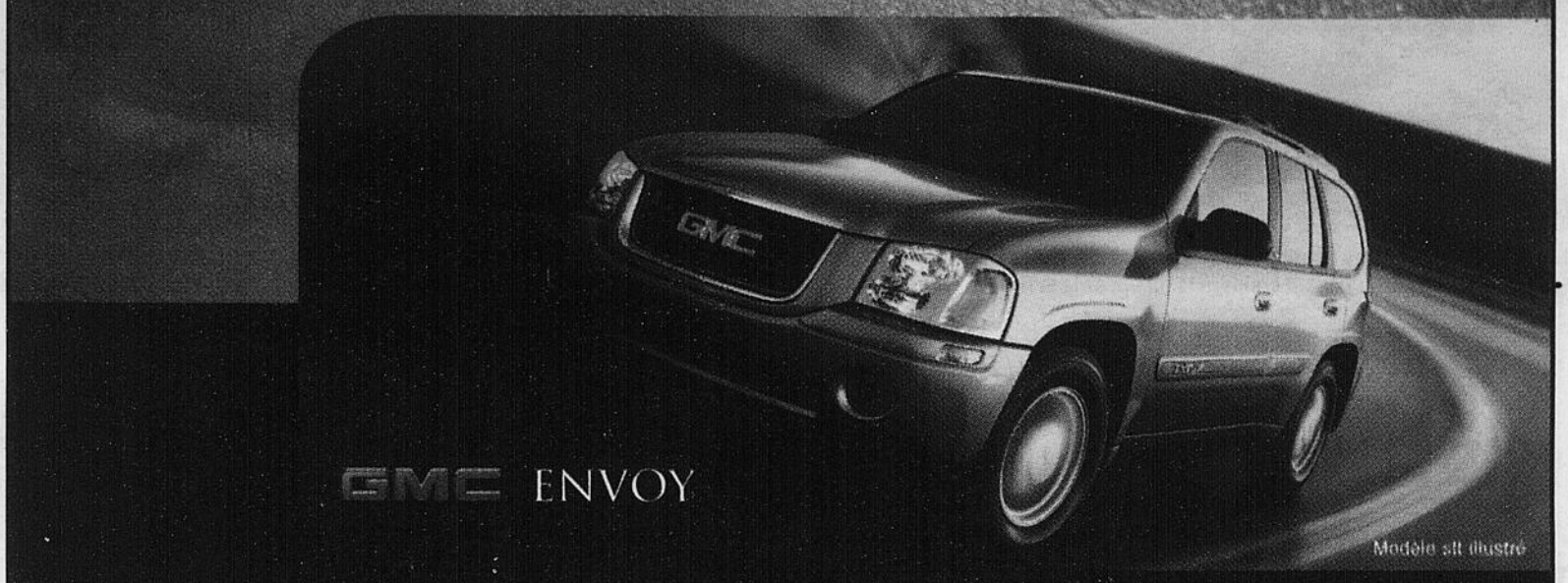
Les dirigeants étrangers se gardent généralement de prendre position publiquement sur les élections d'un autre pays. Mais le futur chef du gouvernement espagnol José Luis Rodriguez Zapatero a dérogé à la règle en soutenant ouvertement John Kerry durant sa campagne pour les législatives.

En Belgique, le ministre de la Défense André Flahaut a déclaré en janvier qu'il voterait démocrate s'il était américain, ce qui lui a valu d'être réprimandé par le Premier ministre Guy Verhofstadt.

La semaine dernière, M. Kerry a reçu un soutien dont il se serait bien passé: celui de l'ancien Premier ministre malaisien Mahathir Mohamad, une figure respectée dans le monde musulman, mais qui a tenu par le passé des propos très controversés sur les juifs.

Toutefois, Richard Holbrooke, ambassadeur à l'ONU sous Bill Clinton, souligne que la majorité des pays souhaitent, sans le dire publiquement, la victoire de M. Kerry le 2 novembre prochain.

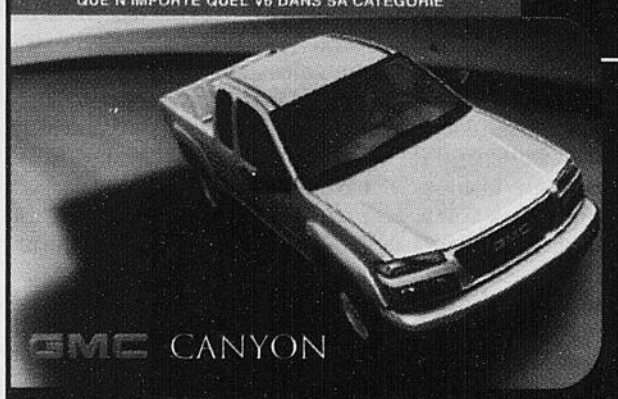
CLEF D'OR : MEILLEUR VÉHICULE UTILITAIRE SPORT INTERMÉDIAIRE
– L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2004



GMC ENVOY SLE 4X4 • Moteur Vortec L6 4,2 L de 275 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée Climatisation à deux zones • Portes, vitres et rétroviseurs chauffants électriques • Télédéverrouillage Roues de 17 po en aluminium • Pont différentiel autobloquant

358 $/mois Terme de 48 mois à la location Transport et préparation inclus
OU
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

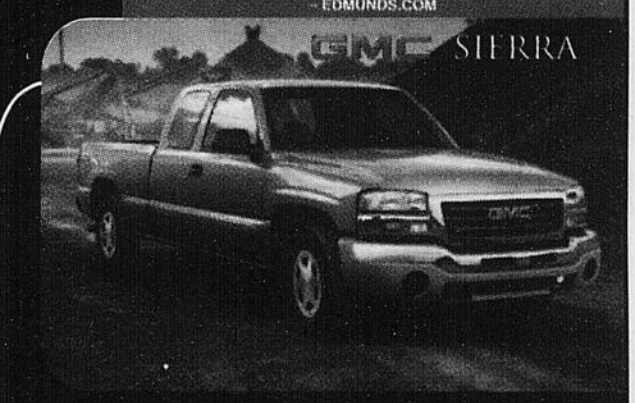
MOTEUR 5 CYLINDRES EN LIGNE PLUS PUISSANT QUE N'IMPORTE QUEL V6 DANS SA CATÉGORIE



298 $/mois Terme de 48 mois à la location Transport et préparation inclus
OU
3,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

GMC CANYON SLE • Moteur Vortec 3500 L5 de 220 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatiseur • Régulateur de vitesses • Pont différentiel autobloquant • Radio AM-FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs

«L'UN DES VÉHICULES PRÉFÉRÉS DE LA RÉDACTION EN 2003.» – EDMUNDS.COM

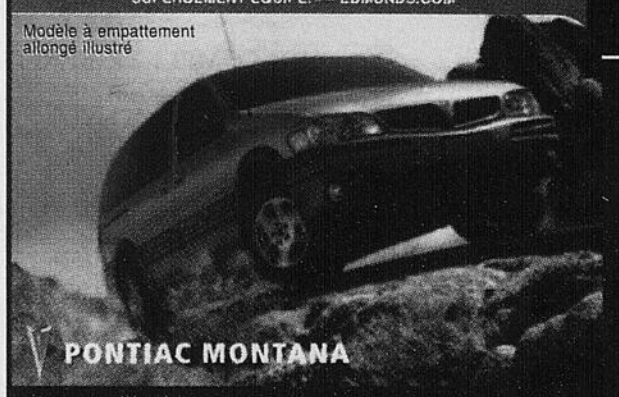


GMC SIERRA SL À CABINE ALLONGÉE • Moteur V8 Vortec 4800 de 285 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée et mode remorquage charge lourde • Freins à disque avec système ABS aux 4 roues • Pont différentiel autobloquant • Roues de 16 po stylisées chromées • Climatisation à deux zones

329 $/mois Terme de 36 mois à la location Transport et préparation inclus
OU
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

«DES PERFORMANCES ÉNERGIQUES... POUR UN VÉHICULE SUPERBEMENT ÉQUIPÉ.» – EDMUNDS.COM

Modèle à empattement allongé illustré



228 $/mois Terme de 48 mois à la location Transport et préparation inclus
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

PONTIAC MONTANA À EMPATTEMENT RÉGULIER • Plus faible consommation d'essence de sa catégorie pour une cinquième année consécutive• • Sécurité 5 étoiles•• • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Boîte automatique électronique 4 vitesses • Climatiseur et lecteur CD • Portes, vitres et rétroviseurs à commandes électriques

PONTIAC BUICK GMC

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Envoy (TT15506/R7A), Canyon (TS15653/R7B), Sierra (TC15753/R7E) et Montana (2UN16/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. •À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Sierra 36 mois) avec versement initial ou échange équivalent: (Envoy : 4 699 $, Canyon : 2 789 $, Sierra : 2 232 $ et Montana : 3 661 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra à cabine allongée, frais de 12 ¢ après 60 000 km. Première mensualité et dépôt de sécurité exigés à la livraison (Envoy : 425 $, Canyon : 350 $ et Sierra : 400 $) Montana : dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt de la Montana ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 48 mois, Canyon : 3,9 %. •Basée sur les données publiées par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2004. ••Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager du siège avant lors des tests d'impacts latéraux (Montana). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

1868950



HOMMES ARMÉS - Des hommes armés portant des cagoules et les couleurs du Hamas, ont suivi le cortège funèbre, hier, faisant craindre le pire pour la suite des événements.

(Photo PC)



FUNÉRAILLES - Plus de 200 000 personnes ont suivi les funérailles de Cheikh Yassine à Gaza et des milliers de Palestiniens ont également défilé dans les rues des villes de Cisjordanie.

(Photo PC)

Assassinat du chef du Hamas

«Sharon a ouvert les portes de l'enfer»

GAZA, Bande de Gaza (AP) - Les Palestiniens ont juré lundi de venger le chef religieux du Hamas, Cheikh Ahmed Yassine, dont l'assassinat par Israël, qui le considère comme l'instigateur d'attentats ayant coûté la vie à des centaines de personnes, fait craindre un déchaînement de violence.

«(Ariel) Sharon a ouvert les portes de l'enfer et rien ne nous empêchera de lui couper la tête», a prévenu la direction du Hamas. «Les représailles de la nation (palestinienne) seront à la taille de cet homme», a aussi juré Abdel Aziz Rantisi, influent responsable du mouvement, qui a appelé tous les musulmans à la vengeance.

Les Brigades des martyrs d'Al-Aqsa, qui se réclament du Fatah de Yasser Arafat, et le Djihad islamique, à l'origine de nombreux attentats suicide, se sont joints à ces menaces tandis que l'Autorité palestinienne estimait qu'Israël avait «franchi toutes les lignes rouges» et déclarait trois jours de deuil.

Les écoles ont été fermées et les drapeaux mis en berne au quartier général de Yasser Arafat à Ramallah (Cisjordanie), où le conseil des ministres palestiniens s'est réuni en urgence. Yassine était le plus grand rival politique du raïs mais celui-ci évitait toujours de l'affronter directement et l'a qualifié lundi de «martyr». La mort du fondateur du Hamas risque de renforcer la popularité du mouvement islamiste alors que l'Autorité palestinienne est critiquée pour la corruption dans ses rangs.

Après l'«exécution extra-judiciaire» de Yassine, le plus haut dirigeant palestinien jamais tué par Israël en plus de trois ans de violences, des sources proches des services de sécurité israéliens ont assuré que Yasser Arafat n'était pas visé et que la cible privilégiée restait le Hamas.

Sexagénaire tétraplégique, Cheikh Yassine a été tué par trois missiles à l'aube alors qu'il revenait en voiture de la mosquée proche de chez lui à Gaza. Il avait fondé le Hamas en 1987 et avait passé plusieurs années dans les prisons israéliennes avant d'être libéré en 1994. Il avait survécu à une première attaque israélienne visant la direction du Hamas en septembre. Sept autres personnes sont également mortes et 17 ont été blessées dans la frappe lundi.

Pour le Premier ministre israélien, qui a suivi l'opération depuis son ranch, cette mort est celle d'un «hyperterroriste», d'«un meurtrier à grande échelle (...), de l'un des plus grands ennemis d'Israël», du «cerveau de la terreur palestinienne». «La guerre contre le terrorisme n'est pas terminée. Elle se poursuivra jour après jour, partout», a lancé Ariel Sharon.

Plus de 200 000 personnes ont suivi les funérailles de Cheikh Yassine à Gaza et des milliers de Palestiniens ont également défilé dans les rues des villes de Cisjordanie.

Visés pour la première fois par les menaces du Hamas, qui les tient pour complices d'Israël, les États-Unis ont assuré qu'ils n'avaient pas été prévenus et appelé toutes les parties à la retenue. Moscou a fait de même.

Le président égyptien était quant à lui pessimiste. «Quel processus de paix (peut-il y avoir) quand la situation est en feu?», s'est interrogé Hosni Moubarak.

L'assassinat de Cheikh Yassine a également été condamné par l'Union européenne, l'Algérie, la Tunisie, le Maroc, le Vatican et les Nations unies. Des représentants des États-Unis, de la Russie, de l'UE et de l'ONU, qui forment le Quartet soutenant la «feuille de route» pour la paix au Proche-Orient, se sont réunis d'urgence à l'ambassade américaine au Caire.

Craignant des représailles palestiniennes, Israël a bouclé la Cisjordanie et la Bande de Gaza ainsi que la frontière de Rafah, entre Gaza et l'Égypte.

Une menace très sérieuse pour le processus de paix

LE CAIRE (AP) - De nombreux pays ont condamné lundi l'assassinat du fondateur du Hamas, Cheikh Ahmed Yassine, par l'armée israélienne, en soulignant notamment que cet acte réduit les chances de relance du processus de paix au Proche-Orient:

- Au yeux du secrétaire général de l'ONU Kofi Annan, «de tels actes sont contraires au droit international et ils ne font rien pour aider à la recherche d'une solution pacifique».

- Le Haut représentant de l'Union européenne pour la politique étrangère et de sécurité commune (PESC) Javier Solana a évoqué «une mauvaise nouvelle pour le processus de paix».

- La France a condamné «-l'action conduite contre Cheikh Yassine, comme elle a toujours condamné le principe de toute exécution extra-judiciaire, contraire au droit international» et a appelé toutes les parties à la retenue.

- La Grande-Bretagne a condamné par la voix du secrétaire au Foreign Office Jack Straw un assassinat «illégal, inacceptable et infustifié». «Je ne crois pas qu'Israël bénéficiera du fait que ce matin un homme de 80 ans en fauteuil roulant» ait été tué, a-t-il déclaré.

- Le président palestinien Yasser Arafat, qui a décrété un deuil de trois jours, a estimé que les Israéliens ont «franchi toutes les lignes rouges». Le Premier ministre palestinien Ahmed Qoreï a évoqué «un des plus grands crimes que le gouvernement israélien ait commis».

- La Ligue arabe a considéré que cet assassinat était «l'expression d'un terrorisme d'État dans sa forme la plus ignoble». Elle a «fermement condamné l'opération terroriste perpétrée par les forces d'occupation israéliennes».

- Le Conseil de coopération du Golfe, qui regroupe l'Arabie saoudite, le Bahreïn, le Koweït, le sultanat d'Oman, le Qatar et les Émirats arabes unis, a appelé la communauté internationale à «faire pression sur Israël pour qu'il cesse ses opérations terroristes et mette fin à l'occupation des territoires palestiniens et arabes».

- Le président égyptien Hosni Moubarak a évoqué un «acte sauvage» et a annulé la participation des députés égyptiens à des festivités de commémoration du 25e anniversaire du traité de paix israélo-égyptien prévues mardi à la Knesset.

- Le roi Abdallah II de Jordanie, un des parrains du processus de paix, s'est déclaré «contrarié et peiné». C'est «un crime» qui ne peut conduire qu'à plus de violences, a-t-il estimé.

La Fondation de ma vie rend hommage à
LA FONDATION GASTON L. TREMBLAY
EN DÉDIANT À SON NOM LE
«HALL D'ENTRÉE»
DU COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE



M. Gaston L. Tremblay promoteur de Place du Royaume a remis, depuis 1995, par l'entremise de sa fondation privée, la Fondation Gaston L. Tremblay, plus de ***150 000 $*** à la Fondation de ma vie. Son engagement et son implication sociale ont fortement contribué à l'amélioration de la qualité des soins et au bien-être de la collectivité régionale, ce qui lui a valu le titre ***«Ambassadeur»*** de la Fondation de ma vie. À ce titre et en guise de témoignage de reconnaissance, la Fondation de ma vie et le Complexe hospitalier de la Sagamie sont heureux de rendre hommage à la **«Fondation Gaston L. Tremblay»**, en dédiant le **«hall d'entrée»** du Complexe hospitalier de la Sagamie à son nom.

De gauche à droite : M. Ronald Boivin, CA - Gestionnaire de la Fondation Gaston L. Tremblay; Mme Annik Tremblay, fille du mécène Gaston L. Tremblay; M. Frédéric Gagnon, président de la Fondation de ma vie et Mme Suzanne Morin, première vice-présidente au C. A. du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Source : Mme Bibianne Gallant, Fondation de ma vie, 541-1005
Chicoutimi, mars 2004

00581577

De retour avec un nouvel album

Marc Drouin garde la tête bien ancrée sur les épaules

(JDLS) - Affublé de verres fumés et d'un fabuleux casque de fourrure orange, le chanteur et auteur Marc Drouin, aux allures rock techno, camoufle une belle maturité. De retour avec un nouvel album, «La tête dans les spots» le parolier signe une douzaine de textes amusants... la tête bien ancrée sur les épaules.



De la SABLONNIÈRE
JOHANNE
jdelasablonniere@lequotidien.com

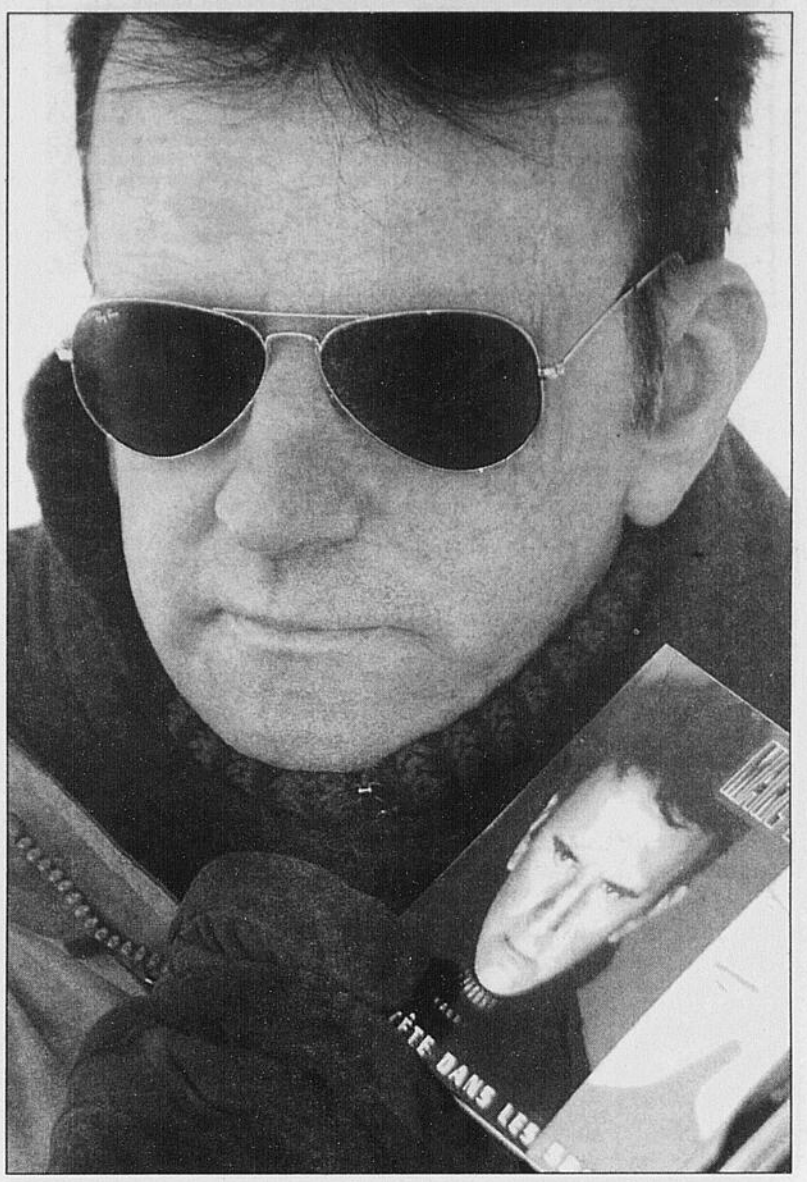
«Je recommence à m'aimer mon amour», «L'habit de gorille», «La vie de Jésus», «Alcool you back», «Fumer c'est chic»; les histoires de Marc Drouin traduisent une vision rythmée et humoristique où se côtoient folie, théâtre et sagesse. «Mais je ne veux pas prêcher», se défend le compositeur de passage à Saguenay, hier.

Pourtant, le parolier s'est senti interpellé par la triste histoire de l'étudiant de l'UQAC retrouvé gelé (Dany Tremblay) dans la neige, vraisemblablement au terme d'une beuverie estudiantine. L'auteur, qui a fait le ménage dans sa vie après une période dépressive, me raconte que des amis à lui avaient déjà abandonné un copain dans un banc de neige sur l'autoroute. «Ils trouvaient ça drôle. Ils étaient tous ivres et ne le retrouvaient plus. Quand je vois l'affiche publicitaire d'un gars assis sur une caisse de bière, enchaîne l'auteur, avec le message que le bonheur commence à 5 heures... L'alcool, c'est la porte de l'enfer», lance-t-il. Arrêter de fumer, de boire, de gambler, ça prend de la volonté, poursuit-il. «Avez-vous déjà vu les yeux d'un gambler? me demande le chanteur. Ils jouent, perdent tout, se suicident. Et c'est légal», dénonce-t-il.

Avec «Papa de personne», (musique de Germain Gauthier), le compositeur du célèbre «Pied de poule» signe une autre belle confidence. «Je suis le papa de personne», «Personne à qui donner la main», «Personne à qui montrer le droit chemin...»

S'il n'est pas père, Marc Drouin, qui a des neveux et des nièces, s'estime important à leurs yeux. «Je ne veux pas les décevoir. Oui je me sens responsable», avoue-t-il. Extirpé d'une période sombre qu'il a appelée sa «comédie médicale», Marc Drouin a réappris à vivre. Affecté par le décès de ses parents, puis par celui de son jeune frère, il a replacé les choses en perspectives. «Je me suis retrouvé dans une spirale noire. Une situation que je ne comprenais pas, que je n'acceptais pas... Une perte de contrôle, confie le compositeur en entrevue. Peu à peu, Marc Drouin a repris goût à la vie. «Je bûchais avant, alors, je n'allais me laisser abattre. Et je n'ai pas le monopole du malheur. Il y en a des bien pires», souligne-t-il. Heureux de voir la comédie «Pied de poule» reprendre du service, Marc Drouin savoure sa nouvelle chance et se réjouit de voir passer le clip de «Je r'commence à m'aimer mon amour» sur les réseaux Musique Plus et MusiMax.

Il revêtira bientôt «L'habit de gorille» pour incarner la bête dans un prochain clip, s'amuse-t-il à l'avance. Tantôt juvénile, tantôt sérieux, l'auteur qu'on ne dirait pas à l'aube de la cinquantaine fait sourire avec ses jeux de mots sur son disque résolument branché. Les petites histoires de Marc Drouin sont amusantes, dansantes, très digestes et elles s'accompagnent d'un deuxième disque compact regroupant 4 succès revisités: «Remixez-moi», «Vis ta vinaigrette», «Testament d'un amant», et «Après l'école.» Le tout forme un ensemble réjouissant, une invitation à bouger après l'hiver sur la «Planète de Marc.» Une sorte de «traitement médical» qui souligne allègrement le retour du chanteur.



EN VISITE - Marc Drouin s'est arrêté à Saguenay, hier, afin d'y présenter son nouveau disque «La tête dans les spots.»

(Photo Michel Tremblay)

Décès de Yvan Audouard

PARIS (AP) - L'écrivain et conteur français Yvan Audouard est mort dans la nuit de dimanche à Paris, a-t-on appris lundi auprès de la direction du Canard enchaîné, hebdomadaire avec lequel il avait collaboré pendant une cinquantaine d'années. Il avait 90 ans.

Né le 27 février 1914 à Saïgon (aujourd'hui Ho Chi Minh-Ville) d'un père militaire avignonnais, il était notamment l'auteur de «Lettre ouverte aux cons» (1974), «La Connerie n'est plus ce qu'elle était» (1993) ou encore «Monsieur Jadis est de retour» (1994), qui avait obtenu le prix Paul-Léautaud. Il avait également écrit des contes provençaux, comme «Le Sabre de mon père» (1999).

Diplômé d'une licence de lettres, Yvan Audouard avait occupé un poste de professeur d'anglais à Bordeaux (1938-39) et Arles (1940-42), avant de devenir journaliste à partir de 1944. Il avait également réalisé des émissions de télévision comme «L'Europe en chantant» et travaillé comme dialoguiste dans une vingtaine de films. Il était le père de l'écrivain et éditeur Antoine Audouard.

L'ATTACHANT TEVYE VOUS ATTEND...
DU 23* AVRIL AU 2 MAI 2004
À L'AUDITORIUM DUFOUR
*Soirée Gala sous la présidence d'honneur de Me Marc-André Bédard
Entouré de sa femme bien-aimée, de ses filles adorables et de tous les habitants de son petit village d'Anatevka!
Venez vous joindre à eux dans le cadre de la comédie musicale
Un Violon sur le Toit
Présentée par:
LA SOCIÉTÉ D'ART LYRIQUE DU ROYAUME
Direction générale et de production: Hélène Gaudreault
Direction artistique: Roger Girard
Billets:
Régulier: 32 $ + frais billetterie
Étudiant: 21 $ + frais de billetterie
Groupe de 20 personnes et plus: 29 $ + frais billetterie
Auditorium Dufour: 549-3910
Réseau réservatech.net
www.reservatech.net
FORFAITS LYRIQUES DISPONIBLES
Réservation: 1-800-363-7248
aubergeleparasol.com
00581444
TQS Radio-Canada Télévision QUOTIDIEN progrès dimanche Conseil des arts et des lettres Québec CFIX Rock Détente 96,9 FM ALCAN Ville de Saguenay



LE THÉÂTRE DU SAGUENAY
Pour faire une histoire courte
de Frédéric Blanchette
Carte Jeunesse 30
Le jeudi 25 mars 2004 à 20 h
à l'Auditorium Dufour
Billetterie Auditorium Dufour 549-3910
www.reservatech.net
Dépositaires:
Alma: • Tabagie Dequen • Tabagie Gai-Lon-La
Jonquière: • Tabagie Nelson
Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • L'Étoile du Nord • Tabagie du Royaume
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
Ville de Saguenay
00580816

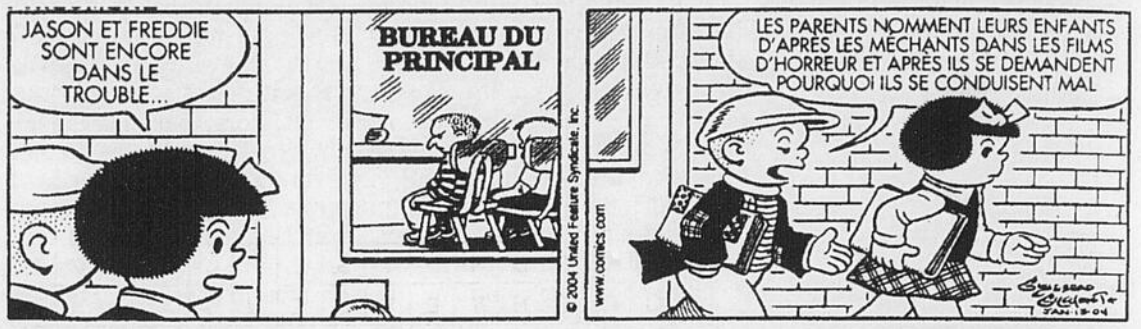
PEANUT

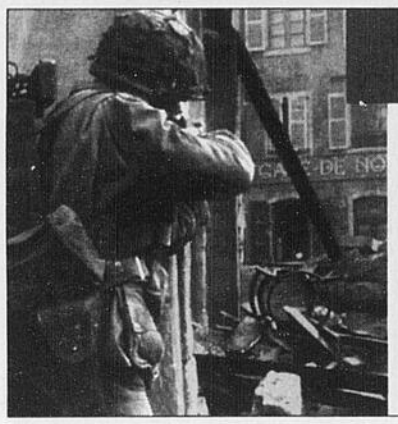


BEN



PHILOMÈNE





Ce soir 21 h

Embuscade meurtrière

Frères d'armes

La compagnie perd 35 hommes dans de violents combats en Normandie. (3e de 10)

19 h 30



Diabolo menthe

Avec Caroline Dhavernas...

Animation : François-Étienne Paré
Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Télé-Québec
telequebec.tv

Ça change de la télé

00580995

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00)		Cinéma / ATTENTION, ON TOURNE! (3) avec Philip Seymour Hoffman, William H. Macy				Ricardo	L'Heure du midi		Place publique / Justice et Second Regard			Fred-Dy		Ricardo	Art Attack	Émission spéciale - Le Budget fédéral 2004			
TQS	Caféine (6h00)		Le Mec à dames			Fun noir & Cie	Flash	Le Grand Journal			Dallas		Cinéma / OUBLIONS PARIS (4) avec Billy Crystal, Debra Winger				Le Grand Journal			
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Geneviève Borne		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Didier Lucien		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Sunset Beach		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Clifford	...Croque-Cerise	Pin-Pon	Urgence Nounours	Grands Documentaires / Des esthéticiennes...		Points chauds / États-Unis		Ramdam	Zoboo-mafoo	...Croque-Cerise	1045, Par-lementaires	Diabolo menthe	Le Vrai Monde	À la di Stasio / Les Confits		Clifford	Esprits-fantômes	Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

Le mardi 23 mars 2004	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Aujourd'hui	L'union fait la force	Virginie	La Facture / Remorquage	Samuel et la mer (2/4)		Enjeux / Le pouvoir gai: les 10 gais et lesbiennes les plus influents		Le Téléjournal/Le Point		Cinéma / REPORTAGE EN DIRECT (4) avec Dustin Hoffman, John Travolta		
TQS	Le Grand Journal (16h30)	Flash / Sting	Faut le voir pour le croire	Le Monde de monsieur Ripley	Cinéma / VIRUS MORTEL (5) avec Paige Turco, Jason Beghe				Le Grand Journal		110%	Voyeur	Pub
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Arcand / Roger Tabra	Star Académie	Histoires de filles	Km/h	Caméra Café	Michèle Richard	Le TVA	Merci bonsoir / Anne Dorval	Michel Jasmin / Didier Lucien (23h17)		Pub (00h02)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Cultivé et bien élevé	Diabolo menthe	National Geographic / Les Coulisses du Pentagone		Frères d'armes / Carentan		Les Ramoneurs cérébraux (22h17)	D'ici et d'ailleurs	Diabolo menthe	La Période de questions	
TV5	On a tout essayé (18h05)		Journal FR2	P.J.: Police Judiciaire	Paroles de clips (20h15)	La Belle Bleue	Savoir plus santé / Peut-on se faire vacciner sans peur?		TV5 Le Journal	5e Avenue Marceau			Vie privée, vie publique
CANAL D	Phénomènes inexpliqués / Pyramides et Mystères		Biographies / Sharon Tate		Déluge / Enterré vivant		Épidémies meurtrières / Les Nouveaux Tueurs		NYPD Blue		Sans détour / Stupidité		Cinéma / DÉSIGNÉ POUR MOURIR (6)
RDI	Le Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part des choses	Dessine-moi! - Grands Reportages		Le Téléjournal/Le Point		La Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hockey / Sénateurs - Bruins					L'homme le plus fort	Sports 30		Québec Courses	L'Aventure extrême	Soccer / Ligue des champions
S.E.	La Mystérieuse Mademoiselle C. (17h35)			Une bonne fille			Ce que fille veut (21h05)				Les Horlogers du temps (22h50)		
VIE	Deuxième Peau	Le Coup de pouce de Nicolas	Cinéma / PASSION ET PRÉJUDICE (6) avec Frances Fisher, Derwin Jordan				Une chance qu'on s'aime		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Deuxième Peau	Le sexe dans tous ses ébats
SERIES+	Brigade des mers		Aventure et Associés		Coroner Da Vinci		Le Protecteur		Brigade spéciale		Sans laisser de trace		Coroner Da Vinci
Z	Au-delà du réel		La Revanche des Nerdz	Technofolie	Andromeda		The Dead Zone		Monstres mécaniques		Mutant X		Les Chroniques du paranormal
HISTORIA	Les deux font la loi		Série noire / St-Jean-Vianney		Sexe et Pouvoir / Siècle du sexe (4/4)		JAG		Cinéma / LA FLÈCHE BRISÉE (3) avec James Stewart, Jeff Chandler				Soldats / Chevaliers
ÉVASION	Soleil express	Avventura, séjour en Italie	Évasion quotidienne	Bleu	Plaisirs de France	Mexico VR	Zone limite	Sous zéro	Correspon-dances	Évasion quotidienne	Voyage pratique	Ciel, ma géo!	Soleil express
CBJET	Canada Now		Life and Times / Pamela Wallin		Figure Skating: World Championships				The National		The National (Update)	ZeD (23h25)	Cinéma / EYE-WITNESS... (00h05)
CFCF	News		Access Hollywood	eTalk Daily	American Idol				Law & Order: SVU		CTV News	News	The Daily Show
WVNY	The Simpsons	ABC News	Will & Grace		8 Simple Rules	I'm with her	According to Jim	Less than Perfect	NYPD Blue		Frasier	Nightline (23h35)	Pub
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Navy NCIS		Century City		48 Hours Investigates		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Whoopi	Happy Family	Frasier	Scrubs	Law & Order: SVU			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business Report	The Newshour		Nova / Mysterious Mummies of China		Classical Music Special				BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Seinfeld	That '70s Show		Seinfeld	American Idol				Gilmore Girls		High School Reunion		3rd Rock from the Sun
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	NHL on the Fly					Sportscentre			Westminster Kennel Club Dog Show	
SPNET	Sportsnetnews	Snapshots	Hockey / Sénateurs - Bruins						Sportsnetnews		Snapshots	NHLPA's be a Player	Sportsnetnews
ARTV	Pour l'amour du country		L'Héritage		Cinéma / MORE (4) avec Klaus Grunberg, Mimsy Farmer				La Fête de la musique	Le Magnat de la presse (1/4)		Moi et l'autre	Ally McBeal
GLOBAL	Global News	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Rona Dream House	Happy Family	Without a Trace		Judging Amy		Global News	Global Sports	The Mike Bullard Show (00h06)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

De retour

Je suis de retour, du moins pour un certain temps. Le travail de Clément Martel, président du club de bridge de Chicoutimi, nous a permis de revenir occuper cette espace. À partir d'aujourd'hui, vous trouverez que la chronique aura une saveur nettement plus régionale. J'invite d'ailleurs les responsables de club, à me faire parvenir les donnes, les informations de tournois, les résultats et les potins de vos séances régulières. Je me ferai un plaisir de les diffuser.

Cette donne m'a été proposée par Huguette Dufour de Chicoutimi :

	♠ 9 7 3 ♡ D 8 6 3 ♢ 10 5 4 ♣ 4 3	
♠ R D 6 4 2 ♡ 10 ♢ V 8 7 3 ♣ 9 8 7		♠ V 10 8 5 ♡ 9 5 ♢ D 9 6 ♣ D 6 5 2
	♠ A ♡ A R V 7 4 2 ♢ A R 2 ♣ R V 10	

Ouest	Nord	Est	Sud
			2 ♣
Passe	2 ♢	Passe	2 ♡
Passe	3 ♡	Passe	3 ♠
Passe	4 ♣	Passe	6 ♠

Tous passent.

Ouest entame du Roi de pique. Votre plan de jeu ?

Il y a une perdante à carreau et une à trèfle. Comme il est possible de capturer la Dame de trèfle des deux côtés, est-ce qu'il suffit d'une bonne intuition ? En fait non ! Le contrat est à 100% : il suffit de prendre l'entame pique de l'As, encaisser l'As de cœur et jouer cœur vers la Dame. Maintenant coupez un pique et retournez au mort à l'atout. Après avoir coupé le dernier pique, il ne reste plus qu'à jouer l'As de carreau, le Roi de carreau et de céder la main à carreau. Quel que soit l'adversaire qui va prendre la main, il devra jouer pique ou carreau dans coupe et défausse, ou bien ouvrir les trèfles, assurant la capture de la Dame.

Je désire enfin remercier M. Michel Simard du journal "Le Quotidien" pour son aide dans la reprise en main de notre chronique régionale.

Jean-François Boucher
jfrs@videotron.ca

Téléromans

LE MARDI 23 MARS 2004

14h00

CKTV — FRED-DY (R) **62236** FAIRE LA VALISE avec Luc Guérin, Nicole Leblanc et Jessica Malka. – Frédéric et Dyane sont très émus par le départ de Véronique. Mado propose à Maurice de vivre séparément une semaine sur deux. Celle-ci s'installe au Squatt avec Ève qui la trouve un peu envahissante. Marcel essaie en vain de convaincre sa mère de quitter son chum. Élise tente un rapprochement avec Marcel. (1h)

19h00

CKTV — VIRGINIE **18168** Virginie confronte Roger et Guillaume au snack. Alain et Maude tentent désespérément de trouver le site Internet clandestin dont ils font l'objet. Un membre des gangs de rues fait une révélation inquiétante à Roger. Une mauvaise surprise attend Pénélope.

20h00

CJPM -CFER — HISTOIRES DE FILLES **4323** Avec Michel Laperrière, Catherine Lachance et Marie-Lise Pilote. – Véronique décide de s'acheter une voiture. Roch propose de l'aider, car elle risque de se faire rouler. Véro, insultée, préfère avoir l'aide de ses amies de filles. Après tout, les filles aussi ça connaît les voitures. Un pari est lancé!

20h30

CJPM -CFER — KM/H **3830** J'AI MON VOYAGE avec Michel Barrette, Francis De Passillé et Gilbert Turp. – Denis invite Mélanie et Nicolas dans le Sud, mais se ravise lorsqu'il entrevoit la possibilité d'amener plutôt avec lui une nouvelle conquête. Jean-Louis se fait immuniser contre la grippe, mais des symptômes étranges inquiètent son entourage.

Mot mystère

MARIAGE - Un mot de 9 lettres

M	X	I	U	I	D	Y	L	L	E	V	I	R	A	T
C	U	E	R	E	M	I	A	R	E	T	U	A	F	T
O	E	R	M	T	V	M	I	E	N	A	X	O	R	A
E	D	O	E	I	O	A	N	S	M	I	C	O	U	R
U	L	S	C	U	T	O	E	U	E	M	P	E	R	E
R	T	I	R	D	M	I	T	O	S	P	O	T	E	C
T	E	M	O	I	N	G	G	P	A	A	R	H	I	A
R	E	U	V	V	I	A	E	E	L	N	G	I	O	L
O	X	N	I	O	E	R	R	I	L	R	N	E	S	N
U	E	U	D	I	G	C	I	M	I	T	M	E	A	E
S	I	B	U	R	R	O	U	A	E	O	O	N	A	E
S	S	I	N	E	E	N	D	R	R	P	A	I	S	U
E	L	L	I	F	I	S	E	I	T	I	O	M	L	R
A	E	E	O	R	V	T	S	E	F	U	T	U	R	E
U	D	E	N	T	E	L	L	E	U	G	A	B	X	F

AIMER	ENLACER	LAINE	RUBIS
AMIE	EPOUSER	LEGITIME	SAGE
AMOUR	EPOUX	LEVIRAT	SEDUIRE
ANNEAU	EPRISE	LIT	SOIE
APPORT	EROS	MARIEE	TEMOIN
AVEU	FAUTER	MESALLIER	TENDRESSE
BAGUE	FERUE	MOITIE	TOILE
COEUR	FILLE	NANA	TROUSSEAU
COUR	FUTURE	NOM	UNION
DENTELLE	GARCON	NUBILE	UNIR
DEUX	HOMME	OUI	VIDUITE
DIVORCE	IDYLLE	PERE	VIERGE
DOIGT	INTERET	ROMEO	VOILE
DOUX	IVOIRE	ROXANE	

Solution du dernier problème : ESPAGNOL

23 mars 2004 No 549

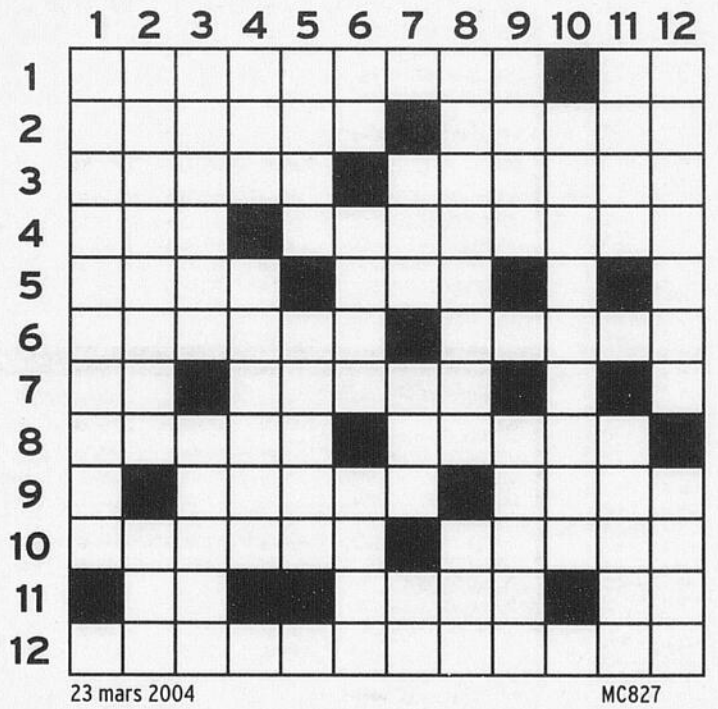
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Véhicule à traction animale - Avant.
2 S'user par le frottement, en parlant d'un cordage - Maxime ancienne et populaire.
3 Diminue la surface d'une voile - Bois durs et lourds.
4 Substance hallucinogène - Plantes aromatiques.
5 Premières pages - Pas à eux.
6 Entreprise commerciale - Qui est sans compagnie.
7 En costume d'Adam - Hors d'ici!
8 Voix d'homme élevée - Pour saluer.
9 Fait effet - Désignés par une élection.
10 Demi-dieu rustique à jambes de bouc - Pause.
11 Venu au monde - Plante cultivée pour son tubercule alimentaire - Radon.
12 Ramenées de la mort à la vie.

VERTICALEMENT

1 Mignonnes comme tout.
2 Discours pompeux - Personne entêtée.
3 Houleuse - Courtes remarques.
4 Charrient peu d'eau - Chien cabot et philosophe créé par C.M. Schulz.
5 Véritable - Nettoyer en grattant.
6 Infinitif - Êtres vivants - Filet pour prendre des oiseaux.
7 Elle a croqué dans une pomme - Infusion - Actinium.
8 Rouée de coups - Classement.
9 Séjour plein de charme - Ressemble au loir.
10 Personne sotte ou maladroite.
11 Née depuis longtemps - Met en marche.
12 Il ne faut pas les prendre pour des lanternes ! - Orientation.



23 mars 2004 MC827

Solution du nº 826

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	C	L	A	B	O	U	S	S	E	■	P
2	M	O	U	T	O	N	N	E	■	T	A	R
3	B	U	T	T	A	G	E	■	O	R	N	E
4	E	R	I	E	■	U	S	I	T	E	E	S
5	T	A	N	S	■	E	■	N	E	■	A	S
6	A	G	■	T	A	N	G	E	R	I	N	E
7	N	E	M	E	R	T	E	S	■	U	T	■
8	T	U	E	■	C	■	S	P	O	L	I	E
9	■	S	U	C	■	S	T	E	R	E	■	P
10	T	E	L	■	O	P	E	R	A	■	A	I
11	A	■	E	T	U	I	■	E	G	A	L	E
12	C	A	S	E	■	C	I	S	E	L	E	S

Ciné-télé

LE MARDI 23 MARS 2004

9h00

CKTV — ATTENTION, ON TOURNE! **48656** (3) (State and Main), É.-U. 2000. Comédie de moeurs de David Mamet avec Philip Seymour Hoffman, William H. Macy et Rebecca Pidgeon. – L'arrivée impromptue d'une équipe de tournage hollywoodienne met en émoi la communauté d'une petite ville. (2h)

CANAL D — HENRY & VERLIN **4621101** (4) Can. 1994. Drame de Gary Ledbetter avec Gary Farmer, Keegan Macintosh et Nancy Beatty. – En Ontario, durant la Dépression, un simple d'esprit de 35 ans se lie d'une profonde amitié avec son jeune neveu autistique. (2h)

CANAL VIE — CHRONIQUE D'UNE MORT VOLONTAIRE **3552694** (2h)

13h00

CANAL D — AGENT DOUBLE **7388965** (4) (Deep Cover), É.-U. 1992. Drame policier de Bill Duke avec Larry Fishburne, Jeff Goldblum et Victoria Dillard. – Un policier devient vendeur de stupéfiants afin de mieux infiltrer l'organisation criminelle qu'il doit démanteler. (2h30)

CANAL VIE — CHRONIQUE D'UNE MORT VOLONTAIRE **3556410** (4) (Goodbye my Love), G.-B. 1996. Drame social de Richard Signy avec Robert Lindsay, Judy Parfitt et Barbara Marten. – Après avoir aidé sa femme cancéreuse à mourir, un journaliste anglais lutte pour faire changer la loi sur l'euthanasie. (2h)

14h00

TQS — OUBLIONS PARIS **802694** (4) (Forget Paris), É.-U. 1995. Comédie sentimentale réalisé et interprétée par Billy Crystal avec Debra Winger et Joe Mantegna. – Les difficultés d'adaptation d'un couple d'Américains qui se sont connus à Paris. (2h30)

19h00

CANAL VIE — PASSION ET PRÉJUDICE **8458385** (6) (Passion and Prejudice), É.-U. 2001. Thriller de Karen Arthur avec Frances Fisher, Derwin Jordan et Kandyse McClure. – Une professeure solitaire qui a une liaison torride avec son employé, un ex-détenu noir, ne peut supporter qu'il fréquente d'autres femmes. (2h)

20h00

TQS — VIRUS MORTEL **456897** (5) (Runaway Virus), É.-U. 2000. Drame de Jeff Bleckner avec Paige Turco, Jason Beghe et Kenneth Mars. – Les autorités américaines cherchent à localiser une jeune immigrante illégale porteuse d'un virus grippal qui risque de provoquer une contamination meurtrière. (2h)

23h00

CKTV — REPORTAGE EN DIRECT **5719120** (4) (Mad City), É.-U. 1997. Drame social de Costa-Gavras avec Dustin Hoffman, John Travolta et Alan Alda. – Un chômeur armé, qui a pris des otages dans un musée, est manipulé par un journaliste qui désire contrôler la couverture de l'incident. (2h25)

00h00

CANAL D — DÉSIGNÉ POUR MOURIR **3970347** (6) (Marked for Death), É.-U. 1990. Drame policier de Dwight H. Little avec Steven Seagal, Keith David et Basil Wallace. – Un policier à la retraite qui lutte contre des trafiquants de drogue poursuit leur chef jusqu'en Jamaïque. (2h)

Horoscope

Mardi, le 23 mars 2004

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Ce qui vaut la peine d'être fait mérite d'être bien fait. Tel sera votre résolution de la journée. Vous serez très appliqué à votre travail et il est possible que vous ayez des idées tout à fait nouvelles et originales. Il y a possibilité de gains inattendus au cours de la journée. Par contre, en soirée, la solitude vous attire.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
La journée sera marquée par des périodes d'intense réflexion. Beaucoup de votre énergie passera à tenter de résoudre ce qui vous touche. Surtout au plan sentimental où vous ne savez plus exactement ce que vous voulez, si vous voulez garder ou perdre les êtres qui vous sont chers. Il vaudrait peut-être mieux laisser le temps agir, car les réponses ne viendront pas facilement.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Aujourd'hui, vous savez ce que vous voulez et êtes fortement décidé à tout faire pour conquérir ce que vous désirez. Attention toutefois de ne pas être trop possessif envers l'être aimé, car celui-ci pourrait bien se révolter. Au travail, le brouillard commence à se dissiper. Vous comprenez enfin qu'on vous avait menti sur des sujets importants qui vous concernaient.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Beaucoup de discussions avec des amis vous permettront de voir plus clair en vous. Cette vision plus nette vous encouragera à une franche discussion avec l'être aimé. Vous irez enfin au fond des choses et cela vous soulagera. Ceux qui oeuvrent dans le milieu artistique auront une journée de travail profonde, sérieuse et réjouissante.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Même si cela vous demandera beaucoup d'énergie, vous serez prêt à tout pour défendre vos idées, votre vision de la vie. Il est possible que vous fassiez la rencontre d'une personne qui sera séduite par vos idées. Cela vous réjouira au plus haut point. Attention toutefois à votre santé qui peut être délicate à la suite de grandes tensions mentales dues à trop de perfectionnisme.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Quoique vous fassiez, une situation incontrôlable se dresse devant vous. Malgré votre désir de comprendre la situation, vous y perdrez votre latin, car les ficelles sont tirées par d'autres. Il vaudra mieux attendre et laisser la situation se dénouer par elle-même. Une personne de votre entourage attend votre visite, cela lui fera beaucoup de bien.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Votre perception des situations vous engagera à restreindre le champ de vos activités et à concentrer vos efforts sur des objectifs précis et immédiats. Votre perspicacité vous permettra de tirer le meilleur parti des circonstances. Ne tentez pas de manipuler des gens en voulant imposer vos désirs, car les réactions de ceux-ci seront très vives.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Demain n'a pas d'importance et vous êtes prêt à toutes les fantaisies réalisables aujourd'hui. Votre porte-monnaie pourrait bien rapetisser dangereusement, car vous êtes enclin au gaspillage. Votre vie sociale apportera des confidences et des secrets qu'il vous faudra bien garder. Côté sentimental, un enthousiasme depuis longtemps disparu revivra avec force.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Votre vitalité est à son maximum ajourd'hui. Vous êtes persuadé, et souvent à juste titre, de pouvoir imposer votre manière de voir et de faire les choses. Vous y gagnez en enthousiasme, en prise sur les événements. Mais une nervosité à fleur de peau sera le revers de la médaille. Une soirée passée avec des amis s'annonce des plus prometteuses.

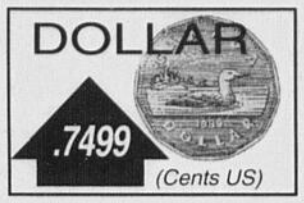
Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Il sera essentiel d'user de diplomatie au travail aujourd'hui. Retenez l'envie de bousculez à tort et à travers ceux qui vous entourent, car on pourrait vous le faire payer très cher. Une contrariété imprévue à l'heure du dîner mettra de nouveau vos nerfs à dure épreuve. C'est une de ces journées où vous aurez l'impression que tous les gens se liguent contre vous. Une soirée tranquille à la maison est conseillée pour vous permettre de décompresser.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Les personnes nées sous ce signe se sentiront légères, fantaisistes. Soyez à l'écoute de ce penchant et oubliez pour une fois les tâches qui vous préoccupent. Une sortie avec des amis vers une destination insolite serait de mise. On appréciera votre esprit d'initiative et votre goût à la fête. Si vous conservez cet état d'esprit toute la journée, une rencontre sensationnelle est à prévoir.

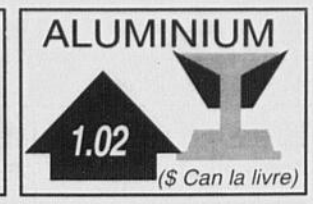
Poissons: du 20 février au 20 mars
Au travail, vous serez dans une forme resplendissante et obtiendrez ainsi des résultats tout à fait remarquables. Cette performance ne passera pas inaperçue, car des félicitations suivront. Au plan sentimental, la personne aimée devra être reconquise de nouveau, car un malentendu prend de plus en plus d'ampleur. Tentez de comprendre la source de ce malentendu et reconnaissez vos torts s'il y a lieu.

LE RYTHME DES AFFAIRES









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	469.80 $	-5.95 $	73575000
S&P/TSX 300	8478.48 $	-105.33 $	119247000
CDNX	1866.92 $	-7.52 $	47421000
DOW JONES	10064.75 $	-121.85 $	246668000
NASDAQ/USA	1909.90 $	-30.57 $	0
NASDAQ/Canada	438.13 $	-9.76 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	9.40 $	9.01 $	9.05 $	-0.39 $
Air Canada	AC	1.21 $	1.13 $	1.19 $	0.02 $
Alcan Incorporated	AL	58.29 $	56.68 $	57.30 $	-1.12 $
Aliant Inc.	AIT	31.50 $	31.00 $	31.10 $	-0.30 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	25.25 $	24.05 $	24.08 $	-1.07 $
Alterna	ATF	0.00 $	0.06 $	0.06 $	-0.00 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	1.00 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	15.54 $	15.30 $	15.42 $	-0.04 $
Bank of Montreal	BMO	54.10 $	53.27 $	53.64 $	-0.20 $
Bank of Nova Scotia	BNS	70.70 $	70.37 $	70.65 $	-0.23 $
Barrick Gold Corp	ABX	29.81 $	29.04 $	29.26 $	-0.38 $
BCE Emergis Inc.	IFM	5.85 $	5.70 $	5.75 $	-0.05 $
BCE Inc.	BCE	28.06 $	27.86 $	28.00 $	-0.20 $
Bell Canada Int'l	BI	4.35 $	4.30 $	4.30 $	0.00 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	23.47 $	22.75 $	22.75 $	-0.53 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.97 $	5.75 $	5.92 $	0.07 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.95 $	5.75 $	5.95 $	0.12 $
CAE Inc	CAE	5.93 $	5.76 $	5.86 $	-0.07 $
Cambior	CBJ	4.08 $	3.76 $	3.80 $	-0.18 $
Campbell Res.	CCH	0.82 $	0.78 $	0.82 $	0.02 $
Canadian Natural Res.	CNQ	74.39 $	72.79 $	73.90 $	-0.04 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	44.59 $	43.80 $	44.12 $	-0.23 $
Canadian Pacific Railway	CP	31.50 $	30.93 $	31.11 $	-0.39 $
Canadian Tire	CTR.A	47.00 $	45.26 $	46.05 $	-1.32 $
Canadian Western Bank	CWB	43.25 $	42.60 $	43.20 $	0.00 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.36 $	4.33 $	4.35 $	0.00 $
Canfor	CFP	13.24 $	12.90 $	13.00 $	-0.10 $
Cascades Inc.	CAS	11.90 $	11.80 $	11.84 $	-0.10 $
CGI Group Inc.	GIB.A	8.42 $	8.25 $	8.35 $	0.05 $
CIBC	CM	69.85 $	69.06 $	69.65 $	-0.35 $
CN Railway Company	CNR	51.67 $	50.36 $	50.55 $	-1.12 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	19.65 $	18.75 $	19.00 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	15.25 $	15.25 $	15.25 $	0.05 $
CP Ships	TEU	22.65 $	21.97 $	22.22 $	-0.52 $
Dofasco Inc.	DFS	35.00 $	33.76 $	34.66 $	0.72 $
Domtar	DTC	14.70 $	14.45 $	14.50 $	-0.20 $
Eiger tech.	AXA	0.00 $	0.86 $	0.86 $	-0.04 $
Emera	EMA	19.55 $	19.26 $	19.30 $	-0.50 $
Enerplus	ERF.UN	38.98 $	37.78 $	38.40 $	-0.58 $
Falconbridge Ltd	FL	35.50 $	34.00 $	34.27 $	-1.18 $
Four Seasons Hotels	FSH	69.31 $	67.69 $	68.82 $	-1.03 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	21.82 $	21.47 $	21.58 $	-0.18 $
GEAC Computer Corp	GAC	8.50 $	8.27 $	8.40 $	-0.12 $
Great-West Lifeco	GWO	49.75 $	49.10 $	49.75 $	0.10 $
Hudson's Bay	HBC	12.98 $	12.75 $	12.85 $	-0.14 $
Imperial Oil	IMO	58.37 $	57.50 $	58.15 $	-0.05 $
Inco Limited	N	45.85 $	44.30 $	44.50 $	-2.02 $
Industrial Alliance	IAG	44.37 $	44.05 $	44.37 $	-0.03 $
Investors Group	IGI	35.79 $	35.20 $	35.68 $	0.18 $
Jean Coutu Group	PJC.A	16.94 $	16.65 $	16.85 $	-0.05 $
Laurentian Bank	LB	28.35 $	28.05 $	28.22 $	-0.03 $
Loblaws Cos.	L	64.65 $	63.15 $	63.61 $	-0.74 $
Maax Inc.	MXA	22.31 $	22.30 $	22.30 $	-0.05 $
Magna International	MG.A	104.13 $	103.22 $	103.85 $	-1.34 $
Manitoba Telcom	MBT	48.35 $	47.65 $	47.75 $	-1.06 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.05 $	11.75 $	11.90 $	-0.10 $
Metro Inc.	MRU.A	22.00 $	21.75 $	21.90 $	-0.05 $
Molson Inc.	MOL.A	32.33 $	31.50 $	32.00 $	0.35 $
National Bank	NA	46.44 $	46.22 $	46.30 $	-0.23 $
Noranda Inc	NRD	22.81 $	22.21 $	22.60 $	-0.45 $
Nortel Networks	NT	7.36 $	6.88 $	6.96 $	-0.47 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	32.56 $	32.00 $	32.25 $	-0.47 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.85 $	2.80 $	2.85 $	0.04 $
Petro-Canada	PCA	57.55 $	56.60 $	56.90 $	-0.83 $
Placer Dome	PDG	23.50 $	22.94 $	23.10 $	0.00 $
Potash Corp	POT	104.37 $	103.20 $	103.65 $	-1.72 $
Power Corp.	POW	52.00 $	51.20 $	52.00 $	0.00 $
Power Financial	PWF	54.77 $	53.60 $	54.25 $	-0.52 $
Precision Drilling Corp.	PD	63.85 $	62.65 $	62.65 $	-1.21 $
Pru AMS	PAM.UN	0.00 $	20.68 $	20.69 $	-0.03 $
Quebecor Inc.	QBR.B	24.50 $	24.11 $	24.27 $	-0.08 $
Quebecor World	IQW	25.05 $	24.75 $	24.97 $	0.02 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	23.31 $	22.75 $	23.24 $	-0.33 $
Royal Bank	RY	62.49 $	61.70 $	62.20 $	-0.49 $
Saputo Inc.	SAP	31.70 $	31.15 $	31.55 $	0.39 $
Sears Canada	SCC	17.24 $	16.85 $	17.18 $	0.43 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	8.10 $	7.91 $	7.92 $	-0.13 $
Shaw Communications	SJR.B	21.57 $	20.56 $	21.46 $	-0.27 $
Shell Canada	SHC	61.50 $	58.51 $	61.48 $	1.48 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	0.00 $	11.75 $	11.80 $	-0.22 $
Slocan Forest Prod.	SFF	17.30 $	16.86 $	16.86 $	-0.42 $
SNC-Lavalin	SNC	46.90 $	45.21 $	46.34 $	-0.14 $
Sobeys Inc.	SBY	0.00 $	29.58 $	29.71 $	-0.36 $
Stelco Inc.	STE.A	0.82 $	0.79 $	0.82 $	0.03 $
Sun Life financial	SLF	34.45 $	33.75 $	34.35 $	-0.18 $
Suncor Energy Inc.	SU	36.35 $	35.90 $	36.20 $	-0.57 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	28.47 $	28.01 $	28.18 $	-0.12 $
Talisman Energy Inc.	TLM	78.90 $	77.82 $	78.90 $	-0.47 $
TD Bank	TD	47.10 $	46.66 $	46.85 $	-0.35 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	24.30 $	23.90 $	24.03 $	-0.62 $
Telus Corporation	T	23.73 $	23.03 $	23.38 $	-0.57 $
Tembec	TBC	10.25 $	10.05 $	10.22 $	0.07 $
Torstar Corp.	TS.B	28.68 $	27.80 $	28.68 $	0.46 $
Transalta Corporation	TA	18.50 $	18.29 $	18.45 $	-0.15 $
Transat AT	TRZ	15.80 $	15.21 $	15.40 $	-0.43 $
Transcanada Pipe	TRP	29.49 $	29.17 $	29.20 $	-0.24 $
Transcanada Power	TPL.UN	37.55 $	35.16 $	36.40 $	-0.90 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	26.22 $	25.75 $	26.20 $	0.05 $
Trisec Canada Inc.	TZC	18.50 $	18.30 $	18.30 $	-0.25 $
Unifort	UNF.A	0.00 $	1.01 $	1.05 $	0.00 $
Van Houtte Inc.	VH	14.29 $	14.15 $	14.29 $	-0.01 $
Wescast Industries	WCS.A	39.30 $	39.30 $	39.30 $	0.08 $
Weston George Ltd	WN	98.00 $	95.50 $	97.80 $	0.80 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	6.96 $	-0.47 $	25357679
ABITIBI	A	9.05 $	-0.39 $	7989668
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	5.95 $	0.12 $	6735181
ASIA PACIFIC RES	APQ	0.17 $	0.04 $	5366130
WHEATON RIVER	WRM	4.17 $	0.10 $	5197159
NORTHGATE	NGX	3.23 $	-0.07 $	4827590
CUMBERLAND	CLG	2.30 $	-0.77 $	3458702
RETROCOM	RMM.UN	10.65 $	0.00 $	3059117
TAHERA CORP	TAH	0.38 $	-0.02 $	2858842
BEMA GOLD CORP	BGO	4.94 $	-0.10 $	2742812

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
E L FINANCIAL CORP	ELF	346.00 $	11.00 $	220
T D MORTGAGE INVT	TDB.M	107.00 $	1.95 $	118000
SHELL CANADA LTD	SHC	61.48 $	1.48 $	82399
ENERFLEX SYSTEMS	EFX	25.97 $	1.27 $	25291
Pe Ben Oilfield	PBN	6.25 $	1.25 $	3900
Mullen Tranation	MTL	40.25 $	1.15 $	4593

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RESEARCH IN MOTION	RIM	120.25 $	-8.47 $	403885
RESEARCH IN MOTION	RIM.U	89.46 $	-7.24 $	612
MERRILL LYNCH & CO	MLC	79.41 $	-3.09 $	2111
Sierra Wireless	SW	40.00 $	-2.40 $	230707
Weyerhaeuser Cda	WYL	82.60 $	-2.40 $	110
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	198.50 $	-2.15 $	8490

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	3.88 $	-0.10 $	71599000
NORTEL NETWORKS	NT	5.19 $	-0.34 $	49250400
GENERAL ELECTRIC	GE	29.41 $	-0.73 $	45559900
PFIZER INC	PFE	33.70 $	-0.25 $	20626400
MOTOROLA INC	MOT	16.18 $	-0.76 $	19450600
TAIWAN SEMICOND	TSM	9.30 $	-0.88 $	16021600
TEXAS INSTRUMENTS	TXN	27.31 $	-0.48 $	15811300
TIME WARNER INC	TWX	16.42 $	-0.53 $	15195000
CITIGROUP	C	49.61 $	-0.73 $	14271400
TYCO INTERNAT LTD	TYC	27.15 $	-0.80 $	14048600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NOVASTAR FINANCIAL	NFI	67.49 $	2.79 $	1265700
AMERON INTERNAT	AMN	38.16 $	2.35 $	50800
TERRA NITROGEN CO	TNH	13.74 $	1.48 $	89400
GREAT NORTHERN	GNI	96.00 $	1.45 $	2200
CENTERPOINT PPTYS	CNT.PR.B	91.35 $	1.32 $	2700
PECO ENERGY CORP	PE.PR.C	85.00 $	1.25 $	2770

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	92000.00 $	-300.00 $	210
DONALDSON CO INC	DCI	26.52 $	-28.15 $	470600
WASHINGTON POST CO	WPO	880.00 $	-16.75 $	8000
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3066.00 $	-9.00 $	7300
PHELPS DODGE 6.75	PD.PR.A	177.13 $	-4.62 $	100
VIMPEL	VIP	88.82 $	-3.63 $	391800

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MICROSOFT CORP	MSFT	24.50 $	-0.13 $	127820324
INTEL CORP	INTC	26.23 $	-0.26 $	73188054
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	4.02 $	0.02 $	59248532
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	22.35 $	-0.15 $	56469410
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.34 $	-0.16 $	54723034
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.05 $	-0.02 $	48849912
APPLIED MATERIALS	AMAT	20.20 $	-0.14 $	41132891
SIRIUS SATELLITE	SIRI	3.05 $	-0.11 $	37360557
JUNIPER NETWORKS	JNPR	23.53 $	-1.33 $	22281582
DELL INC	DELL	33.05 $	0.13 $	21008478

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
AIRGATE PCS, INC.	PCSA	16.50 $	16.26 $	19130
MAGAL SECURITY	MAGS	16.59 $	4.09 $	3704176
EON LABS INC	ELAB	60.95 $	3.58 $	1457882
TASER	TASR	62.49 $	2.89 $	6927852
CAPITAL CROSSING	CAPX	70.54 $	2.69 $	70194
KOSS CORP	KOSS	25.80 $	2.62 $	200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NATIONAL WSTRN	NWLIA	143.50 $	-6.31 $	518
RESEARCH IN MOTION	RIMM	90.40 $	-5.99 $	8191758
TORM A/S ADS	TRMD	58.10 $	-5.89 $	840
GREY GLOBAL GROUP	GREY	687.69 $	-4.56 $	400
NII HOLDINGS INC	NIHD	97.92 $	-4.47 $	276232
EBOOKERS PLC ADR	EBKR	9.91 $	-4.34 $	1751348

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Bois d'oeuvre

Les Américains ont manqué d'objectivité

MONTRÉAL (PC) - L'Organisation mondiale du commerce a rendu lundi une décision favorable au Canada dans le dossier du bois d'oeuvre, en statuant que la Commission américaine du commerce international n'avait pas respecté les règles internationales lorsqu'elle a déterminé que les exportations canadiennes constituaient une menace pour l'industrie américaine du bois d'oeuvre.

Dans son jugement, l'OMC reproche à la commission américaine de ne pas avoir mené une «enquête objective et impartiale» concernant l'impact des exportations canadiennes de bois d'oeuvre. Elle considère de plus que la détermination de la commission américaine n'est pas compatible avec les règles du commerce international, notamment celles sur les mesures antidumping.

En mai 2002, la Commission américaine du commerce international avait conclu que les exportations canadiennes de bois d'oeuvre menaçaient l'industrie américaine, pavant ainsi la voie à l'imposition de droits compensateurs de 27 pour cent.

Le jugement de lundi s'ajoute à une longue série de décisions mitigées rendues par l'OMC ainsi qu'un comité d'arbitrage de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

En janvier dernier, l'organe d'appel de l'OMC donnait partiellement raison aux États-Unis, en décrétant que les prix auxquels les provinces canadiennes vendent leur bois aux compagnies forestières procurent à ces dernières un avantage concurrentiel. Toutefois, l'OMC précisait que les États-Unis n'étaient pas parvenus à démontrer que cet avantage représentait une subvention.

Les parties attendent maintenant un jugement du comité de l'ALENA qui doit décider si les présumés avantages dont jouissent les producteurs canadiens constituent une menace pour l'industrie américaine.

EN BREF

Verizon et Nortel s'entendent

TORONTO (PC) - La société Verizon Wireless a conclu lundi une entente de 167 millions $ US avec la firme canadienne Nortel Networks.

L'entente est d'une durée de deux ans. Au cours de cette période, le géant américain du téléphone portable investira 167 millions $ US afin d'améliorer son réseau utilisant la technologie du service BroadbandAccess, permettant aux clients d'une entreprise l'accès rapide à de l'information même s'ils ne sont pas à leur travail.

Verizon entend utiliser l'équipement de Nortel pour accroître son service de haut débit à très large bande. L'entreprise canadienne avait déjà fourni de l'équipement à Verizon lors des débuts commerciaux du service BroadbandAccess à San Diego en 2003.

En vertu de l'entente, Nortel ajoutera de nouvelles stations, de nouveaux modules et autres services connexes au réseau déjà existant de Verizon.

«Nous avons connu un formidable succès à San Diego. Nos clients nous ont dit que le service BroadbandAcces avait amélioré leur productivité et leur habileté à répondre plus rapidement à leurs clients», a déclaré le responsable technique de Verizon, Richard Lynch.

De son côté, le président de la division des Réseaux sans fil de Nortel Networks, Pascal Dubon, a mentionné que la technologie utilisée pour alimenter le service BroadbandAccess était sur une lancée à titre «de solution globale pour fournir des services sans fil étendus aux utilisateurs finaux».

DEVISES ÉTRANGÈRES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères lundi, tels que fournis par la Banque de Montréal. Les taux sont en devise canadienne et sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Afrique du Sud (rand)	0.2106	Israël (shekel)	0.3050
Arabie saoudite (riyal)	0.3688	Jamaïque (dollar)	0.0240
Argentine (peso)	0.47220	Japon (yen)	0.012773
Australie (dollar)	1.0363	Kenya (shilling)	0.0176
Bahamas (dollar)	1.3482	Koweït (dinar)	4.7211
Bahreïn (dinar)	3.6342	Liban (livre)	0.000905
Barbade (dollar)	0.6948	Malaisie (ringgit)	0.3699
Bermudes (dollar)	1.3482	Maroc (dirham)	0.1538
Brésil (real)	0.4704	Mexique (peso)	0.1302
Bulgarie (lev)	0.8656	Norvège (couronne)	0.2011
Caribbean dollar	0.5204	Nouvelle-Zélande (dollar)	0.9142
Chili (peso)	0.00226	Pakistan (roupie)	0.0248
Chine (renminbi)	0.1664	Pérou (sol)	0.3959
Chypre (livre)	2.8880	Philippines (peso)	0.0243
Colombie (peso) 0.000512		Pologne (zloty)	0.3582
Corée (won)	0.001181	Rép. dominicaine (peso)	0.0320
Costa Rica (colon)	0.003210	Rép. tchèque (couronne)	0.0511
Danemark (couronne)	0.2283	Roumanie (leu)	0.0000423
Egypte (livre)	0.2218	Royaume-Uni (livre)	2.4960
Em.A.U. (dirham)	0.3728	Russie (rouble)	0.0481
Etats-Unis (dollar)	1.3482	Singapour (dollar)	0.8063
Europe (euro)	1.6450	Slovaquie (couronne)	0.0421
Fidji (dollar)	0.8135	Slovénie (tolar)	0.007118
Guyane (dollar)	0.007650	Sri Lanka (roupie)	0.01404
Haïti (gourde)	0.0342	Suède (couronne)	0.1845
Hong Kong (dollar)	0.1761	Suisse (franc)	1.0868
Hongrie (forint)	0.00670	Taïwan (dollar)	0.0413
Inde (roupie)	0.0312	Tanzanie (shilling)	0.001242
Indonésie (roupie)	0.000168	Thaïlande (baht)	0.0347
		Trinité-Tobago (dollar)	0.2260
		Tunisie (dinar)	1.1113
		Turquie (livre)	0.00000104
		Ukraine (hryvna)	0.2570
		Venezuela (bolivar)	0.00072

Assassinat de Yassine

Les bourses en forte baisse

TORONTO (PC) - Les bourses nord-américaines et européennes ont réagi en forte baisse, lundi matin, à la tension montante au Moyen-Orient à la suite de l'assassinat du chef spirituel de l'organisation terroriste Hamas, Sheik Ahmed Yassine.

À Toronto, l'indice S&P/TSX a chuté de 105,33 points à 8478,48. Le secteur des technologies de l'information a été fortement malmené, enregistrant une glissade de 4,0 pour cent. L'action de Nortel Networks, par exemple, a perdu 47 cents à 6,96 $, malgré la conclusion d'une entente de 167 millions $ avec Verizon Wireless.

L'indice TSX de la bourse de croissance a perdu 7,52 points à 1866,92.

À New York, l'indice Dow Jones des 30 industrielles a reculé de 121,85 points à 10 064,75. Le Nasdaq a perdu 30,56 points à 1909,91 tandis que le S&P 500 enregistrait une perte de 14,30 points à 1095,44.

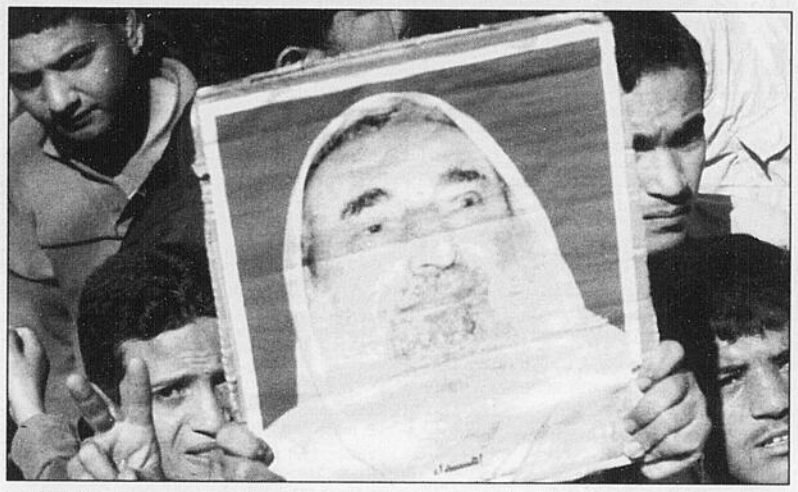
Le dollar américain a aussi subi les contrecoups de l'assassinat de Ahmed Yassine, tué lors d'un raid aérien israélien. Le huard en a profité pour gagner 0,04 cent sur la devise américaine.

Malgré cela, des analystes croient que le marché aurait enregistré des baisses même si la situation n'était pas tendue au Proche-Orient. Selon eux, le marché traverse une période de correction à la suite des gains substantiels enregistrés en 2003 et au début de cette année.

«C'est simplement un renforcement des tendances à la baisse du marché, a déclaré le directeur des placements chez Guardian Group of Fund, Gavin Graham. Si cela n'avait pas été ça, cela aurait été autre chose puisque les cours avaient progressé de 35 à 40 pour cent et le Nasdaq de 60 à 65 pour cent. Le prix de plusieurs actions a doublé, triplé, quadruplé. Et même si on pensait que les prévisions de bénéfices étaient en fonction de 2004, le prix de plusieurs actions demeure assez élevé.» Les craintes soulevées par les attentats terroristes surviennent à un moment où les marchés, poussés par l'inquiétude provoquée par une mauvaise situation de l'emploi aux États-Unis, tentent de reprendre leur souffle.

Dans le secteur des technologies de l'information, outre Nortel, Zarlink Semiconductor a perdu 17 cents à 4,64 et Research in Motion glissait de 8,31 $ à 120,41.

Le secteur des métaux et des mines a également reculé. Inco a subi une baisse de 2,02 $ à 44,50 $, tandis que Falconbridge glissait de 1,18 $ à 34,27 $.



BOURSES - Plusieurs indices boursiers ont chuté, hier, à l'annonce de l'assassinat de Sheik Ahmed Yassine, chef spirituel du Hamas, dont la photo est ici brandie par des Palestiniens près de la mosquée de Gaza.

(Photo PC)

«Fruits et Passions»

À l'assaut de la France

PARIS (PC) — «Fruits et Passions» se lance à l'assaut de la France.

D'ici l'été, l'enseigne québécoise prévoit y ouvrir une demi-douzaine de nouvelles boutiques, dont trois en région parisienne. Ces nouveaux magasins viendront s'ajouter à ceux qui existent déjà à Annecy, Troyes et Dijon.

«Nous passons maintenant à la vitesse supérieure, a dit la présidente de Fruits et Passions en France, Catherine Bonsch. Notre objectif est d'ouvrir 50 magasins d'ici 2010.»

Pour bien marquer sa volonté de s'installer solidement sur le marché français, Fruits et Passion inaugurera fin avril un magasin pilote de 180 mètres carrés dans la chic rue de Rivoli, en plein coeur de Paris.

«Il s'agira à la fois d'un magasin et d'un centre de formation pour nos franchisés, a signalé Mme Bonsch. Ce sera notre vaisseau amiral, notre vitrine européenne.»

En juillet dernier, Catherine Bonsch a acquis la franchise principale de Fruits et Passion pour le territoire français. Présentée par l'Observatoire de la franchise comme une «expérience unique», cette alliance a fait un certain bruit dans le milieu. En novembre dernier, par exemple, Bertrand Castonguay, vice-président de Fruits et Passion International, était invité à parler de la stratégie de développement du groupe au Marché international de l'implantation commerciale et de la distribution, à Cannes. En fin de semaine encore, Fruits et Passion était une des enseignes vedettes de Franchise Expo, le grand salon de la franchise de Paris.

L'apparition sur le marché français de cette franchise «reconnue pour sa rigueur» a donc marqué un tournant décisif dans les projets de développement de l'entreprise québécoise créée 1992.

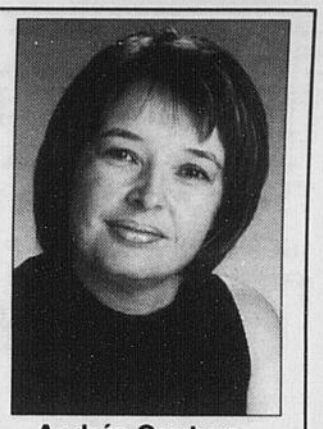
«Depuis deux ans, les professionnels connaissaient l'enseigne, mais depuis juillet, c'est l'explosion», a raconté Catherine Bonsch, au cours d'une présentation de ses produits à la Délégation générale du Québec à Paris.

Spécialisé dans les parfums et les produits de soins personnels, Fruits et passion s'appuie également en France sur les détaillants «multimarques», les magasins spécialisés et les grands magasins, comme les Galeries Lafayette et la Samaritaine. D'ici cinq ans, l'entreprise pensent pouvoir compter sur 250 points de vente à travers le pays.

«Mais notre objectif prioritaire demeure le développement d'un réseau de franchises», souligne cependant la patronne française de Fruits et passion. A plus long terme, l'enseigne viserait un objectif de 90 boutiques, indique-t-on.

Aujourd'hui, Fruits et Passion regroupe 75 boutiques au Canada, à Taiwan, en France, à Hong Kong et au Koweït et dispose de plus d'un millier de points de vente.

Vos déclarations de revenus de 2003 : quoi de neuf ? (partie I)



Andrée Couture,
C.A., M. Fisc.

Et oui, encore une fois vous devez produire vos déclarations de revenus. Vous vous demandez certainement s'il y a des modifications importantes aux régimes d'imposition en 2003 ou si les formulaires de déclarations ont changé ? Plusieurs changements méritent notre attention et cette première partie traite de certaines modifications au **régime provincial**. Allons-y pour un survol de ces nouveautés.

Instauration d'un mécanisme de transfert des crédits d'impôt non remboursables entre conjoints

À compter de 2003, vous pouvez transférer à votre conjoint la partie des crédits d'impôt non remboursables qui n'a pas servi à réduire vos propres impôts, que vous utilisiez le régime d'imposition général ou le régime d'imposition simplifié. Pour que le transfert des crédits remboursables puisse être effectué correctement, vous et votre conjoint devrez avoir produit une déclaration de revenus. Techniquement, cette mesure a été mise en place en supprimant les lignes 362 à 366 (« montant pour conjoint ») de la déclaration de revenus générale et en y ajoutant la ligne 440 (« crédits transférés d'un conjoint à l'autre »).

Modifications au régime simplifié

Si vous utilisez le régime simplifié, vous pourrez dorénavant bénéficier de déductions et de crédits auxquels vous n'aviez pas droit auparavant en vertu de ce régime. Parmi ces déductions, on retrouve celles portant sur : les pensions alimentaires fiscalisées, les résidents d'une région éloignée reconnue, les frais de déménagement, les dépenses effectuées pour gagner un revenu de placement, les pertes admissibles au titre d'un placement dans une entreprise, la déduction de base (100 %) des actions accréditives, les frais judiciaires et d'opposition, les frais d'exploration engagés au Québec, la déduction pour les montants exonérés d'impôt en vertu d'une convention, tandis que les crédits comprennent : le crédit d'impôt pour frais médicaux, le crédit pour impôts étrangers, le transfert entre conjoints de crédits d'impôt non remboursables.

Notez cependant qu'il ne vous sera plus possible d'effectuer un transfert de revenu de dividendes avec l'instauration du nouveau régime de transfert de crédits entre conjoints.

Frais de représentation

Si vous exploitez une entreprise au Québec et engagez des frais de représentation (nourriture, boissons ou divertissement), vous devrez limiter la partie de ces frais qui ont été engagés après le 12 juin 2003 à 1 % de votre chiffre d'affaires (revenu brut), en plus de tenir compte du fait qu'ils ne sont déductibles qu'à 50 %. Pour 2003, le chiffre d'affaires et le plafond de 1 % sont calculés en proportion du nombre de jours de votre exercice postérieurs au 12 juin. Les frais de représentation qui sont déjà exclus de la limite du 50 %, comme le coût d'un abonnement à des événements culturels spécifiques qui ont lieu au Québec, sont aussi soustraits de l'application du plafond de 1 %. D'autres particularités s'appliquent à une agence de vente de biens et aux associés d'une société de personne.

Andrée Couture, CA, M. Fisc.
SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE s.e.n.c.r.l.



YVAN GRAVEL
CONSEILLER
EN PLACEMENTS

OPTION RETRAITE — MEMBRE FCPE

COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS

TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca

00579687

Notre mission :
Aider nos clients et nos gens à exceller

Deloitte.

www.deloitte.ca
(418) 549-6650

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Certification et services-conseils, fiscalité, services-conseils financiers et consultation

ALMA • SAGUENAY • DOLBEAU-MISTASSINI • NORMANDIN • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN

00575970

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

• CARRIÈRES ET FORMATION • AVIS • DÉCÈS

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- ALMA et les environs **668-4506**
- SAINT-FÉLICIEN et les environs **679-3832**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,70 $
2 jours	10,45 $
3 jours	12,20 $
4 jours	13,95 $
5 jours	15,70 $
6 jours	17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,30 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,75 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit. Interac MasterCard VISA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

ARVIDA édifice à revenus locatifs, bien situé, 4 logis résidentiel à l'étage, commerces au rez-de-chaussée. Belle occasion. Tél.:545-2355 (message), 820-2605.

SERAIT acheteur d'immeubles commerciaux rentables. Tél.:418-276-7105 J-A. Fortin.

102 Blocs appartements

ARVIDA 4 condos de 4.1/2, haut de gamme, construction 1994, piscine creusée, idéal propriétaire occupant. Tél.:548-6799.

BLOC de 4 logements + 4 chambres au sous-sol, revenus intéressants (2,400$/mois), situé 2415 St-Hubert, Jonquière, près Cégep, prix demandé 140,000$. Tél.:344-1392.

CHICOUTIMI immeuble trois logements, 292 Bégin, près divers services. Cinq stationnement, semi-meublés, non chauffés, non éclairés. Revenus annuels 14,600$. Prix demandé: 93,000$. Tél.:690-2973, 545-2374.

104 Commerces à vendre

BAR ET IMMEUBLE
Capacité 98 places
Boul. Saguenay (Kénogami)
Léger comptant
Cause: retraite.
Tel.695-4241, 695-5465

CHICOUTIMI très beau restaurant, 30 places, clientèle établie, avec équipement complet, très bien situé, avec stationnements. Tél.:540-1754.

Cordonnerie à vendre. Cause Maladie. Tél.:547-1666.

GARAGES: mécanique, débosselage, avec équipement, maison familiale adjacente, service carburant, 613 Principale, St-François-de-Sales. Tél.:348-6651.

LE Royaume du Silencieux: équipement, inventaire, enseigne, etc. Tél:1-800-265-7105.

SALON coiffure **à louer ou vendre** avec clientèle établie. **Prix et conditions + que bonnes** ou recherche coiffeur(euse) avec clientèle également. Tél.:815-2642.

109 Locaux à louer

20X70, 2000 rue Price, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraichement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI espace commercial à partager avec professionnels, rue Jacques-Cartier, vaste stationnement, salle de conférence, possibilité de partage des services de réception, photocopie et fax. Tél.:543-0230.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 5,540 pieds.carrés, peut être divisé. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI-NORD local commercial au 810 boul. Ste-Geneviève, grandeur approximative 800 pieds carrés, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.:549-9633, entre 8 h et 17 h, 698-0356.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI bâtisse commerciale, très bien située, rue Alma, 2,000 pi.ca, rez-de-chaussée. Aussi à louer espace 12x15 pour entreposage. Tél.:591-3977.

203 Chalet à vendre

MUNICIPALITE Lac-Bouchette, bord du lac Prinzèle, 20,000$ négociable. Tél.:542-1035.

POINTE de Chambord chemin #8, chalet meublé, belle plage, 79,500$ Tél.:480-8840.

ST-FULGENCE 114, lac Léon, habitable à l'année, plusieurs rénovations effectuées, très beau site, Tél.:1-418-877-5470.

205 Chambres à louer

1 grande chambre, près cégep université, câble fourni, 200$/mois. Tél.:698-0438, 487-2644 cellulaire.

3 MINUTES Place du Royaume, chambre dans endroit tranquille et propre, stationnement, câble, téléphone, buanderie, personne sérieuse, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

ARVIDA 2 chambres, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

CHICOUTIMI près cégep, université et école Oasis. Tous services compris. Prix réduit. Tél.:543-4987, 543-7815, Dominique.

CHICOUTIMI accès à la cuisinette, laveuse, sécheuse, 16, Lévesque Ouest, voisin de Pizzapro. Tél.:549-5887.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 210$/mois. Tél.:690-2137.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cellulaire:812-6534.

CHICOUTIMI rue Chopin, arrière Montagnais, libre immédiatement. Tél.:693-4788.

CHICOUTIMI secteur université Policlinique, 175$/mois, tout compris. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI-NORD câble, stationnement, rez-de-chaussée dans maison privée. Tél.:543-1775.

JONQUIERE cuisine équipée, tranquillité, propreté assurées. Tél.:699-7777.

JONQUIERE personne sérieuse, 229$/mois tout compris, libre immédiatement. Tél.:547-3740, 591-0088.

JONQUIERE près cégep, 225$/mois, idéal étudiant(e), cuisine complète, salle de bains. Très propre. Tél.:695-1371, 541-8659.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement équipé, meublé, câble, téléphone, literie, etc. Tél.:543-5704.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commericaux, possibilité chauffés, éclairé, meublés, libres immédiatement.
690-6308

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RESERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide, endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, juillet. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

208 Logements à louer

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI (Angoulème), près cegep, juillet, 4.1/2 libre. Tél.:543-9520.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, près Manège militaire et autoroute 70 (limite Chicoutimi/Jonquière). Tél.:548-7682.

4.1/2, 5.1/2 Place des Ecorceurs, eau chaude fournie, repeint à neuf. Pour visiter: Roland Gilbert, 549-7923, pagette: 696-8355.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A 20 MINUTES d'Alma, maison rénovée, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

ALMA 4.1/2, couvre-planchers refaits, près Maxi, Carrefour, libre. Tél.:669-1310, 662-8782.

ARVIDA 3.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, libre immédiatement, prix abordables. Téi.:542-8334, 542-8503.

ARVIDA 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 425$/mois, 1er avril. Tél.:548-0595.

ARVIDA 5.1/2 beau grand, tranquille, accès terrain, libre, 550$/mois, libre 1er avril. Tél.:548-7317.

ARVIDA centre-ville grand 3.1/2 tranquille, système intercom, plancher bois, stationnement, libre immédiatement. Tél.:548-7580.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près des services, pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près université, cégep. Tél:693-0398, paget:693-5579, (450)661-1568

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cellulaire:812-6534.

CHICOUTIMI à la recherche d'un 4.1/2, haut de maison, aucun tapis. Déneigement inclus. Tél.:696-5261 (travail).

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 (chauffés, éclairés), 4.1/2. Beaux logements à partir de 255$/mois et plus. Près centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 2.1/2 85 des Oblats, libre 1er juillet. 3.1/2 851 Mc Laren, 5.1/2 916 de l'Ecluse, libres 1er juillet. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2 (325$/mois, semi-meublé). 4.1/2 (440$/mois). Non chauffés, non éclairés. Près université et hôpital. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI 3.1/2 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI 3.1/2, (boul. Renaud), rénovés, eau chaude fournie, buanderie, très propre, tranquille. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés ou non, meublés ou semi-meublés, près Cégep, Université, Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, 450$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie, 495$/mois. 1070 et 1090, Radisson, derrière McDonalds. Tél.:543-3354.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, près Université, 320$/mois non chauffé. (Rivière-du-Moulin) 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. 330$/mois. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Université, centres d'achat, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, très propre, près hôpital, sans stationnement, 430$/mois, libre 1er mai. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4.1/2 (445$), 5.1/2 (535$), 43 Jaufret, chauffés. Libres juillet Tél.:696-6381.

CHICOUTIMI 4.1/2 centre-ville, 37-39 Smith, 410$ et 425$ non chauffés, non éclairés.Tél.:543-1853 bureau, 673-3440.

CHICOUTIMI 4.1/2 petit, frais peint, centre-ville, 335$/mois. Tél:690-2044 après 17h00.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 style condo, libre avril, 635$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0516.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1432 rue Alphonse-Desjardins, 497$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. JONQUIÈRE 4.1/2, 3694 rue du Roi-Georges, libre 1er juillet, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9422, 695-6068.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2 semi-meublés, chauffés, eau chaude, près Université. Tél.:696-7155.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, style condo, très modernes, Saint-Paul, non chauffés, non éclairés. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 4.1/2, 886 St-Paul, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Libre. Tél:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, 490$ à 540$/mois, non chauffés, non éclairés. RIVIÈRE-DU-MOULIN 4.1/2, semi-meublés ou non, 440$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, balcon, libre avril, 380$/mois. Tel.545-1554, 557-0242.

CHICOUTIMI 4.1/2, près services, chauffé, éclairé. libre juillet. Tél.:549-2769, 820-1836.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Lorne Est, grand, 495$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-4696.

CHICOUTIMI 5.1/2 624 Des Hospitalières, 500$/mois. 3.1/2, 300$/mois. Chauffés. Tél.:662-5949, 549-2452.

CHICOUTIMI 5.1/2 duplex, secteur Université, Polyclinique, 675$/mois, non chauffé, non éclairé, grande cour arrière, libre avril-juin. Tél.:549-7949, 540-2987.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2ième étage, rue Jean-Langevin, libre juillet. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, quartier Hamel et Fradette, libre 1er juillet. Tél.:545-0876.

CHICOUTIMI
777 des Hospitalières, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 1er mai, 410$. 731 Alma, 1.1/2, libre juillet. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI duplex 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 595$/mois. Tél.:549-6104.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, rue Dequen, endroit paisible, peinture fraiche, stationnement, toiles et plafonnier inclus, prix spécial. Tél.:545-1199 (jour), 543-9452 (soir, fin de semaine).

CHICOUTIMI grand 4.1/2, rénové, prêt à aménager, demi-sous-sol hors-terre, 420$/mois, eau chaude fournie. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, propre, meublé ou pas, près Université, pas de stationnement, libre 1er avril, non chauffé, non éclairé, 410$/mois. Tél.:690-2137.

CHICOUTIMI petit lotf, centre-ville, équivaut 1 1/2, planchers bois franc, très propre, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Personne tranquille seulement. Libre présentement. Pour information: Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI superbe 4.1/2 style condo, très ensoleillé, paisible, construction 2 ans, planchers bois flottant et céramique. Libre 1er avril. 625$/mois. Tél.:696-1963.

CHICOUTIMI-NORD (Valin) duplex 5.1/2, 2 salles de bains, balcon, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 550$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 (libre), 5.1/2 (avril), près services. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, très beau, semi-meublé, rue Roussel, Cap Saint-François, libre 1er avril. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 4.1/2, stationnement 2 voitures, remise extérieure, déneigement, mai, juin, juillet. Tel.543-8778, 690-4152.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 demi-sous-sol, refait, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 1er juillet, 375$/mois. Tél.:693-8007.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 1850 boul. Tadoussac, très propre, tranquille, stores vénitiens, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:543-6960.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, chauffé, éclairé, 267-A Délisle, libre. Tél.:549-0418, 549-1218.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2 dans bloc 8 logements, 550$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Cellulaire:815-6030.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, grand, non chauffé, non éclairé, stationnement 2 voitures, 525$/mois. Tél.:690-3389.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2 très tranquille, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8938, soir.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, près services, chauffé, eau chaude, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:696-2198.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMIarrière Place du Royaume 4.1/2, moderne, hors sol, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois, 280$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

JONQUIERE 3.1/2, 3710 Panet, près Cégep, libre 1er avril, demi-sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle de lavage, toile, entrée contrôlée, stationnement, 475$/mois. Tel.548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 3.1/2, bord de l'eau, neuf, repeint, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre mai. Tél.:547-8213.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, quartier Petite-France, près du cégep, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre1er juin. Tél.:542-2119.

JONQUIERE 4.1/2 à sous-louer, 15 jours gratuits du 15 au 31 avril, avec toiles, 525$/mois. Tél.:542-1009 Hélène.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, 580$ chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Tél:695-0545.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, endroit tranquille. Tél.:673-6102, 591-4115 (pagette).

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, très propre, disponibles immédiatement, mai, juin, juillet, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, demi-sous-sol, près hôpital, autobus, libre 1er avril, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8918.

JONQUIERE 4.1/2, près Walmart ou P.E. Prix, libres avril, juin, juillet. Tél.:695-6355.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, rue Sainte-Cécile, 460$/mois. neuf, non chauffé, non éclairé. Paroisse Saint-Laurent. Tél.:695-6444 (jour). 695-3353 (soir).

JONQUIERE grand 3.1/2 idéal personne seule, tranquille, sécuritaire, tous les services: chauffé, éclairé, câble, buanderie, stationnement. 3710 Panet. 525$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIERE petite France, 5.1/2 (565$/mois) et non chauffé, non éclairé. 3.1/2 semi-meublé ou non (395$/mois), entrée contrôlée, chauffé, eau chaude. Libres juillet ou avant. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIERE rue Launière, grand 3.1/2, avec sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, accès au terrain, 650$/mois. Tél.:540-8492.,

KENOGAMI 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, déneigé, 325$/mois, 350$/mois, libres. Tél.:548-6745.

LA-BAIE grand 5.1/2 style condo, libre immédiatement juin ou avril. 525$/mois. Tél:544-0268.

LA BAIE (Port-Alfred), 4.1/2 (385$), 5.1/2 (465$). bois flottant, 1er plancher, libres 1er juillet. Tél.:544-4017, 693-2226.

LAC-KENOGAMI 4.1/2, bord de l'eau, 500$/mois. chauffé, éclairé, télévision satellite, non-fumeur, libre 1er juillet. Tél.:542-9058.

LATERRIERE 4.1/2, demi-sous-sol, salle lavage. 425$/mois. 5.1/2, 1er plancher, espace sous-sol, 650$/mois. Dans belle maison, bel environnement, références exigées. Tél.:678-3369.

LATERRIERE 4.1/2, 870 du Boulevard, 375$/mois. non chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

LATERRIERE 6176, boul. Talbot, 4.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, en bordure de la rivière, 380$/mois. Tél.:678-3712 après 17 h.

PRES DU PARC MARS ET DE LA BAIE
LA-BAIE 4.1/2 neuf, haut de gamme, libre 1er juillet. Tél.:544-3562.

ST-AMBROISE grand 4.1/2, bien situé, rénové, foyer, 390$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.:672-1588.

ST-ISIDORE 4.1/2, 2ième étage, non chauffé, stationnement déneigé, libre juillet. Tél.:549-3065.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2 très grand, à l'étage, 5.1/2 (rez-de-chaussée), 335$ non chauffé, non éclairé, avec remise intérieure. Tél.:547-7978, cell.: 812-3500.

209 Maisons à vendre

123-125 RIVIERA Chicoutimi-Nord, maison avec 1 logement, entièrement rénovée (après incendie), libre. Tél.:696-1817.

ALMA 1045 Bourassa Ouest, près des écoles, 28x41', brique, abri d'autos, rénovée, sous-sol aménagé. État impeccable. Libre rapidement. Tél.:662-7155.

ARVIDA jumelé, 2263 Mathias, sans voisin arrière ni avant, 2 chambres, salle familiale à l'étage, poêle combustion lente au salon, patio, remise extérieure. Tél.:(418)812-0030.

ARVIDA secteur très recherché, arbres matures, près des services. Très grand bungalow brique, construction qualité supérieure. Planchers bois en lattes et céramique. 5 chambres, 2 salles de bains, cuisine rénovée, toiture et fenêtres neuves, foyer. Sous-sol partiellemment aménagé. Faut voir! 127,000$. Agents s'abstenir. Tél.:548-7255.

AU BORD DE L'EAU Saint-Félicien (St-Méthode), 1517 chemin de la Pointe, chalet-maison 1.1/2 étage, toit cathédrale, garage chauffé 24'x56', site exceptionnel. Sur rendez-vous. Tél:679-5406.

BAGOTVILLE jumelé, 2 étages plus sous-sol, garage. Rénovations récentes. Très propre. 75,000$, négociable. Tél.:544-7782, 818-5251 (cellulaire).

CHICOUTIMI jumelé, rue Cormoran, neuf, près des Roitelets, 24'x38', 3 chambres, 2 salles de bains complètes, chambre des maîtres rez-de-chaussée, planchers bois franc et céramique. Tél.:818-0456, 693-1891, 673-6007 (demandez Carl Tremblay).

CHICOUTIMI RIVIERE-DU-MOULIN 1.1/2 étage, terrasse, vue sur Saguenay, près services. Tél.:690-8062.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, très belle propriété, aires ouvertes, planchers bois francs, 3 chambres, salle de bain, salle de douche, secteur paisible et boisé, 84,000$, à voir sur www.directduproprio.com, code d'accès 13811. Tél.:690-1538, soir et fin de semaine: 590-1523.

JONQUIERE 3642 du Foulon, à palliers, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, poêle à combustion contrôlée, climatiseur. Garage intégré. Piscine hors-terre. Terrain entièrement aménagé. À voir! Tél.:547-0969.

JONQUIERE 3903 St-Hilaire, maison (deux 4.1/2), rénovés, pas de sous-sol, grand terrain, près Cégep, 72,000$. Tél.:547-1285.

JONQUIERE 4073 des Saules, de bonne qualité, vue sur la passerelle, 28'x40', tout brique, abri d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé 100%, plancher et armoires bois, 136,000$. Tél.:695-0226.

JONQUIERE semi-détaché 8.1/2 pièces, zoné commercial, 48,000$ Tél.:695-0545.

KENOGAMI 3638, Saint-Louis, avec revenus, grand garage, 75,000$. Tél.:487-3771 (cellulaire).

LA BAIE tout brique, près polyvalente, sans voisin arrière, 1395, Paul-Omer Gagnon. Tél:544-5284, 693-7456.

LABAIE 4 chambres, 2 salles bains, bureau, poêle combustion lente, piscine creusée, abri d'auto, plusieurs rénovations, 1232 DrDesgagné. Tél.:544-6450, 690-6745.

LAC ST-JEAN (5 minutes de l'autoroute), belle maison style cottage, 100% brique, sous-sol fini, grand terrain clôturé, piscine. Bon prix. Jour.:669-2222, soir: 343-3479.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, grand terrain paysagé, remise, garage, 164,500$. Tél.:695-2344.

210 Maisons à louer

A 20 MINUTES d'Alma, maison rénovée, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

A CHICOUTIMI recherche maison, duplex ou grand logement à louer. Tél.:549-9589.

BEAU duplex neuf, 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement. Tél.:812-4051, 698-4051.

CHICOUTIMI Marquette, 620$/mois, récemment rénovée, planchers bois franc, foyer, sans voisin arrière, déneigé, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:678-3948.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau. ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078.

RECHERCHE petite maison propre et bien entretenue à vendre dans le village de l'Anse-St-Jean, 2 chambres minimum. Tél.:1-418-692-1324 ou christian277@sympatico.ca

ST-FULGENCE libre mai, 495$/mois. Tél.:674-1738, après 17h00.

213 Terrains à vendre

A LATERRIERE Portage-des-Roches-Nord terrains à vendre pour construction. Lot boisé et accès au petit lac Bégin. Zoné blanc. Cellulaire:818-7734, 678-9369.

AU commencement du chemin St-Marc, Canton Tremblay, 42 acres, bien situé, magnifique boisé, prix à discuter. Tél.:544-1887, 673-3335.

LAC-KENOGAMI chemin des Erables 63,000 pi.ca. 13,500$. Tél.:696-8289, 690-4170 Yves.

RECHERCHE **LOTS FORESTIERS** avec ou sans résidence. Raynald Gagné Agent Immobillier Sutton. Tél.:591-3302.

TERRAIN 100'X200', situé chemin des Ruisseaux, pour information: 543-6364.

TERRAINS: Unifamilial, bi-familial et mutli-familial, quartier Murdock, Chicoutimi. Tél.:545-4564.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins, achète autos et camions. Tél.:673-4392, pagette: 592-5364.

1987 et plus, achète autos, en marche ou non. Payons comptant. Tél.:690-5206.

1989 FORD Escort, manuelle, 5 vitesses, 90,000 km, très bonne condition, 900$. Tél.:673-3025, 540-5750.

1989 PONTIAC «Grand Prix SE», 2 portes, automatique, 850$. 1989, Pontiac «Firebird» 350, 4 barils, automatique, nécessite peinture, 650$. 1989, Mazda B2200, king cab, 130,000 kilomètres, 1,550$. Tél.:343-3180.

ACHAT – BON PRIX
Automobiles, camions (accidentés ou non). Matériel électrique, etc. Allons chercher Cell.:550-5661. Paget: 487-9068.

ACHAT d'autos et camions, 500$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

AUBAINE! FORD Contour 1998, 53,000 kilomètres, 4 portes, jantes, mags, démarreur, tout équipée, état de neuf. Tel.673-6345.

BUICK Regal 1991, 4 portes, moteur 3800, 133,000 kilomètres, impeccable, 2,950$. Saturn SL1 2001, 99,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, 7,850$ négociable. Tél.:695-0470.

BUICK Regal 1993, très bon état, 3,500$. Tél.:812-3276.

CAMARO 1995, 165,000 kilomètres, 3.4L, transmission automatique, 4 mags et 4 roues acier, tout équipée, pas T-Top, propre, 6,500$. Tél.:480-1430, pagette:480-6689.

CHRYSLER Intrepid 1996, automatique, mécanique A1, 5,500$ négociable. Tél.:690-0516.

COROLLA 1992, état de marche, 950$. Tél.:678-9697.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Plusieurs modèles en inventaire. Tél:693-8567

DODGE Colt 1993, manuelle, 1,200$. Tél.:543-7633, 693-4386.

EAGLE Summit 1995, manuelle, 151,000 kilomètres, 2 portes, bonne condition, 3,200$. Tél.:543-5816, après 17h.

FORD LTD 1967, 2,500$. FORD F-150, 1990, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 1,000$. Oldsmobile Ninety Eight, Elite, 1992, 2,000$. Cadillac 1987, 600$. Tél.:669-1254 Daniel.

HONDA ACCORD LXG, 2003, automatique, argent, 27,000 kilomètres, tout équipée, démarreur, pneus d'hiver Toyo, 24,795$. Tél.:693-9344.

HONDA Civic 2001, 2 portes, 62,000 kilomètres, automatique, équipement électrique complet, état impeccable. Tél.:548-9068 en matinée ou soirée.

HONDA Civic DX 1996, Coupé, 2 portes, 6,500$ Tél.:812-1897, 548-2963.

HONDA Civic EX 1999, 4 portes, automatique, 108,000 kilomètres, possibilité de garantie, 9,495$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HONDA Civic SIG 2001, or, manuelle, 60,000 kilomètres, comme neuf, garantie 160,000 kilomètres. Tél.:374-2541, 671-9774.

HYUNDAI Accent 1997, 55,000 kilomètres certifiés, 4,495$. Tél.:678-9374, 678-3147.

HYUNDAI Accent 1999, automatique, 2 portes, très propre, aucune corrosion, 43,000 kilomètres, 6,700$. Tél.:695-6874.

HYUNDAI «Accent» 2000, 2 portes, manuelle, 54,000 kilomètres, 8,000$. Tél.:548-0763.

HYUNDAI Accent 2001, 3 portes, manuelle, 85,000 kilomètres, inspecté, A1, 6,600$. Tél.:662-4182, 669-8632.

HYUNDAI Accent GHT 1996, 2 portes, manuelle, 66,000 kilomètres, possibilité de garantie, 5,495$, spécial 4,995$. Automobiles J.M.Tél.693-8830

HYUNDAI Accent GSI, 2000, manuelle, 35,000 kilomètres, financement possible. Tél:698-1491.

HYUNDAI Elantra 1996, 4 portes, manuelle, prix ferme 3,995$. Tél.:678-9374, 678-3147.

HYUNDAI «Sonata» 1992, automatique, 4 portes, très propre, 1,200$. Tél.:548-3877.

JETTA 2000 TDI, 144,000 kilomètres de route, excellent état. Tél.:344-4805.

JETTA GLS 1996, manuelle, équipement complet. Tél.:545-2761, pagette: 591-8515.

KIA Spectra 2002, 4 portes, air climatisé, automatique, environ 12,000 kilomètres, 10,500$. Tél:668-6559.

MAZDA Protegé SE 1997, automatique, 5,300$. Protegé LX 1998, manuelle, 102,000 kilomètres, 6,950$. Auto 7, 812-0757.

PONTIAC Sunbird 1989, automatique, 185,000 kilomètres, 500$. Tél.:662-3070.

SATURN SC2 2002, automatique, 16,000 kilomètres, couleur noire, toit ouvrant, cuir, mags, équipement complet, aubaine 14,900$. Toyota Corolla CE 2003, 4 portes, manuelle, climatiseur, groupe électrique, 40,000 kilomètres, aubaine 12,800$. Cellulaire:480-8472.

SUBARU Impreza WRX 2002, gris, 34,000 kilomètres, manuelle. Tél.:669-0810.

SUBARU Impreza WRX turbo 2002, bleue rally, 29,000 kilomètres, manuelle, AWD, morettes, BOV, garantie, 28,000$. Tél.:696-3632, 591-3696.

SUBARU «Outback» 2000, bleue, automatique, 123,000 kilomètres, 17,500$, négociable. Tél.:679-0277.

302 Autos à vendre

TOYOTA «Camry LE» 2000, 81,000 kilomètres, entièrement équipée, 4 pneus d'hiver sur jantes «Blizzac», 4 pneus d'été sur jantes «Yokohama» neufs, mécanique et carrosserie A1. Prix à discuter. Tél.:547-1622.

TOYOTA Corolla 1988, automatique, équipée, 120,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:693-8507.

VOLKSWAGEN Fox 1988, familiale, 275,000 kilomètres, propre, frein à main, freins refaits, 375$. Tél.:637-6292.

VOLKSWAGEN Jetta 1991, manuelle, 4 portes, 237,000 kilomètres, bien entretenu, factures à l'appui. Tél.540-8492.

VOLVO 1989, automatique, 254,000 kilomètres, 3,200$. Téi:548-9367.

VOLVO S70 2000, automatique, climatiseur, sièges cuir électriques, toit ouvrant, inspection complète, prix ferme 15,500$. Tél.:673-1742 (dimanche), 590-7403 (semaine).

305 Camions à vendre

DODGE Dakota, 1992, automatique, cab 1/2, à voir! Prix ferme 3,200$. Tél.:678-9374, 678-3147.

DODGE RAM 1500 1999 Quad Cab, 132,000 kilomètres, moteur 5.2, air climatisé, démarreur à distance, vert forêt et gris, boite 6', 8 pneus neufs avec jantes. Peut aussi être vendu avec attelage pour Fifthwheel. 14,000$ négociable. Tél.:(418)373-2468 soir.

DODGE RAM 1999, rouge, V8 318 po.cu., automatique, club cab, mags, marche-pieds, idéal Fifthwheel, 64,000 kilomètres, 10,995$. Tél.:812-9115, 548-4755.

FORD F-350 1991, 4 portes, V8, panneau hydraulique arrière, 3,500$. Chevrolet 1989, cabine régulière, automatique, V8, 3,000$. MGC auto, tél.:668-3836, 690-6932 cellulaire.

FORD, 1990 avec «dompeur», manuelle, 7,3, diesel, prix à discuter. Tél.:272-3031.

GMC «1500» 1993, king cab, boîte courte, 305, manuelle. Échange acceptée. Tél.:344-1183.

SPECIAL transfert location GMAC 29 mois à 350$, taxes incluses, SONOMA SLS, king cab, sportside 2002, 16,000 kilomètres seulement, automatique, tout équipé, à voir! Tél.:418-677-1019.

TOYOTA 1987 diesel, moteur excellent, 2.4, manuelle, très très propre, un seul propriétaire, 2,200$ ferme. Tél.:672-4308.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET S-10, 4X4, 4 portes, 2002, 40,000 kilomètres, transfert location. Tél:272-2692, cell:540-1274.

DODGE Dakota 1999, king cab, automatique, 4x4, très propre, climatiseur, pneus neufs, 89,000 kilomètres. Tél.:679-1012, 679-1351.

FORD F-250 1995, diesel, 7.3 "power stroke", cabine régulière, 143,000 kilomètres, automatique, 10,500$ négociable. GMC 1988, cabine régulière, 305, automatique, 4,500$ négociable. MGC auto, tél.:668-3836, 690-6932 cellulaire.

FORD F-150 XLS 2001, king cab, 4x4, boîte 6'. Chevrolet Silverado LT 1999, king cab, 4x4, boîte 6'. **F-250 XLT 1999, 5.4, à essence, king cab, 4x4, boîte 8'.** Dakota 1998, 2X4, king cab, 80,000 kilomètres, automatique, impeccable, 11,995$. **Chevrolet CK 2500 LS 2000, 6 litres, 4x4, king cab, tout équipé, automatique, mécanique A1, 136,273 kilomètres, 20,900$.** Ford F-150 XLT 1999, 2X4, king cab, boîte courte, 88,000 kilomètres. **1999 Crew Cab, 4x4, 350, air climatisé, 90,000 kilomètres.** Ford F-250, XLT diesel, 1997, 4x4, automatique. **Dodge Dakota SLT Plus 2000, 4x4, V8 4.7, 30,000 milles, VGA, automatique, "crew cab", très propre, 19,900$.** F-150 XLT 2000, extra cab, 5.4 litres, 4x4, automatique, 89,210 kilomètres, boîte longue, pneus neufs, mécanique A1. Possibilité d'ajout de garantie. **Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.**

GMC 2500 4x4 1992, bonne condition. 5,000$ Tél.:349-3694.

GMC 4x4 1984, condition A1. Tél.:544-0929, 818-1756.

HONDA CR-V 1997, automatique, 120,000 kilomètres, entièrement équipé, 14,000$. Tél.:673-3102.

HONDA CR-V 2001, automatique, 67,000 kilomètres, très propre. Tél.:673-7829.

ISUZU Rodeo 1992, 4x4, automatique, CD, 2,700$. Tél.:678-9374, 678-3147.

NISSAN Frontier XE 1998, 4x4, manuelle, cabine simple, climatiseur, 80,000 kilomètres, fond de caisse, boîte aluminium, excellente condition, 12,000$. Tél.:545-2597, 818-4765 cellulaire.

NISSAN Pathfinder 1993, manuelle, 4 pneus neufs, excellente condition. 6,200$ négociable. Tél.:678-3546 après 17h.

NISSAN Pathfinder 1995, automatique, tout équipé, très bonne condition, 9,800$. Tél.:695-6191, 698-8484.

NISSAN Pathfinder Chilkoot 2002, manuelle 5 vitesses, 68,000 kilomètres, 27,000$. Tél.:548-3739.

SUZUKI Sidekick 1990, bon état, 1,900$ négociable. Tél.:544-8743.

SUZUKI Sidekick JLX 1995, 4 portes, automatique, 125,000 kilomètres, 4,950$. Auto 7. Tél.:812-0757.

TOYOTA Tundra 2001, 107,000 kilomètres, gris, tout équipé, 27,000$ Tél.:251-1212.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR classe A, moteur 454, 30', 1996, 56,000$. Tél.:343-2706.

308 Fourgonnettes à vendre

A QUI LA CHANCE? Dodge Caravan 2000, tout équipée, 123,000 kilomètres, excellente condition, 9,500$ ferme. Tél.:693-8466.

CHEVROLET Venture 1997, vitres et portes électriques, équipement complet, prix ferme 5,500$. Tél.:678-9374, 678-3147.

DODGE Caravan 1987, pour pièces ou route. 500$ négociable. Tél:591-3170.

DODGE Grand Caravan SE 2000, entièrement équipée, 10,000$, plus une taxe. Tél.:693-8881, 545-8624.

309 Machinerie

PELLE Kubota KH-41, bonne condition, 14,000$. Tél.:544-8743.

310 Motomarines à vendre

YAMAHA «Bravo» 1990 (long), 1991 (court), mécanique A1. 1,300$/chacun. Tél.:542-9096.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC Cat Jag AFS Long Track 1992, 900$. Tél.:543-7915.

ARCTIC CAT «Super Jag» 1991, moteur 440 (fan), marche arrière, traction allongée, comme neuve. 1,800$. Tél.:679-3772, 679-9800 (Rodrigue).

ARCTIC CAT Touring 660 2003, 1,950 milles, excellente condition. 7,300$ négociable. Tél.:678-3546 après 17h.

ARCTIC Cat ZRT 800 1999, très bon état, 2,000$. Tél.:693-0720.

BOMBARDIER «Formula Plus» 1990, moteur 521, bon état. 800$, négociable. Tél.:548-3306.

BOMBARDIER «Grand Touring» 1999, 583, seulement 7,000 kilomètres. Accessoires inclus. Comme neuve. Tél.:662-3642.

BOMBARDIER «Millemium» 2000, 800cc, équipement complet. Comme neuve. 5,795$. Tél.:349-2515.

BOMBARDIER «Scandik LTR» 503, 1993, chenille 15 pouces, 1,600$. Tél.:690-6167.

BOMBARDIER Skandic II 377 1992, 900$ ferme. Tél.:696-4022.

GRAND Touring SE 670 1996, très propre. 1,800$ négociable. Tél.:662-1100, heures repas.

SUMMIT 800X 2001, marche arrière, 4,500 kilomètres, chenille neuve 2", 3,500$ d'accessoires en plus, 6,400$. Tél.:812-0071.

YAMAHA Venture 600 bleue 1997, 15,000 kilomètres, parfaite condition, sièges long et court, tout équipée. 2,450$. Tél.:662-6799 Alain.

YAMAHA XTC 1997, 600, 2 cylindres, 15,000 kilomètres, siège pour passager, marche arrière, suspension 12", 2,000$ négociable. Tél:678-2190, 815-7735.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson 1987, 1100 cc, Edition Spéciale parfaite condition, beaucoup de chrome, valises, selle double, équipement, etc. 7,995$. Tél.:418-679-3533, 418-679-5969.

HARLEY Sportster XLH 1200 1997, 33,000 kilomètres, A1, beaucoup chrome, acheteur sérieux. Pagette:418-820-0271, 544-6690.

SHADOW Classic 2000, 750 cc, Spéciale Edition, tout équipé, état neuf, 6,000 kilomètres, 7,000$ ferme. Tél.:672-2844, 818-3526.

SUZUKI Intruder Volusia 2001, 800 cc, 32,000 kilomètres, bien équipée, 2 pneus neufs, bijou, 6,800$. Tél.:276-5838.

VIRAGO 1100 1997, 37,000 kilomètres, excellente condition, prix négociable. Tél.:542-3824.

YAMAHA Roadstar Silverado 2000, avec équipement supplémentaire, très propre, excellente condition. Tél.:(418)275-2344 bureau, Jean, (418)275-3256 maison.

YAMAHA «Virago» 1997, 1100cc, spécial édition, seulement 9,500 kilomètres, valises, pare-brise. 5,750$. Tél.:696-4257.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Quest 2002 650 cc, XT, tout équipé, encore un an garantie complète Bombardier, 800 kilomètres, parfaite condition. Tél.:344-4805.

KAWASAKI «KVF 400», 1998, 4x4, gratte, siège, valise et treuil. Seulement 4,400 kilomètres, 4,200$ négociable. Tél.:697-1641.

SUZUKI 300 4X4 1991, excellente condition, 2,700$. Tél.:662-0454.

YAMAHA Grizzly 600, 4x4, 2000, 6,000 kilomètres, équipé, treuil, 4,695$. MGC auto, tél.:668-3836, 690-6932 cellulaire.

YAMAHA Kodiac 400 année 2000, avec gratte, 6,200$. Tél.:343-2706.

YAMAHA Warrior 2000, blanc et rouge, 3,700$ Tél:812-1897, 548-2963.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

4 MARSHALL 4 saisons P185/70R14 sur mags Mazda 626, 1990, 440$. Tél.:548-6925.

PIECES D'AUTOS SHIPSHAW. Vente de pièces usagées. Aussi pose de moteurs et de transmissions. Prix compétitifs. 10 voitures à liquider de 500$ à 1,000$. Tél.:547-9945.

SUZUKI Swift 1991, pour pièces, mécanique A1. Tél.:812-5748.

315 Remorques à vendre

NOUVEAU remorques neuves galvanisées, 4x8' roues secours, 875$. Tél.:696-9591.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE honnête, disponible, pour petite fille 2 ans, maison, quartier Murdock, Chicoutimi, reçus demandés. 25-35 heures/semaine. Tél.:540-7746.

402 Personnel demandé

ASSISTANT(E)-GERANT(E)
demandé(e), avec expérience, temps plein, 35 heures ou plus, pour la Boutique Guilen et Char'lie. Contactez Mme Hélène Gaudreault au 543-6474.

402 Personnel demandé

AVONS BESOIN
de plusieurs représentant(e)s
Saguenay—Lac-St-Jean. Tél.:696-0115

CASA QUICK cuisinier(ère) avec expérience. Apporter CV au 490, boul. Grande-Baie Sud, La-Baie.

COIFFEUR (EUSE)
recherché(e), avec clientèle. Prix exceptionnel. Appelez. Tél.:690-2777, 815-2642.

CUISINIER(ÈRE) avec expérience pour resto-bistro, urgent! Tél.:678-1520.

DISCO PUB L'AUDACE
Urgent: Barmaid(man) avec expérience demandé(e), belle apparence, emploi immédiat.
Tél.:695-4509, 818-1244, 695-6041

ECOLE DE BARMAN ET BARMAID
Pub Avenue, "cours intensif", trucs, astuces, dégustation, pratique, tenue de bar. Possibilité de placement. Tél:545-3381.

LIVREUR(EUSE)S avec voiture, temps plein, temps partiel. Apporter CV: Pizzéria Salvatore, Chicoutimi, 698-0000, Jonquière: 695-2222.

Nous engageons maintenant. Horaires flexibles, travail intéressant et payant pouvant convenir aux dames, étudiants et/ou étudiantes. Tél.: 545-8040.

OUVERTURE bientôt, resto-pub le Coyote, personnel demandé: Serveuses(eurs), barmaids(men), cuisiniers(ères). Entrevue le 24 mars 2004, 13h à 16h, minimum un an d'expérience. Belle apparence. 2315 St-Hubert, Jonquière. Apportez C.V.

RECHERCHE coiffeur(e) avec minimum 5 ans d'expérience et clientère. Artis Coiffure. Tél.:547-8184.

RESTO 24 HEURES (M. Hot Dog)
2 postes CUISINIER(ERE)-SERVEUR(EUSE): un de jour, poste permanent, environ 30 h/semaine. Un temps partiel, jour, nuit, environ 15 h. Tél.:693-8885, 592-5775.

SERVEUR(EUSE)
dans un bistro sympathique

avoir une connaissance:

- **cafés,**
- **bières micro,**
- **service complet aux tables,**
- **être honnête et d'apparence soignée,**
- **bonne diction, jovial(e), sympathique, efficace.**

Vous présenter, avec votre CV,
lundi 22 mars, de 9h00 à 11h00, au Café
Bistro Victoria, 907 rue Mars, La Baie

SOUS-CHEF-CUISINIER(IERE)
pour travailler dans une belle ambiance, horaire flexible, bonne rénumération.

- **expérience requise,**
- **honnête et propre,**
- **avoir l'esprit d'équipe.**

Vous présenter, avec votre CV,
lundi 22 mars, de 9h00 à 11h00, au Café
Bistro Victoria, 907 rue Mars, La Baie

TRAVAILLEUR(EUSE)S saisonnier, secondaire 5 requis avec permis de conduire en règle. Faire parvenir CV, dépt. 1050, 125, rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 2S4.

VENDEUR(EUSE)
d'automobiles usagées avec expérience dans le domaine. Tél.:543-8361.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS de peinture sur verre, débute les 2 et 3 avril. Cours de peinture sur bois. Tél.:549-4831, 540-1751.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS 500$ à 250,000$. Demandes de prêt assurée 24 heures. Première et deuxième hypothèques jusqu'à 100%. Aucun prêt garanti. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

REFUS DE BANQUE, marge commerciale, 1re, 2ième, 3ième, autos, maison. G.F.C. inc. (418) 563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A RENOVER !
Toitures, revêtements extérieurs, rénovations intérieures, plastrage, peinture. Vente et installation de fenestration. Tél.:545-6827.

ARTISAN, charpentier, menuisier, ébéniste. Construction, rénovation, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence R.B.Q. Programme «Reno-Maître», APCHQ. Estimation gratuite. Tél.:678-1912.

601 Construction / Rénovation

BESOIN DE RÉNOVATIONS: Salle de bains, portes, fenêtres, revêtement extérieur, etc. Menuisier 16 ans d'expérience. Prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:818-3509, 818-3511.

BETON TECHNIC
Injection de fissures. CREPI. Garantie 5 ans. Les seuls vrais spécialistes. Expertise gratuite. Tél.:545-6827.

CONSTRUCTION et rénovations de tous genres: plâtre, céramique, bois franc, armoires, ameublement. RBQ: 8224090408. Tél:542-3778, cell:820-7393.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

KIT de maison ou garage pour autoconstructeur. Tél.:818-6383, pagette: 541-8104.

TOITURE: 20 ans d'expérience. Plus de 2,000 toitures. Tél.:695-3001.

TRAVAUX de rénovations (intérieur et extérieur) et de construction. Tél.:678-9690.

602 Impôt

FAITES affaires avec une personne de plus de 20 ans d'expérience pour préparer vos impôts. Tél.:547-4719.

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

IMPOT aux particuliers (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel. Tél.:668-4159.

IMPOT personnel, service rapide, prix concurrentiels, cueillette sur demande. Tél.:548-9921, 812-9921.

TENUE de livres, remises gouvernementales, états financiers pour entreprises, impôt des compagnies et des particuliers. Tél.:549-2948.

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe (sciatiques, tensions, stress...). Spécial du printemps: Reçus pour assurance. Tél.:695-0047.

DRAINAGE lymphatique, manuel, original «**VODDER**». Masso-kinésie-rééducateure française. 20 ans d'expérience. Première séance d'essai gratuite. Massage suédois. Tél.:545-2665.

FACIAL et/ou massage thérapeutique. Prix spécial printemps. Dorlotez-vous! Tél.:690-0500.

604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernit vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Ébéniste d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

AVIS aux étudiant(e)s et professionnel(le)s. Les spécialistes de la Clinique de lecture et d'écriture vous offrent maintenant un service de correction de textes. Pour informations: 698-0121.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Service de conciergerie. Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DAME avec beaucoup d'expérience offre ses services pour entretien ménager. Tél.:696-2994.

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

FABRICATION d'armoires et meubles de tous genres. Aussi à vendre ilôt, 200$, vanité et 2 lingeries (démos), valeur 1,200$, laissées 400$. Tél.:545-2540.

IMPÔT — IMPÔT — IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PEINTRE intérieur, plastrage, faux-fini, plafonds, murailles chambres enfants, prix très raisonnable. Tél.:545-0135.

PROJET d'armoires, de bonnes idées originales. Aussi décapage de meubles. Tél.:695-3974.

TENUE de livres, grand livre, livre des paies, rapport des remises. Tél:542-4266, cell:540-1071. Lisette et Denis.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» futures places à 7$. Tél.:543-1526.

CHICOUTIMI-NORD milieu familial, éducatrice possédant technique d'éducation à l'enfance. Permis à 7$. 2 places disponibles pour poupon. Tél.:543-4901.

GARDERIE en milieu familial, secteur Côte Réserve, 20$/jour. En attente d'accréditation à 7$. Reçu fourni. Tél:693-8264 Jannick.

GARDERIE milieu familial, rang St-Pierre, 20$/jour, avec reçus. Tél.:545-4166, Bianca.

605 Service de garde

RÉPIT, DEPANNAGE
EDUCATRICE au domicile de la famille, pour donner du répit aux parents, enfants 0 à 12 ans avec tout type de besoin. Activités éducatives. Travaux ménagers légers. Travail sur appel. 7/7jours. Saguenay. Tel.542-6303.

UNE Place disponible, garderie en milieu familial, affilié à CPE, 7$/jour. Tél.:699-0008.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 Animaux àa donner

2 CHIEN 4 mois, mélangés Colley-Labrador. 5 chiots 5 semaines, Labrador, 2 femelles, 3 mâles. Tél.:349-3720.

MINI-Teckel mâle, noir et brun, 18 mois, très affectueux, vacciné, vermifugé. Tél.:549-1967

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

FOUR encastré et plaque de cuisson Kenmore. Prix à discuter. Tél.:547-1766.

LAVEUSE sécheuse, cuisinère, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse, 4 ans d'utilisation seulement, excellente condition, 400$. Yvon ou Annie, 349-3780.

MATELAS et sommier 60", de marque Lion d'Or orthopédique, moitié prix. Tél.:542-0890.

MOBILIER chambre frêne blanchi avec matelas et literie pour lit king size, divan et causeuse Jaymar, couleur noire, mobilier cuisine chêne et mélamine grise avec 6 chaises. Belle valeur. Excellent état. Prix à discuter. Tél.:662-6063, 482-9610.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

BÉBÉS perroquets Amazone à double tête jaune, Ara noble et Inséparables, www.oiselleriefs.ca Tél.:698-6815.

BEAGLE tricolore, 4.1/2 mois, vacciné, 350$. Tél.:346-5769.

BEAU choix d'inséparables et de Touis célestes, verts, bleus, nourris à la main. Réservez tôt. Tél:673-1780.

BICHON-MALTAIS, pure race, vaccinés, vermifugés, parents sur place. Tél.:695-3425, 591-3591.

CHEVAUX Belges: 2 juments de 10 et 13 ans, étalon 4 ans, 2 poulains un an, selle, attelage et carriole. Tél.:347-5525.

CHIOTS Cocker, mâles, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, 275$/chacun. Tél.:690-0978.

CHIOTS Doberman, enregistrés, tatoués, queues coupées, argots enlevés. Prix à discuter. Tél:542-3733, 693-3734.

CHIOTS Labrador bruns, 8 semaines, cherchent bons maîtres attentionnés et responsables. Tél.:673-7096, 592-8206.

CHIOTS Poméraniens, roux, élevage milieu familial, vaccinés, vermifugés, prêts fin mars. Tél.:347-5559, 347-4639.

COUVOIR de Chicoutimi, 1957, boul. St-Jean-Baptiste: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles, perdrix. Tél.:693-8244.

MAGNIFIQUES chiots Bergers Allemands, 8 semaines, vermifugés, vaccinés, 250$/chacun. Tél.:690-0978.

ONZE vaches «Ayrshire», deuxième veaux, 3 génisses «Ayrshire» vêlant sous peu. 5 génisses «Holstein», 8 mois. 3 taureaux «Holstein», prêts à servir, pure sang, 1.1/2 an. Camion Ford pour pièces 4x4. Tél.:343-3800 (midi, après 18h)

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage du lac, bouleau vert, fendu, livré. 57$/corde. Tél.:345-2204, 480-6611 (pagette).

BOULEAU vert 16" rond ou fendu, livré ou sur place. Tél:545-2083.

707 Coin du bébé

ACHETERAIS lit bébé bois et table à langer. Tél.:541-7214 (pagette).

709 Divers

1 MEGA-VENTE ANNUELLE
PANNEAUX ISOLANTS
Coeurs de portes 22"X36" embosselés 1,50$, nous payons les taxes. Du 17 au 23 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.
CHIC MÉTAL PROFIL — 696-2036

4 TELEPHONES Mike de Telus pour balance contrat. Tél.:487-6872.

600 pieds de tubing (tubes carrés): 2"x2"x1/8 d'épais, 150' de 1.1/2"x1.1/2"x1/8 d'épais. 1$/pied. Tél.:695-0349.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

AUBAINE!
Triporteur Cat, idéal pour personne en perte d'autonomie, déplacement sur terrain camping. Batterie, pneus, freins neufs. 1,500$ négociable. Tél.:549-4318, après 18h.

CAMION F-150 1989, 6 cylindres, manuelle, 2x4, 1,100$. Table de jeu hochey à air, 50$. Fournaise électrique 70,000 BTU pour garage, 300$. Table de jeu hockey électronique, 1 mois d'usure, 160$. Tél.:693-8466.

COMPLETS SUR MESURE
Choix de plus de 300 tissus: cachemire, laine, soie et Hidezo. Style au choix: Boss, Armani, Versace et plus. Un seul prix: 300$. Tél.:693-3942.

FUTON état neuf. Sac de golf complet, droitier. Tél.:695-1371, 541-8659.

LOT d'articles de bureau. Set de cuisine. Set de patio. Pneus pourcamion et d'auto. Tél.:548-3877.

MARCHE AUX PUCES RANG ST-PIERRE
VENTE DE FERMETURE
Poêle à bois. Bureau secrétaire et de chambre. Armoires en pin 2 portes. Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Lits superposés. Sets de cuisine, matelas 39" et 54", laveuses à tordeur valises, bicycles. Tél.:545-1705, 543-2430.

Spécial
Panneaux solaires avec contrôleur 15 AMP digital:
- 50 watts, 525$
- 75 Watts,725$
- Génératrice 5,500 watts avec démarreur électrique, 1,500$

Batterie spécialité
545-7300

TABLE massage, très propre, cuirette blanche, pied pliant chrome, 175$. Table ronde, 36", blanche, chrome, pied blanc, panneau pliant, 4 chaises pliantes, 80$/ensemble. Tél.:668-4471.

TOUR à bois 36" Craftman, moteur isolé 1 force, 675$. Tél.:548-3308.

711 Equipement de commerce et restaurant

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. Chaises empilables, d'église, tabouret de bar. 5,000 unités en inventaire. Tél.:1-418-591-3371.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, numérologie, interprétation photos, lignes de main. Sandra tarologue, 8 ans d'expérience. Tél.:545-1554, 540-9621, 672-2619

CLAIRVOYANTE. Tu désires connaître ton avenir pour 2004! En amour, travail, santé. Je peux t'aider. Tél.:695-3709.

VOYANCE, clairvoyance et analyse de rêves, semaine et week-end, 25 années d'expérience. Tél.:693-3034.

714 Matériaux de construction

DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2,00$ pi.ca. Bois mural, tremble et pin gris, à 0,35¢/pi.linéaire. Habitabois 697-6060.

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

RECHERCHE JCM-800, tête + caisse, impeccable. Tél.:344-1150, 541-8705.

806 Ordinateurs et jeux

Atelier du PlayStation, 542-2708, réparation, vente et pose de puce. Travail garanti.
XBox-PlayStation

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285, 695-2252.

ORDINATEUR Pentium III avec copieur. Tél.:695-4259 demandez André.

PENTIUM III 550 Mhz, 235$. Tél.:677-5214 (après 14h).

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Nomad 24 pieds 2001, extension simple, air climatisé, auvent, coupoie, comme neuve, 17,900$. Tél.:547-6929.

FIFTHWHEEL Terry 2001, 30', extension double, lits superposés, excellente condition. 21,995$ Tél.:545-7059, 591-3059.

ROULOTTE 24' Fifthwheel Unik 1983, 5,500$ Tél.:547-6484.

811 Vacances/voyages

•

CHARLEVOIX condo à louer, 150$/ 2 jours, 350$/ 1 semaine. Tél.:696-2933, 696-7849.

VOYAGE EN FLORIDE
AUTOCAR deluxe, accompagnez les Miss Hawaïennes Tropiques du 2 au 10 mai, 399$. Tél.:545-3381 Monique.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON, BANQUE DU BONHEUR
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

LOFT PARADISE ouvert 6 jours dès 9h: massage de détente et thaïlandais. Duo les mercredi au vendredis. Engageons. Tél.:693-8905.

•

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica et Pamela. Tél.:540-8611.

BEAUX yeux bleus, début trentaine, reçoit et se déplace. Tél:550-5488.

JULIEN et Luc vous reçoivent. Discrétion assurée. Tél.:690-8069, 812-8112.

903 Messages personnels

PREMIER CHOIX Annie, reçoit, se déplace. Bonne clientèle. Massage. Cellulaire:815-3191, 592-3115.

BELLE petite chinoise se déplace et reçoit. Tél.:690-6379.

HOMME 5'7, 170 livres, reçoit hommes mariés, travailleurs manuels, construction, policier moustachu, discrétion. Tél.:542-5821.

JEUNE fille douce, sensuelle, vous attend pour massage érotique. Tél.:540-0630.

La nouvelle SACHA offre ses services de détente. Déplacement seulement. Tél.:548-1302.

BELLE transexuelle, 100% naturelle, 10 ans d'expérience. Reçoit, se déplace. Tél:.590-1477.

MARIE se déplace. Tél.:541-6251.

POUR vous messieurs, jolie grassette. Tél.:548-6095.

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

POUR vous messieurs, Annick et Carole-Anne, reçoivent, se déplacent. Tél.:540-5294.

906 Services de massage

Massage californien à l'huile chaude, détente assurée, homme ou femme. Tél.:672-6245.

1er CHOIX POUR VOUS MESSIEURS!
Plusieurs filles sexy attendent de satisfaire vos fantasmes. Extase et discrétion assurées. 9 h à 9 h sur semaine. Fin de semaine 10 h à 17 h. Engageons. Tél.:543-1234.

BORD du Saguenay, massage suédois, endroit paisible. Non sexuel. 9h à 21h, du lundi au jeudi. Tél.:550-4727.

MASSAGE suédois inoubliable, endroit paisible. Discrétion. A qui la chance? Tél.:693-6781.

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h avec Sarah, Michelle, Max, et/ou Lydia. (Nouveau spécial) avec Max et/ou Lydia les lundis et mardis. Pour hommes, femmes ou (couples). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

MEILLEUR CHOIX
Belles masseuses, 10 h à 21 h. 7 jours. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

JEUNE et belle petite méditérrannéenne, dans la vingtaine, vous offre ses massages, avec gentillesse, gracieuseté et affection. Endroit paisible. Discrétion absolue. Tél.:542-2792.

A CONNAÎTRE, NOUVEAU !
MESSIEURS massage californien, détente, relaxation, propre et discret, pour vous accueillir: Chloé, Brooke, Maya. Engageons. Tél.:543-8189.

MASSAGE de détente et de relaxation pour vous messieurs et mesdames. Maria-Lisa, 695-3285 non-sexuel.

POUR elle et lui, détente inoubliable. Retour le 30. Tél.:549-0043.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Krystina, Linda, Mélissa, Sonny, Valéry, Jenyfer et Emmanuelle. Tél.:548-7070.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

À VENDRE
SUITE À LA FERMETURE D'AVENTURE NORD-ZONE
- **Machines à coudre industrielles** (machines droites électroniques).
- **Surjeteuses.**
- **Doubles-aiguilles électroniques et autres machines.**

Pour information, rendez-vous au **1124, Bagot, La Baie** ou appelez au **544-1139, poste 1** (laissez un message)

00581642

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

GUS LAVAGE SAGUENAY
La qualité de l'air passe entre nos mains!
- Nettoyage et inspection des systèmes de ventilation assistés
- Rapports photo ou vidéo résidentiel, industriel et commercial
- Inspection et décontamination d'immeubles

00579587

URGENCE 24 H 549-9628 1-800-361-1911

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Carol Morin 690-8836 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

Haïti

La force multinationale obtient d'autres renforts

WASHINGTON (AP) - La force multinationale intérimaire en Haïti (FMIH) compte aujourd'hui plus de 3300 hommes, après l'arrivée la semaine dernière d'environ 600 hommes supplémentaires, a annoncé lundi l'armée américaine.

Le commandement militaire américain a également dévoilée le nom de l'opération entamée le 29 février: «Opération Protéger Demain». Il estime que «la sécurité s'améliore de manière générale et que les possibilités d'établissement de la règle de loi et de l'ordre public sont de plus en plus nombreuses».

La FMIH, commandée par les États-Unis, est notamment composée de 730 militaires français, plus de 360 canadiens et plus de 330 chiliens. Quelque 230 soldats français, 235 canadiens et cinq chiliens sont arrivés en Haïti au cours de la semaine passée. Les troupes américaines sont aujourd'hui près de 1900, contre 1750 il y a huit jours, selon l'armée US.



ARRIVÉE - Une centaine de militaires canadiens sont arrivés à Port-au-Prince, hier, afin de joindre les rangs de la force multinationale intérimaire en Haïti.
(Photo PC)

Localisation d'Oussama ben Laden

Participation efficace des militaires français

PARIS (AP) - Les militaires français présents sur le terrain en Afghanistan «ont pu contribuer récemment à la localisation» d'Oussama ben Laden, déclare la ministre de la Défense Michèle Alliot-Marie dans un entretien à «L'Express».

«Nos hommes sont bien implantés (en Afghanistan, ndlr) et connaissent très bien le terrain. Grâce à certaines informations, ils ont pu effectivement contribuer récemment à sa localisation», explique la ministre interrogée pour savoir si les militaires français ont détecté la présence du chef d'Al Qaïda dans le secteur où ils sont déployés.

Selon Mme Alliot-Marie, tout «laisse à penser» qu'il s'agit bien d'Oussama ben Laden. Elle ne donne pas plus de détails, pour des «raisons de confidentialité et de sécurité».

Dans cet entretien publié dans l'édition de lundi de l'hebdomadaire, la ministre rappelle par ailleurs qu'«aucun pays n'est à l'abri du terrorisme», et, qu'en tant que démocratie, la France est «une cible potentielle».

Attentats de Madrid

Powell assistera aux funérailles nationales

WASHINGTON (AP) - Le secrétaire d'État Colin Powell se joindra aux dirigeants internationaux qui assisteront mercredi à Madrid aux funérailles nationales organisées en l'honneur des 202 victimes des attentats du 11 mars.

Seront également présents à la cérémonie en la cathédrale Almudena de Madrid le président français Jacques Chirac, le chancelier allemand Gerhard Schroeder, le Premier ministre britannique Tony Blair et le Prince Charles.

Colin Powell profitera de l'occasion pour rencontrer des membres du nouveau gouvernement socialiste espagnol, a annoncé le porte-parole du département d'État Richard Boucher. M. Powell s'est entretenu ce weekend au téléphone avec Angel Moratinos, pressenti pour être le futur ministre espagnol des Affaires étrangères, selon M. Boucher.

Avis appels d'offres

Ville de ROBERVAL

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 2004-21
"Emprunt à long terme 2 061 922 $ Construction de la caserne incendie"

Avis aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Roberval :

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance régulière tenue le 15 mars 2004, le Conseil de la Ville de Roberval a adopté le règlement numéro 2004-21 ayant pour objet un emprunt à long terme de 2 061 922 $ concernant la construction d'une caserne incendie.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité (article 532 et suivants, LERM) peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500 (article 553, de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

4. Le règlement peut être consulté au bureau du greffier, au 851, du boul. Saint-Joseph, à Roberval, aux heures normales de bureau, soit du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h.

5. Ce registre sera accessible de 9 à 19 h, le 29 mars 2004, au bureau du greffier de la Ville de Roberval, à la mairie de Roberval, située au 851, du boul. Saint-Joseph, à Roberval et le résultat de la procédure d'enregistrement se fera à la salle du Conseil, le lundi 29 mars 2004, à 19 h 05.

NOTE : Les renseignements suivants ne sont pas requis par l'article 539 LERM mais sont fournis pour utilité. Il est cependant recommandé de se reporter au texte de la loi (article 518 et suivants LERM) en cas d'incertitude.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ

Est une personne habile à voter (article 518) :

1. Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 15 mars 2004 :
n'être domiciliée sur le territoire de la municipalité;
n'être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec.

2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 15 mars 2004 :
n'être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
n'avoir produit ou produire lors de la signature du registre, un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire.

3. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 15 mars 2004 :
n'être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
n'être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
Dans le cas d'une personne morale, il faut :
n'avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 15 mars 2004 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
n'avoir produit avant ou lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.
Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
Preuve d'identité (article 545 et 215 LERM) :

La personne qui demande accès au registre doit en outre établir son identité conformément à l'article 215 LERM, soit en présentant :
NO sa carte d'assurance-maladie délivrée par la RAMQ, son permis de conduire ou son permis probatoire délivré sur support plastique par la SAAQ, son passeport canadien;
OU
NO tout autre document délivré par le gouvernement, un de ses ministres ou un de ses organismes ou reconnu par le gouvernement en vertu du paragraphe 4, de l'article 549, de la Loi électorale, soit en suivant la procédure établie 213.2 LERM (déclaration, serment, présentation de deux pièces d'identité dont l'une comporte la photographie ou serment d'un accompagnateur.

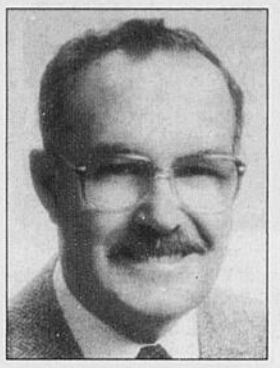
DONNÉ à Roberval, ce 16e jour du mois de mars 2004.

LA VILLE DE ROBERVAL,
JEAN-GUY TARDIF, o.m.a.
LE GREFFIER

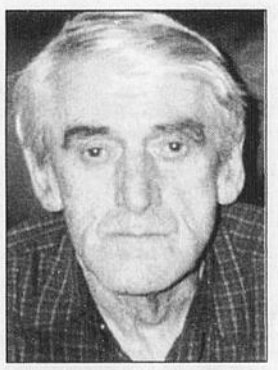
00581758

Nécrologie

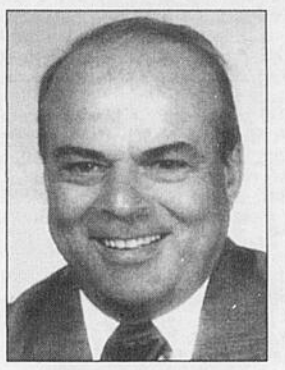
Avis de décès



DUCHESNE (M. Raymond)
Le 21 mars 2004, est décédée à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 84 ans 11 mois, M. Raymond Duchesne, époux de feu Mme Marthe Gagnon, demeurant au 904, Jacques-Cartier Est, autrefois de la rue Thomas-Duperré à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis de 9 h à 11 h, le mercredi 24 mars 2004 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 11 h à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il fut à l'emploi de la cie Price Brothers pendant 15 ans et 33 ans pour la cie Alcan. Il laisse dans le deuil ses enfants: André Duchesne (France Morissette), Esther, Hélène (Martin Gagnon) et Denis; ses petits-enfants: Marik et Philippe Duchesne (leur mère Mildred Fréchette), Frédéric et Alexandre André (leur père Michel), Stéphane Gagnon; ses arrière-petits-enfants: Jean-Denis, Patricia et Tommy André; ses frères et soeurs: feu Gabrielle Duchesne (feu Henri Godin), feu Marie-Paule (feu Armand Bergeron), feu Robert (Thérèse Perreault), feu Georgette (feu Yvon Tremblay), feu Françoise (Jacques Gagnon), Huguette, feu Vincence; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Germaine Gagnon (feu Gaston Couture), feu Thomas (feu Gemma Belley), Cécile (feu Lorenzo Tremblay), feu Jeannette (feu Jean Villeneuve), feu Colette (feu René Tremblay), soeur Jacqueline (soeur Ste-Marie de la présentation), feu Georgette (feu Paul Girard), feu Lionel (Marie-Joseph Tremblay), Jacques (feu Françoise Duchesne), feu Lucette, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à Mme Marlène et tout le personnel soignant pour l'accompagnement qui fut très apprécié. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



FORTIN (M. Louis-Philippe)
Le 21 mars 2004, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 78 ans, M. Louis-Philippe Fortin, époux de Mme Solange Lapointe, demeurant rue St-Germain, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le mardi 23 mars 2004, de 19 h à 22 h, le mercredi 24 mars 2004 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 15 h à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Il était le fils de feu Mme Marie Larouche et de feu M. Ovila Fortin. Outre son épouse Mme Solange Lapointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Rachelle Fortin (Bruno Girard), feu Anne-Marie, Marcel (Sylvie Harvey); ses petits-enfants: Mélanie (Sony Renaud), Amélie, Nadia, Marie-Soleil, Noémie, également M. Ghislain Roy. Il était le frère de: feu Charles-Henri Fortin (Georgette Leblanc), Georges-Edouard (Rose-Hélène Gagné), Marguerite (feu Léonce Roy), feu Thérèse (Jean-Paul Gagné), Fernando (Bernadette Lamothe), feu Rose-Hélène. Il était le beau-frère de: feu Charles-Eugène Lapointe (Jacqueline Brousseau), feu Gérard, Ernest (feu Gertrude St-Hilaire), Noël (Nicole Bérubé). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CLSC de Jonquière et tout spécialement l'unité des soins intensifs de l'Hôpital de Jonquière pour les bons soins prodigués. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GOBEIL (M. Yves)
Le 20 mars 2004, est décédé à sa résidence, à l'âge de 65 ans, M. Yves Gobeil, époux de Mme Alice Fortin, demeurant au 1973, Rang Ste-Famille, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Théophile Gobeil et de feu Lietta Tremblay. M. Gobeil fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant 33 ans. Outre son épouse, Mme Alice Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Denis Champagne), Marie-Josée (Pierre Martin) et Frédéric; ses petits-enfants: Gabrielle, Emile et Laurence Champagne, Marianne, Maude et Marie-Noëlle Martin; ses frères et soeurs: Marie-Paule Gobeil (feu Jean-Paul Laberge), feu Laurent (Pierrette Tremblay), Lucette (feu Maurice Bergeron), Marcelle (Lucien Bergeron), Fleurette (feu Richard Desbiens), Jean-Marc (Gisèle Houde), Suzanne (feu Claude Gobeil), Jude (Louisette Ouellet), Bernard (Eliette Jean), Claudette (Yves Blackburn), son jumeau Yvon (Monique Gravel), Géraldine (Bernard Boivin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Blanche Fortin (Bertrand Gilbert), Bertrand (feu Jeannine Savard), Réal, Monique (Laurent Larouche), Colette (Jean-Pierre Chouinard), Mario, Simon (Carole Gobeil), Jacinthe (Normand Vachon), Chantale, Thérèse (Laval Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Palli-Aide, organisme en soins palliatifs, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN

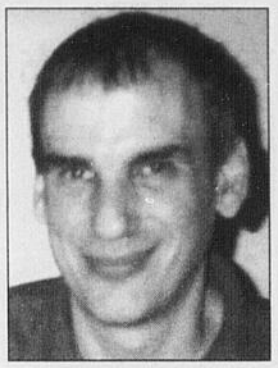
NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

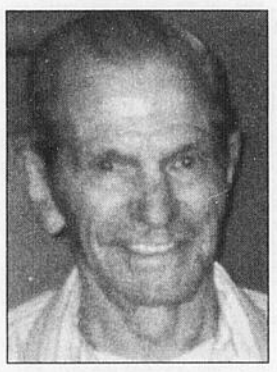


LABERGE (Mme Thérèse Gagnon)
Dans la sérénité, entourée de l'amour des siens, le 20 mars 2004, est décédée, à sa résidence, à l'âge de 78 ans, Mme Thérèse Gagnon, épouse de M. Léopold Laberge, demeurant au 3838, rue de l'Auvergne, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le mardi 23 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 11 h, à l'église St-Dominique. Elle sera inhumée au cimetière St-Charles de Bourget. Outre son époux, M. Léopold Laberge, elle laisse dans le deuil ses enfants: Fleurette (Gabriel Gauthier), Elianne (Claude Morin), Marguerite (Denis Blackburn), Madeleine (Rénald Gagnon), Fernande (Roger Huard), Rose-Hélène (Marcel Théotol), Michel (Linda Devost), Monique (Alain Parent), Diane (Juan Ruiz), Dolorèse (Mario Brisebois), Danielle (Denis Thomassin), Jean-Paul (Josée Soulard); ses 24 petits-enfants: Chantale, Guy, Éric, Frédéric, Isabelle, Nicholas, Jean-François, Véronique, Caroline, Nancy, Jonathan, Nathalie, Guy, Pierre, Michèle, Nadine, Patrick, Guylaine, Geneviève, Guillaume, Luciana, Antoine, Marianne, Josée; ainsi que ses 18 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Maurice Gagnon (feu Bertrande Lavoie, feu Gilberte), Simone (feu Noé Chiquette), feu Camil (feu Myrtha Simard), feu Albert (Rolande Tremblay), Georgiana (feu Sylvio Laberge), feu Fernand (feu Olivette Boily), Philippe (feu Maude Gauthier), Marcel (Berthe St-Gelais), Jacques (Louisette), Gaston (Lisette Pilote), feu André (Henriette Duperré), Catherine (feu Bernard Girard). Elle était la belle-soeur de: feu Albertine Laberge (feu David Deschênes), feu Yvonne (feu Maurice Thibeault), feu Joseph (feu Maria Bergeron), feu Jeanne (feu Louis-Henri Girard), feu Juliette (feu Joseph Deschênes), feu Raymond (feu Gilberte Tremblay), feu Lisianne (feu Alfred Pilote), feu Diane (feu Amédée Normandeau). Elle laisse également dans le deuil, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

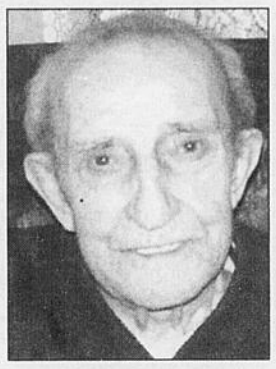
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711



PICARD (M. Léo)
Le 21 mars 2004, est décédé à Saint-Félix-d'Otis, à l'âge de 44 ans et 5 mois, M. Léo Picard, époux de dame Nathalie Boudreault, demeurant à Saint-Félix d'Otis. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 23 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la
Coopérative Funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie
Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 11 h à l'église Saint-Edouard (secteur Port-Alfred). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Edouard de la Baie. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse dame Nathalie Boudreault, ses enfants: Marie-Pier (Robin Lavoie) et Jean-Philippe; ses parents: Florian Picard et Thérèse Gauthier; son frère et ses soeurs: Normand Picard (Denyse Savard), Ginette (Pierre Rasmussen), Diane (Réjean Lépine), Suzanne (Jean-Eudes Bernard), Guylaine (Gilles Potvin); ses beaux-parents: Jean-Guy Boudreault et Julienne Lavoie; ses beaux-frères et sa belle-soeur: Bastien et Alain Boudreault et Julie Pedneault, ainsi que de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



RONDEAU (M. Welley)
Le 22 mars 2004, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 82 ans, M. Welley Rondeau, époux de feu dame Madeleine Weaner, demeurant au 3051 rue St-Dominique, Jonquière, autrefois rue du Cran, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
le mercredi 24 mars 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 25 mars 2004 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 mars 2004 à 11 h à l'église St-Paul-Apôtre. M. Rondeau sera incinéré. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gaétane Rondeau, Monique (Jean-Pierre Ruest), Raymond (Manon Fortin), Nicole (Luc Fillion), Jocelyn (Annie Simard), Johanne (Gérard de Grandmaison), Guylaine, feu Guy, Rémi (Carole Beaulieu), Nancy (Martin Potvin); ses petits-enfants: Jean-François (Mélanie), feu Marc-André, Karl (Mélanie), Karine (Frédéric), Rémi (Maryse), Steeve (Christine), Pascal, Marie-Claude (Eric), Luc-Alexandre, Cindy, Dave, Mélissa, Caroline, Martin, Emilie, Marie-Pier; ses arrière-petits-enfants: feu Jason, Olivier, Christopher, Rébéka, Keven, Mélanie, William. Il était le frère de: Ida Rondeau (feu Freddy Jacques), Rose-Yvette (feu Edgard Parent), Angella (feu Alcide Bouchard), Jeanne-d'Arc, feu Jean-Baptiste (feu Luce Fortin), feu Edmour (feu Irène Girard), feu Alice (feu Lorenzo Fortin), feu Simone (feu Joseph Bouchard). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi, en collaboration avec la Résidence Funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



ST-GELAIS (M. Ovila)
Le 20 mars 2004, nous a quittés dans la paix, entouré de l'amour de ses enfants et de ses soeurs, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 85 ans et 6 mois, M. Ovila St-Gelais, époux de dame Denise Sévigny, demeurant au 1497, rue Voltaire, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
La célébration d'adieu aura lieu à la résidence funéraire à 22 h, ce mardi 23 mars 2004. Les cendres seront déposées au cimetière Saguenay. Il était le fils de feu Ernest St-Gelais et de feu Marie-Laure Gagnon. M. St-Gelais était un vétéran de la guerre 1939-45. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marie-Laure St-Gelais (Paul-André Boily), Violette, Aline (Pierre Gagnon), Michel (Sonia Trudel), Roger, Steven; ainsi qu'un grand ami de la famille: Gervais Coulombe; ses petits-enfants: Sébastien, Stéphane, Maxime, Émilie, Patrick, Alexandre, Sarah-Eve, David, Steeve et Mathieu; ses soeurs: Alida St-Gelais, Rose-Aimée (Vallier Girard), Georgette (feu Laurent Boily), Marguerite (feu Léon Beaulieu); ainsi que ses belles-soeurs et son beau-frère: Éliette Bouchard (feu Lucien St-Gelais), Anita Picard (1ères noces feu Roland St-Gelais, 2ièmes noces Paul-Emile Ainsley); plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Dany)
Le 18 mars 2004, est décédé accidentellement à Ville de La Baie, à l'âge de 19 ans, M. Dany Tremblay, fils de M. Serge Tremblay et de Mme Claudine Emond, demeurant au 362, de la Terrasse Bellevue à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie
Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils à Ville de La Baie. Il était étudiant à l'Université du Québec à Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre ses parents : M. Serge Tremblay et Mme Claudine Emond; ses frères: Luc et Stéphane; ses grands-parents: Ghislaine Lajoie (feu Laurier Tremblay), Jeannette Lavoie (Bernard Audet), Jean-Yves Emond (Louisette Dallaire); son parrain: Jean Tremblay; sa marraine: Nicole Emond (Steeve Morin); ses oncles et tantes: Josée Tremblay, Johanne Tremblay (Marie-Pascale Tremblay), Hélène Tremblay (Marc Larouche), Lisette Emond (Rémi Gagnon), Denise Emond (Gervais Martin), Diane Emond (Pierre Santerre), Maryse Emond (Joseph-Elie Jean), Réal Emond (Gaétane Leblond), Robert Emond (Johanne De Foy), Isabelle-Audrey Emond (Dary Bolduc), ainsi que plusieurs cousins et cousines et de grands amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



TREMBLAY (M. Jean-Claude)
Le 19 mars 2004, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 71 ans et 3 mois, M. Jean-Claude Tremblay, époux de Mme Elysa Tremblay, demeurant au 1277 Côté, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 9 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mardi 23 mars 2004 à 11 h, à l'église Notre-Dame du Royaume de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Thomas Tremblay et de feu Marguerite Larouche. Il fut à l'emploi de la Coopérative forestière de Laterrière pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Mme Elisa Tremblay; ses enfants: Marlène, Steven et Ginette Tremblay, Michel Côté; ses frères et soeurs: Rodolphe Tremblay (Liona Montgomery), feu Normand, Mathias (Lucienne Darveau), feu Denis (Annie Caron), Christian, Réjean (Francine Roberge), Bruno, Régis (Mirande Morissette), Gertrude (feu Amable Dubé), Jacqueline (Paul-Étienne Tremblay), Céline (Nil Benet), Johanne, Sylvie (Denis Dion), Jeanne (Sylvain Roberge); ses beaux-frères et belles-soeurs: Carmen Tremblay (feu Bertrand Tremblay), feu Benoît (Madeleine Gravel), Réjeanne (Alain Gravel), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Rock)
Le 21 mars 2004, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans, M. Rock Tremblay, époux de Mme Neigette Gaudreault, demeurant rue Roberval, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire Arvida
2048, Neuville
Jonquière (ancienne gare)
le mardi 23 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 13 h, à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, Mme Neigette Gaudreault, il laisse dans le deuil ses enfants: Rolland Tremblay (Lucie Lamontagne), Yvon, Roger (Maude Dallaire), Alain (Danielle Martineau), Danyelle (Daniel Lemieux), Rachel (Jean Roberge), Claude (Chantale Perreault); ses petits-enfants: Virgil, Myriam, Marie-Line, Marie-Claude, Jean-François, Josianne, Jérémie, Robin, Philippe, Sara-Jeanne, Christine, Stéphane, Antoine, François, Julien, Isabelle, Guillaume, Catherine, Véronique. Il était le frère de: feu Edmond-Louis Tremblay (Aline Savard), feu Charles-Hector (feu Juliette Gauthier), feu Palmire (feu Maurice Guay), feu Marthe (feu Albert Guérin), feu Soeur Marguerite des Augustines de l'Hôpital, Jean-Noël (Gaétane Bergeron), Robert (feu Rollande Muckle). Il était le beau-frère de: Raymond Gaudreault, Léo (Jacqueline Boisvert), feu Micheline (Jean-Rock Lapointe), Raynald (Claudette Dufour), Fernand (Francine Lavoie), Joseph-Arthur (Lili Lalancette), Marc-Aurèle (Murielle Béliveau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci des plus chaleureux à tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour leur dévouement, leur compassion et leur générosité; ainsi qu'aux gens de Palli-Aide et du CLSC de la Jonquière. Un merci tout particulier à Josée Tremblay, Michel Tchernoff, Mérance Tremblay, Diane Guay, Lili Lalancette, Mercédés Tremblay, Fernand Gaudreault pour l'aide et le soutien prodigués ces 4 dernières années. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES

TREMBLAY (Soeur Elisabeth)
Le samedi 27 mars 2004 à 10 h 30
à la chapelle
des soeurs Notre-Dame du Bon-Conseil
une messe anniversaire sera dite à l'intention de Soeur Elisabeth Tremblay. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille et aux membres de la communauté.

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.L.



MERE THERESA
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: F.P.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Lucille Lévesque-Dufour,
de Chicoutimi, décédée le 2 novembre 2003,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

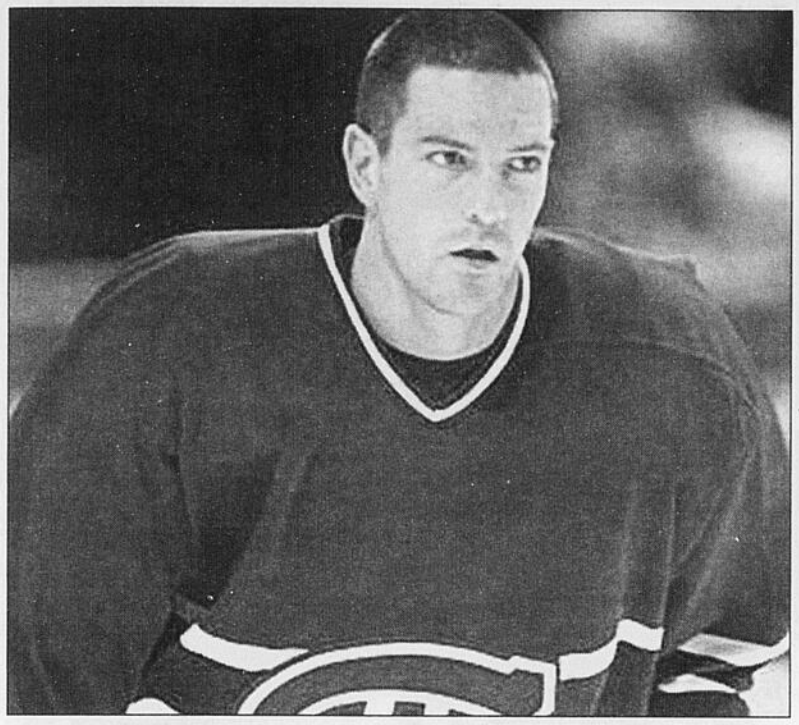
la fondation de *ma vie*

00579613

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559
LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !

Mystérieuse blessure

Brisebois pourrait rater les séries



MAUX - Patrice Brisebois n'est pas certain de pouvoir jouer à nouveau cette saison, mais refuse de dévoiler la nature de sa blessure.

(Archives)

par Mathias Brunet
La Presse

Patrice Brisebois craint de ne plus pouvoir jouer cette saison. Sa mystérieuse blessure, dont personne chez le Canadien ne veut nous dévoiler l'identité, tarde à guérir et Brisebois ne peut garantir son retour en forme pour les séries éliminatoires.

«Je pensais que le congé d'une semaine m'aurait aidé, mais je ne me sens pas mieux. Ça ne progresse pas comme j'aurais voulu. Je ne sais pas encore si j'aurai récupéré à temps pour les séries éliminatoires. Je ne suis pas découragé, mais ça n'avance pas très vite. Est-ce que je jouerais si c'était la finale de la Coupe Stanley? Je ne sais pas. La volonté y est, mais le corps ne veut pas.»

Le Canadien a annoncé une blessure à l'aine pour invoquer l'absence de Brisebois contre les Devils du New Jersey, d'autres parlent d'une blessure à l'abdomen. «Je n'ai pas le droit de le dire. Le Canadien veut tenir la nature de ma blessure secrète à l'approche des séries éliminatoires.»

Selon certains de ses proches, Brisebois aurait même subi une intervention chirurgicale la semaine dernière pour tenter de guérir ses maux. Le défenseur du Canadien paraît étonné quand on lui demande d'élaborer là-dessus. Il prend une pause avant de répondre. «Ils ne m'ont pas opéré, mais ils (les médecins) ont pratiqué des choses pour me permettre d'améliorer ma condition.»

Brisebois s'entraînait néanmoins avec ses coéquipiers hier, mais il n'était visiblement pas en grande forme. «Il y a des choses que je ne peux pas faire sur la glace pendant un match. Des gens me reprochaient de ne plus me lancer à l'attaque récemment. Ce n'est pas que je ne voulais pas, j'en étais incapable. Il y a aussi des jeux que j'étais incapable d'accomplir en territoire défensif. José Théodore arrivait à me couvrir mais ça ne pouvait plus continuer. On ne peut pas jouer à 50% dans cette ligue-là. C'est trop compétitif.»

On comprend un peu mieux pourquoi l'entraîneur Claude Julien a confié plus de responsabilités au jeune Mike Komisarek récemment. Avec le retour de Stéphane Quintal demain soir à Buffalo, on devrait sans doute retrouver les paires suivantes: Komisarek-Souray, Rivet-Markov et Quintal-Bouillon.

Quintal dit avoir bien profité de ses deux matchs de repos contre les Devils le week-end dernier. «Je n'avais pas de blessure spécifique mais l'entraîneur et moi avions convenu au retour du voyage dans l'Ouest américain que j'aurais quelques matchs de congé. Avec l'absence de Sheldon Souray, nous avons joué souvent à seulement cinq défenseurs. J'ai répondu à Claude que j'étais d'accord avec sa décision, mais que je ne voulais pas rater les derniers matchs de la saison régulière.»



ENTRAÎNEMENT - Alex Kovalev, qui se dit fort heureux à Montréal, estime que le Canadien joue bien, tout en soulignant qu'il reste certains points à corriger.

(Archives)

Kovalev travaille sur... sa forme

par Mathias Brunet
La Presse

Alex Kovalev n'a pas participé à l'entraînement du Canadien, hier, mais il n'était pas en congé pour autant.

Kovalev a trimé dur en gymnase avec le responsable du conditionnement physique de l'équipe, Scott Livingston. La nouvelle acquisition du Tricolore est le seul joueur avec Stéphane Quintal à avoir raté l'entraînement sur glace. «Je voulais ménager un peu mon épaule», a-t-il confié.

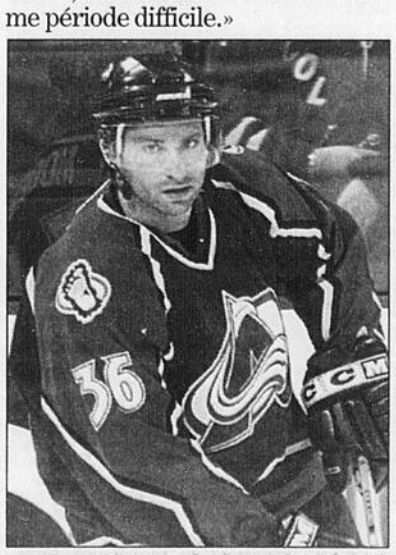
Certains chuchotent qu'il n'est pas dans la plus grande forme de sa carrière après avoir passé plus d'un an avec les Rangers de New York, un club aux allures de country club où les joueurs ne se tuaient pas nécessairement à l'entraînement.

Kovalev n'a-t-il pas avoué lui-même chercher son souffle après sa première période disputée dans l'uniforme du Canadien, il y a quelques semaines à Phoenix?

La nouvelle vedette du Canadien n'apprécie pas l'allusion, mais il finira par avouer certaines choses. «Je ne veux pas critiquer mon ancienne organisation, les Rangers. Les entraînements se ressemblent sensiblement un peu partout dans la ligue. Mais chaque entraîneur a ses méthodes propres et je peux vous dire que celui qui se trouve à Montréal à l'heure actuelle (Claude Julien) sait où il s'en va. Il nous mène dans la bonne direction.

«Certains clubs peuvent mélanger leurs joueurs, poursuit-il. On se demande comment on doit jouer pour aider l'équipe. On cherche mille et une solutions et on ne sait pas où trouver. Le système de jeu qu'on pratique ici me rappelle beaucoup mes années à Pittsburgh. Il y a certaines règles à suivre. On doit d'abord rester à notre position en territoire défensif. Si un seul joueur ne respecte pas cette consigne, tout peut s'écrouler dans notre territoire. Mais une fois en zone offensive, on peut faire ce que l'on veut. Je ne me sens pas du tout limité dans mes actions à l'attaque sous ce système de jeu.»

Kovalev répète à quel point il est heureux à Montréal, à quel point l'équipe joue bien, mais il reste au Canadien certains points à corriger. «Cette équipe doit apprendre à bien jouer pendant 60 minutes. Ce n'est pas toujours le cas, et ce n'était pas toujours le cas lorsque je les affrontais. Ils pouvaient exceller en première période, exceller en troisième, mais connaître une deuxième période difficile.»



Steve Moore

(Archives)

Steve Moore récupère mais son avenir demeure incertain

DENVER (PC) - Les nouvelles concernant l'état de santé de l'attaquant Steve Moore de l'Avalanche du Colorado étaient ambiguës, lundi. Sa blessure au cou guérit et il était considéré en bonne condition, mais son rétablissement complet et son avenir au hockey demeurent incertains.

«Si Steve fait des progrès, son délai de guérison reste indéterminé», a révélé le médecin de l'Avalanche, Andrew Parker, dans un communiqué émis par l'équipe.

Parker a précisé que Moore serait en mesure de commencer sa physiothérapie dès qu'il aura récupéré de sa blessure au cou et de sa commotion cérébrale. Rien n'indique qu'il a subi une lésion de la moelle épinière.

«Il peut marcher sans aide, mais il devra continuer de porter un collier cervical.»

Moore, âgé de 25 ans, a abouti à l'hôpital avec une double fracture cervicale, des profondes lacérations au visage, une commotion cérébrale et des pertes de la mémoire après avoir été agressé par derrière par l'attaquant Todd Bertuzzi des Canucks pendant un match disputé à Vancouver, le 8 mars.

«Avec l'utilisation du collier cervical, il lui faudra de six à 12 semaines pour guérir de ses fractures au cou, a précisé le communiqué de l'Avalanche. Toutefois, sa guérison complète et le pronostic demeurent douteux, notamment quant à savoir s'il pourra poursuivre sa carrière de hockeyeur professionnel.»

Le communiqué ajoutait que la recrue de l'Avalanche «a fait de bons progrès, il est en bonne condition et il quittera l'hôpital» lundi ou mardi.

«Steve espère rencontrer les médias dans l'avenir, mais il souhaite transmettre dès à présent ses sincères remerciements et son appréciation à tous ceux qui se sont préoccupés de son état de santé, et l'organisation de l'Avalanche et les médecins pour leur soutien», a précisé l'agent de Moore, Larry Kelly.

Par ailleurs, l'agent de Bertuzzi souligne que le joueur vedette des Canucks est toujours sous le choc.

«Le hockey lui manque, a précisé Pat Morris à une station de radio de Vancouver. Ce n'est pas agréable pour un joueur de hockey ou pour tout individu qui est plein de remords.»

Bertuzzi, qui n'a pas été capable de parler à Moore depuis l'incident, a été suspendu pour le reste de la saison régulière et les séries éliminatoires.

L'attaquant devra rencontrer les dirigeants de la ligue avant d'obtenir la permission d'effectuer un retour au jeu, la saison prochaine.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
x-Boston	75	37	17	14	7	191	170	95	16-10-8-2	21-7-6-5	7-2-1-0	G1
x-Toronto	76	41	23	9	3	223	193	94	21-13-2-2	20-10-7-1	6-4-0-0	G2
x-Ottawa	75	39	21	9	6	241	168	93	23-7-5-5	16-14-4-1	4-5-0-1	P1
Montréal	76	40	26	7	3	198	173	90	22-11-4-1	18-15-3-2	7-1-1-1	G1
Buffalo	75	33	32	6	4	198	206	76	18-12-4-3	15-20-2-1	5-2-0-3	G1

Section Atlantique

x-Phil.	76	38	18	14	6	216	171	96	24-8-3-3	14-10-11-3	5-3-2-0	G1
New Jersey	75	38	23	12	2	189	152	90	20-12-5-1	18-11-7-1	5-3-1-1	P1
NY Islanders	75	34	27	10	4	212	194	82	23-10-3-1	11-17-7-2	4-4-1-1	G2
é-NY Rangers	76	25	36	7	8	193	229	65	13-18-3-4	12-18-4-4	2-5-0-3	P6
é-Pittsburgh	76	20	45	7	4	173	285	51	12-22-5-0	8-23-2-4	7-2-1-0	G2

Section Sud-Est

y-Tampa Bay	76	42	21	8	5	223	178	97	21-9-4-2	21-12-4-3	5-4-1-0	P2
Atlanta	76	30	34	8	4	202	228	72	17-15-4-2	13-19-4-2	4-2-2-2	N1
Floride	75	27	31	14	3	167	195	71	15-13-6-2	12-18-8-1	3-6-1-0	P2
Caroline	75	26	30	13	6	151	183	71	12-15-8-2	14-15-5-4	6-2-0-2	G1
é-Washington	75	22	42	9	2	171	231	55	12-20-6-1	10-22-3-1	2-7-1-0	N1

Association de l'Ouest

Section Centrale

y-Detroit	75	43	19	11	2	236	172	99	28-6-4-0	15-13-7-2	6-2-2-0	P1
Nashville	75	34	27	11	3	198	200	82	21-8-7-1	13-19-4-2	2-4-3-1	G1
St. Louis	75	34	28	11	2	174	185	81	20-10-7-0	14-18-4-2	5-2-3-0	P1
é-Chicago	74	20	38	10	6	174	227	56	13-14-6-5	7-24-4-1	2-6-2-0	N1
é-Columbus	75	21	42	8	4	161	221	54	15-16-4-2	6-26-4-2	2-8-0-0	G1

Section Nord-Ouest

Colorado	75	38	20	12	5	222	181	93	18-13-5-1	20-7-7-4	5-4-1-0	P3
Vancouver	76	37	24	10	5	214	187	89	17-13-7-0	20-11-3-5	2-5-2-1	P3
Calgary	75	38	27	7	3	186	163	86	19-13-5-1	19-14-2-2	5-3-2-0	P1
Edmonton	75	32	27	12	4	204	193	80	20-12-4-2	12-15-8-2	6-0-2-2	G4
Minnesota	75	25	27	20	3	163	167	73	15-13-7-2	10-14-13-1	4-2-3-1	P2

Section Pacifique

San Jose	75	37	20	12	6	198	171	92	20-7-7-2	17-13-5-4	5-4-1-0	P1
Dallas	75	38	24	13	0	174	158	89	25-6-8-0	13-18-5-0	6-2-2-0	G2
Los Angeles	74	28	23	16	7	195	196	79	15-13-9-1	13-10-7-6	3-6-1-0	P3
Anaheim	76	27	31	10	8	173	201	72	18-10-7-4	9-21-3-4	4-5-1-0	G1
é-Phoenix	76	21	31	18	6	183	226	66	10-17-7-4	11-14-11-2	1-5-3-1	G1

é - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires. y - champion de section.
Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Dimanche 21 mars
Edmonton 5 San Jose 2
Columbus 5 Vancouver 4
N.Y. Islanders 3 Tampa Bay 0
Phoenix 2 Chicago 2
Pittsburgh 4 N.Y. Rangers 3 (P)
Anaheim 8 Detroit 6

Lundi 22 mars
Phoenix 3 Minnesota 2 (P)
Dallas à Calgary, 21h00.
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

Mardi 23 mars
Ottawa à Boston, 19h00.
Washington à N.Y. Islanders, 19h00.
Philadelphie en Caroline, 19h00.
Tampa Bay à Toronto, 19h30.
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h30.
New Jersey en Floride, 19h30.
Anaheim à Nashville, 20h00.
Chicago au Colorado, 21h00.
Detroit à San Jose, 22h30.

Mercredi 24 mars
Minnesota à Columbus, 19h00.
Montréal à Buffalo, 19h30.
Washington à Atlanta, 19h30.
Calgary à Phoenix, 21h00.
Dallas à Edmonton, 22h00.
Los Angeles à Vancouver, 22h00.

Jeudi 25 mars
Toronto à Boston, 19h00.
N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h00.
Floride en Caroline, 19h00.
New Jersey à Tampa Bay, 19h00.
Ottawa à Montréal, 19h30.
Nashville à N.Y. Rangers, 19h30.
Anaheim à St. Louis, 20h00.
Detroit au Colorado, 20h00.
Minnesota à Chicago, 20h30.
Calgary à San Jose, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1. y-Tampa Bay	76	97
2. ox-Philadelphie	76	96
3. ox-Boston	75	95
4. x-Toronto	76	94
5. x-Ottawa	75	93
6. Montréal	76	90
7. New Jersey	75	90
8. NY Islanders	75	82
9. Buffalo	75	76
10. Atlanta	76	72
11. Floride	75	71
12. Caroline	75	71
13. é-NY Rangers	76	65
14. é-Washington	75	55
15. é-Pittsburgh	76	51

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. y-Detroit	75	99
2. o-Colorado	75	93
3. o-San Jose	75	92
4. Dallas	75	89
5. Vancouver	76	89
6. Calgary	75	86
7. Nashville	75	82
8. St. Louis	75	81
9. Edmonton	75	80
10. Los Angeles	74	79
11. Minnesota	75	73
12. Anaheim	76	72
13. é-Phoenix	76	66
14. é-Chicago	74	56
15. é-Columbus	75	54

é - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.
o - occupe le premier rang de sa section.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - champion de section.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Saint-Louis, TB	35	51	86
Sakic, Col	32	52	84
Kovalchuk, Atl	39	43	82
Tanguay, Col	25	54	79
Naslund, Vcr	32	46	78
Lang, Wash-Det	29	49	78
Hossa, Ott	34	43	77
Alfredsson, Ott	29	45	74
Hejduk, Col	35	38	73
Recchi, Phi	26	46	72
Sundin, Tor	30	41	71
Stillman, TB	24	47	71
Richards, TB	22	49	71
Jagr, Wash-NYR	28	42	70
Thornton, Bos	22	48	70
Elias, NJ	34	33	67
Tkachuk, StL	30	37	67
Iginla, Cal	38	28	66
Sullivan, Chi-Nash	23	43	66
Doan, Phx	24	41	65
Guerin, Dal	32	31	63
Datsyuk, Det	26	37	63
Fedorov, Ana	29	33	62
Hull, Det	25	37	62
Havlat, Ott	28	33	61

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est

Section Atlantique

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
x-Hartford	70	37	20	11	2	168	131	87
Manchester	69	36	22	6	5	190	153	83
Worcester	70	32	24	11	3	179	165	78
Providence	69	32	24	10	3	152	153	77
Lowell	70	30	29	6	5	188	204	71
Portland	71	25	27	12	7	128	144	69
Springfield	70	23	37	8	2	161	203	56

Section Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Philadelphie	70	39	24	6	1	191	154	85
Bridgeport	70	36	21	9	4	156	127	85
Wilkes-Barre	71	30	27	8	6	175	177	74
Binghamton	71	32	30	7	2	195	192	73
Norfolk	71	32	30	4	5	158	167	73
Hershey	71	30	29	8	4	184	193	72
Albany	71	17	34	11	9	160	229	54

Section Nord

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
x-Hamilton	72	36	22	10	4	211	174	86
Syracuse	68	32	20	10	6	197	189	80
Rochester	71	32	26	9	4	179	170	77
Cleveland	69	31	25	6	7	195	191	75
Toronto	70	32	27	8	3	201	193	75
Manitoba	73	28	33	10	2	187	206	68
St. John's	69	27	32	7	3	187	224	64

Section Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
x-Milwaukee	69	41	18	7	3	237	159	92
x-Grand Rapids	70	41	21	8	0	171	139	90
Chicago	70	35	23	9	3	211	181	82
Houston	72	25	32	11	4	174	198	65
Cincinnati	69	25	34	9	1	157	179	60
San Antonio	66	25	33	8	0	160	191	58
Utah	72	24	38	5	5	141	207	58

Samedi 20 mars
Hamilton 5 St. John's 1
Binghamton 3 Bridgeport 1
Cleveland 4 Cincinnati 3 (match remis du 29 février)
Norfolk 3 Houston 2
Portland 1 Hartford 0
Providence 1 Manchester 0
Springfield 5 Lowell 1
Syracuse 3 Rochester 1
Utah 5 Chicago 2

Dimanche 21 mars
Toronto 4 Syracuse 1
Rochester 5 Manitoba 2
Albany 3 Bridgeport 1
Grand Rapids 3 Philadelphie 2
Hershey 5 Wilkes-Barre 0
Houston 5 Norfolk 3
Manchester 8 Springfield 3
Milwaukee 5 San Antonio 3
Providence 4 Portland 0
Utah 2 Cincinnati 2
Worcester 5 Lowell 0

Lundi 22 mars
Aucun match.

Mardi 23 mars
Utah à Houston, 20h00.
Milwaukee à San Antonio, 20h00.

Mercredi 24 mars
Chicago à Cleveland, 19h00.
Cincinnati à Grand Rapids, 19h00.
St. John's à Syracuse, 19h00.
Manitoba à Binghamton, 19h05.
Manchester à Wilkes-Barre, 19h05.
Toronto à Milwaukee, 20h00.

Jeudi 25 mars
Springfield à Lowell, 19h00.
Vendredi 26 mars
Toronto à Cleveland, 19h00.
St. John's à Hamilton, 19h00.

JUNIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Huitièmes de finale (4 de 7)

Série «A»
Baie-Comeau (13) vs Moncton (4)
Mardi 23 mars
Moncton à Baie-Comeau, 19h30.
Mercredi 24 mars
Moncton à Baie-Comeau, 19h30.

Série «B»
Québec (12) vs I.-P.-E. (5)
Samedi 20 mars
Québec 2 I.-P.-E. 3 (P)
(La série est égale 1-1)
Mardi 23 mars
I.-P.-E. à Québec, 19h00.
Mercredi 24 mars
I.-P.-E. à Québec, 19h00.
Vendredi 26 mars
Québec à I.-P.-E., 19h00.

Série «C»
Drummondville (11) vs Shawinigan (6)
Mardi 23 mars
Shawinigan à Drummondville, 19h00.
Mercredi 24 mars
Shawinigan à Drummondville, 19h00.

Série «D»
Val-d'Or (10) Chicoutimi (7)
Mardi 23 mars
Chicoutimi à Val-d'Or, 19h30.
Mercredi 24 mars
Chicoutimi à Val-d'Or, 19h30.

Série «E»
Lewiston (9) Rouyn-Noranda (8)
Mardi 23 mars
Rouyn-Noranda à Lewiston, 19h00.
Mercredi 24 mars
Rouyn-Noranda à Lewiston, 19h00.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Picard Alexandre, Lew	2	4	1	5
Bourret Alex, Lew	2	1	3	4
Fournier Karl, Lew	2	1	3	4
Jolette Jonathan, Sha	2	3	0	3
Gagné Karl, Mon	2	2	1	3
Morvan Pierre, Dru	2	2	1	3
Poudrier Thiery, Sha	2	2	1	3
Trudel Francis, Lew	2	2	1	3
Bernier Steve, Mon	2	1	2	3
Bétournay Mathieu, Mon	2	1	2	3
Gavalier Michal, Sha	2	1	2	3
Lascek Stanislav ,Chi	2	1	2	3
Pearce Robert, Qué	2	1	2	3
Sanford James, Mon	2	1	2	3
Vincent André ,Dru	2	1	2	3

SENIOR MAJEUR

Séries éliminatoires 2004

Section Est
Demi-finales de section
(Quatre de sept)
Pont-rouge c. Saint-Georges
Vendredi 19 mars
Pont-Rouge 0 Saint-Georges 2
Dimanche 21 mars
Pont-Rouge 3 Saint-Georges 4 (P)
(Saint-Georges mène la série 2-0)
Jeudi 25 mars
Saint-Georges à Pont-Rouge, 20h00.
Samedi 27 mars
Saint-Georges à Pont-Rouge, 20h00.
Mardi 30 mars
x-Pont-Rouge à Saint-Georges, 20h00.
Jeudi 1er mars
x-Saint-Georges à Pont-Rouge, 20h00.
Vendredi 2 mars
x-Pont-Rouge à Saint-Georges, 20h30.

Rivière-du-Loup c. Thetford Mines
Vendredi 19 mars
Rivière-du-Loup 1 Thetford Mines 7
Samedi 20 mars
Thetford Mines 8 Rivière-du-Loup 3
(Thetford Mines mène la série 2-0)
Mardi 23 mars
Rivière-du-Loup à Thetford Mines, 20h00.
Jeudi 25 mars
Thetford Mines à Rivière-du-Loup, 20h00.
Dimanche 28 mars
x-Rivière-du-Loup à Thetford Mines, 16h00.
Mardi 30 mars
x-Thetford Mines à Rivière-du-Loup, 20h00.
Vendredi 2 avril
x-Rivière-du-Loup à Thetford Mines, 20h30.

Section Ouest
Demi-finales de section
(Quatre de sept)
Sherbrooke c. Verdun
Vendredi 19 mars
Sherbrooke 1 Verdun 8
Dimanche 21 mars
Verdun 4 Sherbrooke 2
(Verdun mène la série 2-0)
Mardi 23 mars
Sherbrooke à Verdun, 20h00.
Vendredi 26 mars
Verdun à Sherbrooke, 20h00.
Dimanche 28 mars
x-Sherbrooke à Verdun, 15h00.
Mercredi 31 mars
x-Verdun à Sherbrooke, 20h00.
Vendredi 2 avril
x-Sherbrooke à Verdun, 20h00.

Saint-Hyacinthe c. Saint-Jean
Dimanche 21 mars
Saint-Hyacinthe 0 Saint-Jean 3
(Saint-Jean mène la série 1-0)
Jeudi 25 mars
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 19h30.
Vendredi 26 mars
Saint-Hyacinthe à Saint-Jean, 20h00.
Dimanche 28 mars
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 14h00.
Mardi 30 mars
x-Saint-Hyacinthe à Saint-Jean, 19h30.
Jeudi 1er avril
x-Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 19h30.
Vendredi 2 avril
x-Saint-Hyacinthe à Saint-Jean, 20h00.

MIDGET AAA

Séries éliminatoires 2004
Quatrième tour
Finale
(Quatre de sept)
C.Charles-LeMoyne c.
C.Antoine-Girouard
Dimanche 21 mars
C.Charles-LeMoyne 5 C.Antoine-Girouard 4 (P)
(C.Charles-LeMoyne mène la série 1-0)
Mardi 23 mars
C.Antoine-Girouard au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
Vendredi 26 mars
C.Charles-Lemoyne au C.Antoine-Girouard, 19h30.
Dimanche 28 mars
C.Antoine-Girouard au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
Mercredi 31 mars
x-C.Charles-Lemoyne au C.Antoine-Girouard, 19h30.
Vendredi 2 avril
x-C.Antoine-Girouard au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
Dimanche 4 avril
x-C.Charles-Lemoyne au C.Antoine-Girouard, 13h30.

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.
Montréal	13	6	.684
Milwaukee	12	8	.600
Floride	11	8	.579
Houston	9	7	.562
Arizona	11	9	.550
St. Louis	11	10	.524
Colorado	10	10	.500
Chi Cubs	9	10	.474
Philadelphie	9	10	.474
Los Angeles	10	12	.454
Cincinnati	10	13	.435
N.Y. Mets	9	12	.429
San Diego	8	11	.421
Atlanta	7	13	.350
Pittsburgh	7	14	.333
San Francisco	6	12	.333

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.
Minnesota	13	7	.650
Seattle	11	6	.647
Cleveland	12	7	.632
Oakland	12	7	.632
Boston	11	7	.611
Kansas City	10	8	.556
Tampa Bay	8	7	.533
N.Y. Yankees	10	9	.526
Toronto	8	9	.471
Anaheim	9	11	.450
Detroit	9	12	.429
Chi Sox	8	11	.421
Texas	7	10	.412
Baltimore	7	11	.389

Samedi 20 mars
Montréal 9 Floride 3
Boston 9 Toronto 4
Atlanta (éd) 6 Cincinnati (éd) 3
Atlanta (éd) 5 Detroit 4
Chicago Cubs (éd) 10 Milwaukee 0
Chicago White Sox 14 Texas 5
Cleveland 6 Houston 3
Oakland (éd) 9 Chicago Cubs (éd) 8
Oakland (éd) 5 Colorado 3
Philadelphie 6 Minnesota 1
Pittsburgh 2 N.Y. Yankees 1
San Diego 11 Arizona 8
San Francisco 10 Anaheim 8
Seattle 4 Kansas City 3
St. Louis 4 Baltimore 3
Tampa Bay 6 Cincinnati (éd) 4
Los Angeles 15 N.Y. Mets 3

Dimanche 21 mars
Montréal 9 Cleveland 5
Toronto 2 Detroit 1
Arizona (éd) 14 Colorado (éd) 3
Arizona (éd) 3 Milwaukee 0
Boston 4 Baltimore 2
Chicago Cubs 7 San Diego 6
Cincinnati 5 Pittsburgh 0
Kansas City 3 Anaheim 2
Los Angeles (éd) 4 N.Y. Mets (éd) 1
Minnesota 9 Philadelphie 8
N.Y. Mets (éd) 9 Floride 1
N.Y. Yankees 7 Tampa Bay 2
Oakland 8 San Francisco 6
Seattle 12 Chicago White Sox 2
St. Louis 6 Atlanta 4
Texas 6 Colorado (éd) 1
Houston 10 Los Angeles (éd) 7

Lundi 22 mars
Arizona 3 Seattle 2
Cleveland 11 Cincinnati 4
Colorado 1 San Diego 0
Houston 3 Floride 0
Los Angeles 3 Boston 2
Milwaukee 6 Chicago White Sox 2
Minnesota 11 Pittsburgh 7
N.Y. Yankees 13 Detroit 3
Philadelphie 5 Tampa Bay 4
St. Louis 7 Atlanta 2
Oakland c. Chicago Cubs à Mesa, Arizona, 21h05.
Texas c. Kansas City à Surprise, Arizona, 21h05.

Mardi 23 mars
Philadelphie c. Pittsburgh à Bradenton, Floride, 13h05.
Atlanta c. Houston à Kissimmee, Floride, 13h05.
Los Angeles c. Floride à Jupiter, Floride, 13h05.
Cleveland c. Toronto à Dunedin, Floride, 13h05.
Tampa Bay c. Boston à Ft. Myers, Floride, 13h05.
Montréal (éd) c. Baltimore à Ft. Lauderdale, Floride, 13h05.
San Francisco c. Chicago Cubs à Mesa, Arizona, 15h05.
Kansas City c. Oakland à Phoenix, Arizona, 15h05.
Arizona c. Chicago White Sox à Tucson, Arizona, 15h05.
Milwaukee c. Anaheim à Tempe, Arizona, 15h05.
NY Mets c. Montréal (éd) à Viera, Arizona, 19h05.
NY Yankees c. Cincinnati à Sarasota, Floride, 19h05.
Texas c. San Diego à Peoria, Arizona, 21h05.
Seattle c. Colorado à Tucson, Arizona, 21h05.

Mercredi 24 mars
Tampa Bay c. Cleveland à Winter Haven, Floride, 13h05.
Baltimore c. Montréal à Viera, Floride, 13h05.
Chicago Cubs c. Anaheim à Tempe, Arizona, 15h05.
Seattle c. Chicago White Sox à Tucson, Arizona, 15h05.
Oakland c. Texas à Surprise, Arizona, 15h05.
Arizona c. Colorado à Tucson, Arizona, 15h05.
San Diego c. San Francisco à Scottsdale, Arizona, 15h05.
Cincinnati c. Detroit à Lakeland, Floride, 18h05.
Pittsburgh c. Minnesota à Lee County, Floride, 19h05.
Toronto c. Philadelphie à Clearwater, Floride, 19h05.
Floride c. St. Louis à Jupiter, Floride, 19h05.
Houston c. NY Mets Port à St. Lucie, Floride, 19h10
Boston c. NY Yankees à Tampa, Floride, 19h15.

Jeudi 25 mars
NY Yankees c. Philadelphie à Clearwater, Floride, 13h05.
NY Mets c. Floride à Jupiter, Floride, 13h05.
Pittsburgh c. Cincinnati à Sarasota, Floride, 13h05.
Detroit c. Atlanta à Disney, Floride, 13h05.
Toronto c. Tampa Bay à St. Petersburg, Floride, 13h05.
Montréal c. Cleveland à Winter Haven, Floride, 13h05.
Minnesota c. Boston à Ft. Myers, Floride, 13h05.
St. Louis c. Baltimore à Ft. Lauderdale, Floride, 13h05.
Colorado c. San Francisco à Scottsdale, Arizona, 15h05.
San Diego c. Milwaukee à Maryvale, Arizona, 15h05.

HOCKEY RÉGIONAL

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

QUART-DE-FINALES (4 de 7)

Série «C»
LA BAIE/CHIC. VS FORESTVILLE
Vendredi 19 mars
Forestville à La Baie/Chic., 21h
Samedi 20 mars
La Baie/Chic. à Forestville, 20h
Vendredi, 26 mars
Forestville vs La Baie/Chic. 21h
Samedi, 27 mars
La Baie/Chic vs Forestville 14h

Série «D»
ROBERVAL VS JONQUIÈRE
Vendredi, 19 mars
Roberval à Jonquière, 20h45 (Foyer)
Samedi, 20 mars
Jonquière à Roberval, 20h
Vendredi, 26 mars
Roberval à Jonquière, 21h (Palais)
Dimanche, 28 mars
Jonquière à Roberval, 20h (St-Félicien)

JUNIOR BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
Série «F»
MÉTABETCHOUAN VS NORMANDIN
Dimanche 21 mars
Métabetchouan 8 Normandin 2
(Métabetchouan mène 1-0)
Mercredi 24 mars
Normandin à Métabetchouan, 20h
Vendredi 26 mars
Métabetchouan à Normandin, 21h
Dimanche 28 mars
Normandin à Métabetchouan, 19h30

MIDGET BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
Série «D»
JONQUIÈRE VS DOL.-MIST.
Mardi 16 mars
Jonquière 1 Dol.-Mist. 2
Vendredi 19 mars
Dol.-Mist. 3 Jonquière 2
Dimanche 21 mars
Jonquière 2 Dol.-Mist. 4
(Dol.-Mist mène 3-0)
Mardi 23 mars
Dol.-Mist. à Jonquière, 19h (Foyer)

MIDGET CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 de 7)

Série «D»
JONQ. (ORIOLES) VS ROBERVAL
Mercredi 10 mars
Roberval 3 Jonq. (Orioles) 6
Samedi 13 mars
Jonq. (Orioles) 3 Roberval 1
Dimanche 14 mars
Roberval 4 Jonq. (Orioles) 5
(Jonquière mène 3-1)
Mardi 16 mars
Jonq. (Orioles) à Roberval, 19h

Série «F»
ALMA VS DOL.-MIST.
Jeudi 11 mars
Dol.-Mist. 5 Alma 1
Samedi 13 mars
Alma 3 Dol.-Mist. 6
(Dol.-Mist. mène 3-2)
Mercredi, 17 mars
Dol.-Mist à Alma, 19h30 (CMT)

BANTAM AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales (3 de 5)

Samedi, 20 mars
Québec 2 Sag-Lac 1
Dimanche, 21 mars
Sag-Lac 2 Québec 0
(Série égale 1-1)
Samedi, 27 mars
Québec vs Espoirs Sag-Lac 13h (Saint-Bruno)
Dimanche, 28 mars
Sag-Lac vs Québec

BANTAM BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
Série «F»
JONQUIÈRE VS LAC-ST-JEAN-EST
Samedi 20 mars
Lac-St-Jean-Est 2 Jonquière 4
Dimanche 21 mars
Jonquière 2 Lac-St-Jean-Est 6
(Lac-St-Jean-Est mène 2-1)
Mardi 23 mars
Lac-St-Jean-Est à Jonquière, 19h30 (Foyer)
Mercredi 24 mars
Jonquière à Lac-St-Jean-Est, 18h30 (St-Bruno)

PEE-WEE AA

Série quart-de-finale (3 de 5)
Samedi, 6 mars
Beauce-Amiante 1 Espoirs Sag-Lac 5
Dimanche, 7 mars
Beauce-Amiante 5 Espoirs Sag-Lac 2
(Série égale 1-1)
Samedi, 13 mars
Espoirs Sag-Lac 6 Beauce-Amiante 5
Dimanche, 14 mars
Espoirs Sag-Lac 1 Beauce-Amiante 3
(Série égale 2-2)
Jeudi, 18 mars
Beauce-Amiante vs Espoirs Sag-Lac 19h (Métabetchouan)

PEE-WEE BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Série «G»
FINALE (3 de 5)
ST-FÉLICIEN VS ALMA
Mardi 23 mars
Alma à St-Félicien, 19h
Mercredi 24 mars
St-Félicien à Alma, 19h30
Vendredi 26 mars
Alma à St-Félicien, 19h

ATOME BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 de 5)

Série «E»
JONQ. (ORIOLES) VS ALMA
Samedi 13 mars
Jonq. (Orioles) 2 Alma 4
Lundi, 15 mars
Alma 0 Jonq. (Orioles) 2
(Série égale 1-1)
Mercredi, 17 mars
Orioles (Jon) vs Aiglons 18h00 (Delisle)
Vendredi, 19 mars
Alma vs Orioles (Jon) 18h45 (Foyer)
Samedi, 20 mars
Orioles (Jon) vs Aiglons 14h00 (Delisle)

Série «F»
JONQ. (MARQUIS) VS CHIC. (SAG'S)
Samedi 13 mars
Jonq. (Marquis) 2 Chic. (Sag's) 1
Dimanche 14 mars
Chic. (Sag's) 0 Jonq. (Marquis) 1
(Jonquière mène 2-0)
Mercredi 17 mars
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sag's), 19h (Plateau)

2003-2004 STAT. LNH

LA PRESSE CANADIENNE

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Fedorov	74	29	33	62	-4	40	9	1	5	1254	11.4
Sykora	76	21	29	50	-6	30	5	0	2	0262	8.0
Prospal	76	18	32	50	-7	52	6	0	4	1176	10.2
Rucchin	76	20	19	39	-11	12	9	1	1	0139	14.4
Lupul	69	13	18	31	-6	28	4	0	2	1130	10.0
McDonald	73	9	19	28	-13	22	2	1	1	1151	6.0
Niedermayer	49	11	16	27	-3	28	5	0	2	1100	11.0
Havelid	73	5	18	23	-27	28	4	0	3	0111	4.5
Skoula	73	3	19	22	8	30	0	0	0	1 76	3.9
Pahlsson	76	8	13	21	-2	50	1	0	2	0126	6.3
Chistov	50	2	16	18	-15	20	2	0	0	0 63	3.2
Krog	74	5	12	17	-3	14	1	0	1	0104	4.8
Vishnevski	69	6	10	16	-1	49	0	0	0	0 83	7.2
Ozolinsh	30	4	10	14	-4	24	0	0	1	1 52	7.7
Salei	76	3	10	13	-11	02	0	1	2	0131	2.3
Schastlivy	60	4	4	8	-4	18	1	0	2	0 71	5.6
Carney	63	2	5	7	-3	36	1	0	0	0 54	3.7
Leclerc	10	1	3	4	-1	4	0	0	0	0 19	5.3
Ward	44	0	4	4	-1	90	0	0	0	0 24	.0
Severson	26	3	0	3	-3	46	1	0	0	0 22	13.6
Burnett	36	1	2	3	0	153	0	0	0	0 23	4.3
Giguere	52	0	2	2	0	4	0	0	0	0 0	.0
Gerber	29	0	0	0	0	4	0	0	0	0 0	.0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Kovalchuk	75	39	42	81	-10	61	16	1	6	0312	12.5
McEachern	76	16	37	53	3	60	5	1	2	0169	9.5
Savard	45	19	33	52	-8	85	6	1	3	1133	14.3
Kozlov	70	20	29	49	-11	66	6	0	1	0183	10.9
Stefan	76	12	22	34	-10	24	3	2	1	0103	11.7
Robitaille	63	11	22	33	-10	20	5	0	2	0190	14.4
Petrovicky	72	15	13	28	-8	123	0	0	1	0 95	15.8
Kaberle	61	3	25	28	1	28	2	0	1	0 81	3.7
Aubin	60	9	15	24	-1	71	1	0	2	0 90	10.0
Heatley	25	9	12	21	-7	12	3	0	3	0 67	13.4
Sutton	59	8	13	21	3	80	7	1	1	1 89	9.0
Tjarnqvist	62	4	15	19	-4	18	0	2	0	0 59	6.8
Vigier	66	10	8	18	-17	22	2	2	3	0102	9.8
Tremblay	38	2	8	10	-13	13	1	0	1	0 47	4.3
Exelby	68	1	8	9	-12	121	0	0	0	0 40	2.5
Majesky	57	3	5	8	-7	67	0	0	0	0 29	10.3
Tamer	38	2	5	7	-9	55	0	0	1	0 40	5.0
Larsen	30	2	2	4	-1	13	0	0	0	1 23	8.7
Simon	46	3	0	3	-9	19	0	0	0	0 27	11.1
Santala	29	1	2	3	-6	22	0	0	1	0 21	4.8
Lessard	56	1	1	2	-6	171	0	0	0	0 16	6.3
Nurminen	61	0	2	2	0	33	0	0	0	0 0	.0
Brennan	22	1	0	1	-1	96	0	0	0	0 8	12.5
Kloucek	36	0	1	1	-4	33	0	0	0	0 11	.0
Lehtonen	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0
Dafoe	18	0	0	0	0	2	0	0	0	0 0	.0
Lindsay	24	0	0	0	-6	25	0	0	0	0 10	.0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Thornton	72	22	48	70	17	77	4	0	5	0177	12.4
Murray	74	29	26	55	15	50	9	0	7	0241	12.0
Gonchar	64	10	44	54	-19	52	5	0	0	1148	6.8
Rolston	75	19	29	48	12	36	3	2	3	2240	7.9
Knuble	75	21	23	44	17	30	4	0	3	1174	12.1
Bergeron	64	16	20	36	3	20	7	0	2	0118	13.6
Samsonov	51	11	21	32	7	2	3	0	4	1111	9.9
Boynton	74	4	22	26	17	94	0	1	1	0152	2.6
Slegr	45	6	19	25	12	31	1	1	2	0 85	7.1
McGillis	73	4	21	25	-3	57	1	0	2	0105	3.8
Lapointe	71	13	9	22	-3	63	9	0	2	0123	10.6
Axelsson	61	6	13	19	4	40	0	0	1	1 92	6.5
Green	57	9	3	12	-5	65	2	0	2	0 92	9.8
Donato	56	6	5	11	3	16	0	3	1	1 35	17.1
Nylander	11	1	9	10	3	12	0	0	1	0 17	5.9
Zamuner	54	4	5	9	3	16	0	0	0	0 47	8.5
Gill	75	2	7	9	17	93	0	0	0	0 92	2.2
O'Donnell	75	1	8	9	10	106	0	0	0	0 65	1.5
MacDonald	52	0	6	6	-5	33	0	0	0	0 59	.0
Grosek	31	3	2	5	1	29	0	0	0	0 23	13.0
Moran	35	1	4	5	3	28	0	0	0	0 54	1.9
Hilbert	18	2	0	2	1	9	0	0	0	0 27	7.4
Raycroft	51	0	2	2	0	0	0	0	0	0 0	.0
Doull	31	0	1	1	2	122	0	0	0	0 4	.0
Potvin	27	0	0	0	0	8	0	0	0	0 0	.0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Briere	75	25	33	58	-8	66	10	0	3	0177	14.1
Satan	75	29	26	55	-16	30	11	1	5	0189	15.3
Dumont	70	19	30	49	-8	32	9	0	1	0143	13.3
Drury	69	16	29	45	0	51	5	1	2	0138	11.6
Hecht	57	13	30	43	8	47	2	1	0	0150	8.7
Kalinin	70	7	22	29	-7	38	2	0	2	0105	6.7
Afinogenov	66	15	13	28	-3	53	3	0	4	1129	11.6
Zhitnik	68	4	24	28	-13	102	2	0	0	1134	3.0
Kotalik	62	15	11	26	-1	41	2	0	3	0142	10.6
Grier	75	9	15	24	-17	34	1	1	0	0126	7.1
Pyatt	62	8	12	20	-6	25	1	2	4	0 96	8.3
Mair	74	5	13	18	-5	122	1	0	0	0 76	6.6
Roy	43	8	9	17	-6	6	1	0	4	0 62	12.9
Jillson	57	4	12	16	-3	54	1	0	1	1 93	4.3
Fitzpatrick	60	4	7	11	-5	44	2	0	2	0 78	5.1
Taylor	47	5	5	10	-1	18	0	0	0	0 40	12.5
Campbell	52	2	8	10	-6	12	0	0	0	0 44	4.5
Tallinder	65	1	9	10	6	24	0	0	0	0 56	1.8
Patrick	48	3	6	9	4	12	0	0	1	0 39	7.7
Delmore	37	2	5	7	-5	29	2	0	0	0 40	5.0
Bartovic	17	1	5	6	2	16	0	0	0	0 19	5.3
McKee	36	1	2	3	2	37	0	0	0	0 22	4.5
Boulton	43	1	2	3	-11	108	0	0	0	0 20	5.0
B.Brown	37	0	2	2	-1	64	0	0	0	0 18	.0
Biron	46	0	2	2	0	10	0	0	0	0 0	.0
Noronen	34	1	0	1	0	0	0	0	0	0 01	100.0
Peters	35	1	0	1	-2	134	0	0	0	0 11	9.1

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Iginla	74	38	28	66	23	82	7	3	9	1239	15.9
Conroy	56	6	36	42	13	38	2	0	0	0100	6.0
Donovan	75	17	23	40	13	70	3	3	7	0129	13.2
Gelinas	69	14	17	31	10	57	4	0	3	0126	11.1
McAmmond	64	17	13	30	9	18	4	1	5	0101	16.8
Leopold	75	9	20	29	6	22	6	0	1	0129	7.0
Reinprecht	44	7	22	29	1	4	3	0	1	0 68	10.3
Simon	73	16	11	27	15	235	3	0	0	1134	11.9
Saprykin	63	11	16	27	2	37	3	0	0	0139	7.9
Lombardi	72	14	12	26	4	30	2	2	3	0119	11.8
Clark	75	10	13	23	-31	06	4	0	2	0120	8.3
Nilson	76	10	13	23	-5	28	2	1	2	1124	8.1
Nieminen	73	5	15	20	-8	50	1	0	1	1 76	6.6
Lydman	67	4	16	20	6	30	2	0	1	0 93	4.3
Kobasew	63	6	11	17	-11	49	3	0	0	0 73	8.2
Yelle	50	4	12	16	3	24	1	0	0	0 71	5.6
Ference	66	4	12	16	8	49	1	0	0	0 74	5.4
Warrener	70	3	13	16	8	95	0	1	1	0 75	4.0
Regehr	75	4	11	15	11	74	2	0	1	0102	3.9
Gauthier	73	1	12	13	5	106	0	0	0	0 79	1.3
Oliwa	62	3	2	5	-7	247	0	0	0	0 28	10.7
Betts	20	1	2	3	-1	10	1	0	1	0 21	4.8
Montador	25	1	2	3	0	48	0	0	1	0 30	3.3
Lowry	18	1	1	2	-6	11	0	0	0	0 9	11.1
Turek	16	0	1	1	0	0	0	0	0	0 0	.0
Kiprusoff	33	0	1	1	0	15	0	0	0	0 0	.0
Commodore	5	0	0	0	0	21	0	0	0	0 6	.0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Williams	73	11	29	40	8	60	4	0	1	0189	5.8
Cole	74	17	22	39	-3	85	2	2	3	1160	10.6
Vasicek	75	17	21	38	-3	54	6	0	4	0153	11.1
Hill	73	12	25	37	-5	82	6	0	1	0198	6.1
O'Neill	67	14	20	34	-12	60	7	0	4	0207	6.8
Brind'Amour	71	9	21	30	-1	26	1	0	1	0129	7.0
Staal	74	9	18	27	-5	36	2	1	3	0152	5.9
Vrbata	73	11	11	22	-9	20	3	0	2	0175	6.3
Hedican	74	6	15	21	-7	58	2	0	3	0102	5.9
K.Adams	66	9	11	20	7	39	0	5	1	0120	7.5
C.Adams	73	6	6	12	-8	60	0	1	0	0101	5.9
Murray	66	5	7	12	6	8	0	0	0	1 56	8.9
Wallin	50	3	6	9	-5	49	0	0	0	1 66	4.5
Brendl	18	5	3	8	0	8	1	0	1	1 27	18.5
Ward	42	3	4	7	2	37	2	0	0	0 48	6.3
Wesley	68	0	6	6	19	26	0	0	0	0 76	.0
Boulerice	70	3	1	4	-7	120	0	0	0	1 39	7.7
Bayda	38	2	1	3	-7	14	0	0	1	0 52	3.8
Svoboda	27	1	1	2	1	4	0	0	0	0 20	5.0
Zigomanis	10	0	2	2	0	2	0	0	0	0 10	.0
St. Jacques	35	0	2	2	-7	31	0	0	0	0 16	.0
Rourke	18	0	1	1	1	0	16	0	0	0 0	17	.0
Lysak	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0 0	.0
Irbe	6	0	0	0	0	0	2	0	0	0 0	.0

Weekes

Weekes	61	0	0	0	0	6	0	0	0	0 0	.0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Amason	74	21	31	52	-9	14	6	0	2	0202	10.4
Bell	74	20	23	43	-13	89	2	0	1	0184	10.9
Berard	50	13	29	42	-19	47	6	0	0	0175	7.4
Calder	66	21	18	39	-18	29	10	0	1	0144	14.6
Ruutu	74	18	21	39	-28	58	9	0	3	0154	11.7
McLean	68	10	19	29	-7	52	4	1	0	0109	9.2
Nickulas	57	8	11	19	-6	50	1	0	1	0106	7.5
Nichol	69	7	10	17	-15	124	0	0	1	0103	6.8
Vandermeer	38	4	9	13	-13	54	1	0	1	0 50	8.0
Robidas	59	3	10	13	4	41	1	1	1	0 63	4.8
Korolev	54	3	9	12	-13	20	0	0	1	0 34	8.8
Quint	44	3	7	10	-20	12	2	0	0	0 60	5.0
Daze	11	4	4	8	-5	0	1	0	0	0 48	8.3
Moen	74	4	2	6	-13	126	0	0	2	0 49	8.2
Yakubov	22	1	5	6	-7	2	0	0	0	0 26	3.8
Poapst	45	2	2	4	-13	24	0	0	1	0 44	4.5
Strudwick	46	1	3	4	-12	64	0	0	0	0 27	3.7
Vanderbussche	57	2	1	3	-9	104	1	0	0	0 20	10.0
McCarthy	19	1	2	3	-3	6	0	0	0	0 25	4.0
Keith	12	1	1	2	1	10	0	0	0	1 12	8.3
Leighton	33	0	2	2	0	2	0	0	0	0 0	.0
Barinka	6	0	1	1	-3	6	0	0	0	0 9	.0
Munro	4	0	0	0	0	2	0	0	0	0 0	.0
Passmore	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0
Thibault	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Sakic	74	32	52	84	11	40	13	1	3	1225	14.2
Tanguay	69	25	54	79	30	42	7	0	5	0117	21.4
Hejduk	75	35	38	73	23	20	16	0	6	0214	16.4
Forsberg	32	17	31	48	15	28	3	1	5	0 70	24.3
Blake	68	13	32	45	9	53	8	0	3	0222	5.9
Konowalchuk	76	17	20	37	-4	70	3	0	3	1139	12.2
Barnaby	75	14	23	37	15	138	1	0	3	1 93	15.1
Gratton	74	12	19	31	-18	103	3	0	1	0140	8.6
Kariya	44	10	21	31	-6	16	5	1	1	0 83	12.0
Liles	75	8	23	31	4	26	2	0	1	2106	7.5
Selanne	71	14	15	29	1	32	6	1	3	0167	8.4
Foote	66	8	20	28	10	85	5	0	1	1 93	8.6
Nikolishin	49	5	7	12	3	24	1	0	0	0 71	7.0
Moore	57	5	7	12	-5	37	0	0	1	0 52	9.6
Skrastins	75	5	7	12	15	24	0	1	1	0 93	5.4
Hinote	57	4	5	9	-8	57	0	2	0	0 52	7.7
Brigley	35	3	4	7	0	10	1	0	0	0 37	8.1
Vaananen	73	2	4	6	-14	89	0	0	1	0 42	4.8
Sauer	69	1	5	6	-11	51	0	0	0	0 44	2.3
Boughner	47	0	5	5	-9	84	0	0	0	0 29	.0
Worrell	44	3	1	4	2	177	0	0	0	0 31	9.7
Hendrickson	72	1	3	4	-15	10	0	0	0	0 27	7.4
Cummins	50	1	2	3	-5	138	0	0	1	0 23	4.3
Haul	21	0	1	1	-6	12	0	0	0	0 24	.0
Salo	45	0	1	1	0	2	0	0	0	0 0	.0
Aebischer	59	0	1	1	0	4	0	0	0	0 1	.0
Svatos	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0 2	.0

COLUMBUS

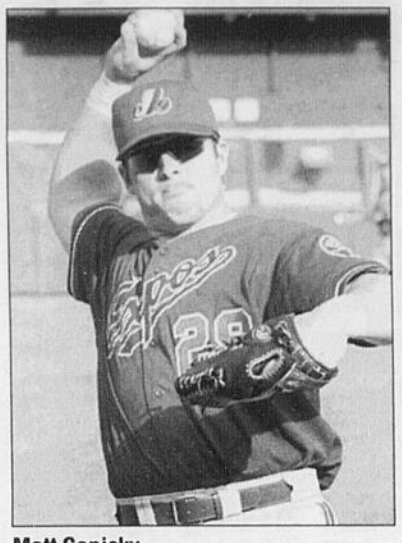
Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Nash	73	38	14	52	-35	79	19	0	6	2238	16.0
Vyborny	75	20	30	50	-25	40	8	4	2	0144	13.9
Marchant	74	9	25	34	-17	32	4	0	2	0160	5.6
Letowski	66	13	14	27	-12	16	4	0	1	0110	11.8
Zherdev	50	10	17	27	-14	46	3	0	1	0117	8.5
Malhotra	64	12	12	24	-8	28	1	0	2	0107	11.2
Eriksson	59	6	18	24	-6	14	1	0	1	1 75	8.0
Holzinger	67	7	15	22	-29	38	1	1	1	0 91	7.7
Cassels	51	6	16	22	-22	24	2	0	0	1 83	7.2
Spacek	51	4	15	19	-13	45	2	1	2	0 96	4.2
Wright	61	7	7	14	-20	57	2	0	1	0 99	7.1
Klesla	44	2	11	13	-12	25	0	0	1	0 66	3.0
Svitov	36	2	6	8	-9	18	0	0	0	0 48	4.2
Johnson	26	1	6	7	-3	30	0	0	0	0 27	3.7
Shelley	72	3	3	6	-9	201	1	0	0	0 59	5.1
Richardson	58	1	5	6	-13	46	0	0	1	0 32	3.1
Westcott	27	0	6	6	-15	35	0	0	0	0 30	.0
Lachance	71	0	4	4	-20	40	0	0	0	0 32	.0
Ling	43	1	2	3	-3	72	0	0	0	0 40	2.5
Denis	61	0	2	2	0	10	0	0	0	0 0	.0
Brathwaite	19	0	0	0	0	2	0	0	0	0 0	.0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Guerin	75	32	31	63	12	105	8	0	8	1243	13.2
Arnott	70	20	36	56	24	66	5	0	5	0137	14.6
Bure	61	21	28	49	4	22	8	0	4	1189	11.1
Morrow	74	22	24	46	11	107	9	0	3	1123	17.9
Modano	69	14	26	40	-18	46	6	0	0	0136	10.3
Zubov	75	7	33	40	0	20	4	1	1	1154	4.5
Turgeon	69	12	22	34	8	20	6	0	1	1 92	13.0
Barnes	75	11	17	28	5	16	0	1	4	0134	8.2
Lehtinen	57	12	12	24	0	20	3	1	4	0133	9.0
Boucher	63	8	13	21	14	64	2	0	2	0121	6.6
DiMaio	63	7	12	19	1	48	0	1	1	1 68	10.3
Matvichuk	69	1	18	19	1	32	0	0	1	0 75	1.3
Young	53	8	8	16	-15	14	2	0	2	0134	6.0
Numminen	59	3	13	16	-4	18	0	0	0	1 77	3.9
Ott	67	2	10	12	0	148	0	0	1	0 72	2.8
Oliver	29	6	5	11	4	10	3	0	1	0 24	25.0
Therien	60	1	9	10	1	52	0	0	0	0 62	1.6
Sweeney	56	0	10	10	19	16	0	0	0	0 32	.0
Klemm	75	2	5	7	15	40	0	0	1	0 69	2.9
Kapanen	60	1	5	6	-14	14	0	0	0	0 44	2.3
Corson	10	1	2	3	3	21	0	0	0	0 11	9.1
Downey	34	1	1	2	2	73	0	0	1	0 10	10.0
Erskine	32	0	1	1	-9	84	0	0	0	0 23	.0
Turco	70	0	1	1	0	26	0	0	0	0 0	.0
Tugnutt	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0
Sloan	23	0	0	0	0	7	0	0	0	0 16	.0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Lang	67	29	49	78	3	24	10	0	2	1158	18.4
Datsyuk	69	26	37	63	-4	35	8	1	3	0125	20.8
Hull	74	25	37	62	-3	12	10	0	6	1189	13.2
Shanahan	75	24	25	49	16	100	8	0	7	0262	9.2
Yzerman	68	18	31	49	11	46	7	0	3	1128	14.1
Schneider	72	13	32	45	20	54	3	1	3	0157	8.3
Draper	65	24	16	40	22	31	2	5	1	1145	16.6
Zetterberg	54	14	26	40	14	12	7	1	2	1122	11.5
Whitney	60	13	27	40	9	22	3	1	3	0147	10.9
Lidstrom	75	10	27	37	17	14	3	1	3	1186	5.4
Maltby	74	13	17	30	22	76	1	4	4	0115	11.3
Holmstrom	60	13	12	25	7	34	5	0	0	1 70	18.6
Thomas	37	8	11	19	8	23	0	0	3	0 62	12.9
Woolley	55	4	15	19	19	28	0	0	1	0 60	6.7
Chelios	62	2	14	16	10	59	0	0	0	0104	1.9
Fischer	74	2	14	16	1	71	1	0	0	0105	1.9
Devereaux	57	4	9	13	-3	20	0	0	1	0 51	7.8
Williams	43	6	6	12	4	13	0	0	0	0 42	14.3
Dandenault	64	3	9	12	10	38	0	1	0	0 66	4.5
Mowers	49	3	7	10	2	4	1	0	1	0 42	7.1
McCarty	36	5	3	8	0	43	1	0	0	0 48	10.4
Rivers	43	3	4	7	11	39	0	0	0	0 25	12.0
Hatcher	8	0	3	3	1	4	0	0	0	0 8	.0
Hasek	14	0



Matt Cepicky

(Archives)

Camp des Expos

Une nouvelle attitude pourrait aider Cepicky

MELBOURNE, Floride (PC) - La compétition est féroce pour les deux ou trois postes disponibles au champ extérieur chez les Expos en 2004. Et tous les prétendants se connaissent ou presque.

Les Terrmel Sledge, Peter Bergeron, Endy Chavez, Joe Vitiello, Matt Cepicky ont tous porté les couleurs des Trappers d'Edmonton, filiale AAA, à un certain moment l'an dernier. Le dernier aspirant, Juan Rivera, vient des Yankees de New York et a été acquis dans l'échange de Javier Vazquez.

Pas facile de déterminer qui seront les élus, d'autant que la plupart d'entre eux connaissent de bons camps d'entraînement.

On n'a pas vu Bergeron jouer avec autant de fougue depuis plusieurs années déjà. Sledge a été joueur par excellence avec les Trappers la saison dernière. Rivera est un joueur solide, Chavez est rapide, Vitiello est un vétéran qui peut faire beaucoup de choses.

Reste Cepicky.

Le frappeur gaucher de 26 ans sait qu'il ne doit pas laisser passer la chance qu'on lui offre présentement. Il l'a déjà fait l'an dernier et il s'en repent encore.

En fait, après une bonne saison dans la classe AA en 2001, où il avait obtenu 19 circuits et 23 doubles en plus de produire 77 points à Harrisburg, Cepicky en avait mis plein la vue au camp suivant, le premier dirigé par Frank Robinson. Il méritait amplement un poste avec l'équipe. Mais il n'y avait pas vraiment de place disponible. On l'a retourné dans les rangs mineures après une «tape» dans le dos pour lui dire qu'il avait bien fait. L'an dernier, un poste s'offrait à lui mais il n'a pas su sauter sur l'occasion. Il jure que cela ne se produira plus jamais.

«L'an dernier, il y avait un poste pour moi. J'ai agi comme si c'était dans la poche, comme si c'était fait. J'étais tellement sûr de moi, que je n'ai pas fait tout ce qu'il fallait pour rester avec l'équipe et j'ai raté ma chance. Cela ne se reproduira plus.»

Cepicky sait que la lutte fait rage présentement et il connaît bien ses adversaires. Mais il est déterminé.

«Si je n'ai pas eu le poste l'an dernier, quand il était à ma disposition, c'est de ma faute à moi, je le sais. Là, je sais qu'il y a un poste de disponible et je le veux. Je me suis mis en tête que je l'aurai.»

Jusqu'à présent, Cepicky a tout fait pour rendre la tâche des décideurs difficile. Les autres prétendants font bien, mais lui, fait encore mieux. Il a déjà obtenu 11 coups sûrs en 23 présences avec deux circuits, dont un grand chelem, et six points produits. Ce n'est pas une tâche facile pour un gérant de repousser un gars qui frappe à un rythme de .478.

Et Cepicky s'est préparé très sérieusement à une lutte aussi féroce au camp.

«Pour la première fois de ma carrière, je suis allé jouer au baseball d'hiver. J'ai joué en République dominicaine avec les Gigantes Del Cibao.

«Et tout ce que je regrette c'est de ne pas y être allé avant. J'aurais dû le faire il y a bien des années. J'y suis allé à la mi-décembre quand tous les joueurs des ligues majeures y sont. Au moins 95 pour cent des lanceurs que j'ai affrontés sont des gars des ligues majeures. Le calibre est incroyable et on y va pour jouer au baseball. Ce fut là la meilleure préparation possible pour le camp.»

A Edmonton la saison dernière, Cepicky a conservé une moyenne de .301. Il n'a obtenu que sept circuits, mais il a récolté 23 doubles et produit 64 points.

«Je suis persuadé que je suis maintenant un meilleur frappeur, a-t-il dit. Le fait d'avoir joué au baseball d'hiver m'a aidé, certes, mais aussi je me concentre mieux.»

Sa concentration est tellement meilleure qu'il croit qu'il pourrait aider les Expos même dans un rôle de réserviste.

«Comprenez-moi bien, comme tout le monde je voudrais être un joueur régulier. Mais je ne déteste pas non plus le rôle de réserviste. Au contraire. Sur le banc, je m'efforce de garder ma concentration. Comme réserviste, je sais qu'on fera appel à moi quand la situation sera importante. Je veux être prêt. Je sais à quoi m'attendre, je suis plus confiant en mes moyens et j'aime me retrouver dans ces situations où la pression est forte.»

Au losange

MELBOURNE (PC) - Les joueurs et les dirigeants des Expos ont profité, lundi, de leur première journée de congé de l'entraînement et cette journée de repos arrivait à point parce qu'on reprend sérieusement le travail mardi.

Il ne restera plus que deux semaines avant le début de la saison 2004 et il y a encore bien des choses à régler.

Le joueur de troisième but Tony Batista, qui souffrait de la varicelle, reprendra l'entraînement, mardi. Mais on ne sait pas encore s'il sera prêt pour le début de la saison.

On n'a pas encore trouvé de remplaçant à Tony Armas chez les partants. Et depuis que Joey Eischen s'est blessé au coude gauche, on n'a pas trouvé de gaucher pour le remplacer dans l'enclos des releveurs non plus.

Et pour l'instant, les Expos n'ont que deux voltigeurs attitrés: Carl Everett et Brad Wilkerson.

C'est dire que les Expos ne sont pas plus avancés qu'ils ne l'étaient en début de camp, il y a un mois.

Le directeur général Omar Minaya nous prépare certes quelques surprises et la machine à rumeurs va bientôt se remettre en branle...

Souvent, ça ne veut rien dire du tout, mais les Expos, avec un dossier de 13-6, moyenne de .684, ont la meilleure fiche de la Ligue nationale à l'entraînement...

Mondiaux juniors de curling

Les filles du Canada toujours invaincues

TROIS-RIVIÈRES (PC) - Le quatuor féminin du Canada peut se targuer d'être le seul encore invaincu aux championnats mondiaux juniors de curling.

Lundi, la formation dirigée par la skip Jillian Mouzar a remporté ses rencontres contre la Norvège et la Suède pour désormais afficher un impressionnant dossier de 5-0 depuis son arrivée en sol trifluvien.

«Nous ne pensions jamais obtenir cinq victoires à nos cinq premiers matchs. Mais il s'agit d'une situation qui nous plaît beaucoup. Nous profitons au maximum de cette belle séquence», a affirmé Mouzar.

Remporté 6-5 au 10e bout, le match face à la Suède a donné lieu à du jeu intense et excitant jusqu'au dernier lancer.

00020000055D000002F0557, Les filles avaient auparavant vaincu la Norvège 5-4.

Mardi, les Canadiennes vont se mesurer au Danemark qui montre un dossier de 3-2, à égalité au deuxième rang avec la Norvège, la Suède et les États-Unis.

Dans d'autres affrontements, le Danemark a gagné 7-5 face aux Etats-Unis tandis que la Russie a remporté son match contre la Norvège 10-8.

Défaite des gars

Chez les gars, le capitaine de l'équipe canadienne Ryan Sherrard ne pouvait qu'accepter le blâme à la suite de la défaite de 10-5 subie contre la Suisse, lundi.

Le jeune Sherrard a connu une sortie atroce manquant la plupart de ses placements pour finalement terminer sa journée de travail avec un gênant taux d'efficacité de 47 pour cent, de loin sa pire performance en carrière, selon ses propres propos.

«Je ne me souviens pas d'avoir connu une sortie aussi décevante. Pour une raison que j'ignore, je n'ai pas été en mesure de faire les gros jeux. C'est vraiment dommage», a-t-il reconnu.

L'équipe canadienne présente maintenant un dossier de deux victoires et de deux défaites, bon pour le cinquième rang. Sherrard a promis qu'il retrouvera son aplomb mardi alors que la Norvège (9 h) et le Japon (19 h) seront sur sa route.

Dans les autres matchs, la Suède a vaincu l'Ecosse 4-3, la Norvège a disposé de l'Allemagne 5-4, la Corée a malmené le Japon 10-4 et le Danemark a bafoué l'Italie 11-4.

Sommaires

COLUMBUS 5
VANCOUVER 4

Première période

1. Vancouver, Morrison 20 (Jovanovski, Malik) 2:16
2. Vancouver, H.Sedin 10 (D.Sedin, Jovanovski) 3:38
3. Columbus, Holzinger 7 (Zherdev, Marchant) 5:00

Pénalités — Shelley Clb, Brookbank Vcr (majeures) 6:19, Vyborny Clb 9:33, Ohlund Vcr 13:56.

Deuxième période

4. Columbus, Nash 38 3:31
5. Vancouver, Chubarov 9 (Salo) 19:30

Pénalités — Johnson Clb (double min.) 4:22, Naslund Vcr 7:31, Wright Clb 10:17.

Troisième période

6. Vancouver, Chubarov 10 (Keane, May) 2:41
7. Columbus, Zherdev 9 8:25
8. Columbus, Marchant 9 (Zherdev, Ouestcott) 15:13 (an)
9. Columbus, Zherdev 10 (Letowski, Malhotra) 18:05

Pénalités — Nash Clb 5:09, Jovanovski Vcr 13:24, Spacek Clb 19:37, Naslund Vcr 19:59.

Tirs au but

Columbus	5	7	10	— 22
Vancouver	10	8	13	— 31

Gardiens — Columbus: Denis (G,18-34-7); Vancouver: Hedberg (P,8-6-2).
Avantages numériques — Columbus: 1-4; Vancouver: 0-6.
Arbitres — Dean Warren, Brad Meier. **Juges de lignes** — Lyle Seitz, Lonnie Cameron.
Assistance — 18,630 (18,630).

PHOENIX 3
MINNESOTA 2 (P)

Première période

1. Minnesota, M.Chouinard 8 (Brunette, Daigle) 8:11
2. Minnesota, Schultz 6 (M.Chouinard, Veilleux) 16:22

Pénalités — Zyuzin Minn 4:07, Mara Phx 4:36, Sjostrom Phx 9:18, Wallin Minn 10:38, Ouestrum Phx 17:35.

Deuxième période

3. Phoenix, Doan 25 (Hulse, Taffe) 9:37 (an)

Pénalités — Spiller Phx 5:57, Wallin Minn 7:54, Bouchard Minn 10:35, Walz Minn 17:28.

Troisième période

4. Phoenix, Cleary 6 10:07 (dn)

Pénalité — Ference Phx 8:51.

Prolongation

5. Phoenix, Comrie 12 (Ouestrum) 4:35

Pénalité — Aucune.

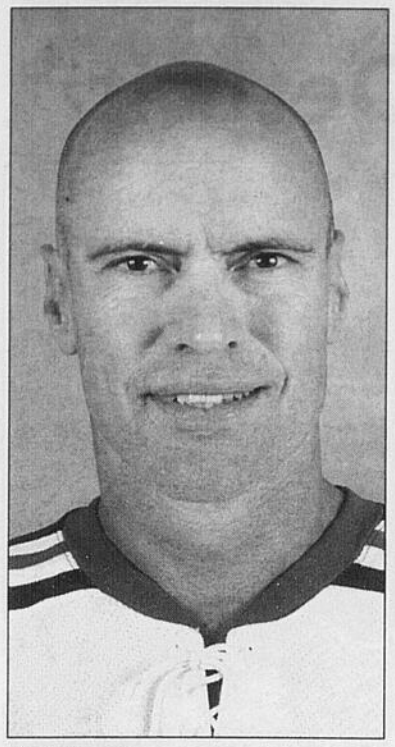
Tirs au but

Phoenix	4	10	12	2 — 28
Minnesota	11	5	8	5 — 29

Gardiens — Phoenix: B.Johnson (G,5-6-2); Minnesota: Fernandez (P,9-13-9).
Avantages numériques — Phoenix: 1-5; Minnesota: 0-5.
Arbitres — Shane Heyer, Ian Walsh. **Juges de lignes** — Kevin Collins, Andy McElman.
Assistance — 18,568 (18,064).

Les gardiens

Gardiens	Min.	BC	JB	Moy.	V	D	N	A	A%
Schwab	187	2	1	.64	2	0	1	66	.971
Clemmensen	178	4	1	1.35	2	1	0	62	.939
Brodeur	4192	142	10	2.03	34	24	11	1560	.917
New Jersey (4)	**4578**	**152**	**12**	**1.99**	**38**	**25**		**121688**	**.917**
Tugnutt	307	10	1	1.95	3	3	0	105	.913
Turco	4176	139	8	2.00	34	21	13	1427	.911
Ellis	60	3	0	3.00	1	0	0	25	.893
Dallas (6)	**4566**	**158**	**9**	**2.08**	**38**	**24**		**131557**	**.908**
Kiprusoff	2000	55	3	1.65	21	8	4	790	.935
McLennan	1446	53	4	2.20	12	9	3	534	.910
Turek	912	38	2	2.50	5	10	0	377	.908
Sabourin	169	10	0	3.55	0	3	0	56	.848
Calgary (7)	**4547**	**163**	**9**	**2.15**	**38**	**30**		**71757**	**.915**
Roloson	2608	82	4	1.89	61	71	11	1146	.933
Fernandez	1922	78	2	2.43	9	12	9	843	.915
Minnesota (4)	**4548**	**164**	**6**	**2.16**	**25**	**29**		**201989**	**.924**
Raycroft	3051	102	3	2.01	26	16		81327	.929
Potvin	1545	65	4	2.52	11	8	6	602	.903
Boston (3)	**4612**	**170**	**7**	**2.21**	**37**	**24**		**141929**	**.919**
Emery	60	1	0	1.00	1	0	0	27	.964
Prusek	1291	41	3	1.91	14	5	2	492	.923
Lalime	3199	123	4	2.31	24	22	7	1144	.903
Ottawa (3)	**4567**	**168**	**7**	**2.21**	**39**	**27**		**91663**	**.908**
Niittymaki	180	3	0	1.00	3	0	0	74	.961
Esche	2118	66	3	1.87	21	8	6	794	.923
Hackett	1630	65	3	2.39	10	10	6	619	.905
Burke	669	33	0	2.96	4	5	2	295	.899
Little	33	2	0	3.64	0	1	0	6	.750
Philadelphie (2)	**4646**	**171**	**6**	**2.21**	**38**	**24**		**141788**	**.913**
Toskala	1422	50	0	2.11	11	7	4	655	.929
Nabokov	3151	119	8	2.27	26	19	8	1351	.919
San Jose (2)	**4590**	**171**	**9**	**2.24**	**37**	**26**		**122006**	**.921**
Theodore	3676	133	6	2.17	32	24		51592	.923
Garon	924	36	0	2.34	8	5	2	403	.918
Montréal (4)	**4615**	**173**	**6**	**2.25**	**40**	**29**		**71995**	**.920**
Lamothe	65	1	0	.92	0	0	1	29	.967
Legace	1966	67	2	2.04	19	8	5	797	.922
Hasek	817	30	2	2.20	8	3	2	294	.907
Joseph	1708	68	2	2.39	16	10	3	676	.909
Detroit (6)	**4571**	**172**	**6**	**2.26**	**43**	**21**		**111796**	**.913**
Grahame	1568	53	1	2.03	16	9	1	550	.912
Khabibulin	3031	118	3	2.34	26	17		71196	.910
Tampa Bay (7)	**4624**	**178**	**4**	**2.31**	**42**	**26**		**81746**	**.907**
Salo	60	1	0	1.00	1	0	0	26	.963
Aebischer	3523	124	4	2.11	30	18		91498	.924
Sauve	986	50	0	3.04	7	7	3	429	.896
Colorado (6)	**4592**	**181**	**4**	**2.36**	**38**	**25**		**121953**	**.915**
Irbe	368	12	0	1.96	4	1	1	130	.915
Weekes	3540	132	6	2.24	22	27	10	1402	.914
Storr	660	32	0	2.91	0	8	2	230	.878
Caroline (7)	**4596**	**183**	**6**	**2.39**	**26**	**36**		**131762**	**.906**
Auld	349	12	0	2.06	2	2	2	156	.929
Cloutier	3179	127	4	2.40	27	21		61288	.910
Hedberg	1098	46	3	2.51	8	6	2	413	.900
Vancouver (2)	**4654**	**187**	**7**	**2.41**	**37**	**29**		**101857**	**.909**
Osgood	3500	134	2	2.30	26	24		81342	.909
B.Johnson	493	20	1	2.43	4	3	1	183	.901
Divis	570	27	0	2.84	4	3	2	239	.898
St Louis (4)	**4592**	**185**	**3**	**2.42**	**34**	**30**		**111764**	**.905**
Belfour	3080	111	7	2.16	30	18		51199	.915
Tellqvist	647	31	0	2.87	5	3	2	262	.894
Kidd	883	48	1	3.26	6	5	2	340	.876
Toronto (3)	**4626**	**193**	**8**	**2.50**	**41**	**26**		**91801**	**.903**
Markkanen	254	8	0	1.89	1	1	2	109	.932
Conklin	1803	73	1	2.43	14	12	4	767	.913
Salo	2487	107	3	2.58	17	18	6	917	.896
Valiquette	14	2	0	8.57	0	0	0	5	.714
Edmonton (3)	**4584**	**193**	**4**	**2.53**	**32**	**31**		**121798**	**.903**
Luongo	3947	153	7	2.33	24	30	13	2131	.933
Shields	614	35	0	3.42	3	4	1	267	.884
Floride (7)	**4588**	**195**	**7**	**2.55**	**27**	**34**		**142398**	**.925**
DiPietro	2545	101	4	2.38	20	16		51043	.912
Snow	1995	92	1	2.77	14	15	5	834	.901
Islanders-NY (1)	**4560**	**194**	**5**	**2.55**	**34**	**31**		**101877**	**.906**
Chouinard	3	0	0	.00	0	0	0	0	21.000
Huet	1962	80	3	2.45	10	12	10	781	.907
Cechmanek	2462	102	5	2.49	18	17	6	965	.904
Hnilicka	80	5	0	3.75	0	1	0	37	.881
Los Angeles (9)	**4545**	**196**	**8**	**2.59**	**28**	**30**		**161785**	**.901**
Bryzgalov	60	2	0	2.00	1	0	0	26	.929
Gerber	1519	59	2	2.33	10	10	4	629	.914
Giguere	3032	134	3	2.65	16	29		61421	.914
Anaheim (6)	**4640**	**201**	**5**	**2.60**	**27**	**39**		**102076**	**.912**
Mason	683	26	1	2.28	3	4	1	300	.920
Vokoun	3861	165	3	2.56	31	26	10	1621	.908
Nashville (9)	**4576**	**200**	**4**	**2.62**	**34**	**30**		**111921**	**.906**
Noronen	1736	71	2	2.45	11	16	2	711	.909
Biron	2608	117	1	2.69	22	17		41145	.907
Miller	178	15	0	5.06	0	3	0	58	.795
Buffalo (3)	**4546**	**206**	**3**	**2.72**	**33**	**36**		**61914**	**.903**
Denis	3496	153	4	2.63	18	34		71658	.916
Brathwaite	930	52	0	3.35	3	10	1	439	.894
Leclaire	119	7	0	3.53	0	2	0	62	.899
Columbus (9)	**4573**	**221**	**4**	**2.90**	**21**	**46**		**82159**	**.907**
B.Johnson	244	10	0	2.46	0	3	1	116	.921
Boucher	2181	98	5	2.70	9	17	10	957	.907
Burke	1795	84	1	2.81	10	15	5	829	.908
Bierk	190	12	0	3.79	0	1	2	96	.889
Pelletier	175	12	0	4.11	1	1	0	72	.857
Phoenix (8)	**4611**	**224**	**6**	**2.91**	**20**	**37**		**182070**	**.902**
Lehtonen	60	2	0	2.00	1	0	0	19	.905
Nurminen	3561	162	3	2.73	25	27		71537	.905
Dafoe	973	51	0	3.14	4	11	1	448	.898
Atlanta (13)	**4629**	**228**	**3**	**2.96**	**30**	**38**		**82004**	**.898**
McLennan	122	5	0	2.46	0	2	0	51	.911
Markkanen	1244	53	2	2.56	8	12	1	558	.913
Dunham	3029	151	2	2.99	16	28		61300	.896
LaBarbera	198	16	0	4.85	1	2	0	75	.824
Rangers-NY (4)	**4617**	**229**	**4**	**2.98**	**25**	**44**		**71984**	**.897**
Thibault	581	22	1	2.27	5	3	2	308	.933
Anderson	1205	57	1	2.84	6	14	0	545	.905
Passmore	478	23	0	2.89	2	6	0	198	.896
Leighton	1923	97	2	3.03	6	18	7	847	.897
Munro	244	13	0	3.20	1	2	1	111	.895
Underhill	61	4	0	3.93	0	1	0	29	.879
Chicago (11)	**4519**	**227**	**4**	**3.01**	**20**	**44**		**102038**	**.900**
Kolzig	3572	171	2	2.87	19	33		81695	.908
Ouellet	365	19	1	3.12	2	3	1	191	.910
Stana	211	11	0	3.13	1	2	0	89	.890
Charpentier	369	21	0	3.41	0	6	0	147	.875
Washington (9)	**4550**	**231**	**3**	**3.05**	**22**	**44**		**92122**	**.902**
Brochu	33	1	0	1.82	0	0	0	18	.947
Aubin	888	45	1	3.04	5	8	0	430	.905
Chiodo	486	28	0	3.46	3	4	1	232	.892
Fleury	1154	70	1	3.64	4	14	2	605	.896
Caron	2029	129	1	3.81	8	23	4	962	.882
Pittsburgh (12)	**4619**	**285**	**3**	**3.70**	**20**	**49**		**72247**	**.887**



Mark Messier

Réunion de la LHSMQ

Les équipes protégeront moins de hockeyeurs

par Serge Émond

(SE) -Se rendant au souhait de plusieurs organisations, les équipes de la Ligue de hockey senior majeur du Québec ont convenu, hier soir, de réduire le nombre de joueurs qui pourront être placés sur les listes régionales de protection dès la saison 2004-2005.

En ce moment, chaque équipe peut inscrire 25 joueurs sur sa liste de joueurs régionaux. Ce nombre passera à 15, l'an prochain.

En revanche, la liste principale de protection et la liste spéciale de cinq joueurs ne subiront pas de modification. Sur la première, chaque formation peut inscrire 30 noms.

La décision de réduire la liste régionale de protection est une suite directe de l'arrivée d'un repêchage universel dans la LHSMQ. Il y a déjà plusieurs semaines, les équipes du circuit Michel Gaudette ont accepté le principe du repêchage universel mais elles ont choisi de ne pas toucher aux listes de protection. Certaines formations, y compris le Paramédic de Saguenay, souhaitaient apporter des changements et elles ont eu droit à une oreille attentive, hier, lors d'une réunion à Québec.

«Si nous avions gardé intactes les listes de protection, cela aurait favorisé les organisations qui profitent déjà d'un gros bassin de joueurs de bon calibre, note le président et copropriétaire du Paramédic, Denis Potvin. On l'a vu pendant le tournoi à la ronde, certaines équipes profitent de joueurs plus talentueux.

«La réduction du nombre de joueurs sur la liste régionale est un pas en avant. Elle rendra disponibles des joueurs qui pourraient être intéressants pour certaines équipes.»

Augmentation du prix des billets

Par ailleurs, les partisans du Paramédic et de toutes les équipes de la LHSMQ doivent s'attendre à une augmentation du prix du billet d'admission pour la saison 2004-2005.

«Dès la prochaine saison, chaque équipe devra payer la taxe sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente du Québec (TVQ) sur les billets, explique Denis Potvin. Nous devrons donc majorer en conséquence (15 pour cent) le prix du billet. À 10 $, un billet pour un match du Paramédic n'est vraiment pas dispendieux.

«Il y a également été question de fiscalité pendant notre réunion. Nous nous dirigeons de plus en plus vers une ligue professionnelle mineure dès l'an prochain. Une ligue où les joueurs seront des salariés des équipes, ce qui veut dire qu'ils pourraient avoir droit à l'assurance emploi pendant la saison estivale. Pour nous, ce serait une excellente nouvelle. Ça voudrait dire un plus grand nombre de joueurs installés dans la région et des entraînements avec plus de joueurs sur la patinoire.»

L'idée d'un plafond salarial a de nouveau fait surface, hier soir, mais il devrait en être question plus en profondeur au cours d'une prochaine rencontre, en avril. Les équipes ont également discuté un peu de partage des revenus. Selon Denis Potvin, les organisations estiment que le principe est acceptable mais le moyen de l'utiliser reste à déterminer.

«La réunion a été très positive, assure Denis Potvin. On sent que tout le monde souhaite la création d'une parité dans la ligue.»

LNH

Suspensions pour rudesse

Wade Belak

TORONTO (PC) - La LNH a suspendu Wade Belak pour huit matchs en raison du coup de bâton qu'il a balancé au visage du défenseur Ossi Vaananen de l'Avalanche du Colorado.

Le dur à cuire des Maple Leafs ratera les six derniers matchs de l'équipe en saison régulière, en plus des deux premiers en séries éliminatoires.

Belak a rencontré le préfet de discipline, Colin Campbell, dans les bureaux de la ligue à Toronto, lundi, avant de rendre sa décision.

Belak est en quelque sorte un «récidiviste», lui qui avait écopé une suspension de deux matchs en novembre 2002 pour un coup de coude porté à la tête de Brendan Witt des Capitals de Washington.

Le bagarreur totalise 811 minutes de pénalités en 275 matchs dans la LNH. Il a réussi sept buts et amassé 15 passes.

Mark Messier

TORONTO (PC) - La LNH a imposé une suspension de deux matchs à Mark Messier, lundi, au lendemain du coup de bâton qu'il a asséné à un rival.

Le capitaine des Rangers de New York a voulu se faire justice à la suite du double-échec qu'il avait reçu, quelques instants plus tôt dans le match, du défenseur Martin Strbak des Penguins de Pittsburgh.

Messier a atteint Strbak à l'abdomen devant le filet des Penguins au cours d'un jeu de puissance des Rangers.

La suspension privera le vétéran joueur de centre de 44 444,44 $ US en salaire.

Messier a refusé de commenter l'incident tandis que Strbak s'est dit surpris du geste que Messier a posé à son endroit.

«Je respecte Mark Messier. Il est un superbe joueur de hockey, une légende, a dit Strbak, qui est resté étendu sur la glace avant de poursuivre. Je ne sais pas ce qui s'est passé. Je ne lui ai donné qu'une légère poussée par derrière. Je m'explique mal qu'il ait réagi comme il l'a fait.»

Distinctions midget et junior

Les finalistes devront travailler très fort

par Serge Émond

(SE) - Les circuits régionaux de hockey midget et junior ont dévoilé, hier, la liste des 19 candidats au titre de personnalité de l'année 2003-2004. Dans les ligues midget CC et midget BB, les finalistes aux deux trophées pour le rendement académique ont également été présentés.

Les joueurs de distinction des circuits midget BB, midget CC et junior BB seront connus lors du gala reconnaissance, le 25 avril, au Motel Universel d'Alma. D'ici là, les différents candidats ont du travail à accomplir.

Tous les finalistes se représenteront devant les membres du comité de sélection, le 3 avril, au Coq Rôti d'Alma. Le comité regroupe des dirigeants des ligues, des gens d'affaires et des personnalités du monde du sport.

Dans la division junior BB, les finalistes sont François Carbonneau (Alma), Jean-François Fortin (Normandin), Maxime Gagné (La Baie), David Gaudreault (Chicoutimi), Félix Tremblay (Jonquière) et Simon Valois (Métabetchouan).

Au niveau midget BB, le comité de sélection devra choisir entre Dominic Blais (Dolbeau), Simon Bossé (Baie-Comeau), Simon Couture (Alma), Keven Marchand (Jonquière), Carl Privé (Saint-Félicien) et Nicolas Simard (Chicoutimi). Les candidats du circuit midget CC sont Marc-André Bouchard (Roberval), Pierre-Éric Côté (Dolbeau), David Dufour (Dynamos), Maxime Godmaire (La Baie), Jean-Sébastien Maltais (Jeannois), Vincent Morin (Orioles) et Sabin Turgeon (Couguars).

Le comité qui devra sélectionner les hockeyeurs qui ont le mieux réussi sur les bancs d'école est présidé par Cyrille Lapointe.

Dans la section midget BB, il devra trancher entre Nicolas Bergeron (Jonquière), Éric Bouchard (Dolbeau), Pierre Guillemette (Saint-Félicien), Steeven Hovington (Baie-Comeau), Jonathan Lalande (Chicoutimi) et Nicolas Régnier (Alma). Au niveau midget CC, il étudiera les candidatures de Marc-André Bouchard (Roberval), Maxime Godmaire (La Baie), Charles Lespérance (Orioles), Pierre-Luc Ménard (Dolbeau), Frédéric Poirier (Dynamos), Jean-Simon Rioux (Couguars) et Jesse Sauvé (Jeannois).

EN BREF

Basket senior

Dans un match de barrage entre les équipes qui ont terminé la saison régulière aux deux derniers rangs du classement de la Ligue régionale de basket-ball senior, Excellence Nissan a facilement disposé de Alma II, 96-53, hier soir. Avec 26 points, Alexandre Lapointe a dirigé l'attaque des gagnants. Pour Alma, Pascal Dufour a été le plus productif avec 22 points.

Patinage artistique

Sandhu vise l'or

DORTMUND, Allemagne (PC, AP) - Le champion canadien Emanuel Sandhu a montré qu'il se pose en sérieux candidat au titre masculin aux championnats du monde de patinage artistique.

Sandhu a devancé le Français Brian Joubert, le champion européen, au premier rang de son groupe qualificatif, lundi.

Dans l'autre groupe qualificatif, la première place est revenue au Russe Evgeni Plushenko. Le tenant du titre a réussi une combinaison quadruple-triple et six autres triple sauts.

Considéré comme le favori cette semaine, Plushenko a perdu son aura d'invincibilité plus tôt cette saison lorsque Sandhu l'a vaincu en finale du Grand Prix et Joubert a eu le meilleur sur lui aux championnats européens.

Après sa prestation en qualifications, un podium semble désormais à la portée de Sandhu et même la médaille d'or si Plushenko commet des erreurs.

Langlois et Archetto 8es

Dans la compétition en couple, les Russes Tatiana Totmianina et Maxim Marinin, médaillés d'argent les deux dernières années, ont obtenu les meilleures notes à l'issue du programme court. Leurs compatriotes Maria Petrova et Alexei Tikhonov, champions du monde en 2000 et médaillés de bronze l'an dernier, occupent le deuxième rang.

Qing Pang et Jian Tong, de la Chine, se sont classés troisièmes devant Xue Shen et Hongbo Zhao, doubles champions en titre, également de la Chine.

Annabelle Langlois, de Grand-Mère, et Patrice Archetto, de Montréal, détiennent le huitième échelon.

Les champions canadiens Valérie Marcoux, de Gatineau, et Craig Buntin, de Kelowna, ont dû se contenter de la 10e position.

«Je pense que nos notes auraient pu être un peu plus élevées», a soutenu Archetto, qui ne pouvait comprendre pourquoi lui et sa partenaire étaient si éloignés des meneurs.

Malgré tout, Langlois et Archetto, cinquièmes l'an dernier, étaient satisfaits de leur prestation, compte tenu des obstacles qui se sont dressés devant eux.

Archetto est ennuyé par une blessure à la main droite tandis que Langlois souffre de migraines.

«Ça lui fait mal lorsqu'on lui donne une franche poignée de main, a raconté Langlois en parlant de son coéquipier. Imaginez le résultat quand je fais la spirale de la mort!



COUPLE - Les champions canadiens Valérie Marcoux et Craig Buntin sont 10e après le programme court. (Photo PC)

Pari sportif PRONOSTIK LOTO-QUÉBEC HOCKEY

RESULTATS — Matchs du 17 au 21 mars 2004

Quelle équipe A MARQUÉ LE PLUS de buts?		Quelle équipe A ALLOUÉ LE MOINS de buts?	
1	Toronto	5	Dallas
2	Nashville	6	Long Island *
3	Edmonton	7	Columbus
4	San Jose *	8	Minnesota

* Indique où le règlement du bris d'égalité a été appliqué

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	25 000,00 $
7/8	3	973,60 $
6/8	31	120,40 $
5/8	174	37,30 $
4/8	756	3,00 $

Prochain gros lot (approx.) : 25 000 $

www.jeu-pronostik.com 00581141

Sélectionnée par l'Université Wayne State

Valérie Turcotte gardera les buts à Detroit

(SE) - Valérie Turcotte portera les couleurs de l'équipe féminine de hockey de l'Université Wayne State de Detroit, la saison prochaine.

La Jonquiéroise a conclu une entente avec les dirigeants de la formation universitaire américaine qui lui permettra d'obtenir une bourse d'étude d'environ 35 000 $ par année pour étudier et jouer au hockey. Selon des informations diffusées par le journal La Pige, hier, l'entente est d'une durée de quatre ans et renouvelable à la fin de chaque année.



ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

La père de la hockeyeuse a confirmé l'entente avec l'Université Wayne State. Pour confirmer le tout, il ne reste qu'un contrat à signer.

Valérie Turcotte, gardien de but du Royal junior BB de Métabetchouan au cours de la saison 2003-2004, devrait se rendre prochainement à Détroit pour signer son contrat et se familiariser avec le campus et ses programmes. Le début de son association avec l'équipe féminine de l'Université Wayne State est prévu pour la fin d'août.

Dépisteur au Saguenay

Au cours des derniers mois, un dépisteur de l'université américaine a pris la peine de se rendre au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la voir jouer. Selon la père de la Jonquiéroise qui aura 19 ans en 2004, le dépisteur était à la recherche d'un gardien de but féminin de moins de 20 ans et il aurait pris quelques informations auprès de dirigeants d'équipes de la région de Montréal. Ces derniers lui auraient mentionné que la meilleure candidate disponible était Valérie Turcotte, ce qui a fait un petit velours à la principale intéressée et à ses proches.

Son paternel rappelle qu'il s'est longtemps interrogé sur la décision d'Équipe Québec de ne pas sélectionner la Jonquiéroise. Dans son esprit, les recommandations des formations montréalaises et le choix de l'Université Wayne State démontre que ses interrogations étaient justifiées.

Avec l'Université Wayne State, Valérie Turcotte disputera un calendrier d'une trentaine de parties, la saison prochaine. L'université est inscrite en division I du hockey universitaire féminin aux États-Unis.=

Blessée à un genou

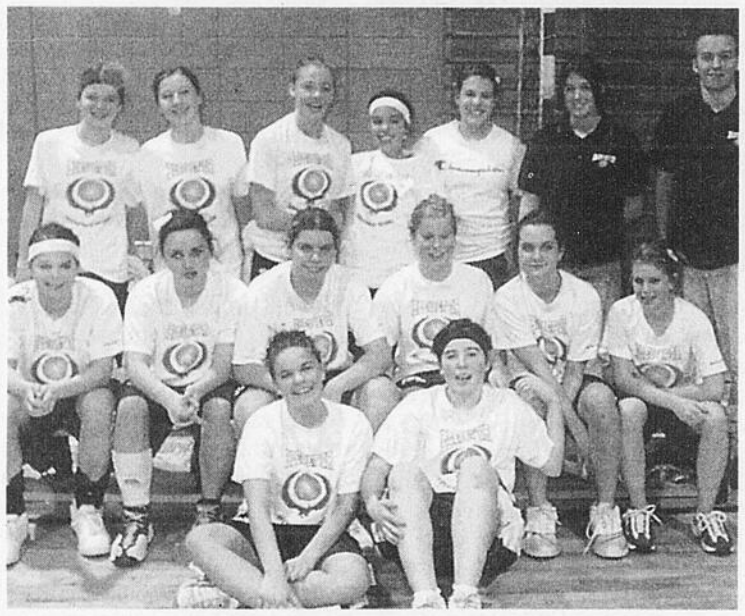
Si Valérie Turcotte est enchantée par son association prochaine avec une université américaine, elle est moins heureuse de sa fin de saison dans la Ligue régionale de hockey junior BB. Pendant que le Royal participe à la finale du circuit pour une cinquième année de suite, la Jonquiéroise doit se contenter d'un rôle passif.

Blessée à un genou lors du dernier match de la saison régulière contre le Stade de Chicoutimi, elle ne jouera plus cette saison. Elle doit consulter un spécialiste au-jourd'hui pour en savoir plus long sur l'état de son genou et sur les moyens à prendre pour le guérir.



UNIVERSITÉ - Valérie Turcotte vient de signer une entente avec l'équipe féminine de hockey de l'Université Wayne State de Détroit. Sur la photo, on la voit pendant sa participation au camp des Saguenéens de Chicoutimi, la saison dernière.

(Photo Le Quotidien)



PARFAITES - L'équipe féminine cadette AA du Bleu et Or de la Polyvalente Arvida a conclu une saison parfaite de 16 victoires sur la scène régionale de basket-ball. Les filles du Bleu et Or ont marqué plus de 1000 points. Selon l'entraîneur Jean Ménard, l'équipe est à point pour entamer le championnat régional et obtenir un bon classement au niveau provincial. La direction du Bleu et Or est évidemment très fière des résultats obtenus.



ARGENT - Le Noir et Or du Club de basket-ball de Chicoutimi a récemment enlevé une médaille d'argent au festival de mini-basket de Trois-Rivières. Dans la catégorie mini-élite, les Chicoutimiennes n'ont été battues que par les Vaillantes de Sorel-Tracy, en finale de cette compétition.

Championnats de hockey simple lettre

Dix jours d'intense compétition à Roberval

par Serge Émond

(SE) - Le hockey simple lettre au Saguenay-Lac-Saint-Jean prépare la conclusion de sa saison 2003-2004. À compter de vendredi, 53 équipes envahiront le Centre sportif Benoit-Lévesque de Roberval pour la tenue des championnats régionaux de hockey simple lettre.

La compétition s'étendra sur dix jours et mettra en vedette les champions des différents secteurs et zones du hockey régional dans neuf catégories. Six formations participeront aux championnats régionaux dans les divisions masculines novice, atome, pee-wee A et B, bantam A et B, midget A et junior A. Cinq équipes se feront la lutte au hockey féminin.

Le coup d'envoi de la compétition sera donné à 13h00, vendredi. Sept rencontres seront disputées au cours de cette première journée. Neuf matches seront présentés samedi et dimanche. La semaine prochaine, de lundi à jeudi, chaque soirée sera agrémentée de quatre parties. Le tournoi retrouvera un rythme plus accéléré à compter du 2 avril et prendra fin deux jours plus tard.

L'édition 2004 des championnats de hockey simple lettre est organisée par le hockey mineur de Roberval, en collaboration avec la section Saguenay-Lac-Saint-Jean de Hockey Québec.

Le hockey mineur de Roberval s'assure principalement de trouver les bénévoles nécessaires à la tenue d'une telle compétition. Pour sa part, Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean est responsable, entre autres choses, des officiels (tous bénévoles) et des récompenses qui seront remises aux meilleures équipes.

«Il s'agit d'une très grosse semaine pour le hockey mineur, explique André Dufour, arbitre en chef de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean. De nombreux bénévoles sont nécessaires pour présenter un tel événement. Les championnats régionaux du hockey simple lettre seront disputés une semaine avant les championnats provinciaux. Même si les finales provinciales ne seront pas jouées dans la région (elles auront lieu dans la région de Laurentides-Lanaudière), elles représentent aussi beaucoup de travail pour la fédération régionale. Plusieurs de nos équipes et de nos officiels y participeront.»

Sport éclair

Fisherman

La 42e édition du tournoi Fisherman a pris fin dimanche, au Club de curling de Dolbeau-Mistassini. Pour une deuxième année consécutive, le quatuor de Carol Desgagné, André Martel, Mario Tanguay et Alain Jacques a mis la main sur le titre de la classe A. L'équipe de Dolbeau-Mistassini a vaincu celle de Jimmy Forgues, Daniel Bélanger, Guy Gélinas et Rémi Bouchard, de Chapais, par 6-5. En classe B, la formation chicoutimienne de Martin Villeneuve, Steve Villeneuve, Martin Roy et Alexandre Gauthier a enlevé la finale par 6-3 devant celle de Jean-Marc Rioux, Claude Girard, Paulin Thibault et Daniel Gilbert. Finalement, en catégorie C, la victoire est allée aux Almatois Jean-Rock Girard, Marc Gagnon, Jean Gilbert et Jacques Bertrand. Dans le dernier match, ils ont pris la mesure de Jocelyn Lavoie, Nicolas Paré, Michaël Gagnon et Léo Doucet, de Saint-Félicien, par 7-6. Les organisateurs ont tracé un bilan très positif de cette édition qui a attiré 48 équipes et permis de distribuer 7000 $ en bourses.

Dec hockey

Les séries éliminatoires ont débuté dimanche dans la ligue de hockey dec de La Baie. Dans des séries de deux parties au total des points, Izzitopes et les Jokers ont fait match nul, 4-4. Les Diablos et Sports Experts ont aussi été incapables de faire un maître. Le match s'est terminé 2-2.



Jeff Deslauriers, joueur du mois

La troupe de Martel en doit une aux Foreurs

VAL D'OR (RT) - Arrivés à Val d'Or en fin d'après-midi ce lundi, les Saguenéens de Chicoutimi veulent rendre aux Foreurs la monnaie de leur pièce. Venir chercher une grosse victoire ici, voilà la mission et la motivation qui animent les hommes de Richard Martel à quelques heures de ce troisième rendez-vous.

Pour venir à bout des Foreurs de Claude Bouchard, les Chicoutimiens doivent hausser leur jeu d'un cran ou tout simplement retrouver leur intensité de vendredi soir dernier.

«Samedi, on s'est rendu compte



TREMBLAY
ROGER
rogrtremblay@lequotidien.com

que Val d'Or était capable d'offrir une grande performance. Ils ont voulu payer le prix et ils ont obtenu le même succès que le nôtre la veille. Alors, pour nous, le plan de match est bien clair, revenir à nos bonnes habitudes de travail, monter au filet et surtout vouloir la rondelle. Ce que nous ne voulions pas samedi. C'est peut-être une rengaine d'entraîneurs mais il faut payer le prix pour gagner et c'est l'équipe qui va travailler en ce sens qui va l'emporter», de préciser Richard Martel qui confiera à Jeff Deslauriers le soin de bloquer les tirs des Foreurs.

Incidemment, Deslauriers a été choisi le joueur défensif par excellence du mois de mars dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, hier. Il laisse voir des statistiques fort intéressantes avec quatre victoires, aucune défaite et une aucune nulle. Il affiche une moyenne de 1,42 et un pourcentage d'efficacité de 0,956. Il a obtenu en moyenne 32 lancers par rencontre. Soulignons que le cerbère chicoutimien avait été élu joueur de la dernière semaine de la saison régulière dans la LHJMQ.

Les Sags, qui seront privés des services de Brent McSween, blessé à un poignet, ont rappelé Ryan Spaulding. Une décision sera cependant prise ce matin à savoir quel sera l'alignement partant de l'équipe pour ce troisième duel.

«Deslauriers est en pleine confiance. Samedi, nos défenseurs ont été nonchalants et c'est ce qui explique que les Foreurs ont pu lancer dans l'enclave. Nos plus vieux n'ont pas raison de jouer de cette façon et il leur faudra revenir à leur style de vendredi. Quant à notre jeu de puissance inefficace lors de notre défaite, aucun joueur ne voulait vraiment la rondelle. On avait beau la lancer dans le fond de la zone mais personne ne se pressait d'aller la chercher. On ne marquera pas de buts en avantage numérique en jouant de la sorte», fait remarquer Martel. Ce dernier, en entraîneur expérimenté qu'il est, sait mieux que quiconque que cette série est loin d'être terminée.

«Nous avons des équipes pareilles. Il n'y en n'a pas une plus forte que l'autre. Ce qui va procurer la victoire, c'est le travail, l'intensité, la détermination. On doit s'adapter à une plus petite patinoire, on va ajuster notre jeu en conséquence. L'espace étant réduit, il ne faudra pas s'entêter à rentrer seul dans la zone adverse. Val d'Or joue très fermé, donne moins de place pour manoeuvrer et il n'y en n'aura pas plus ce mardi».

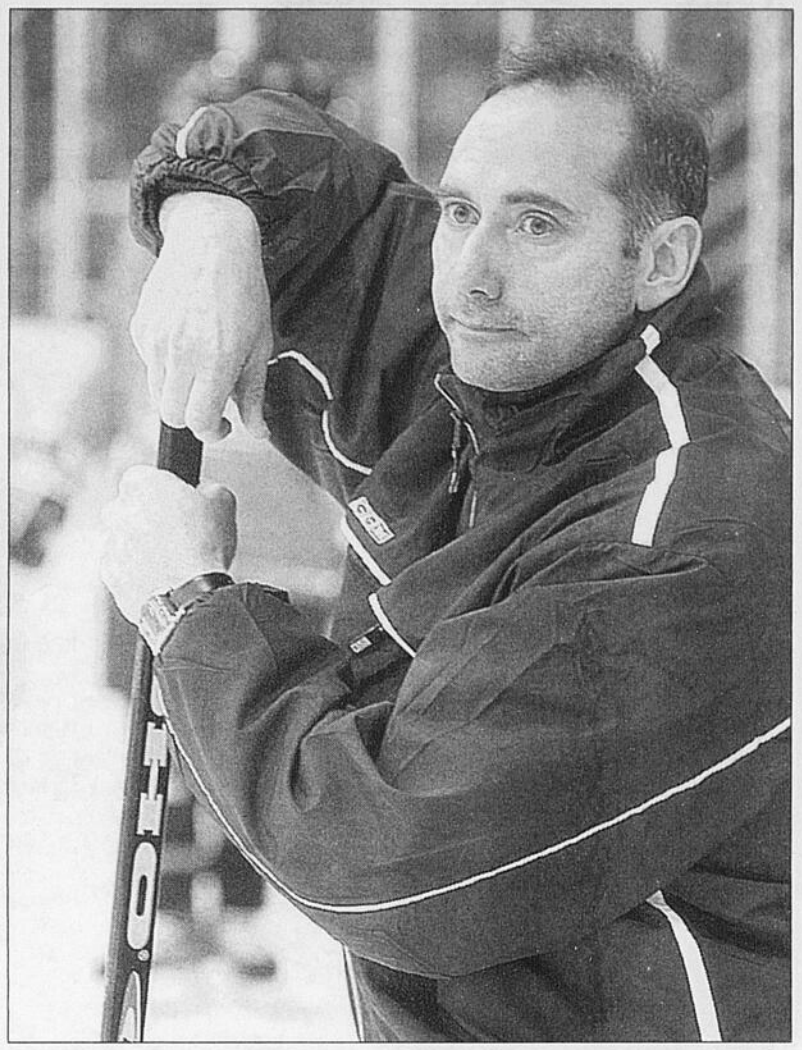
Les Sags seront donc plus tenaces ce soir et se dirigeront vers le filet plus souvent. «On doit revenir à notre style de jeu de vendredi. On a remporté nos deux derniers matchs à l'extérieur parce qu'on a travaillé fort dans toutes les phases du jeu. Ce faisant, on est capable de venir chercher la victoire ici», déterminer Richard Martel.

Carnet de voyage

- Partie à 9 h de Chicoutimi, l'équipe a fait son entrée à Val d'Or vers 18h. La route entre Chibougamau et Senneterre était glacée et cahoteuse...

- Le match de ce soir commence à 19 h 30. Les Sags tiennent un entraînement léger ce matin...

- Les joueurs ne cachent pas leur confiance de pouvoir vaincre les Foreurs. Ils affichent une mine réjouie qui ne laisse pas deviner une grande nervosité. Ce sera peut-être différent aujourd'hui!!!



CONFIANCE - Richard Martel affirme que pour espérer l'emporter contre Val d'Or, ses gars devront retrouver l'intensité qu'ils ont manifestée lors du premier mach de la série.

(Archives)

Troisième affrontement

Bouchard mise sur la même recette



MATCH - Claude Bouchard s'attend à un autre affrontement robuste, ce soir.

(Archives)

par Roger Tremblay

VAL D'OR(RT)- Les Foreurs de Val d'Or attendent les Saguenéens de Chicoutimi de pied ferme ce soir pour le troisième match de cette série huitième-de-finale disputé au Palais des sports de Val d'Or.

Pour les Foreurs, la recette mise de l'avant samedi dans le fief des Sags devrait être répétée, du moins l'espère l'entraîneur-chef Claude Bouchard.

«Vendredi dernier, on n'avait tout simplement pas voulu payer le prix. Or, samedi, nous avons ajusté notre stratégie, fignolé quelques petits détails tout en prenant conscience que les Sags étaient difficiles à vaincre chez eux. On a mieux travaillé dans leur zone, on a mis énormément de pression sur leurs défenseurs de sorte que nous avons respecté le plan de match prévu. Il faut juste continuer dans cette même veine en oubliant de croire que ce sera plus facile parce que nous jouons devant nos partisans» de mentionner Claude Bouchard.

Pour cette troisième partie, les Foreurs devront se passer des services de Jonathan Charette, victime d'une dislocation de l'épaule. Quant à Shawn Collymore et Chaz Johnson, leur cas sera évalué avant la partie.

« Charette ne reviendra certainement pas au jeu dans cette série. Johnson a pu quitter l'hôpital dans la nuit de dimanche à la suite d'une blessure au dos. On ne prendra pas de chance et on verra mardi comment il se sent. On doit quand même se préparer en vue de cette partie de la même façon que pour celle de samedi. L'histoire de l'avantage de la patinoire, on ne s'en fait pas trop avec ça. Il existe quand il y a un 7e match. Il ne faut donc pas mettre trop d'emphase sur cette situation mais voir chaque partie avec son importance. Ce serait trop facile de croire que nous allons battre les Sags juste parce qu'on est allé les battre une fois chez eux. Ils peuvent aussi nous jouer le même tour» ajoute Bouchard.

Le mentor des Foreurs s'attend donc à un match robuste, physique comme ce fut le cas lors de deux premières parties.

« On doit travailler aussi fort sinon plus. Continuer à appliquer une forte pression sur leur défensive, tenter de nuire à la concentration de Deslauriers devant son filet.

«Pour l'emporter, il faut que ça fasse mal à quelque part et pour ça, mes joueurs savent qu'ils doivent se donner à 100 pour cent. Je l'ai dit à maintes reprises que cette série sera difficile, que ce sera une vraie bataille entre deux clubs qui se ressemblent. Il n'y a eu que cinq points de différence entre nous. Alors, rien ne sera facile d'un côté comme de l'autre », de terminer Claude Bouchard.

Brisebois reviendra-t-il?... *page 33*

Steve Moore récupère .... *page 33*

Changements à la LHSMQ.... *page 37*

Liquidation fin de saison
HOCKEY
Jusqu'à **70%** DE RABAIS
LANCE ET COMPTE
La Source du sport.
1355, des Champs-Élysées
Chicoutimi / 545-6353
Bonne chance aux Saguenéens en séries
NOUVEAU! 90 JOURS SANS INTÉRÊT (achat minimum 100 $, sur approbation du crédit) NOUVEAU!
0058149Z

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette préférée au pays.

Méga vente



AVERTISSEMENT
Cette offre peut vous donner envie d'agrandir votre famille!

Achetez à

21 888 $*

Ou louez à

199 $†

par mois.
Location de 48 mois.
Comptant initial de 4 275 $
ou échange équivalent.

Aucun dépôt de sécurité.

Location de 48 mois†

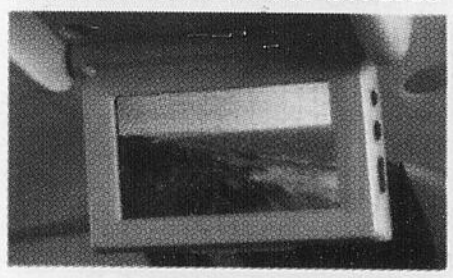
2 999 $ comptant	0 $ comptant
226 $	288 $

Dodge Caravan Édition anniversaire 2004

ANNIVERSARY EDITION

Roues de 16 po en aluminium chromé • Climatiseur • Lecteur de CD • Lève-glaces, portes et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Régulateur de vitesse • Dispositif de prévention du vol Sentry Key^{MD} • Boucliers avant et arrière de couleur assortie • Volant gainé de cuir • PLEIN D'ESSENCE GRATUIT$^{\Omega}$ • Et plus!

Édition DVD aussi offerte



Ou louez
la Dodge Grand Caravan Édition anniversaire
pour seulement

25 $†

de plus par mois.
Location de 48 mois.
Aucun dépôt de sécurité.

FINANCEMENT OFFERT PAR SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA

LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS AYONS JAMAIS OFFERTE SUR TOUTES LES DODGE CARAVAN ET GRAND CARAVAN 2004.
GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES SUR 24.**

TRANSFÉRABLE SANS RESTRICTIONS
7 ANS 115 000 KM
GARANTIE LIMITÉE GROUPE MOTOPROPULSEUR

GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.

VISITEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE
dodge.ca

00581142

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

* Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan Édition anniversaire 2004 avec l'ensemble 28P. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan Édition anniversaire 2004 avec l'ensemble 28P (25 $ additionnels par mois). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler Canada. * † Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2004 neufs en stock sélectionnés. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Charge additionnelle pour le système DVD. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2004. ** Tous les modèles Chrysler, Jeep et Dodge 2003 et 2004 sont couverts par la meilleure protection que nous ayons jamais offerte: une garantie de 7 ans ou 115 000 km* sur le groupe motopropulseur et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans. Le moteur turbo Cummins^{MD} diesel est couvert par une garantie limitée distincte de 7 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. + Certaines conditions ainsi qu'une franchise peuvent s'appliquer. Cette offre ne s'applique pas à certains véhicules vendus à des fins commerciales ou aux Ram SRT-10. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec